



+

MORE FUN.

+



# U10 XL PRO U10 PRO HIGHLAND U10 PRO

*Manual de Proprietário*

**LEIA ESTE MANUAL COM ATENÇÃO.**

Contém informação de segurança importante.



# **AVISO**

Este manual encontra-se atualmente em processo de revisão. Algumas informações poderão ser atualizadas ou ajustadas em breve. Agradecemos a sua compreensão.

# CONTEÚDOS

<b>PREFÁCIO</b> .....	<b>6</b>
Sistema de Controlo de Emissões (EVAP) (Se equipado).....	7
Conversor Catalítico.....	7
Sinais Chave.....	8
<b>INTRODUÇÃO</b> .....	<b>11</b>
VIN e CHAVES.....	12
Especificações para U10PRO/UFORCE1000PRO/UFORCEPRO1000/UFORCEPRO	13
Especificações para UFORCE U10 PRO HIGHLAND .....	19
Especificações para U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO.....	25
<b>SEGURANÇA DO OPERADOR</b> .....	<b>31</b>
Preocupações Gerais de Segurança .....	31
Responsabilidades do Proprietário .....	32
Equipamento de Segurança para a Condução .....	36
<b>AUTOCOLANTES DE SEGURANÇA, LOCAIZAÇÕES E AVISOS</b> .....	<b>37</b>
Avisos de Potenciais Perigos.....	45
Modificações do Equipamento .....	61
Evite Intoxicação por Monóxido de Carbono .....	61
Evite Incêndios com Gasolina e Outros Perigos.....	62
<b>COMPONENTES E FUNCIONAMENTO</b> .....	<b>64</b>

Controlos Primários.....	64
Controlos Secundários.....	71
Caraterísticas do Veículo - U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO .....	91
Caraterísticas do Veículo - UFORCE U10 PRO HIGHLAND.....	93
Caraterísticas do Veículo - U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO.....	96
Sistema CVT .....	111
Como Evitar a Falhas da Correia de Transmissão CVT .....	113
Sistema HVA/C (Se equipado).....	115
Sistema de Aquecimento (Se equipado).....	120
<b>PAINEL DE INSTRUMENTOS MMI.....</b>	<b>124</b>
Ativação e Testes .....	124
Indicadores e Avisos .....	125
Dashboard Display.....	130
Menu do Painel de Instrumentos .....	133
<b>OPERAR O SEU UTV.....</b>	<b>163</b>
Período Inicial de Utilização.....	163
Inspeção antes de Conduzir o Veículo.....	165
Acelerador.....	168
Travão .....	168
Arranque do Motor .....	168

Manete de Velocidades .....	169
<b>CONDUÇÃO SEGURA .....</b>	<b>171</b>
Exercícios de Prática .....	174
Operar o seu Veículo .....	179
Transporte e Reboque de Cargas .....	190
Funcionamento do Guincho .....	202
<b>MANUTENÇÃO.....</b>	<b>213</b>
Definição Uso Impróprio.....	213
Pre-Ride Maintenance Checklist.....	215
Manutenção Antes da Condução .....	215
Manutenção Antes da Condução .....	216
Manutenção Durante o Período Inicial.....	217
Tabela Periódica de Manutenção.....	219
<b>PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO.....</b>	<b>225</b>
Filtro de Ar .....	225
Motor .....	229
Diferencial Dianteiro.....	235
Botas de Transmissão CV Dianteiro e Traseiro .....	237
Sistema de Refrigeração .....	238
Vela de Ignição.....	242
Supressor de Faíscas .....	245

Bateria .....	246
Travões .....	250
Suspensão .....	254
Pneus .....	256
Sistema Elétrico .....	258
Cinto de Segurança .....	263
Unidade de Ar-Condicionado e Filtro de Ar HVA/C (Se equipado).....	264
Limpe o Conjunto do Sistema de Aquecimento e o Respetivo Filtro (Se equipado)....	265
<b>LIMPEZA E ARMANEZAMENTO .....</b>	<b>266</b>
Lavar o seu Veículo .....	266
Polir o Veículo .....	267
Preparação para Armazenamento .....	267
Efetuar Reparações .....	267
Verificar os Pneus .....	267
Óleo e Filtro .....	267
Elemento do Filtro de Ar/ Filtro de ar .....	268
Preparação para Armazenamento .....	270
Preparação Após Armazenamento .....	271
Luz Indicadora de varia EFI .....	272
<b>CFMOTO RIDE APP / TELEMATICS MODULE .....</b>	<b>274</b>

## PREFÁCIO

Obrigado por ter adquirido um veículo CFMOTO e seja bem-vindo à nossa família mundial de entusiastas da CFMOTO. Pode visitar-nos em [www.cf-moto.pt](http://www.cf-moto.pt) para todas as nossas novidades, notícias, novos produtos, futuros eventos e muito mais.

A CFMOTO é uma empresa internacional que se especializa no desenvolvimento, manufatura e no marketing de veículos todo o terreno, veículos utilitários e os seus componentes principais. Fundada em 1989, a CFMOTO dedica-se ao desenvolvimento do cultivo de marcas independentes e à inovação em I&D (Investigação e Desenvolvimento). Os produtos CFMOTO são atualmente distribuídos por mais de 2000 empresas em todo o mundo em mais de 100 países e regiões. A CFMOTO está em entrar em escalões mais elevados no mundo dos desportos motorizados e tem como objetivo fornecer produtos superior aos seus concessionários e fãs de todo o mundo.

Para uma utilização segura e agradável do seu veículo, siga todas as instruções e recomendações presentes neste manual de proprietário. O seu manual contém instruções de pequenas manutenções. Informações sobre reparações de maior dimensão estão descritas no Manual de Oficina CFMOTO.

O seu concessionário CFMOTO conhece o seu veículo e tem como objetivo a sua total satisfação. Dirija-se ao seu concessionário para todos os serviços necessários, durante e depois do período de garantia.

Devido a constantes melhorias no design e na qualidade da produção de componentes, podem existir algumas discrepâncias no seu veículo e na informação presentes nesta publicação. A CFMOTO reserva o direito de alterar as características, especificações e componentes do produto sem aviso prévio ou obrigação para com o comprador. As representações e/ou os procedimentos contidos neste manual destinam-se apenas a uma utilização de referência. O conteúdo desta publicação baseia-se nas informações de produção mais recentes disponíveis no momento da aprovação para impressão podendo conter informação que não se aplica ao seu mercado específico.

Este manual aplica-se aos seguintes modelos: CF1000UTR-8/CF1000UTR-8K/CF1000UTR-8L

# PREFÁCIO

## Sistema de Controlo de Emissões (EVAP) (Se equipado)

Quando exigido pelos regulamentos de emissões ambientais, este veículo é fabricado com um sistema de controlo de emissões de combustível (EVAP) para evitar que os vapores de combustível entrem na atmosfera a partir do depósito de combustível e do sistema de combustível.

Durante a manutenção de rotina, inspecione visualmente todas as ligações das mangueiras/dos tubos para verificar se existem fugas ou bloqueios. Certifique-se de que estes não estão entupidos ou dobrados, o que poderia danificar a bomba de combustível ou deformar o depósito de combustível. Não é necessária qualquer outra manutenção.

Contacte o seu concessionário se for necessária uma reparação. Não modifique o sistema EVAP, pois a modificação de qualquer parte deste violará os regulamentos de emissões ambientais.

## Conversor Catalítico

**CUIDADO: Para proteger o seu catalisador, tenha em atenção o seguinte:**

- Utilize apenas gasolina sem chumbo. Mesmo um pouco de chumbo pode danificar os metais no interior do conversor catalítico, provocando a avaria dele.
- Não adicione óleo antiferrugem ou óleo de motor no defletor, o que pode resultar em falha do catalisador.

### **NOTA**

Algumas características descritas neste manual podem não se aplicar aos modelos vendidos no seu mercado. Todas as descrições e direções dadas são da perspetiva do operador quando este se encontra devidamente sentado.

O manual do utilizador contém a maior parte das configurações. Algumas delas podem não ser adequadas ao veículo adquirido. Leia atentamente o conteúdo do manual de acordo com a configuração real do veículo.

# PREFÁCIO

## Sinais Chave

Os sinais chave chamam a atenção para sinais de segurança e outros sinais, tal como para sinais de problemas de desempenho e outros sinais. Também especificam a gravidade do perigo. Os sinais padrão deste manual são: “PERIGO”, “AVISO”, “CUIDADO”.

O seguintes sinais e símbolos aparecem ao longo do manual e no seu veículo. A sua segurança está em risco sempre que estas palavras e símbolos aparecerem no seu veículo. Por favor, esteja familiarizado com os seus significados quando ler este manual:

### **AVISO**

Este alerta de segurança indica um potencial perigo que poderá causar lesões sérias ou a morte.

### **CUIDADO**

Este alerta indica um potencial perigo que poderá causar lesões menores ou moderadas e/ou danos no veículo.

### **CUIDADO**

Este alerta sem ícone indica que a situação poderá causar danos no veículo.

### **NOTA**

Uma NOTA irá alertar para uma informação/instrução importante.

## PREFÁCIO



### **NUNCA opere:**

- Sem a devida formação ou instrução adequadas.
- Em estradas públicas. Pode ocorrer uma colisão com outro veículo.
- Em estradas pavimentadas. O pavimento pode afetar seriamente o manuseamento e o controlado do veículo.
- A velocidades demasiado rápidas para as suas capacidades, condições ou terreno.
- Sob o efeito de **ÁLCOOL** ou **DROGAS** antes ou durante.

### **SEMPRE:**

- Evite superfícies pavimentadas, que podem afetar negativamente o manuseamento e o controlo do veículo.
- Utilize técnicas de condução adequadas para evitar a capotagem do veículo em colinas, terrenos acidentados e ao virar.
- Utilize proteção para os olhos, capacete e vestuário de proteção.

## PREFÁCIO

### LEIA O MANUAL DE PROPRIETÁRIO SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES E AVISOS

 AVISO

Leia, compreenda e siga todas as instruções e precauções de segurança neste manual e em todas as etiquetas dos produtos. A falha no seguimento das medidas de segurança pode resultar em sérios ferimentos ou morte.

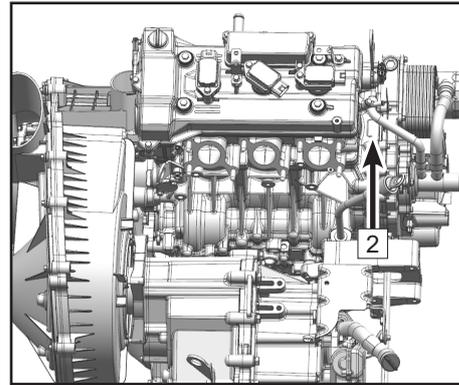
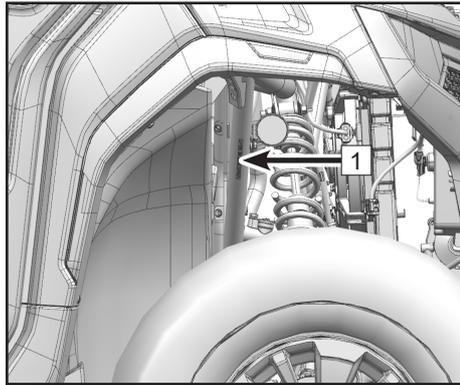
 AVISO

Durante o funcionamento, a assistência e a manutenção do veículo, poderá tocar em substâncias químicas, tais como gases de escape, monóxido de carbono, ftalatos e chumbo, que podem causar cancro, defeitos congénitos ou outros danos reprodutivos. Para reduzir o risco e respirar os gases residuais, não ponha o motor a trabalhar se não for necessário. A manutenção do veículo deve ser feita numa área ventilada. Deve lavar as mãos com frequência.

# INTRODUÇÃO

## VIN e CHAVES

Registe o VIN (Números de Identificação do Veículo - Vehicle's Identification Numbers) do veículo no espaço indicado. Retire a chave sobresselente e guarde-a num lugar seguro. Se perder ambas as chaves deverá pedir novas ao seu concessionário CFMOTO.



1. N° de Identificação do Veículo (VIN): \_\_\_\_\_

2. N° do Motor: \_\_\_\_\_

## ESPECIFICAÇÕES

### Especificações para os Modelos U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO

Item	U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO
	CF1000UTR-8
Comprimento Total	3097 mm (121.9 in.)
Largura Total	1645 mm (63.9 in.)
Altura Total	1945mm (76.6 in.)
Base das Rodas	2060mm (81.1 in.)
Distância Mínima ao Solo	330mm (13 in.)
Raio de Viragem Min.	4250mm (167.3 in.)
Peso Base (Incluindo o condutor)	911kg (2008.4 lb.)
Capacidade de Peso da Caixa de Carga Traseira	454kg (1000 lb.)
Carga Máxima Permitida do Veículo (Excluindo o Condutor)	674kg (1486 lb.)
Capacidades de Reboque Recomendadas:	
Peso do Engate do Reboque	56kg (123 lb.)
Peso do Reboque e da Carga (destravado)	680kg (1500 lb.)
Peso do Atrelado e da Carga (com travagem inercial)	800kg (1764 lb.)
Modelo do Motor	380Y-3

## ESPECIFICAÇÕES

Item	U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO CF1000UTR-8
Tipo de Motor	3 Cilindros em Linhas, 4 Tempos, Refrigeração Líquida, 12 Válvulas, DOHC
Diâmetro do Cilindro	80mm (3.15 in) × 66.2mm (2.61 in)
Cilindrada	998 cm <sup>3</sup>
Rácio de Compressão	11.0 : 1
Sistema de Arranque	Arranque Elétrico
Tipo de Lubrificação	Pressão / Salpicos
Líquido de Refrigeração: Tipo	<b>A CFMOTO recomenda um líquido de refrigeração orgânico (OAT) em todos os motores refrigerados por líquido. Não misturar com líquido de refrigeração inorgânico (IAT).</b>
Capacidade	6.7 L (7.0 qt.)
Rácio de Mistura:	50% Líquido de Refrigeração / 50% Água Destilada
Óleo do Motor: Tipo:	SAE 5W-40 / SAE 0W-40 SP ou óleo de síntese total superior (Verificar tabela de Viscosidade)
Volume:	4.3 qt. (4.2 L)
Filtro do Óleo:	4 qt. (3.8 L)

## ESPECIFICAÇÕES

Item	U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO CF1000UTR-8
Óleo da Caixa de Transmissão	
Tipo	SAE 75W-90 GL-5
Volume de Óleo do Motor:	2.96 qt.(2.8 L)
Óleo do Diferencial Frontal:	
Tipo	SAE 80W-90 GL-5
Volume	
Mudança Periódica do Óleo	250 mL (0.26 qt.)
Filtro de Ar	Elemento Filtrante de Papel
Combustível	E10 ou E5
Capacidade do Tanque de Combustível	45 L (11.8 gal.)
Combustível na Reserva (quando o indicador pisca) (Máximo)	5 L (1.3 gal.)

## ESPECIFICAÇÕES

Item		U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO	
		CF1000UTR-8	
Tipo de Vela de Ignição:		TORCH BN8RTC	
Folga da Vela de Ignição:		0.65 ~ 0.85 mm (0.026 ~ 0.033 in.)	
Transmissão	Transmissão	CVT+ Caixa de Velocidades	
	Mudança de Velocidade/ Ordem	Elétrico / L—H—N—R—P	
	Rácio da Caixa de Velocidades e Transmissão	0.85 ~ 3.24	
	R á c i o d e Transmissão	Baixa	39/15= 2.6
		Alta	35/24=1.458
Marcha-Atrás		39/17=2.294	
Estrutura do Chassi		Tubo de Aço	
Pneus:			
Tipo		Sem Câmara de Ar	
Frontais		29 × 9 R14 8PR (84J)	
Traseiros		29 × 11 R14 8PR (90J)	
Padrão dos Parafusos das Rodas		5 × 114.3 mm	

## ESPECIFICAÇÕES

Item	U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO CF1000UTR-8
Pressão dos Pneus:	
Frontais	22 Psi (150 kPa)
Traseiros	22 Psi (150 kPa)
Sistema de Travagem:	Uma bomba principal e quatro bombas secundárias do tipo hidráulico
Tipo de Travão de Pedal / Operação	Operação com o pé Travão nas quatro rodas com atuação na extremidade da roda
Tipo de Travão de Estacionamento / Operação	Acionamento manual, com interruptor Travão de disco elétrico apenas na roda traseira
Tipo de Líquido dos Travões	DOT 4
Suspensão:	
Frontal	Braço duplo em A e independente
Traseira	Braço duplo em A e independente

## ESPECIFICAÇÕES

Item	U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO
	CF1000UTR-8
Amortecedor:	
Frontal	Mola Helicoidal Hidráulica
Traseiro	Mola Helicoidal Hidráulica
Deslocamento da roda:	
Deslocamento da roda dianteira	280 mm (11 in.)
Deslocamento da roda traseira	260 mm (10.2 in.)
Sistema Elétrico:	
Tipo de Ignição	Elétrico
Carregamento	A/C retificado 900 Watt @ 5000 rpm
Bateria	12 Vdc / 30 Amp Hr
Elevador Hidráulico:	
Tipo de fluido:	10# Fluido hidráulico para aviação
Tensão nominal:	12V
Corrente de carga:	≤ 30A
Carga máxima de elevação do compartimento de carga:	140kg
Tempo de elevação sem carga:	≤ 9s
Tempo de elevação com carga (140kg):	≤ 13s
Tempo de descida com e sem carga:	≤ 13s

## ESPECIFICAÇÕES

### Especificações para o Modelo UFORCE U10 PRO HIGHLAND

Item	UFORCE U10 PRO HIGHLAND
	CF1000UTR-8K
Comprimento Total	3097 mm (121.9 in.)
Largura Total	1645 mm (64.7 in.)
Altura Total	1945mm (76.6 in.)
Base das Rodas	2060mm (81.1 in.)
Distância Mínima ao Solo	330mm (13 in.)
Raio de Viragem Min.	4250mm (167.3 in.)
Peso Base (Incluindo o condutor)	1045kg (2303.8 lb.)
Capacidade de Peso da Caixa de Carga Traseira	454kg (1000 lb.)
Carga Máxima Permitida do Veículo (Excluindo o Condutor)	652kg (1437 lb.)
Capacidades de Reboque Recomendadas:	
Peso do Engate do Reboque	56kg (123 lb.)
Peso do Reboque e da Carga (destravado)	680kg (1500 lb.)
Peso do Atrelado e da Carga (com travagem inercial)	800kg (1764 lb.)
Modelo do Motor	380Y-3

## ESPECIFICAÇÕES

Item	UFORCE U10 PRO HIGHLAND
	CF1000UTR-8K
Tipo de Motor	3 Cilindros em Linha, 4 Tempos, Refrigeração Líquida, 12 Válvulas, DOHC
Diâmetro do Cilindro	80mm (3.15 in) × 66.2mm (2.61 in)
Cilindrada	998 cm <sup>3</sup>
Rácio de Compressão	11.0 : 1
Sistema de Arranque	Arranque Elétrico
Tipo de Lubrificação	Pressão / Salpicos
Líquido de Refrigeração: Tipo	<b>CFMOTO recomenda um líquido de refrigeração orgânico (OAT) em todos os motores refrigerados por líquido. Não misturar com líquido de refrigeração inorgânico (IAT).</b>
Capacidade	7.8 L (8.2 qt.)
Rácio de Mistura:	50% Líquido de Refrigeração / 50% Água Destilada
Óleo do Motor: Tipo:	SAE 5W-40 / SAE 0W-40 SP ou óleo de síntese total superior (Verificar tabela de Viscosidade)
Volume:	4.2 L (4.3 qt.)
Filtro do Óleo	3.8 L (4 qt.)

## ESPECIFICAÇÕES

Item	<b>UFORCE U10 PRO HIGHLAND</b>
	<b>CF1000UTR-8K</b>
Óleo da Caixa de Transmissão	
Tipo	SAE 75W-90 GL-5
Volume de Óleo do Motor:	2.8 L (2.96 qt)
Óleo do Diferencial Frontal:	
Tipo	SAE 80W-90 GL-5
Volume	
Mudança Periódica do Óleo	250 mL (0.26 qt.)
Filtro de Ar	Elemento Filtrante de Papel
Combustível	E10 ou E5
Capacidade do Tanque de Combustível	45 L (11.8 gal.)
Combustível na Reserva (quando o indicador pisca) (Máximo)	5 L (1.3 gal)

## ESPECIFICAÇÕES

Item		UFORCE U10 PRO HIGHLAND	
		CF1000UTR-8K	
Tipo de Vela de Ignição:		TORCH BN8RTC	
Folga da Vela de Ignição:		0.65 ~ 0.85 mm (0.026 ~ 0.033 in.)	
Transmissão	Transmissão		CVT+ Caixa de Velocidades
	Mudança de Velocidade/ Ordem		Elétrico / L—H—N—R—P
	Rácio da Caixa de Velocidades e Transmissão		0.85 ~ 3.24
	Rácio de Transmissão	Baixa	39/15= 2.6
		Alta	35/24=1.458
Marcha-Atrás		39/17=2.294	
Estrutura do Chassi		Tubo de Aço	
Pneus:			
Tipo		Sem Câmara de Ar	
Frontais		29 × 9 R14 8PR 84J	
Traseiros		29 × 11 R14 8PR 90J	
Padrão dos Parafusos das Rodas		5×114.3 mm	

## ESPECIFICAÇÕES

Item	<b>UFORCE U10 PRO HIGHLAND</b>
	<b>CF1000UTR-8K</b>
Pressão dos Pneus:	
Frontais	22 Psi (150 kPa)
Traseiros	22 Psi (150 kPa)
Sistema de Travagem:	Uma bomba principal e quatro bombas auxiliares hidráulicas
	Operação com o pé
Tipo de Travão de Pedal / Operação	Travão nas quatro rodas com acionamento na extremidade da roda
Tipo de Travão de Estacionamento / Operação	Acionamento manual, com interruptor Travão de disco elétrico apenas na roda traseira
Tipo de Líquido dos Travões	DOT 4
Suspensão:	
Frontal	Braço duplo em A e independente
Traseira	Braço duplo em A e independente

## ESPECIFICAÇÕES

Item	UFORCE U10 PRO HIGHLAND
	CF1000UTR-8K
Amortecedor:	
Frontal	Mola Helicoidal Hidráulica
Traseiro	Mola Helicoidal Hidráulica
Deslocamento da roda:	
Deslocamento da roda dianteira	280 mm (11 in.)
Deslocamento da roda traseira	260 mm (10.2 in.)
Sistema Elétrico:	
Tipo de Ignição	Elétrico
Carregamento	A/C retificado 900 Watt @ 5000 rpm
Bateria	12 Vdc / 30 Amp Hr
Elevador Hidráulico:	
Tipo de fluido:	10# Fluido hidráulico para aviação
Tensão nominal:	12V
Corrente de carga:	≤ 30A
Carga máxima de elevação do compartimento de carga:	140kg
Tempo de elevação sem carga:	≤ 9s
Tempo de elevação com carga (140kg):	≤ 13s
Tempo de descida com e sem carga:	≤ 13s

# ESPECIFICAÇÕES

## U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO Specification

Item	U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO
	CF1000UTR-8L
Comprimento Total	3897 mm (153.4 in.)
Largura Total	1645 mm (63.9 in.)
Altura Total	1945 mm (76.6 in.)
Base das Rodas	2860 mm (112.6 in.)
Distância Mínima ao Solo	330 mm (13 in.)
Raio de Viragem Min.	4100 mm ~ 4150 mm (161.4 in ~ 163.4 in.)
Peso Base (Incluindo o condutor)	1043kg (2299.4 lb.)
Capacidade de Peso da Caixa de Carga Traseira	454kg (1000 lb.) (Ajuste corretamente a carga no compartimento traseiro respeitando o peso máximo permitido)
Carga Máxima Permitida do Veículo (Excluindo o Condutor)	657kg (1448 lb.)
Capacidades de Reboque Recomendadas:	
Peso do Engate do Reboque	56kg (123 lb.)
Peso do Reboque e da Carga (destravado)	600 kg (1323 lb.)
Peso do Atrelado e da Carga (com travagem inercial)	800 kg (1764 lb.)
Modelo do Motor	380Y-3

## ESPECIFICAÇÕES

Item	U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO
	CF1000UTR-8L
Tipo de Motor	3 Cilindros em Linha, 4 Tempos, Refrigeração Líquida, 12 Válvulas, DOHC
Diâmetro do Cilindro	80mm (3.15 in) × 66.2mm (2.61 in)
Cilindrada	998 cm <sup>3</sup>
Rácio de Compressão	11.0 : 1
Sistema de Arranque	Arranque Elétrico
Tipo de Lubrificação	Pressão / Salpicos
Líquido de Refrigeração: Tipo	<b>CFMOTO recomenda um líquido de refrigeração orgânico (OAT) em todos os motores refrigerados por líquido. Não misturar com líquido de refrigeração inorgânico (IAT).</b>
Capacidade	7.7 L (8.1 qt.)
Rácio de Mistura:	50% Líquido de Refrigeração / 50% Água Destilada
Óleo do Motor: Tipo:	SAE 5W-40 / SAE 0W-40 SP ou óleo de síntese total superior (Verificar tabela de Viscosidade)
Volume:	4.2 L (4.3 qt.)
Filtro do Óleo	3.8 L (4 qt.)

## ESPECIFICAÇÕES

Item	U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO
	CF1000UTR-8L
Óleo da Caixa de Transmissão	
Tipo	SAE 75W-90 GL-5
Volume de Óleo do Motor:	2.8 L (2.96 qt.)
Óleo do Diferencial Frontal:	
Tipo	SAE 80W-90 GL-5
Volume	
Mudança Periódica do Óleo	250 mL (0.26 qt.)
Filtro de Ar	Elemento Filtrante de Papel
Combustível	E10 ou E5
Capacidade do Tanque de Combustível	45 L (11.8 gal.)
Combustível na Reserva (quando o indicador pisca) (Máximo)	5 L (1.3 gal.)

## ESPECIFICAÇÕES

Item		U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO	
		<b>CF1000UTR-8L</b>	
Tipo de Vela de Ignição:		TORCH BN8RTC	
Folga da Vela de Ignição:		0.65 ~ 0.85 mm (0.026 ~ 0.033 in.)	
Transmissão	Transmissão		CVT + Gearbox
	Mudança de Velocidade/ Ordem		Elétrico / L—H—N—R—P
	Rácio da Caixa de Velocidades e Transmissão		0.85 ~ 3.24
	Rácio de Transmissão	Baixa	39/15= 2.6
		Alta	35/24=1.458
	Marcha-Atrás	39/17=2.294	
Estrutura do Chassi		Tubo de Aço	
Pneus:			
Tipo		Sem Câmara de Ar	
Frontais		29 × 9 R14 8PR 84J	
Traseiros		29 × 11 R14 8PR 90J	
Padrão dos Parafusos das Rodas		5×114.3 mm	

## ESPECIFICAÇÕES

Item	U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO
	CF1000UTR-8L
Pressão dos Pneus:	
Frontais	150 kPa (22 Psi)
Traseiros	150 kPa (22 Psi)
Sistema de Travagem:	Uma bomba mestre e quatro bombas secundárias do tipo hidráulico
Tipo de Travão de Pedal / Operação	Operação com o pé Travão nas quatro rodas com acionamento na extremidade da roda
Tipo de Travão de Estacionamento/ Operação	Acionamento manual, com interruptor Travão de disco elétrico apenas na roda traseira
Tipo de Líquido dos Travões	DOT 4
Suspensão:	
Frontal	Braço duplo em A e independente
Traseira	Braço duplo em A e independente

## ESPECIFICAÇÕES

Item	U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO
	CF1000UTR-8L
Amortecedor:	
Frontal	Mola Helicoidal Hidráulica
Traseiro	Mola Helicoidal Hidráulica
Deslocamento da roda:	
Deslocamento da roda dianteira	280 mm (11 in.)
Deslocamento da roda traseira	260 mm (10.2 in.)
Sistema Elétrico:	
Tipo de Ignição	Elétrico
Carregamento	A/C retificado 900 Watt @ 5000 rpm
Bateria	12 Vdc / 30 Amp Hr
Elevador Hidráulico:	
Tipo de fluido:	10# Fluido hidráulico para aviação
Tensão nominal:	12V
Corrente de carga:	≤ 30A
Carga máxima de elevação do compartimento de carga	140kg
Tempo de elevação sem carga:	≤ 9s
Tempo de elevação com carga (140 kg):	≤ 13s
Tempo de descida com e sem carga:	≤ 13s

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## Preocupações Gerais de Segurança

### AVISO

O não cumprimento dos avisos contidos neste manual pode resultar em ferimentos graves ou na morte. Um ATV não é um brinquedo e a sua utilização pode ser perigosa. Este veículo é manuseado de forma diferente de outros veículos, tais como motocicletas e automóveis. Uma colisão ou capotagem podem ocorrer rapidamente, mesmo durante manobras de rotina, como virar ou passar por cima de obstáculos, se não forem tomadas as devidas precauções.

Por favor leia este manual com atenção antes de operar o veículo. É importante perceber todos os avisos de segurança, precauções e procedimentos operacionais.

### **Restrições de Idade**

Este modelo é APENAS para ADULTOS. Consulte a legislação do seu país de origem relativamente à idade mínima dos passageiros.

### **Conheça o seu Veículo**

Como operador do veículo está responsável pela sua segurança pessoal, segurança dos outros e pela proteção do ambiente. Leia e compreenda o Manual de Proprietário, uma vez que inclui informação valiosa sobre o seu veículo, incluindo procedimentos operacionais de segurança.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## Responsabilidades do Proprietário

### Seja Qualificado e Responsável

Leia este manual e as etiquetas de segurança com atenção. Se possível, realize um curso de segurança em zonas abertas e pratique a uma velocidade baixa. Uma maior velocidade requer mais experiência, conhecimentos e condições de condução apropriadas. Esteja familiarizado com a tecnologia de controlo e com o funcionamento geral do veículo.

Este veículo é APENAS PARA ADULTOS. Consulte a legislação do seu país relativamente à idade mínima para condução deste tipo de veículo. Os operadores devem ser suficientemente altos e ter capacidade física para estar corretamente sentados contra o encosto do banco com o cinto de segurança apertado, segurar o guiador com as duas mãos e ainda conseguir alcançar o curso completo dos pedais do travão e do acelerador com o pé direito, e para plantarem firmemente o pé esquerdo no apoio para os pés.

Os operadores devem possuir uma carta de condução conforme exigido pelas leis e regulamentos locais.

### Transportar um Passageiro

- Não transporte mais passageiros do que o permitido. Os passageiros devem viajar no banco do passageiro.
- Os passageiros deverão ter idade e altura suficiente para estar sentado de forma apropriada enquanto segura os apoios de mão e ter os pés apoiados firmemente nos suportes. Consulte a legislação do seu país de origem relativamente à idade mínima dos passageiros.
- Nunca transporte um passageiro que esteja sob o efeito de drogas ou álcool, ou que esteja cansado ou doente. Estes efeitos provocam um tempo de reação mais lento e prejudicam a capacidade de julgamento.
- Instrua os passageiros a lerem as etiquetas de segurança.
- Nunca transporte um passageiro que considere não ter as habilidades/ julgamentos suficientes para se concentrar nas condições do terreno e se adaptar de forma adequada. O passageiro deve, também, prestar atenção ao terreno à sua frente e ser capaz de se defender de solavancos.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## Condução Segura

- Este veículo não é um brinquedo e a sua utilização pode ser perigosa. Este veículo comporta-se de forma diferente de outros veículos, tais como motociclos ou automóveis. Se não tomar as devidas precauções, uma colisão ou capotagem pode acontecer rapidamente durante manobras bruscas, tais como curvas apertadas; aceleração ou desaceleração; condução em subidas ou sobre obstáculos.
- Nunca opere a velocidades excessivas. Utilize sempre uma velocidade adequada ao terreno, à visibilidade, às condições de condução e à sua experiência.
- Nunca tente fazer saltos, deslizes laterais ou quaisquer outras acrobacias.
- Nunca tente fazer uma aceleração ou desaceleração rápida ao efetuar uma curva apertada. Isto pode resultar numa capotagem.
- Nunca tente derrapar ou deslizar. Se o veículo começar a derrapar ou a deslizar, contra-dirija na direção da derrapagem ou do deslizamento. Em superfícies extremamente escorregadias, como o gelo, conduza devagar e seja muito cauteloso para reduzir a possibilidade de derrapar fora de controlo.
- Certifique-se sempre de que não existem obstáculos ou pessoas atrás do veículo quando faz marcha-atrás. Preste atenção aos ângulos mortos. Quando for seguro efetuar a marcha-atrás, avance lentamente.
- Nunca exceda os limites de carga indicados para este veículo. A carga deve ser devidamente presa. Reduza a velocidade, para permitir uma maior distância de travagem, e siga outras instruções deste manual.
- Certifique-se de que a carga está bem distribuída na caixa de carga. Caso contrário, poderá alterar o centro de gravidade e provocar uma capotagem.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## Sistema de Proteção Contra Capotagem (ROPS)

- O ROPS deste veículo cumpre os requisitos de desempenho da ISO 3471:2008. Este sistema pode limitar a intrusão de objetos exteriores e reduzir o risco de ferimentos em caso de capotagem.
- Siga sempre todas as práticas de funcionamento seguro descritas neste manual para evitar a capotagem do veículo.
- Não coloque as mãos e/ou os pés fora do veículo enquanto estiver a conduzir. O ROPS não o protegerá de ferimentos em todas as capotagens.
- Peça sempre ao seu concessionário autorizado CFMOTO para inspecionar minuciosamente o ROPS caso este fique danificado.

## Sistema de Retenção dos Ocupantes

- U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO / UFORCE U10 PRO HIGHLAND foram concebidos para transportar um condutor e passageiros (máximo de dois); U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO foram concebidos para transportar um condutor e passageiros (máximo de cinco) com equipamento/vestuário de proteção adequado.
- O condutor e o passageiro devem trancar as portas laterais ou as redes laterais e usar sempre os cintos de segurança durante a condução.

## Condições do Terreno

- Evite curvas apertadas, acelerações bruscas e travagens repentinas ao passar por estradas públicas.
- Conduza sempre devagar e tenha cuidado quando conduzir em terrenos desconhecidos, especialmente às condições desse mesmo. Dedique algum tempo a aprender como o veículo se comporta em diferentes ambientes.
- Nunca conduza em terrenos excessivamente acidentados ou escorregadios até ter aprendido e praticado as competências necessárias para controlar este veículo em tais terrenos. Seja sempre especialmente cauteloso neste tipo de terrenos.

## SEGURANÇA DO OPERADOR

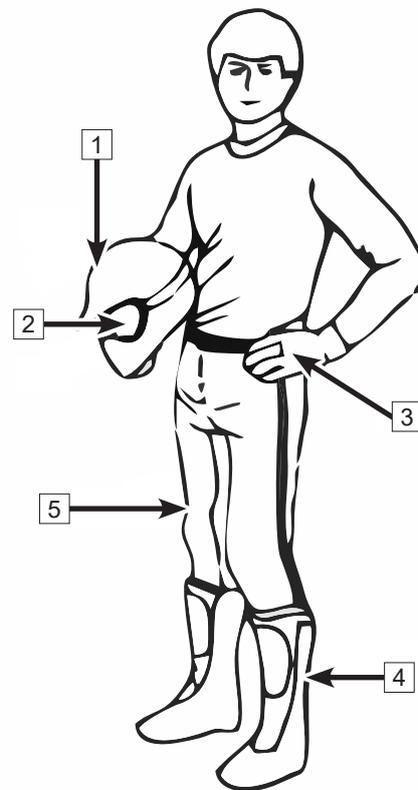
- Nunca conduza este veículo em declives demasiado acentuados para o veículo ou para as suas capacidades. Pratique em pequenas inclinações.
- Siga sempre os procedimentos corretos para subir ou descer colinas. Nunca ultrapasse o topo de uma colina a alta velocidade.
- Nunca tente subir colinas íngremes ou atravessá-las na lateral quando estiver a puxar um reboque.
- Verifique sempre se existem obstáculos antes de operar numa nova área. Siga sempre os procedimentos corretos quando operar sobre obstáculos ou árvores caídas.
- Nunca opere este veículo em águas profundas ou de fluxo rápido. Lembre-se de que os travões molhados podem ter um desempenho reduzido. Teste os travões depois de sair da água. Se necessário, pressione-os várias vezes enquanto conduz lentamente para deixar a fricção secar os travões.
- Certifique-se sempre de que estaciona o veículo corretamente na parte do terreno mais plana disponível. Coloque a alavanca de mudanças em PARQUE, desligue o motor e retire a chave antes de sair do veículo.
- Nunca assuma que o veículo irá para todo o lado em segurança. Mudanças repentinas no terreno causadas por buracos, depressões, margens, solo mais macio ou mais duro, ou outras irregularidades podem fazer com que o veículo vire ou se torne instável. Para evitar isto, reduza a velocidade e observe sempre o terreno à sua frente. Se o veículo começar a virar ou a capotar, o melhor conselho é dirigir imediatamente na direção da capotagem.
- Não tentar evitar um capotamento com os braços ou pernas. Mantenha sempre os membros dentro da estrutura ROPS.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## Equipamento de Segurança para a Condução

Utilize sempre um equipamento adequado ao seu estilo de condução. A condução de um UTV requer a utilização de equipamento de proteção especial para dar conforto e diminuir a possibilidade de lesões:

1. Um capacete é a peça de equipamento de proteção mais importante para uma condução segura. Um capacete aprovado pode evitar um ferimento grave na cabeça.
2. Proteção dos olhos. Um par de óculos de proteção ou um capacete de proteção facial oferecem a melhor proteção para os seus olhos. Não dependa nos óculos de sol para uma proteção adequada dos olhos.
3. As luvas de estilo todo o terreno com almofadas são as melhores para conforto e proteção.
4. O melhor calçado é um par de botas de cano alto com salto.
5. Use sempre calças compridas e camisolas de manga comprida para proteger os braços e as pernas. As calças de equitação e uma camisola com joelheiras e ombreiras proporcionam a melhor proteção.

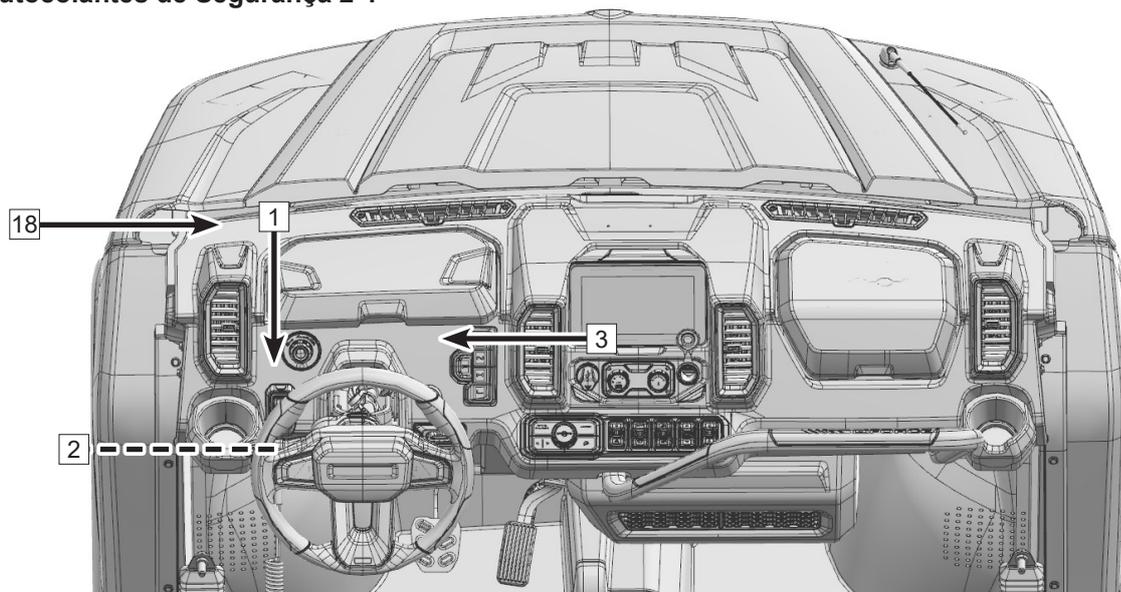


# SEGURANÇA DO OPERADOR

## AUTOCOLANTES DE SEGURANÇA, LOCALIZAÇÕES E AVISOS

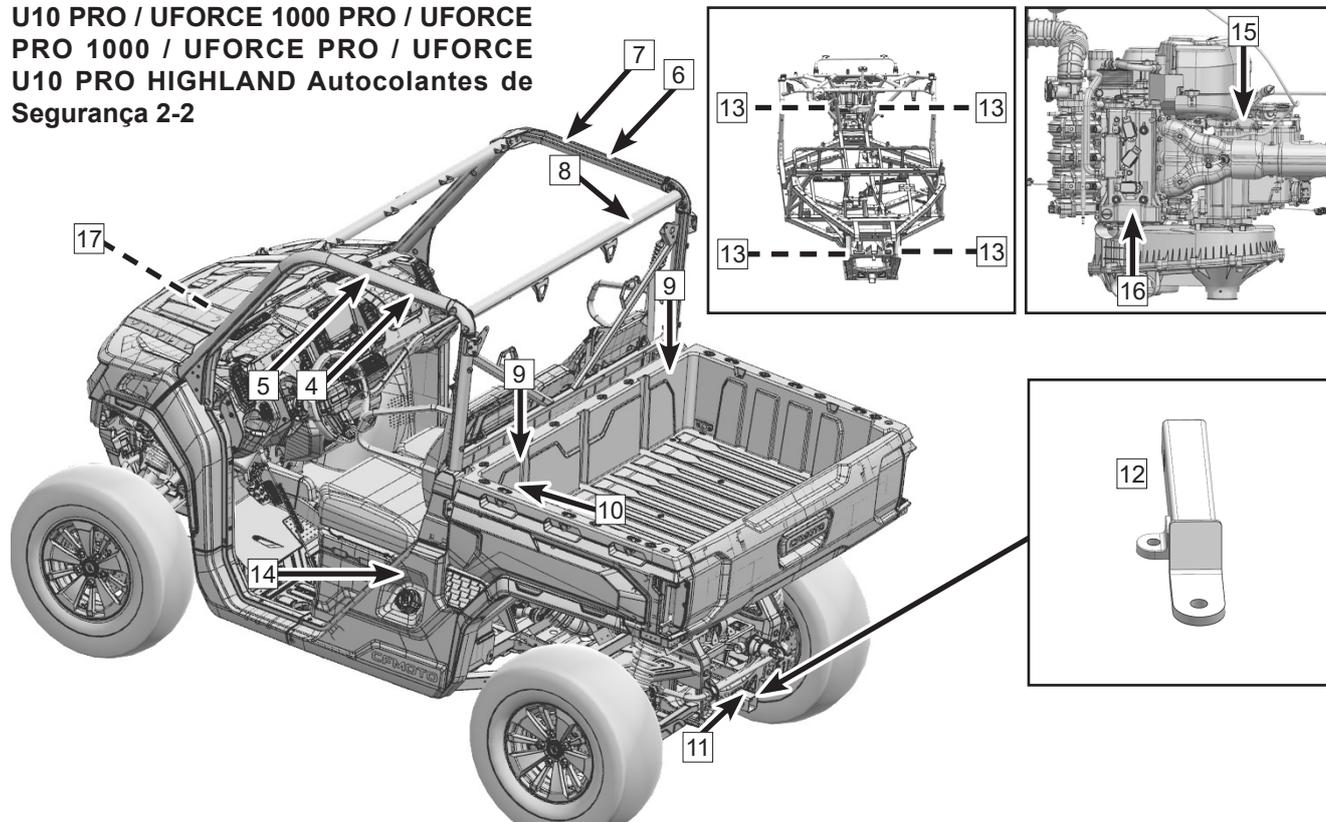
Autocolantes de segurança estão colocados no UTV para sua proteção. Leia-os e siga as instruções de cada autocolante. Caso os mesmos fiquem ilegíveis ou saiam, contacte o seu concessionário para comprar outros. Leia e siga os avisos de segurança deste manual. Os autocolantes de aviso no manual do utilizador são para referência, pois podem ser diferentes de acordo com a região e/ou regulamentos. Consulte os autocolantes de aviso no seu veículo.

**U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO / UFORCE U10 PRO HIGHLAND**  
**Autocolantes de Segurança 2-1**



# SEGURANÇA DO OPERADOR

U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO / UFORCE U10 PRO HIGHLAND Autocolantes de Segurança 2-2



# SEGURANÇA DO OPERADOR

## Autocolantes de Segurança

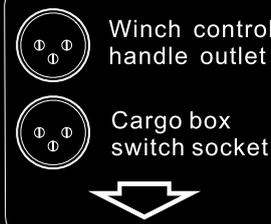
1

NOTICE

**Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)**  
Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

5HYV-190029-6000 US245

2



**Winch control handle outlet**

**Cargo box switch socket**

↓

5HYV-190025-6000 US23C

3

⚠ **WARNING**

P  
R  
N  
H  
L

- When parking, please select P gear, and press the brake pedal when shifting gears.
- After stopping the vehicle, please pay attention to whether "P" is displayed on the gauge, if not, please press the EPB switch.
- Steering in 4WD-Lock mode requires more steering force and allows more steering space.
- Must use LOW Gear if total payload is greater than 584 lbs (265kg).

5HYV-190006-6000 US23C

4

⚠ **WARNING**

**Improper use can result in severe INJURY or DEATH**

**Be Prepared**

- Fasten seat belts and make sure nets or doors are securely latched in place.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat, feet flat on the floor or on footrest, and hands on steering wheel or handholds. Stay completely inside the vehicle.

**Drive Responsibly**

Avoid loss of control and rollovers:

- Avoid abrupt maneuvers sideways sliding, skidding or fishtailing, and never do donuts.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Slow down before entering a turn.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain. Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).

**Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.**

**Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead**

If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk of injury:

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.
- NEVER** attach to the cage to pull a load. This can cause the vehicle to tip over.




Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

5HYV-190009-7000 EU242

5

⚠ **WARNING**






Always fasten the seat belts.

Never hold the cage while riding.

Never try to stop a rollover using your arm or leg.

5HYV-190021-7000 EU246

If equipped

6

⚠ **WARNING**

**Require Proper Use of Your Vehicle**

Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operator holds a valid driver license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not exceed seating capacity: 3 occupants.
- All riders must be able to sit with backs against the seat. Both feet flat on the floor and both hands on the steering wheel (if driving) or on a passenger hand hold.




Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:  
Front: 22 psi (150kPa)  
Rear: 22 psi (150kPa)

Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video. Follow All Instruction and Warnings.

5HYV-190003-7000 EU242

7

⚠ **WARNING**






Always fasten the seat belts.

Never hold the cage while riding.

Never try to stop a rollover using your arm or leg.

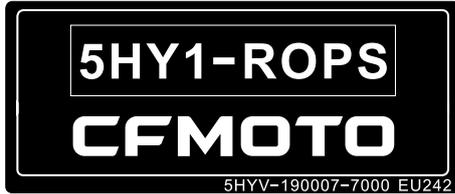
5HYV-190022-7000 EU246

If equipped

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## Autocolantes de Segurança

8



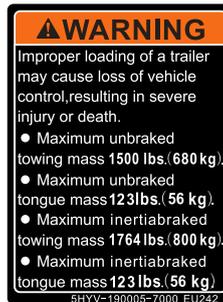
9



10



11



12



14



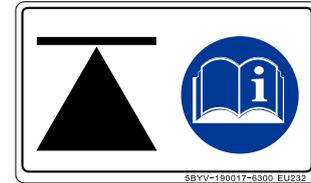
16



18



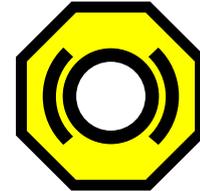
13



15



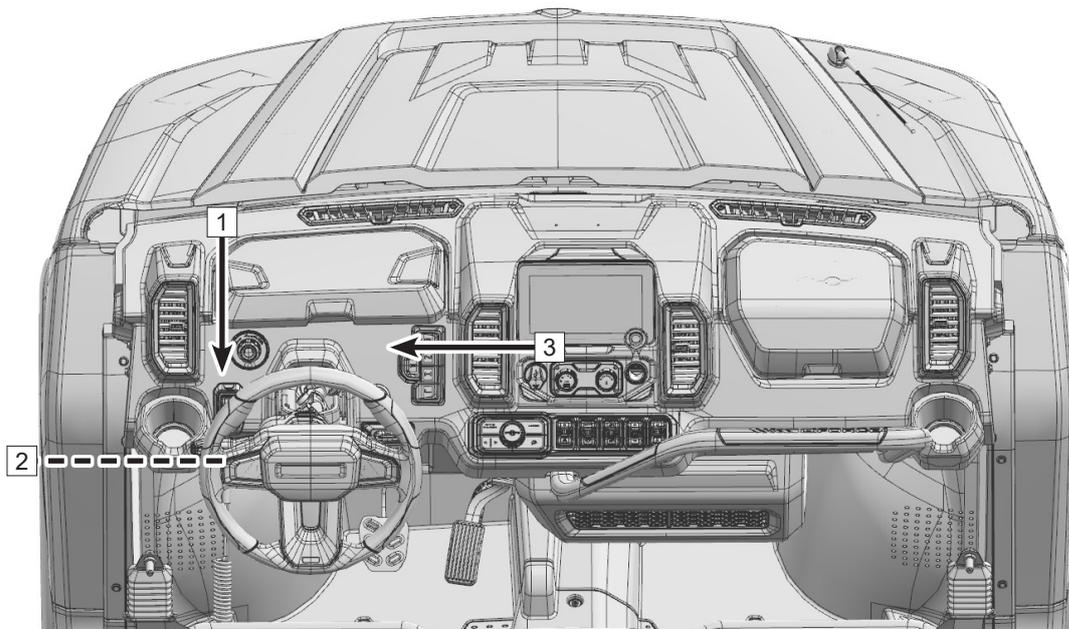
17



Se equipado

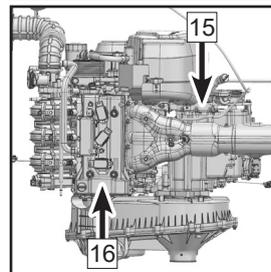
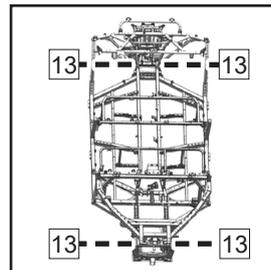
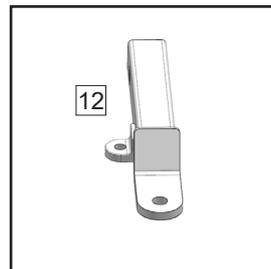
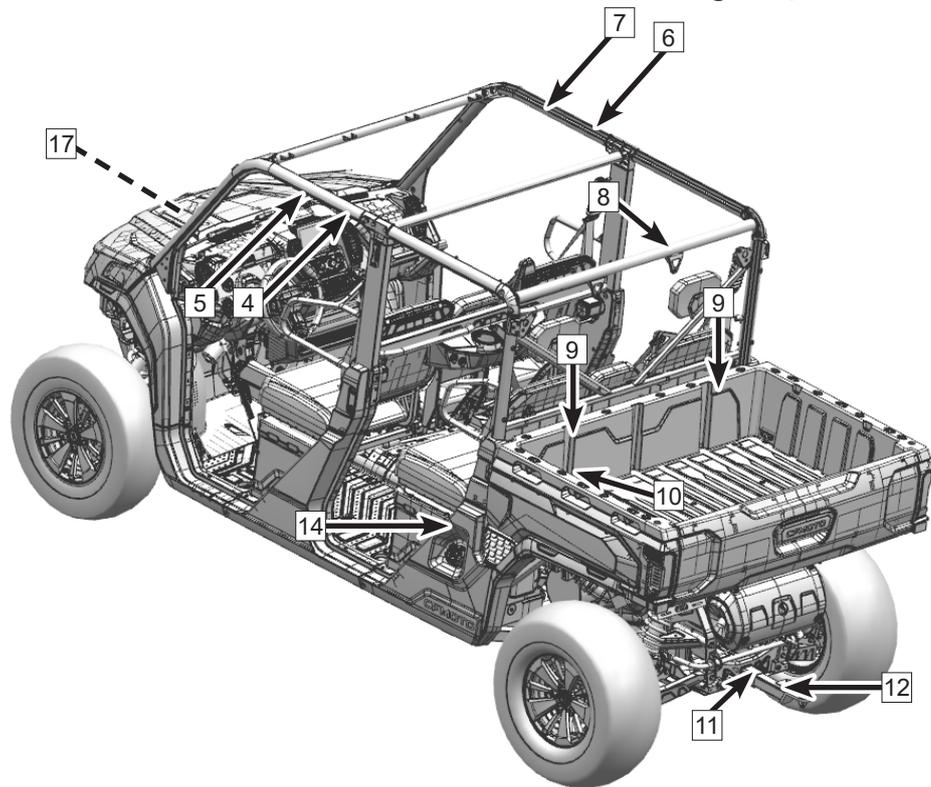
# SEGURANÇA DO OPERADOR

U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO Autocolantes de Segurança 2-1



# SEGURANÇA DO OPERADOR

U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO Autocolantes de Segurança 2-2



# SEGURANÇA DO OPERADOR

## Autocolantes de Segurança

1

**NOTICE**

Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)  
Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

5HYV-190029-6000 US245

2

Winch control handle outlet

Cargo box switch socket

5HYV-190025-6000 US23C

3

**WARNING**

• When parking, please select P gear, and press the brake pedal when shifting gears.  
• After stopping the vehicle, please pay attention to whether "P" is displayed on the gauge, if not, please press the EPB switch.  
• Steering in 4WD-Lock mode requires more steering force and allows more steering space.  
• Must use LOW Gear if total payload is greater than 584 lbs (265kg).

5HYV-190006-6000 US23C

4

**WARNING**

Improper use can result in severe INJURY or DEATH

**Be Prepared**

- Fasten seat belts and make sure nets or doors are securely latched in place.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat, feet flat on the floor or on footrest, and hands on steering wheel or handholds. Stay completely inside the vehicle.

**Drive Responsibly**

Avoid loss of control and rollovers:

- Avoid abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding or fishtailing, and never do donuts.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Slow down before entering a turn.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain. Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).

Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.

**Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead**

If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk of injury:

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.
- NEVER attach to the cage to pull a load. This can cause the vehicle to tip over.

Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

5HYV-190009-7000 EU242

5

**WARNING**

Always fasten the seat belts.

Never hold the cage while riding.

Never try to stop a rollover using your arm or leg.

5HYV-190021-7000 EU246

6

**WARNING**

**Require Proper Use of Your Vehicle**

Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operator holds a valid driver license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operation on public roads (unless designated for off-highway vehicle access) - collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity: 6 occupants.
- All riders must be able to sit with backs against the seat. Both feet flat on the floor and both hands on the steering wheel (if driving) or on a passenger hand hold.

Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video. Follow All Instruction and Warnings.

5SYV-190003-8600 EU248

7

**WARNING**

Always fasten the seat belts.

Never hold the cage while riding.

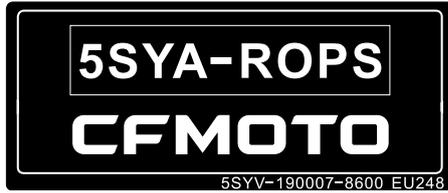
Never try to stop a rollover using your arm or leg.

5HYV-190022-7000 EU246

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## Autocolantes de Segurança

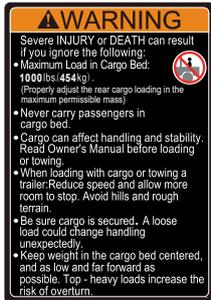
8



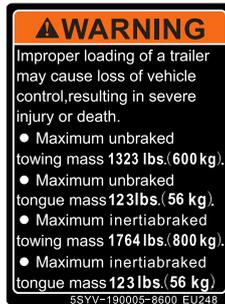
9



10



11



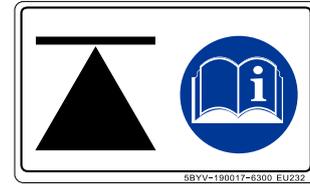
12



14



13



15



16



17



# SEGURANÇA DO OPERADOR

## Avisos de Potenciais Perigos

### AVISO

#### **POTENCIAL PERIGO:**

Operar este veículo sem instruções adequadas.

#### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

O risco de acidente aumenta significativamente se o operador não souber como operar o UTV de forma adequada em diferentes situações e em diferentes tipos de terreno.

#### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Operadores iniciantes e sem experiência devem comprimir um curso de segurança oferecido pelo concessionário. Os operadores devem regularmente praticar as suas habilidades aprendidas no curso e as técnicas operacionais descritas no manual de proprietário.

### AVISO

#### **POTENCIAL PERIGO:**

Falha de cumprimento da idade recomendada para este UTV.

#### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Lesões severas e/ou a morte podem ocorrer se uma criança sem a idade recomendada operar o UTV. Mesmo uma criança estando no grupo de idade recomendada, ela poderá não ter as competências, habilidades ou o julgamento necessário para operar um UTV de forma segura e pode estar sujeito a acidentes ou lesões.

#### **COMO EVITAR O PERIGO:**

É proibida a utilização por pessoas sem a idade legal mínima para condução. Consulte a legislação do seu país de origem relativamente à idade mínima dos passageiros.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Transportar mais passageiros do que a capacidade dos assentos.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Um passageiro que não esteja sentado no veículo pode ser ejetado do veículo de forma inesperada ou entrar em contacto com componentes em movimento, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Nunca permita o transporte de mais passageiros do que a capacidade dos assentos.

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Operação em superfícies pavimentadas, tais como passeios, trilhos, parques de estacionamento ou estradas e ruas públicas.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Os pneus todo o terreno são concebidos para utilização fora de estrada. A condução em superfícies pavimentadas afeta muito a forma como um veículo se comporta, o que pode resultar em perda de controlo e/ou acidente.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Nunca conduza em superfícies pavimentadas. Se for inevitável, abrande e não faça manobras bruscas de viragem ou de travagem.

Nunca utilize o veículo em estradas ou ruas públicas se tal não for permitido por lei. Verifique as leis locais para determinar se é legal fazê-lo.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Operar este veículo sem um capacete aprovado, proteção de olhos e equipamento de proteção.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Operar um UTV sem um capacete aprovado aumenta os riscos de lesões severas na cabeça ou morte em caso de acidente. Operar o veículo sem proteção de olhos pode resultar num acidente e aumentar as chances de uma lesão ocular severa em caso de acidente. Operar o veículo sem equipamento de proteção aumenta as chances de uma lesão severa.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Utilize sempre um capacete aprovado que lhe sirva corretamente. Utilize sempre proteção para os olhos (óculos de proteção e viseira), camisola de manga comprida ou casaco e calças.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## **⚠️ AVISO**

### **POTENCIAL PERIGO:**

Operar este veículo depois do consumo de álcool e drogas.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

O consumo de álcool e/ou drogas pode afetar seriamente o julgamento do operador. O tempo de reação poderá ser mais lento e o balanço do operador, assim como a sua percepção, serão afetadas. O consumo de álcool e/ou drogas antes ou durante a condução pode resultar em acidente causando lesões graves ou morte.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Nunca consuma álcool ou drogas durante ou após operar este veículo.



# SEGURANÇA DO OPERADOR

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Operar a velocidades excessivas.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Uma velocidade excessiva aumenta a possibilidade de o operador perder o controlo, o que pode resultar em acidente.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Utilize sempre uma velocidade adequada ao terreno, às condições de visibilidade e de funcionamento e à sua experiência.

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Tentativas de saltos ou outras acrobacias.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Qualquer tentativa de acrobacias aumenta a chance de acidente, incluindo capotagem.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Nunca tente fazer saltos ou outras acrobacias.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Falha ao inspecionar o veículo antes da condução. Falha na manutenção do veículo.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Uma má manutenção aumenta as possibilidades de acidente ou de danos no equipamento.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Inspeccione sempre o veículo antes de o utilizar de modo a verificar que se encontra numa condição de segurança.

Siga sempre os procedimentos de inspeção e manutenção como também as programações descritas neste manual de proprietário.

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Estender os braços, mãos ou pernas para fora das barras do ROPS do veículo durante o funcionamento.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Podem ocorrer ferimentos graves nos braços, mãos ou pernas se o veículo capotar num acidente.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Mantenha sempre os braços, as mãos e as pernas no interior do veículo, as mãos no volante ou no punho e mantenha ambos os pés nos apoios próprios para esse efeito durante o funcionamento.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Falta de precaução ao operar em terreno desconhecido.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Um terreno desconhecido pode conter pedras, solavancos ou buracos escondidos que podem causar perda de controlo ou a capotagem.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Viaje lentamente e tenha cuidado extra quando estiver a operar em terreno desconhecido. Esteja sempre atento às mudanças nas condições do terreno.

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Viragens impróprias.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Viragens impróprias poderão causar a perda de controlo e levar a colisões ou capotagem.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Siga sempre os procedimentos para as viragens conforme descrito no manual de proprietário. Pratique virar a baixa velocidade antes de tentar com velocidades elevadas. Nunca vire em excesso de velocidade.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## **AVISO**

### **POTENCIAL PERIGO:**

Falha ao não ser extremamente cuidadoso quando operar o veículo em terrenos demasiado ásperos, escorregadios ou superfícies soltas.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Operar em terrenos demasiados ásperos, escorregadios ou em superfícies soltas pode causar perda de tração ou controlo, o que poderá resultar em acidente ou capotagem.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Não opere em terrenos demasiados ásperos, escorregadios ou em superfícies soltas até ter aprendido e praticado todas as competências necessárias para controlar um UTV nestes terrenos. Tenha sempre atenção extra em terrenos ásperos, escorregadios e superfícies soltas.

## **AVISO**

### **POTENCIAL PERIGO:**

Subir colinas excessivamente íngremes ou subir colinas de forma incorreta.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Subidas impróprias podem causar a perda de controlo do veículo ou capotagem.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Nunca opere em subidas muito íngremes para o veículo ou para as suas habilidades. Pratique em subidas mais pequenas antes de tentar em maiores. Verifique o terreno com cuidado antes de subir. Nunca suba inclinações demasiado escorregadias ou superfícies soltas. Incline o seu corpo para a frente. Nunca acelere repentinamente quando estiver a subir uma inclinação. O veículo pode capotar para trás. Nunca suba para o topo de uma inclinação a uma velocidade elevada. Um obstáculo, uma queda acentuada, outro veículo ou outra pessoa podem estar no outro lado da inclinação.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Descer colinas demasiado íngremes.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Uma condução imprópria durante a descida pode causar a perda de controlo do veículo e capotagem.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Nunca opere em colinas demasiado íngremes para o veículo e para as suas capacidades. Pratique em pequenas colinas primeiro. Verifique sempre o terreno antes de tentar qualquer colina. Nunca desça colinas que sejam excessivamente escorregadias ou soltas.

### **NOTA:**

Verifique sempre cuidadosamente o terreno antes de descer uma colina. Nunca desça uma colina a alta velocidade. Evite descer a colina em ângulo, o que faz com que o veículo se incline acentuadamente para um lado. Sempre que possível, desça a colina a direito.

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Atravessar e virar em colinas de forma inadequada.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Atravessar ou virar incorretamente em colinas pode causar a perda de controlo do veículo e capotagem.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Seja extra cauteloso quando virar em colinas. Evite atravessar ao lado de uma colina íngreme.

### **QUANDO ATRAVESSAR A LATERAL DE UMA COLINA:**

Siga sempre os procedimentos adequados e descritos no manual de proprietário. Evite colinas excessivamente escorregadias ou de superfícies soltas. Coloque o seu peso para o lado do veículo que estiver a subida.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Paragem, marcha atrás ao subir uma colina.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

O veículo pode capotar.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Mantenha uma velocidade constante quando estiver a subir uma colina.

### **SE PERDER TODA A VELOCIDADE:**

Largue o acelerador. Acione o travão. Quando estiver totalmente parado, coloque o seletor de velocidades na posição de PARQUE.

### **SE O VEÍCULO COMEÇAR A ROLAR:**

Nunca acione a potência do motor. Aplique cuidadosamente o travão de pé enquanto recua. Quando estiver completamente parado, mantenha o travão aplicado, coloque o seletor de velocidades na posição de PARQUE e determine a melhor forma de mudar de direção em segurança.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Operação imprópria por obstáculos.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Uma operação sobre obstáculos pode causar a perda de controlo ou a capotagem.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Antes de operar numa área nova verifique os obstáculos. Evite operar sobre obstáculos largos como pedras e árvores caídas quando possível. Se não for possível evitar, tenha cuidado e siga sempre os procedimentos descritos no manual de proprietário.

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Deslizamento ou derrapagem.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Deslizamento ou derrapagem podem causar a perda de controlo do veículo. Se os pneus recuperarem tração inesperadamente, o UTV pode capotar.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Em superfícies escorregadias como gelo, conduza devagar e com cuidado extra de modo a reduzir a probabilidade de deslizamento ou derrapagem fora de controlo.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## **AVISO**

### **POTENCIAL PERIGO:**

Sobrecarregar o UTV ou transportar/rebocar carga de forma imprópria.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

A sobrecarga e o reboque pode causar danos no uso do veículo, o que poderá levar à perda de controlo ou a um acidente.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Nunca ultrapasse a capacidade de carga indicada para o UTV.

A carga deverá estar bem distribuída e segura. Reduza a velocidade quando transportar carga ou estiver a puxar um atrelado. Mantenha uma distância de segurança para as travagens. Siga sempre as instruções presentes neste manual relativamente ao transporte de carga e ao reboque de atrelados.

## **AVISO**

### **POTENCIAL PERIGO:**

Utilizar o UTV em águas profundas ou de correntes rápidas.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Os pneus podem flutuar e causar a perda de tração e controlo, podendo levar a acidentes ou capotagens.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Evite operar o UTV em águas profundas e de corrente rápida. Se não for possível conduza devagar, balance o seu peso com cuidado, evite movimentos bruscos e mantenha uma velocidade constante e lenta. Não realize viragens, paragens ou mudança de velocidades bruscas. Ter os travões molhados pode causar impacto na sua travagem, verifique sempre os travões quando sair da água. Se necessário pressione os travões várias vezes para secar as pastilhas.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Operação imprópria com marcha-atrás.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

O ATV poderá colidir com um objeto ou pessoa resultando em lesões sérias.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Antes de colocar em marcha-atrás verifique sempre se existem obstáculos ou pessoas atrás do UTV. Se for seguro, realize a manobra devagar.

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Operar este UTV com pneus inadequados ou com uma pressão de pneus errada/desigual.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

O uso de pneus inadequados ou com pressões erradas/desiguais pode resultar na perda de controlo ou em acidente.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Utilize sempre o tamanho e o tipo de pneus descritos neste manual de utilizador. Mantenha sempre uma pressão de pneus adequada.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Operar o UTV com modificações incorretas.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

A instalação inadequada de acessórios ou a modificação do UTV pode causar alterações no seu manuseamento, que poderão originar um acidente.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Nunca modifique o veículo através da instalação ou utilização incorreta de acessórios. Todas as peças e acessórios adicionados ao veículo devem ser peças originais ou componentes equivalentes concebidos para utilização neste veículo e devem ser instalados e utilizados de acordo com as instruções aprovadas. Consulte o seu concessionário para obter mais informações.

## AVISO

### **POTENCIAL PERIGO:**

Operar num corpo de água congelado.

### **O QUE PODERÁ ACONTECER:**

Se o veículo e o operador caírem no gelo, podem ocorrer danos, ferimentos graves ou morte.

### **COMO EVITAR O PERIGO:**

Nunca utilize o UTV num corpo de água congelado.

## SEGURANÇA DO OPERADOR

### AVISO

Deixar a chaves na ignição pode resultar no uso não autorizado do veículo, podendo resultar em lesões sérias ou na morte. Retire sempre a chave da ignição quando não estiver a utilizar o veículo.

### AVISO

Após capotagem ou acidente dirija-se a um concessionário para inspecionar o veículo quanto a possíveis danos, tais como (mas não limitado a) travões, acelerador e sistema de direção.

### AVISO

Uma utilização segura do veículo requer um bom julgamento e habilidades físicas. Pessoas com deficiências cognitivas ou físicas que conduzam este veículo correm um risco acrescido de capotagem e perda de controlo, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte.

### AVISO

Os componentes do sistema de escape estão extremamente quentes durante e após o uso do veículo. Estes componentes quando estão quentes podem causar queimaduras graves e fogo. Não toque nestes componentes quando quentes. Mantenha matérias combustíveis afastadas do sistema de escape. Tenha cuidado sempre que conduzir por relva alta e especialmente relva seca.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## Modificações do Equipamento

A CFMOTO preocupa-se com a sua segurança e do público em geral. Deste modo, recomendamos que o utilizador não coloque no veículo nenhum equipamento ou faça alguma alteração que possa aumentar a velocidade ou a potência do veículo. Qualquer modificação ao equipamento original pode criar riscos de segurança substanciais e aumentar riscos de lesões. A garantia do seu veículo será cancelada caso seja adicionado algum equipamento não aprovado ou faça modificações que aumentem a velocidade ou potência.

### NOTA

A adição de certos equipamentos e acessórios, como por exemplo, mas não limitado, cortadores de relva, lâminas de arado, pneus de grandes dimensões, pulverizadores, suportes de grandes dimensões, kits de elevação e reboques, pode alterar o comportamento e desempenho do veículo. Utilize apenas equipamentos aprovados e familiarize-se com as suas funções e efeitos no veículo.

## Evite Intoxicação por Monóxido de Carbono

Todos os gases de escape dos motores contêm monóxido de carbono, um gás que é fatal. Respirar este gás pode provocar dores de cabeça, tonturas, sonolência, náusea, vertigens e até a morte.

O monóxido de carbono é incolor, inodoro e insípido, o que significa que poderá estar presente mesmo que não o veja ou cheire. Os níveis deste tipo de gás podem acumular-se rapidamente e podem torná-lo vulnerável e incapaz de conseguir salvar-se. Uma concentração de gás com níveis mortais pode permanecer no ar durante horas ou até dias em ambientes fechados e mal ventilados.

Para prevenir lesões sérias ou a morte por intoxicação por monóxido de carbono:

- Não utilize o veículo em áreas mal ventiladas ou parcialmente fechadas, como parques de estacionamento, garagem ou armazém, etc. Mesmo abrindo a ventoinha ou a janela para ventilar, o monóxido de carbono pode atingir um nível perigoso.

## SEGURANÇA DO OPERADOR

- Não utilize o veículo no exterior em áreas onde os gases de motor possam entrar num edifício através de janelas.

### Evite Incêndios com Gasolina e Outros Perigos

A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva. Os vapores de combustível podem espalhar-se e serem inflamados por uma faísca ou chama a metros do motor. De modo a reduzir estes riscos, siga as instruções:

- Utilize um depósito de gasolina aprovado.
- Nunca encha um reservatório de gasolina na caixa de carga do veículo ou no veículo. Uma descarga eléctrica estática pode provocar a ignição do combustível.
- Cumpra rigorosamente os procedimentos de abastecimento de combustível.
- Não ligue nem opere o motor se a tampa de combustível não estiver corretamente montada. A gasolina é tóxica e pode causar ferimentos ou a morte.
- Nunca aspire gasolina com a boca.
- Consulte de imediato um médico se engolir gasolina, a gasolina entrar em contacto com os seus olhos ou inalar o vapor da gasolina.
- Se derramar gasolina sobre si mesmo, lave-se com água e sabão e mude de roupa.

### Combustível: Índice Mínimo de Octanas e Avisos de Segurança

O combustível recomendado para este veículo é E10 ou E5. O combustível não oxigenado (se etanol) é recomendado para um melhor desempenho em todas as condições.

# SEGURANÇA DO OPERADOR

## AVISO

A gasolina é extremamente inflamável e explosiva em certas condições.

Permita que o motor e sistema de escape arrefeça antes de encher o depósito.

Quando manusear gasolina seja sempre cuidadoso.

Reabasteça o depósito sempre com o motor desligado e numa área ventilada.

Nunca transporte um recipiente de plástico com gasolina na caixa de carga do veículo enquanto conduz.

Eletricidade estática entre a caixa de carga e o recipiente podem causar faísca.

Não fume nem permita faíscas ou chamas perto da área de abastecimento ou de armazenamento.

Não encha o depósito em excesso. Não encha o depósito até à gola do depósito.

Se derramar gasolina na sua pele ou roupa, lave imediatamente com água e sabão e mude de roupa.

Nunca ligue o motor ou deixe-o a trabalhar em áreas fechadas. Os fumos de escape do motor são tóxicos e podem causar a perda de consciência ou morte num curto espaço de tempo.

O escape de motor deste produto contém químicos conhecidos por causar cancro, defeitos de nascença ou outros danos reprodutivos. Utilize este veículo apenas ao ar-livre ou em áreas bem ventiladas.

### **Evite Queimaduras Derivadas de Partes Quentes**

O sistema de escape e o motor aquecem durante o funcionamento. Evite tocar-lhes durante e logo após o funcionamento de modo a evitar queimaduras.

Se utilizar o travão durante um longo período de tempo, não toque no travão para evitar queimaduras e ferimentos

### **Inspeção Após Acidente**

Após qualquer capotagem ou acidente, dirija-se a um concessionário oficial para inspecionar o veículo na totalidade para qualquer possibilidade de danos. Os danos causados durante um acidente podem ser mais sérios do que aparentam.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## COMPONENTES E FUNCIONAMENTO

### Controlos Primários

#### Volante

O volante **1** encontra-se em frente ao assento do condutor.

#### Ajuste do Volante

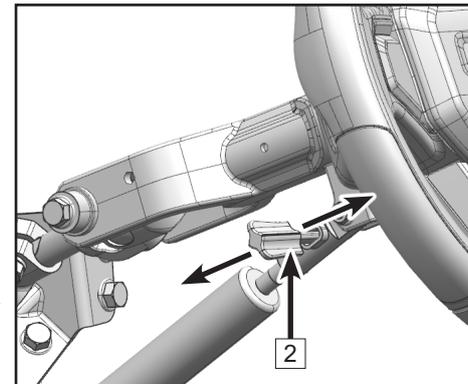
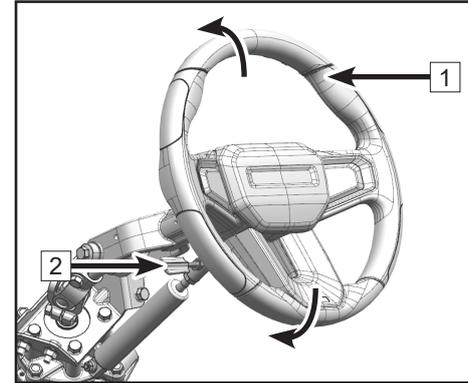
A altura do volante é ajustável para se adaptar aos seus hábitos de condução.

Regule o volante para cima: segure o guiador de bloqueio **2** com a mão direita e puxe-o para cima. Enquanto isso, segure o guiador com a mão esquerda até o volante se elevar para uma posição correta. Solte o guiador de bloqueio **2** com a mão direita para fixar o volante. Ajuste do volante para baixo: segure o guiador de bloqueio **2** com a mão direita e puxe-o para cima. Enquanto isso, segure o guiador com a mão esquerda. Puxe o volante para baixo para uma posição adequada; solte o guiador com a mão direita para fixar o volante.

#### NOTA:

Após o ajuste, rode ligeiramente o volante para se certificar de que está bem preso. Se o volante não puder ser bloqueado, dirija-se a um concessionário autorizado CFMOTO para obter assistência.

Para a sua segurança, ajuste o volante quando o veículo estiver completamente parado e na mudança “N” ou “P”.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Pedal Eletrónico do Acelerador

O pedal eletrónico do acelerador **1** encontra-se à direita do pedal do travão. O pedal do acelerador controla as rotações do motor e a velocidade do veículo. Para controlar a velocidade do veículo e as RPM do motor, carregue no pedal do acelerador com o pé direito. Verifique sempre o funcionamento do pedal do acelerador antes de conduzir.

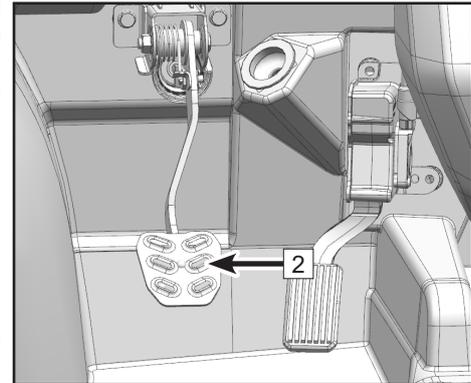
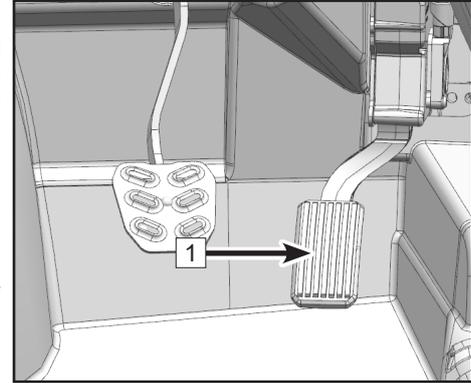
O acelerador eletrónico e o corpo do acelerador elétrico têm as seguintes funções:

1. Função de velocidade limite da marcha-atrás: A velocidade do veículo é limitada a 30 km/h (19 mph) quando está em marcha-atrás.
2. Função de ralenti: Quando a transmissão está em ponto morto/neutro, as RPM do motor são limitadas a 5000rpm.
3. Função de prioridades de travagem: Quando o condutor aciona o pedal do travão e o pedal do acelerador ao mesmo tempo, o corpo do acelerador eletrónico desliga o motor e volta ao ralenti automaticamente.
4. Função Limp home: Quando é detetada uma avaria no corpo ou pedal acelerador elétrico, o sistema entra em limitação do binário ou em modo "limp home". Se ocorrer uma avaria no corpo do acelerador, o motor entra em limitação do binário e as RPM voltam ao estado de ralenti. Se ocorrer uma avaria no pedal do acelerador, o veículo entra em modo de repouso e as RPM máximas são inferiores a 5000 rpm.

## Pedal do Travão

O pedal do travão **2** encontra-se à esquerda do pedal do acelerador. Solte o pedal do acelerador e prima o pedal do travão com o pé para abrandar ou parar o veículo.

Função de proteção do arranque: Independentemente do arranque do veículo ou da mudança de velocidade, pressione o pedal do travão com o pé antes de efetuar as seguintes operações.



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Ranhura para a Chave / Chave NFC / START/STOP

A ranhura para a chave **1** encontra-se à direita do volante para encaixar a chave NFC.

A chave NFC **2** é uma parte do arranque do veículo.

O botão de START/STOP **3** serve para ligar e desligar o veículo.

### Arranque do Veículo

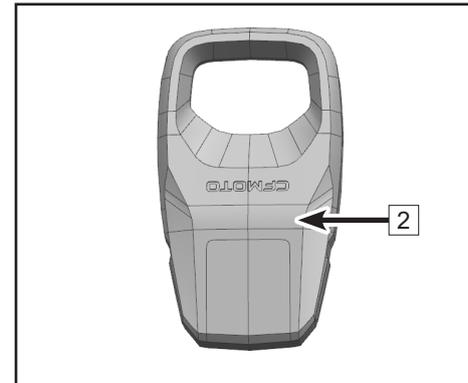
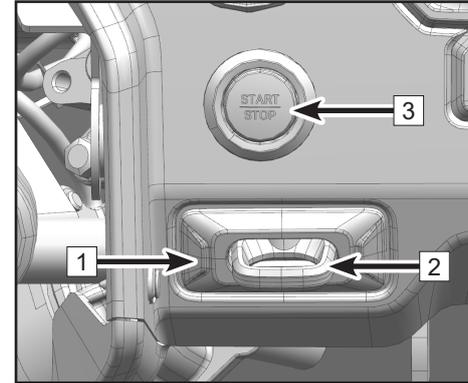
Introduza a chave NFC **2** na ranhura da chave **1** com a mudança na posição “P” ou “N” e pressione o pedal do travão com o pé enquanto prime “START/STOP” até o motor arrancar **3** até o motor arrancar.

### Parar o Veículo

Pare o veículo, mantenha o motor ao ralenti e carregue no pedal do travão com o pé. Prima o botão “P” ou “N” para mudar a posição das mudanças para “Parque” ou “Neutro”, prima “START/STOP” e pare o motor.

### Ligar o Veículo

Insira a chave NFC **2** na ranhura **1** e prima START/STOP sem premir o pedal do travão **3** sem acionar o pedal do travão. O veículo está ligado, mas o motor está deligado. Quando o painel de instrumentos se acende, os equipamentos elétricos (como o sistema de som, a iluminação, etc.) estão disponíveis. Prima novamente o botão “START/STOP” para desligar.



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

Para evitar a perda de carga da bateria quando o motor não está ligado por um longo período, mas o veículo está ligado: se o sistema de entretenimento do veículo não estiver a ser utilizado durante mais de 10 minutos, o veículo será desligado para poupar energia. Antes de o veículo ser desligado automaticamente, o instrumento MMI abre uma janela (pop-up) 30 segundos antes para lembrar aos utilizadores que podem optar por adiar o encerramento.

### **Emparelhamento da Chave NFC**

Contacte o seu concessionário CFMOTO para qualquer um dos seguintes problemas com a chave NFC:

1. Se a chave NFC não permitir que o veículo seja ligado ou posto a trabalhar.
2. Se o veículo estiver emparelhado a uma chave NFC e for necessário adicionar outra.
3. Se o veículo estiver emparelhado a uma chave NFC e uma for perdida.
4. Se o veículo estiver emparelhado a duas chaves NFC e ambas se perderem.

Na maioria dos casos, as novas chaves NFC podem ser adquiridas e programadas no seu concessionário CFMOTO.

## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Manete de Mudança de Velocidades Eletrónica

A manete de mudança de velocidades eletrónica **1** encontra-se na parte da frente do banco do condutor. Utiliza-se para mudar a seleção de velocidades da transmissão:

Quando o veículo está ligado ou a arrancar (para cumprir os requisitos de paragem do veículo): prima o pedal do travão e prima o botão da mudança necessária para concluir a mudança de velocidade.

L - Low Gear (Mudanças Lentas) - A gama de baixa velocidade da caixa de velocidades. Permite que o veículo se desloque lentamente com o binário máximo nas rodas.

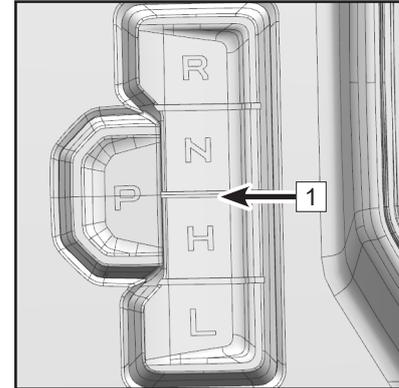
**NOTA: Para evitar danos no sistema CVT use sempre mudanças lentas para uma viagem constante lenta, para puxar atrelados, carregar cargas pesadas, passar por obstáculos ou subir/descer inclinações.**

H – High Gear (Mudanças Altas) - A gama de velocidades altas da caixa de velocidades. É a gama de velocidades de condução normal. Permite ao veículo atingir velocidades máximas.

N – Neutral (Neutro). Na posição de neutro, a força do motor está desativada.

R – Reverse (Marcha-atrás) - A posição de marcha-atrás permite que o veículo ande para trás.

P – Park (Parque). A posição de parque bloqueia a transmissão para impedir o movimento do veículo.



### **⚠️NOTA**

Quando a bateria está fraca, provoca uma falha na mudança de velocidades. Carregue a bateria atempadamente ou ligue uma fonte de alimentação externa à caixa de velocidades.

### Estacionar o UTV

Quando o veículo pára em segurança, independentemente da mudança, depois de premir o botão stop, a mudança altera automaticamente para P. Verifique se a transmissão está na velocidade P e se o EPB está ativado; caso contrário, faça-o manualmente.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Avaria na manete de Velocidades

Tente desengatar à força a mudança P se ocorrer uma avaria quando o veículo estiver engrenado a uma mudança e na posição P.

Funcionamento: Prima o botão da mudança N durante 3 segundos e, em seguida, solte o botão. Prima o mesmo botão 3 vezes em 3 segundos.

### **AVISO**

Se a engrenagem P for forçada e continuar a falhar várias vezes, contacte o seu concessionário.

## NOTA:

Quando em marcha-atrás, as RPM do motor estão limitadas a uma velocidade inferior a 30 km/h (19 mph).

### **AVISO**

Seja cauteloso ao conduzir em marcha-atrás numa descida. A gravidade pode aumentar a velocidade do veículo acima da velocidade de marcha-atrás limitada definida.

### **AVISO**

Mude sempre para a posição PARQUE (P) quando o veículo não estiver a funcionar. O veículo pode deslizar se a manete de mudanças não estiver colocada em 'P'. Utilize sempre o travão de mão como uma precaução adicional para evitar o movimento do veículo.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Cintos de Segurança

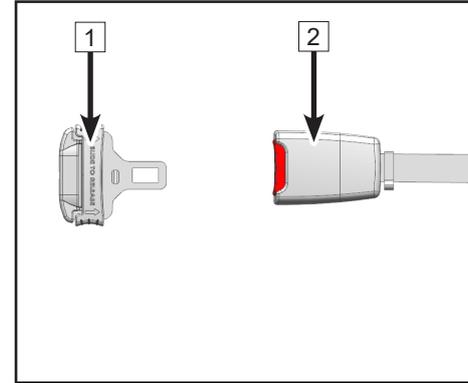
Este veículo está equipado com cintos de segurança de três pontos para o condutor e o passageiro. Certifique-se de que todos os cintos de segurança estão bem colocados antes de utilizar o veículo.

### AVISO

A queda de um veículo em movimento pode provocar ferimentos graves ou a morte. Aperte sempre os cintos de segurança antes de utilizar ou conduzir o veículo.

Siga estes passos para apertar os cintos de segurança:

- No caso do cinto de segurança de três pontos, puxe para baixo a placa de fecho **1** do cinto ao longo do ombro, do peito e da anca sem dobrar.
- Insira a placa de fecho **1** no trinco **2** até ouvir um clique.
- Deixe alguma folga no cinto de segurança e deixe-o ajustar automaticamente.
- Prima o botão vermelho no centro da fivela do cinto de segurança para libertar o fecho do cinto de segurança.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Controlos Secundários

Quando o interruptor de perigo está a ser utilizado, as luzes de viragem dianteiras e traseiras piscam. Ao mesmo tempo, o indicador de perigo no instrumento acende-se.

### Interruptor de Controlo de Iluminação

O Interruptor de Controlo de Iluminação é composto por 3 posições. Prima os botões correspondentes de acordo com as seguintes funções:

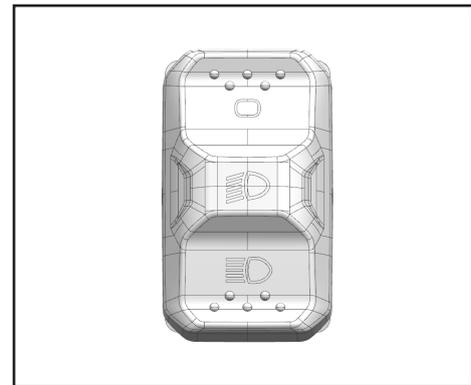
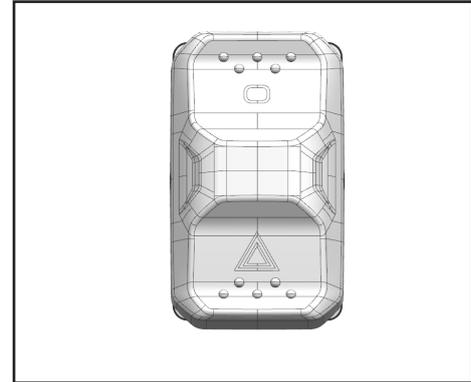
	Quando o interruptor está nesta posição, todas as luzes estão desligadas.
	Quando o interruptor está nesta posição, a luz de presença (se equipado)/luz traseira e médios estão acesos.
	Quando o interruptor está nesta posição, a luz de presença (se equipado)/luz traseira, médios e máximos estão acesos.

#### **NOTA**

Antes de utilizar os faróis, certifique-se de que o veículo está ligado.

#### **CUIDADO**

Não utilize os faróis com o veículo ligado por mais de 15 minutos. A bateria pode descarregar ao ponto do motor de arranque não funcionar corretamente. Se isto acontecer, retire a bateria e recarregue-a.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Interruptor EPB (Travão de Estacionamento Eletrónico)

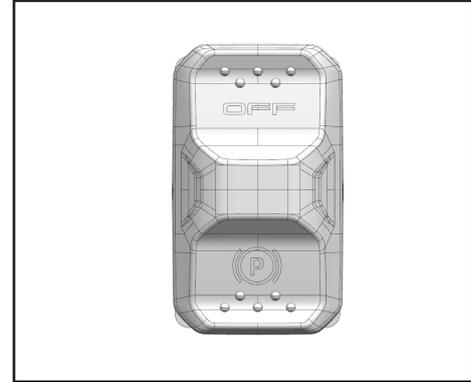
### Funcionamento do Sistema EPB:

#### Operar o EPB manualmente

Quando o veículo está ligado/motor ligado, o EPB do veículo não está ativado e está no estado de repouso. Ao premir o interruptor 'P', o EPB aciona automaticamente o estacionamento (P) e o indicador de estacionamento 'P' no painel de instrumentos acende-se.

#### Libertar o EPB manualmente

Quando o veículo está ligado/motor ligado, o EPB fica ativo. Coloque a transmissão numa mudança (que não seja a "P"), carregue no pedal do travão, prima "OFF". O EPB irá automaticamente ficar solto. O indicador de estacionamento 'P' apagar-se-á.



#### Libertar o EPB automaticamente

Quando o veículo é posto em marcha e o EPB está ativado, coloque a velocidade para "ir para frente" ou "marcha-atrás", pise no acelerador e o EPB será iniciado automaticamente. O indicador de estacionamento 'P' irá desligar.

#### O EPB é ativado quando está em P

Quando o veículo está ligado/motor ligado e o veículo não está a ativar a função de estacionamento e está em estado de repouso, para colocar a transmissão na mudança P, o EPB será ativado automaticamente e o indicador de estacionamento 'P' ficará aceso.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## **O EPB ficará ligado quando o veículo estiver desligado**

Quando o veículo está ligado/motor ligado, o EPB do veículo não está ativado. Quando o veículo está desligado, o EPB é ativado automaticamente.

## **Função do EPB durante a condução**

Quando conduzir o veículo e a velocidade cumpre os requisitos (velocidade > 4 Km/h [3 Mph] ou velocidade ≤ 30 Km/h [19 Mph]), prima longamente EPB . Isto irá fornecer uma certa força de travagem e reduzir a velocidade.

**NOTA: Recomenda-se que se pise o travão enquanto se reduz a velocidade em vez do EPB. Se a velocidade for ≤ 4 Km/h (3 Mph) ou > 30 Km/h (19 Mph), esta função não pode ser utilizada.**

Solte o EPB para efetuar o serviço (**Modo Manual/ Modo de Diagnóstico**)

## **Modo Manual**

Quando o veículo é ligado, o veículo está num estado de ralenti enquanto está na mudança "P" e o EPB está ativado. Prima longamente a parte superior do EPB 'OFF' durante 10~15 segundos e, em seguida, solte o EPB. Prima novamente 'OFF' dentro de 3 segundos e o EPB será solto para entrar em funcionamento.

## **Modo de Diagnóstico**

Quando o veículo é ligado, o veículo está num estado de ralenti enquanto está na mudança "P" e o EPB está ativado. Utilize o modo de diagnóstico para que seja enviado um pedido ao controlador do EPB para efetuar o serviço.

**NOTA: É normal ouvir-se o ruído do motor do bordo da roda traseira quando se executa/liberta a função EPB.**

**É normal que o motor do EPB funcione durante um período de tempo mais longo quando realiza o serviço. Durante o período de manutenção, não podem ser utilizadas outras funções do EPB. Se sair desta função, o veículo tem de ser ligado novamente. Depois de o veículo ser ligado novamente, o sistema EPB executa automaticamente a função Parque → Desengate → Parque, que é utilizada para ajustar a estrutura interna das pinças do EPB para regressar ao estado estacionado.**

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Função do Modo de Falha do Travão de Estacionamento Eletrónico (EPB)

Quando o veículo está ligado e no estado de parque, se o sinal de travagem falhar/ o sinal do pedal do acelerador falha/ rede interrompida, pressione longamente o interruptor de libertação do EPB 'OFF' > 5 segundos e este ficará liberto. O indicador de parque  está desligado.

**NOTA:** Em caso de falha do sinal do travão, falha do sinal do pedal do acelerador ou interrupção da comunicação na rede do veículo, os métodos convencionais não permitem a libertação do travão de estacionamento. Neste cenário, poderá ser utilizado este método alternativo para proceder à libertação. Esta função está disponível sempre que se verifique uma das três situações mencionadas.

### CUIDADO

Quando o veículo estiver a rebocar, tiver uma carga pesada ou estiver estacionado num grande declive, não se pode confiar apenas na função de estacionamento da transmissão. É necessário utilizar a função do travão de mão elétrico e colocar um calço de roda no sentido descendente (não fornecido com o veículo) ou uma pedra para bloquear as rodas e evitar que o veículo ande. Recomenda-se que o veículo seja estacionado num terreno plano. O veículo não pode ser conduzido sem que o travão de estacionamento electrónico seja desativado.

**NOTA:** Se a bateria ou o sistema elétrico falharem durante o funcionamento, o travão de mão eletrónico e o controlo da caixa de velocidades da transmissão podem não funcionar. Por razões de segurança, se o travão de mão ou a função de parque da transmissão não tiverem sido ativados antes da perda de energia elétrica, certifique-se de que o veículo está parado numa área segura e utilize calços de roda (não fornecidos) ou outros objetos, tais como pedras, para bloquear as rodas e evitar que o veículo se mova. Contacte um concessionário autorizado da CFMOTO para obter assistência o mais rapidamente possível.

## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Como utilizar os cabos auxiliares de arranque para libertar o EPB quando a bateria descarrega

Utilize um carregador da bateria (não está equipado no kit de ferramentas) ou utilize a bateria do veículo de resgate para fazer um cabo auxiliar de arranque (prepare os cabos positivo e negativo, conforme necessário) para arrancar e libertar o EPB no veículo socorrido.

A: A bateria do veículo com avaria

B: A bateria do veículo de resgate

Afaste o encosto do meio **1** (na segunda fila da U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO), retire a almofada de borracha do conjunto do suporte traseiro **2** e baixe o encosto do meio.

Conecte primeiro o pólo positivo (vermelho) e depois o pólo negativo (preto).

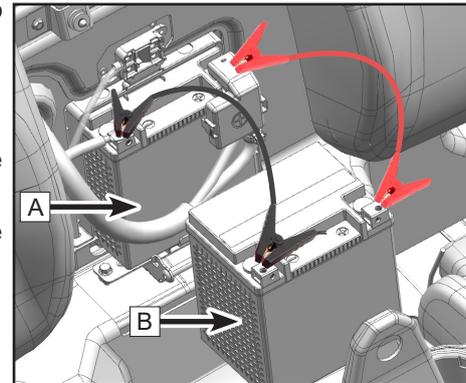
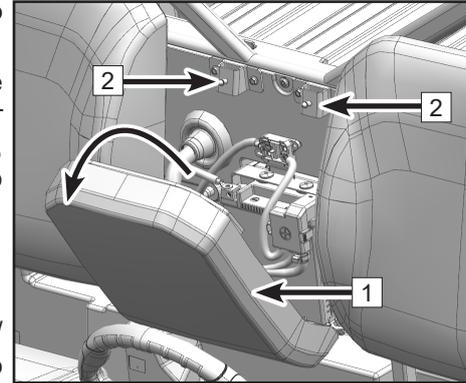
NOTA: Os terminais devem ser bem apertados para evitar faíscas.

Prima "START/STOP" sem carregar no travão de pé.

Se a alimentação estiver ligada, pressione no pedal do travão e coloque a transmissão em ponto morto.

Se a alimentação estiver ligada, pressione no pedal do travão e prima a parte inferior do interruptor EPB "Ⓟ" para desligar o EPB.

Prima "START/STOP" para desligar a fonte de alimentação.



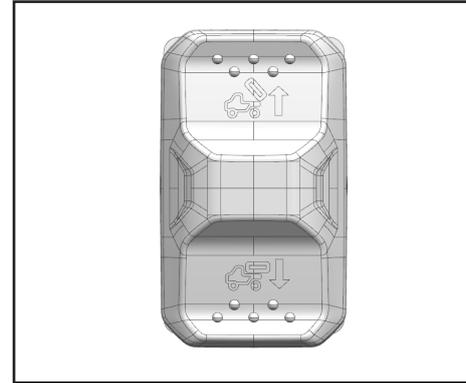
## **CONTROLOS E FUNCIONALIDADES**

NOTA: Não toque na parte metálica do terminal durante o processo de utilização. Retire primeiro o pólo negativo e depois o pólo positivo. Mantenha as faíscas e as chamas afastadas da bateria. O eletrólito da bateria pode congelar em temperaturas negativas; nesse caso, evite utilizar um cabo auxiliar de arranque para ligar o veículo ou carregar a bateria para evitar situações potencialmente perigosas.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Interruptor da Caixa de Carga

	Quando o veículo ou o motor estão ligados, prima longamente a seta no interruptor “  ” para abrir a caixa de carga. Solte o interruptor assim que a caixa deixar de subir.
	Quando o veículo ou o motor estão ligados, prima longamente a seta no interruptor “  ” para fechar a caixa de carga. Solte o interruptor assim que a caixa deixar de descer.



### **NOTA**

Durante a subida e descida, a caixa de carga suspende quando se deixa de premir o botão.

### **AVISO**

Não descarregue em estradas com subidas, pois podem provocar uma capotagem. Descarregue sempre num terreno plano e nivelado quando estacionar o veículo (de forma segura e estável). Antes de premir o interruptor da caixa de carga, observe o espaço em redor, de forma a garantir o cumprimento dos requisitos de descarga (por exemplo, não existirem pessoas à volta, etc.) durante a descarga.

## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

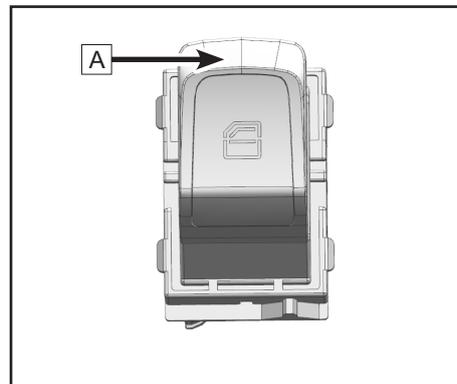
### Interruptor para os Vidros (Se equipado)

Quando o veículo e o motor estão ligados, os vidros elétricos das portas esquerda e direita podem ser controladas através de dois botões de controlo na porta do lado do condutor (o interruptor da frente controla o vidro do condutor e o interruptor de trás controla o vidro do passageiro). A porta do passageiro tem apenas um botão para controlar a janela do passageiro.



Prima no ponto **A** para descer o vidro. Solte o botão quando o vidro parar de descer.

Puxe no ponto **A** para subir o vidro. Solte o botão quando o vidro parar de subir.



#### NOTA

Durante a subida e a descida, o vidro ficará parado em qualquer posição sempre que o botão for libertado.

#### ⚠ CUIDADO

Não prima vários botões ao mesmo tempo. O consumo de corrente pode tornar-se demasiado grande e danificar a estrutura de elevação.

#### ⚠ AVISO

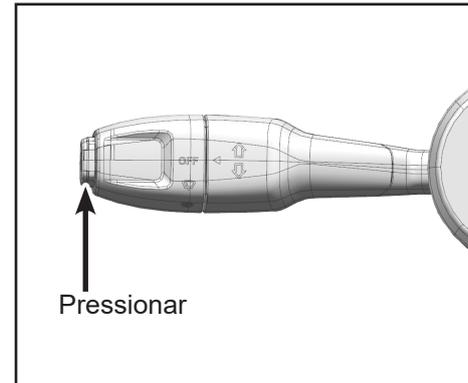
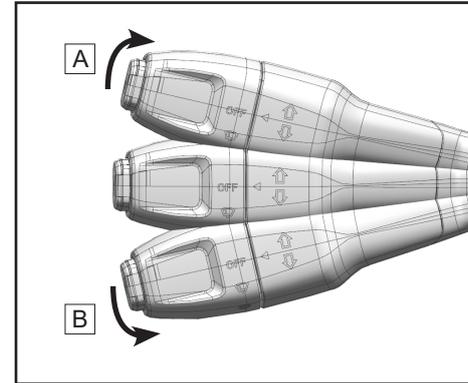
O condutor deve certificar-se de que o passageiro opera corretamente o vidro elétrico. Prima imediatamente o botão correspondente para descer o vidro no caso de um objeto ou parte do corpo obstruir a área do vidro durante a subida ou descida. Não coloque os braços ou a cabeça fora da janela durante a condução, o que pode provocar ferimentos graves. Não permita que objetos se estendam através da área da janela em qualquer altura.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Interruptores Combinados

### Luzes de Direção

	Siga a seta <b>A</b> para acionar o interruptor combinado e quando ultrapassar o ponto de resistência, a luz de viragem à direita fica intermitente. O indicador irá aparecer no painel de instrumentos. Se acionar o interruptor combinado em sentido inverso, a luz de viragem apaga-se.
	Siga a seta <b>B</b> para acionar o interruptor combinado e quando ultrapassar o ponto de resistência, a luz de viragem à esquerda fica intermitente. O indicador irá aparecer no painel de instrumentos. Se acionar o interruptor combinado em sentido inverso, a luz de viragem apaga-se.



## Interruptor da Buzina

	Premir o botão fará a buzina soar.
---	------------------------------------

## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Limpa Para-Brisas (Se equipado)

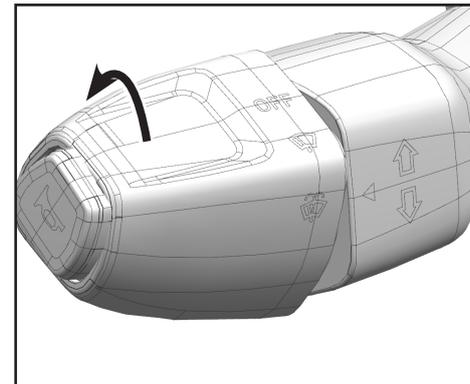
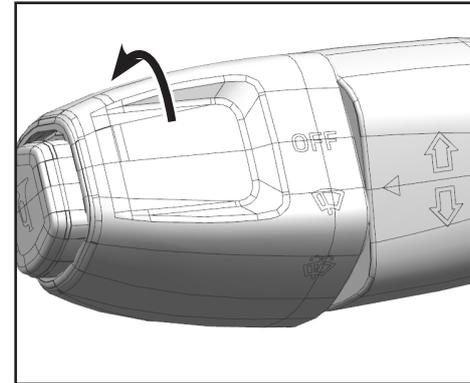
Rode o botão na direção da seta para alinhar o ícone “” com “” para ligar e fazer funcionar o limpa para-brisas. Rode o botão na direção inversa e alinhe “OFF” com “” para desligar o limpa para-brisas.

#### NOTA

Em ambientes frios, limpe a neve, o gelo ou outros detritos do pára-brisas, do braço e da escova do limpa pára-brisas antes de o ligar. Não utilize o limpa pára-brisas em condições extremamente secas. Certifique-se de que ele não fica preso em condições de calor ou frio extremo.

### Limpar o Para-Brisas Dianteiro (se equipado)

Rode o botão na direção da seta para alinhar o ícone “” com “” para ativar a limpeza enquanto pulveriza o líquido de lavagem da escova do limpa para-brisas. Rode o botão na direção inversa e alinhe “OFF” com “”. O líquido da lavagem deixa de ser pulverizado e a limpeza pára.



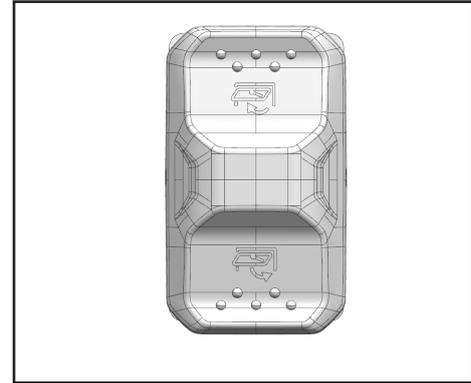
## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Interruptor da Viseira (Se equipado)

	Quando o veículo ou o motor estão ligados, prima longamente “  ” para abrir a viseira dianteira. Solte o botão quando estiver totalmente aberta.
	Quando o veículo ou o motor estão ligados, prima longamente “  ” para fechar a viseira dianteira. Solte o botão quando estiver totalmente fechada.

#### NOTA

Durante a abertura e o fecho, a viseira dianteira fica suspensa na sua posição em que o botão deixar de ser premido.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Comutor de Multifunções

### Interruptor do Diferencial da Transmissão Traseira (TURF / R-LOCK) - 1

Consideremos o modo 2WD '🚗' como exemplo. Ao premir o botão (1) para ativar o modo de 2WD do R-LOCK, o indicador '🚗' acende-se. Quando a caixa de velocidades traseira bloqueia, ambas as transmissões são bloqueadas e as rodas traseiras rodam à mesma velocidade para proporcionar tração máxima a essas mesmas. O esforço para virar e o desgaste dos pneus aumentarão em superfícies duras. Prima novamente o botão (1) para desbloquear o modo de 2WD do R-LOCK. Se o modo não for libertado, o indicador '🚗' continua aceso e, portanto, coloque a mudança para a frente e avance lentamente. Ao mesmo tempo, rode ligeiramente o volante para a esquerda e para a direita, o que ajuda o conjunto da forquilha interna da engrenagem traseira e a tampa da embraiagem de acionamento a engatar corretamente até ao indicador 2WD '🚗').

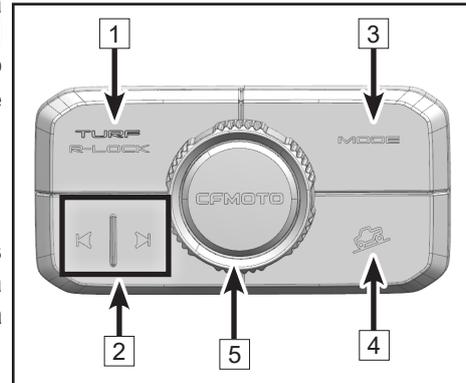
### Botões para Cima e para Baixo- 2

Quando multimédia é reproduzida, prima '⏪' para mudar para a música anterior ou para a estação de rádio anterior. Prima '⏩' para passar para a música ou estação de rádio seguinte. Quando receber chamadas, prima '⏪' para rejeitar/desligar as chamadas e prima '⏩' para atender as chamadas.

### Modo de Condução (MODO)- 3

Prima o botão [3] para alternar entre o modo 'WORK' e 'NORMAL'.

Quando o veículo está no modo "WORK", o painel de instrumentos passa também para o modo "WORK". O veículo terá uma resposta menos agressiva do acelerador, arranques suaves e destina-se a trilhos lisos, terrenos duros, etc. Utilizar para condução ligeira.



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### CUIDADO

Não utilize este modo em situações de condução que coloquem uma carga elevada na correia da CVT. Podem ocorrer danos.

Quando o veículo está no modo “NORMAL” o ecrã do painel de instrumentos também passa para o modo “NORMAL”. O veículo terá uma resposta mais rápida do acelerador.

**NOTA:** Utilize este modo em terrenos ou trilhos complexos, para carregar cargas ou outras situações de condução que possam colocar uma carga elevada na correia da CVT.



### DAC (Sistema de Controlo de Velocidade em Descidas) - 4

O sistema de controlo de velocidade em descidas é uma funcionalidade avançada de assistência ao veículo, especializada em fornecer assistência precisa e inteligente à travagem do motor durante a descida em declives acentuados. Esta funcionalidade ajuda o condutor a manter uma velocidade segura e constante durante as descidas.

Ligar: Antes da descida, prima **4** para ativar esta função (aguarde até o ícone estar aceso).

Desligar: Quando o veículo estiver completamente parado, prima **4** para desligar esta função.

### AVISO

Quando o DAC é utilizado:

Não dependa exclusivamente do DAC, pois esta função não prolongará o desempenho do veículo. Tenha sempre cuidado com as condições da estrada, para garantir uma condução segura.

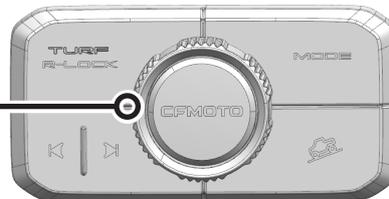
Esta função pode provocar acidentes ou ferimentos se for utilizado nas seguintes condições de:

- Estradas escorregadias e/ou lamacentas
- Estradas com gelo
- Superfícies com buracos

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Botão-5

Ação	Interface	Função
Rodar para a esquerda	Interface fora do centro de aplicações	Diminuir o Volume
Rodar para a direita		Aumentar o Volume
Premir brevemente	Informações da reprodução de música	Reproduzir/Parar
	Outras Informações	Inválido
Premir longamente	Interface completa do painel de instrumentos	Sair da interface completa do painel de instrumentos
	Interface não completa do painel de instrumentos	Entrar na interface completa do painel de instrumentos



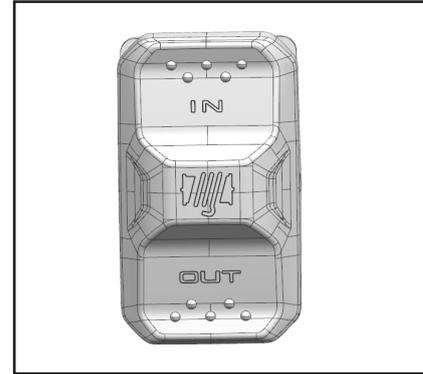
# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Interruptor do Guincho

<b>OUT</b>	Quando o veículo ou o motor estiverem ligados, prima longamente a posição 'OUT' - o cabo do guincho irá esticar-se.
<b>IN</b>	Quando o veículo ou o motor estiverem ligados, prima longamente a posição 'IN' - o cabo do guincho irá enrolar.

### **PERIGO**

O manuseamento incorreto do guincho pode provocar acidentes que podem resultar em ferimentos graves ou morte. Consulte a secção “Funcionamento do Guincho” neste manual para obter informações sobre o funcionamento correto do guincho e os cuidados a ter.

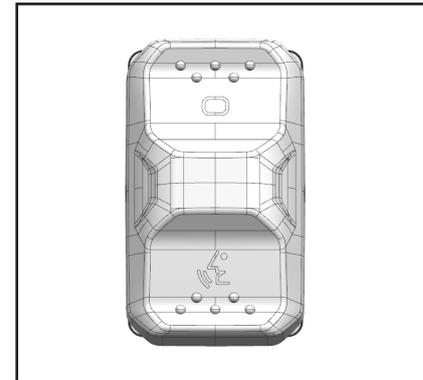


## Reconhecimento de Voz (VR)

	Quando o veículo ou o motor estiverem ligados, prima este botão '  ' para ativar/desativar o reconhecimento de voz (apenas para utilização em inglês).
	Quando o veículo ou o motor estiverem ligados, prima este botão '  ' para ativar a Siri (Certifique-se de que o CarPlay está ligado).

### **NOTA**

Esta função pode ser utilizada depois de o capacete Bluetooth estar conectado/ligado.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

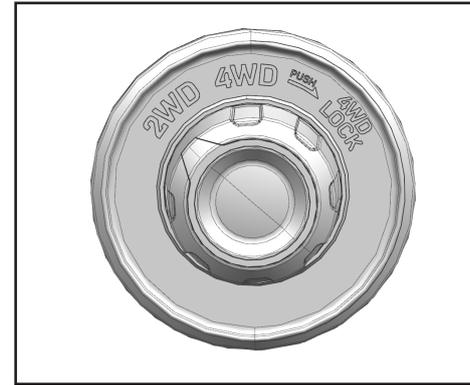
## Interruptores 2WD / 4WD

Este veículo está equipado com um interruptor de comando “2WD”/“4WD” e de bloqueio do diferencial dianteiro “LOCK”/“4WD” no painel de instrumentos. Selecione o modo de condução adequado de acordo com o terreno e as condições:

	2WD - Quando o interruptor está nesta posição, a potência é fornecida apenas às rodas traseiras.
	4WD - Quando o interruptor está nesta posição, é fornecida energia às rodas dianteiras e traseiras.
	4WD-LOCK - Quando o interruptor está nesta posição, é fornecida potência às rodas traseiras e dianteiras e o diferencial dianteiro é bloqueado. Ao contrário do modo 4WD, todas as rodas rodam à mesma velocidade.

### AVISO

O veículo tem de estar parado para engatar ou desengatar o 2WD/ 4WD e 4WD-LOCK. Podem ocorrer danos mecânicos se o interruptor for engatado ou desengatado durante a condução.



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Funcionamento do Interruptor On-Command 2WD / 4WD / 4WD-LOCK:

Tomemos como exemplo o diferencial da caixa de velocidades traseira:

**Para passar de 2WD '🚗' para 4WD:** pare o veículo, rode o interruptor para o meio (no sentido dos ponteiros do relógio). O indicador 4WD '🚗' no painel de instrumentos acende-se.

**Para passar de 4WD '🚗' para 4WD-Lock '🚗':** pare o veículo, prima no interruptor e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para a extremidade direita. O indicador 4WD-Lock '🚗' no painel de instrumentos acende-se. Quando o diferencial dianteiro bloqueia,

a transmissão dianteira e rodas dianteiras são bloqueadas em conjunto e rodam à mesma velocidade para proporcionar a máxima tração. A direção exigirá um maior esforço no modo 4WD-LOCK. Não vire bruscamente nem aplique o acelerador repentinamente.

**Para passar de 2WD '🚗' para 4WD-Lock '🚗':** pare o veículo, rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio, prima o interruptor e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para a extremidade direita. O indicador 4WD-Lock '🚗' no painel de instrumentos acende-se.

**Para passar de 4WD-Lock '🚗' para 4WD '🚗':** pare o veículo, rode o interruptor para o meio (no sentido contrário dos ponteiros do relógio). Se o indicador 4WD '🚗' estiver aceso no painel de instrumentos, significa que a mudança foi bem-sucedida. Se o indicador 4WD-LOCK '🚗' ainda estiver aceso, mude para a engrenagem de marcha à frente e acelere suavemente e avance lentamente enquanto move o volante para a esquerda e para a direita. Isto poderá ajudar a que o conjunto da forquilha interior da caixa de velocidades



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

dianteira e a tampa da embraiagem de acionamento estejam devidamente engatados até o indicador 4WD  aceder.

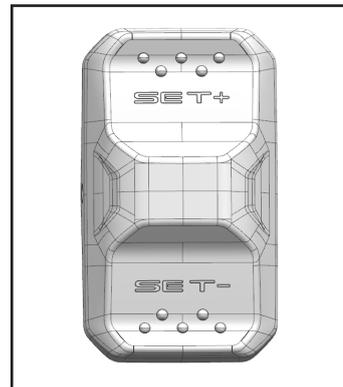
**Para passar de 4WD  para 2WD **: pare o veículo, rode o interruptor para a extremidade esquerda (no sentido contrário dos ponteiros do relógio). O indicador 2WD  irá acender no painel de instrumentos quando a mudança for bem sucedida. Consulte o método para mudar o indicador 4WD-LOCK  para 4WD , caso o indicador 4WD  ainda estiver aceso.

**Para passar de 4WD-Lock  para 2WD **: pare o veículo, rode o interruptor para a extremidade esquerda (no sentido contrário dos ponteiros do relógio). Se o indicador 2WD  estiver aceso no painel de instrumentos é sinal de que a mudança foi bem-sucedida. Caso não o seja, mude para a engrenagem de marcha à frente e acelere suavemente, avançando lentamente enquanto move o volante para a esquerda e para a direita, o que ajudará a que o conjunto da forquilha interior da caixa de velocidades dianteira e a tampa da embraiagem de acionamento estejam devidamente engatados. A caixa de velocidades dianteira irá passar por 4WD-LOCK  para 4WD  e, por fim, passa para 2WD .

## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Interruptor de Limite de Velocidade Cruzeiro - (se equipado)

<b>SET-</b>	Ligue o veículo, prima longamente o interruptor para ativar o ícone "  ". Cada vez que premir o interruptor, a velocidade limite será reduzida em 5 km/h e o valor da velocidade limite "LIM XX" será reduzida de forma sincronizada.
<b>SET+</b>	Ligue o veículo, prima longamente o interruptor para ativar o ícone "  ". Cada vez que premir o interruptor, a velocidade limite será aumentada em 5 km/h e o valor da velocidade limite "LIM XX" será aumentada de forma sincronizada.



Quando esta função é ativada, a velocidade atual será a velocidade inicial. Ao limitar o valor definido, por exemplo, a velocidade atual é de 43 km/h (27 mph), a velocidade inicial é de 45 km/h (28 mph).

Para ativar esta função quando a velocidade é inferior a 30 km/h (19 mph), o valor inicial é 30 km/h (19 mph) (a velocidade mínima é 30 km/h (19 mph))

Intervalo de ajuste: 30 km/h (19 mph) ~ 90km/h (56mph)

Uma vez definida a velocidade limite, o veículo não excederá a velocidade máxima predefinida. Quando a velocidade atinge o valor predefinido, o sistema controla automaticamente a entrada de binário para manter o veículo estabilizado e evitar o excesso de velocidade.

NOTA: Durante a condução, não é possível ajustar o valor do limitador de velocidade cruzeiro enquanto o pedal do acelerador estiver pressionado. Nestes casos, o sistema irá manter a velocidade predefinida anteriormente. Para atualizar o valor do limite de velocidade cruzeiro: liberte o pedal do acelerador; O sistema irá então calibrar automaticamente a velocidade atual e aplicar o novo valor definido.

## **CONTROLOS E FUNCIONALIDADES**

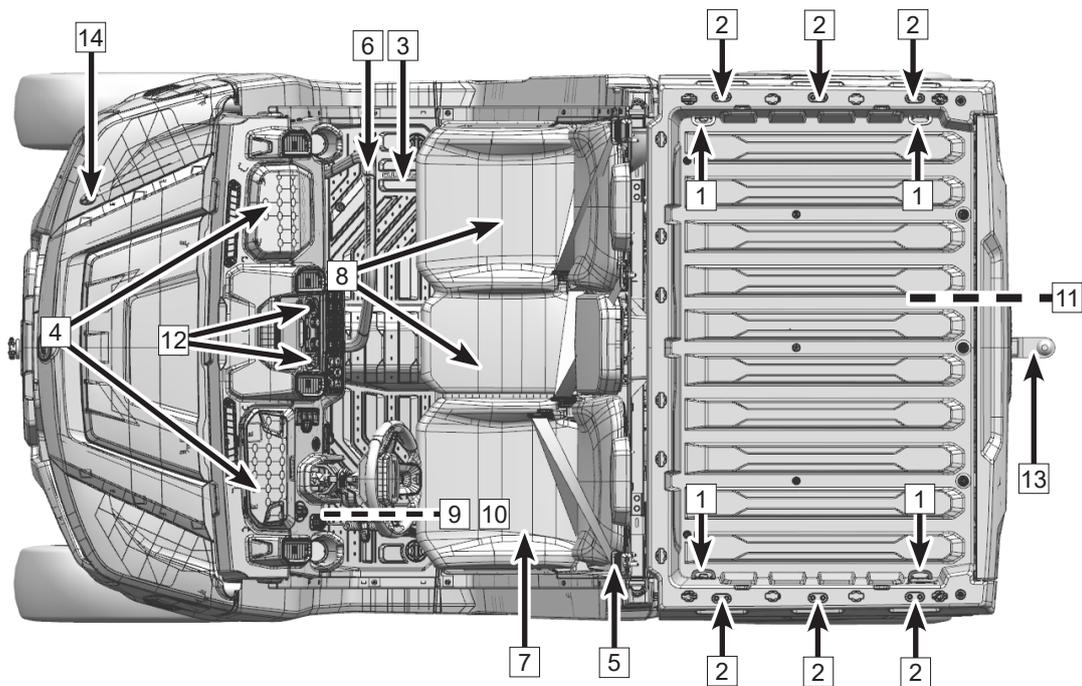
Se o veículo for desligado, a função de limite de velocidade tem de ser ativada e definida novamente quando o veículo for ligado novamente.

Esta função é auxiliar, mas não significa que o desempenho do veículo não seja condicionado. Tenha sempre cuidado e mantenha-se atento às situações atuais e às regras de trânsito. Tome as devidas precauções e mantenha-se seguro.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

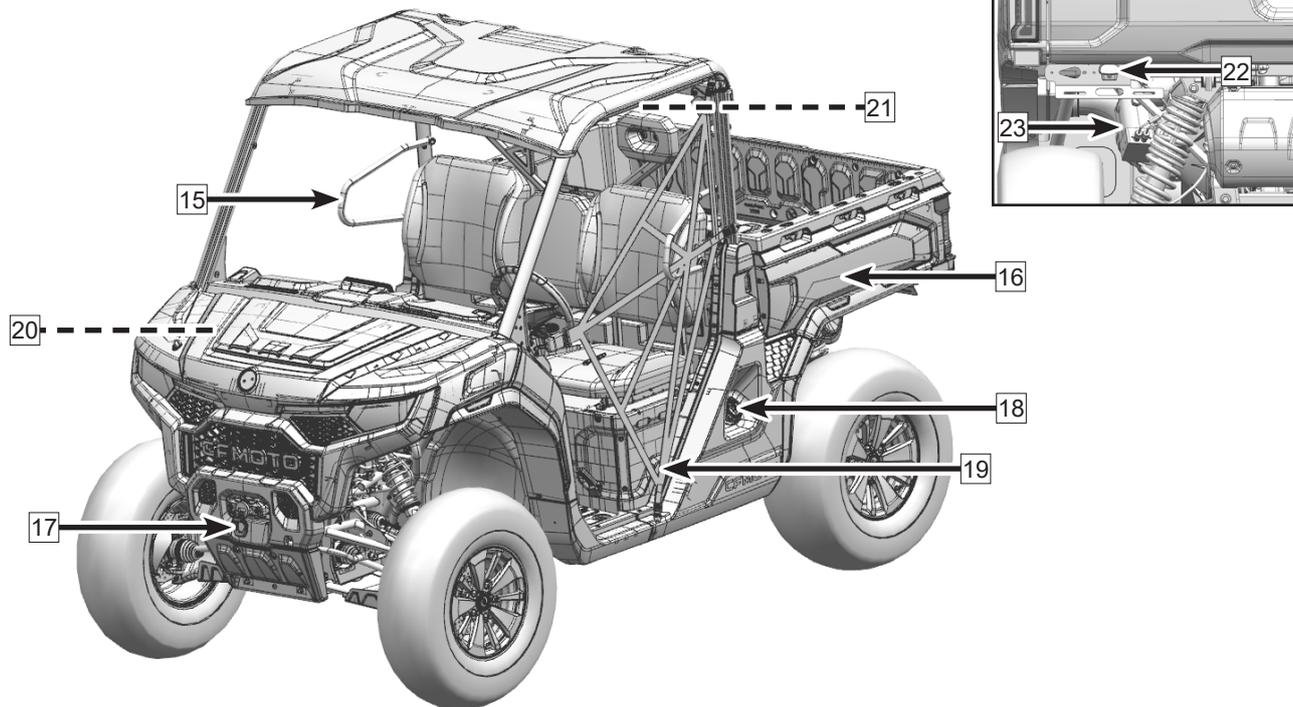
Características do Veículo - U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO

Localização (2-1)



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

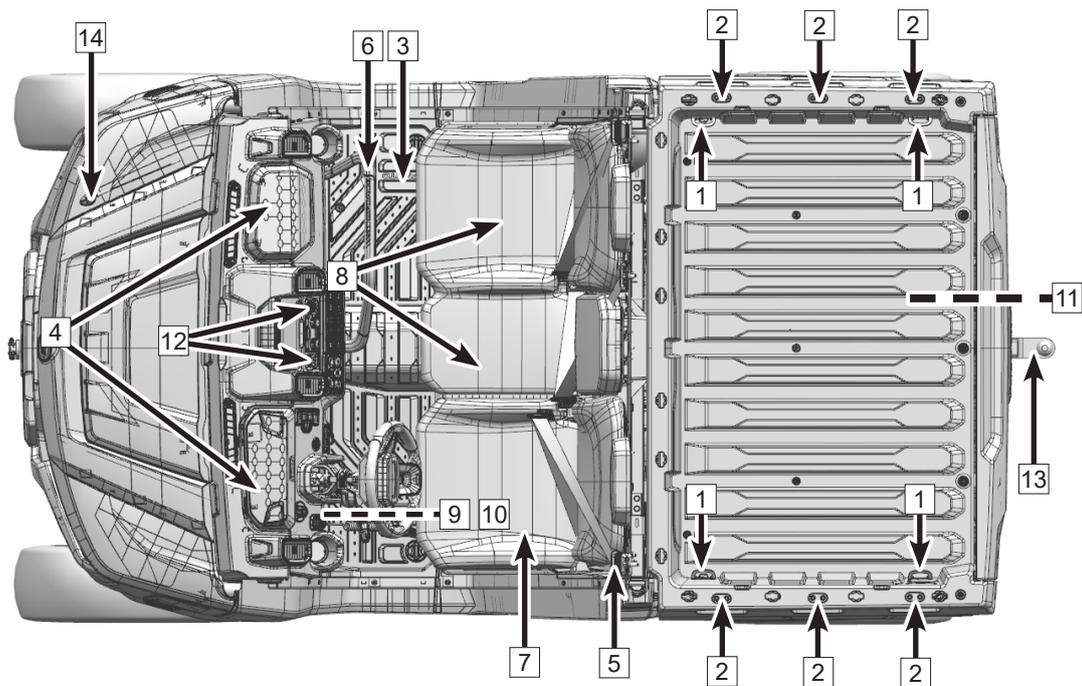
## Localização (2-2)



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

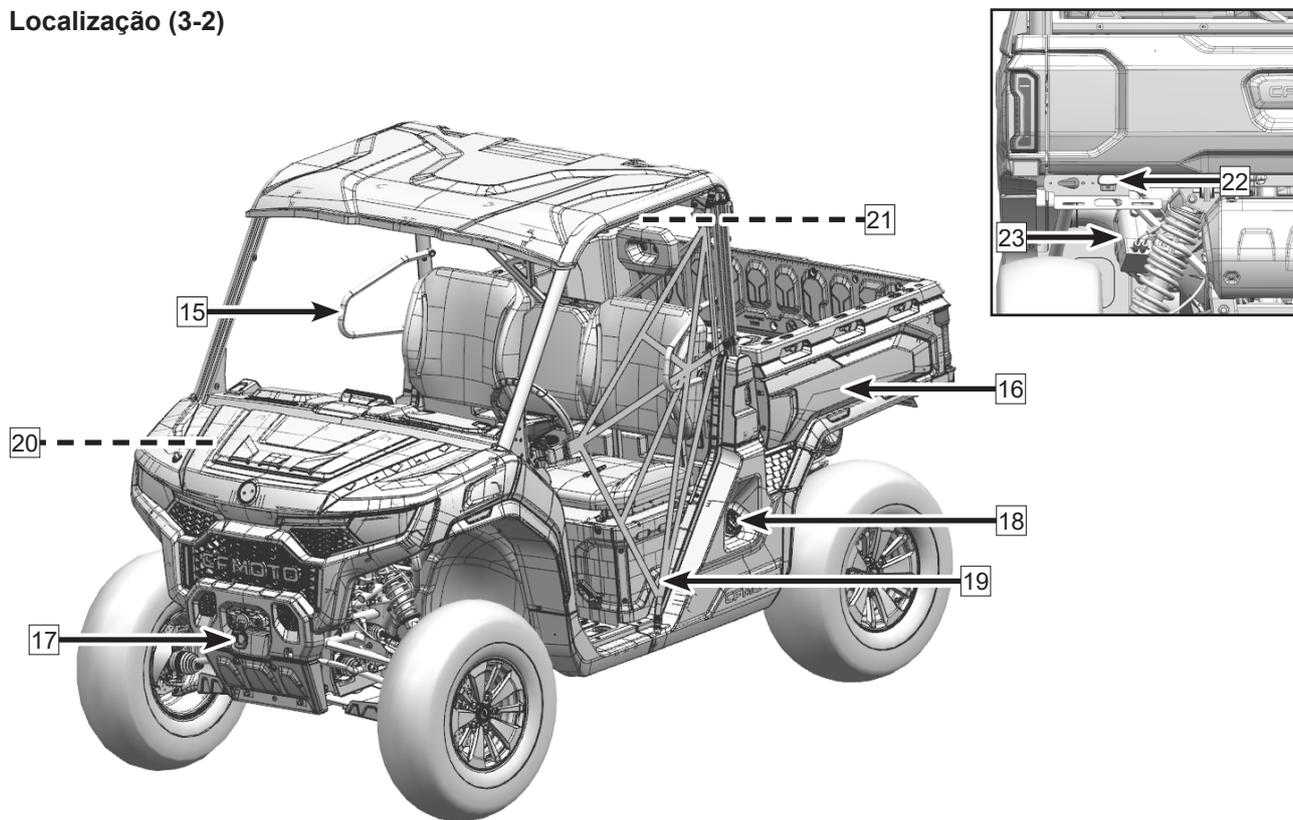
## Caraterísticas do Veículo - UFORCE U10 PRO HIGHLAND

### Localização (3-1)



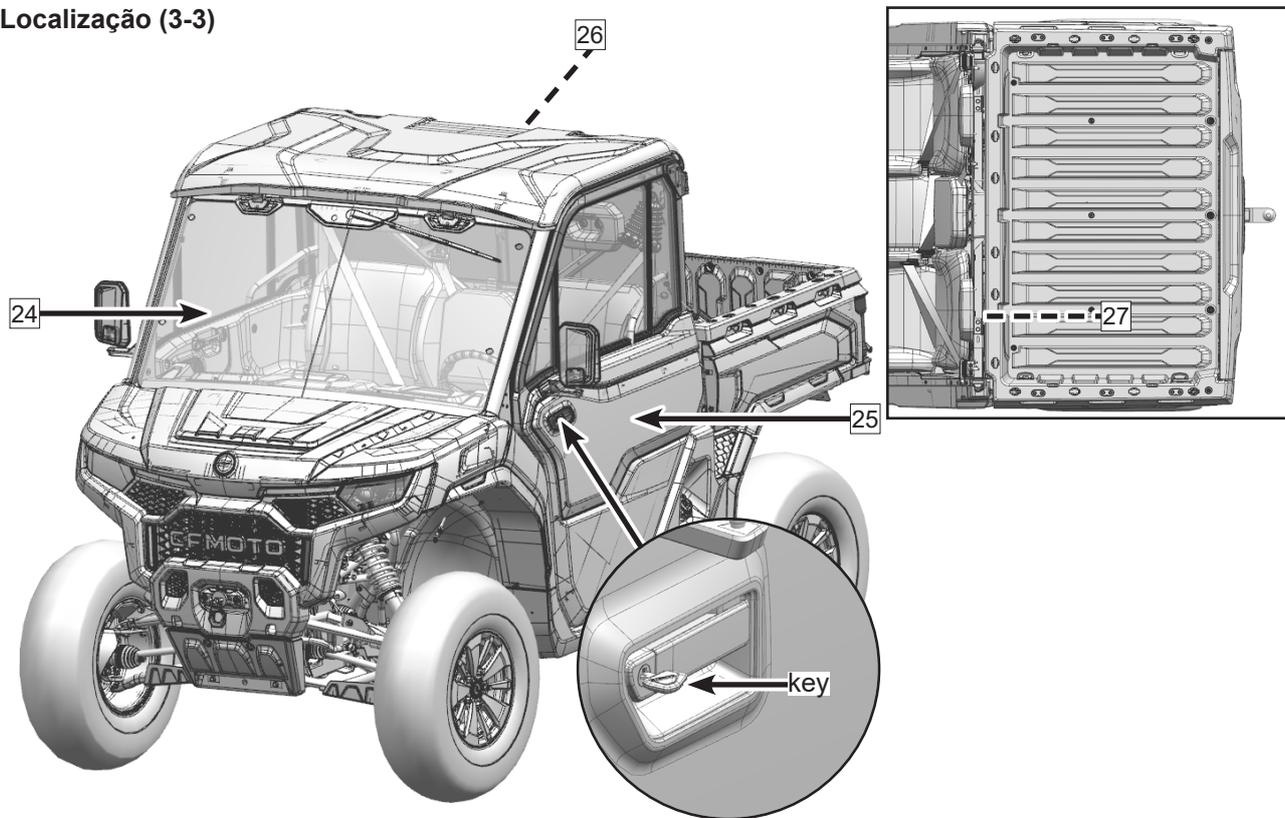
# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Localização (3-2)



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

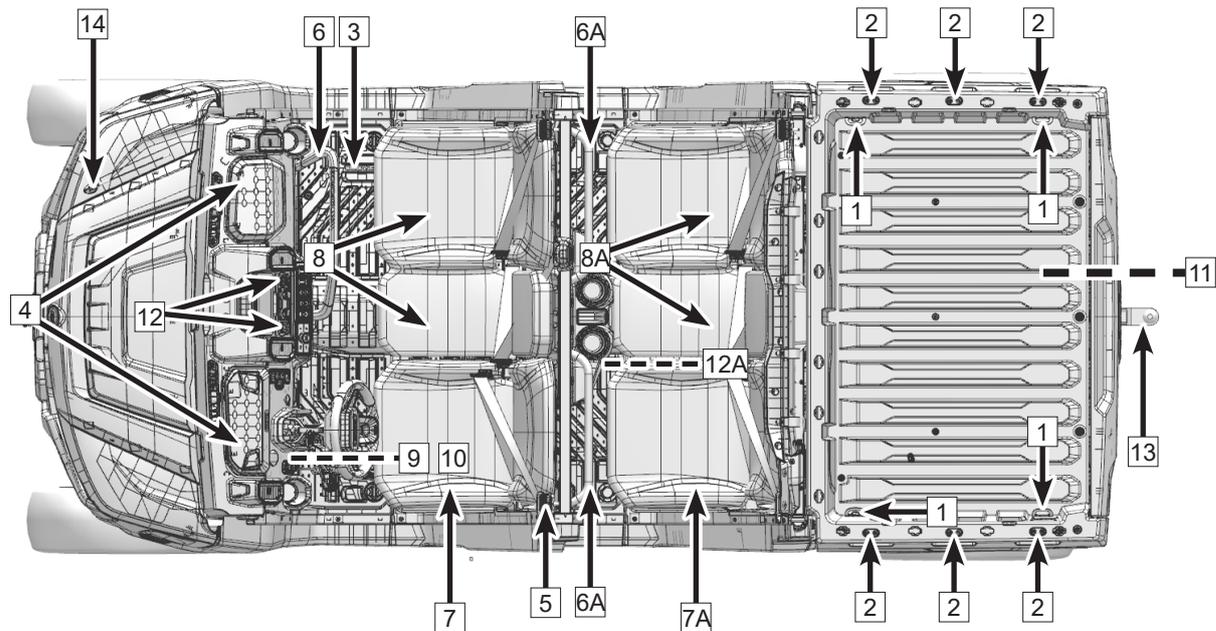
## Localização (3-3)



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

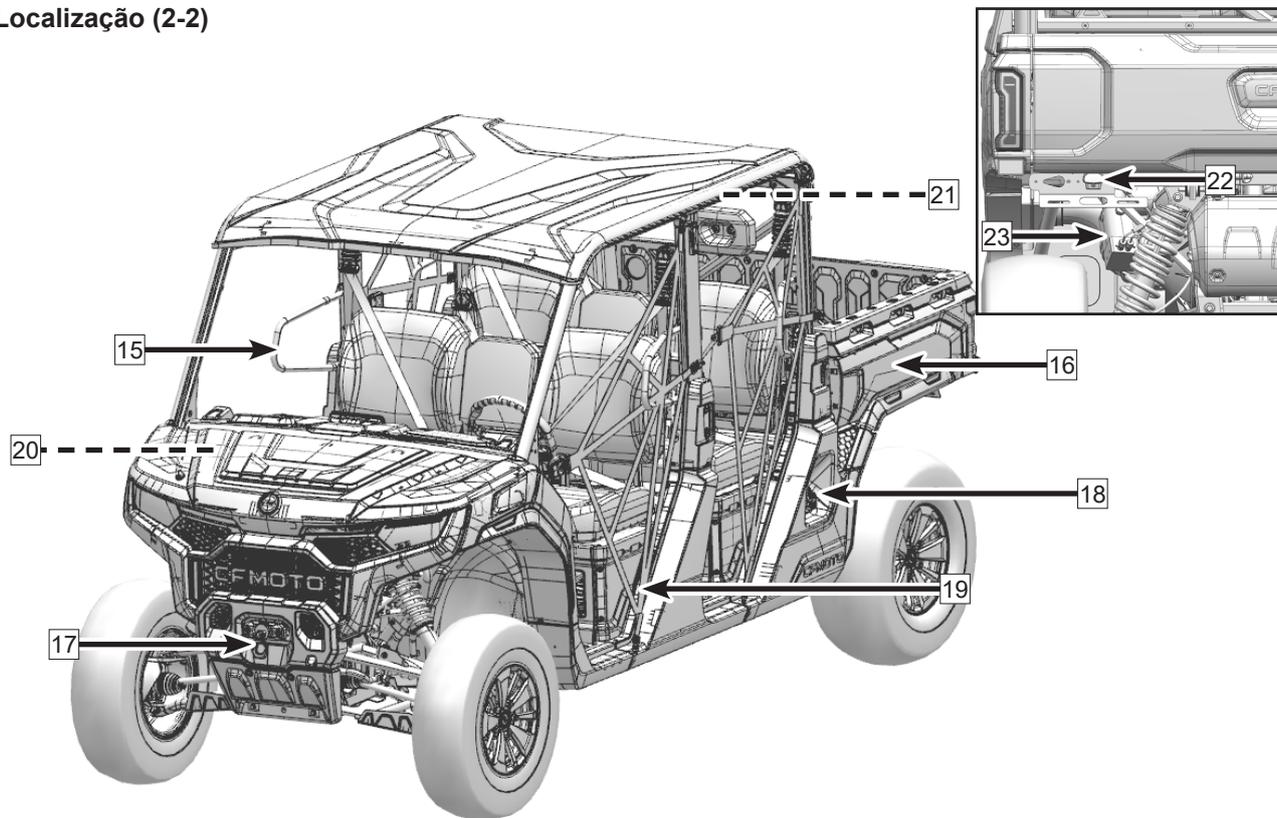
## Caraterísticas do Veículo - U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO

### Localização (2-1)



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Localização (2-2)



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Especificações das Características

### **Gancho de Fixação - 1 / Gancho da Caixa de Carga - 2**

Os ganchos da caixa de carga e os ganchos de fixação encontram-se no lado interior e exterior da caixa de carga. Utilize a correia de fixação (preparada por si) durante o transporte para fixar a carga no interior da caixa de carga.

### **Pedal - 3**

O veículo está equipado com tapetes para o condutor e o passageiro que ajudam a proteger os pés, a evitar lesões e a manter uma boa posição do corpo durante a condução. Utilize sempre um par de botas de proteção adequadas durante o funcionamento.

### **Porta-Luvas para o Condutor/Passageiro - 4**

Este veículo está equipado com um porta-luvas ao longo da estrutura do veículo concebida para transportar objetos leves, como o comando do guincho de cabo, o funil e a mangueira de óleo.

### **Cintos de Segurança - 5**

Este veículo está equipado com cintos de segurança para ajudar a proteger o condutor e os passageiros em caso de colisão, capotagem ou queda para manter os ocupantes na cabina. Um indicador aparece quando os cintos de segurança não estão apertados.

### **Barra de Apoio do Passageiro - 6 (U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO / UFORCE U10 PRO HIGHLAND)**

A barra de apoio encontra-se à frente do banco do passageiro para ajudar o passageiro a manter o equilíbrio quando ocorre uma colisão.

### **Barra de Apoio do Passageiro - 6 / Barra de Apoio dos Passageiros Atrás - 6A (U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO)**

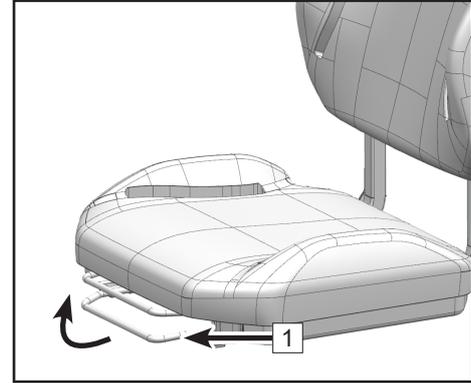
Este veículo está equipado com três barras de apoio para os passageiros (uma à frente do banco do passageiro, outro à frente dos bancos traseiros - ver página 98) para ajudar os passageiros a manterem o equilíbrio quando viajam sobre solavancos e terrenos acidentados.

**NOTA: Ao transportar passageiros, é favor dizer-lhe que deve segurar a barra com segurança.**

## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Assento do Condutor - 7

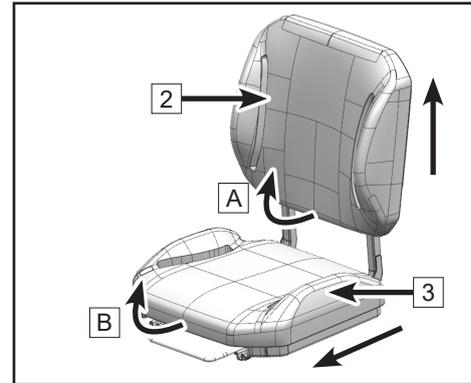
O banco do condutor é regulável para a frente e para trás. Levante a alavanca [1] na direção da seta para desbloquear os engates do banco esquerdo e direito. Quando estiver ajustado na posição desejada, solte a pega para bloquear o banco.



O conjunto de encosto do condutor [2] e o conjunto do banco do condutor [3] podem ser removidos.

Agarre na parte inferior do conjunto do encosto do condutor [2] e siga a seta [A] para remover. Desengate os dois fechos na parte de trás do encosto do anel adesivo de retenção e, em seguida, retire o conjunto do encosto do condutor [2] para cima.

Agarre na parte frontal do conjunto do banco do condutor [3] e siga a seta [B] para puxar para cima. Desengate os dois fechos por baixo da almofada do anel adesivo de retenção no banco do condutor e, em seguida, retire-o [3] para cima. Se o conjunto do banco do condutor estiver equipado com um alarme de ausência no assento ou com aquecimento da almofada, deve desligar o cabo de ligação. Em seguida, retire o conjunto do banco.



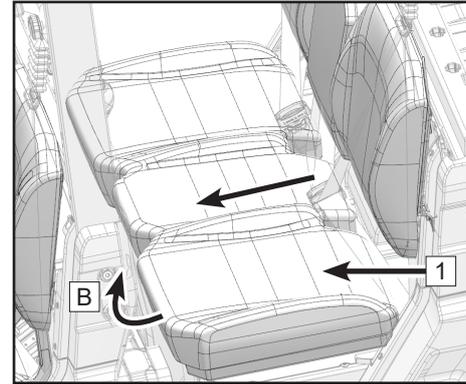
## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Banco do Passageiro Traseiro Esquerdo - 7A (U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO)

O banco do passageiro traseiro não é regulável.

A almofada do banco do passageiro traseiro esquerda **1** pode ser removida.

Agarre na parte da frente da almofada do banco **1** e puxe para cima na direção da seta **B** para libertar o pin de fixação. Puxe a almofada do banco para a frente para desengatar os dois ganchos e, em seguida, retire-o.

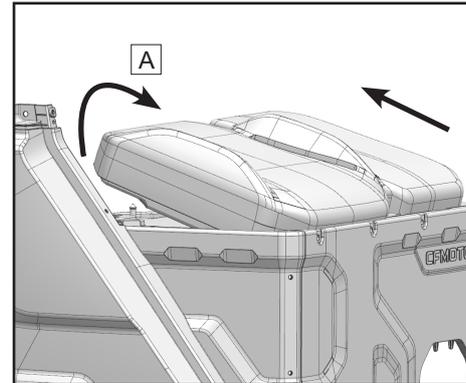


### Conjunto do Banco do Passageiro- 8 (U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO / UFORCE U10 PRO HIGHLAND)

O encosto do banco do passageiro não é removível.

O banco do passageiro não é regulável.

A almofada do banco do passageiro pode ser retirada para aceder à caixa do filtro de ar e à caixa de fusíveis 2. Agarre na parte de trás da almofada e puxe para cima na direção da seta **A** para soltar o pin de fixação. Desloque a almofada do assento para trás para desengatar os dois ganchos do suporte do assento e, em seguida, retire-o.



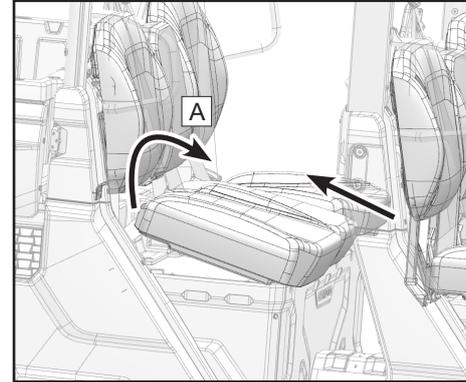
## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Banco do Passageiro Traseiro Direito - 8A (U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO)

O encosto do banco do passageiro não é removível.

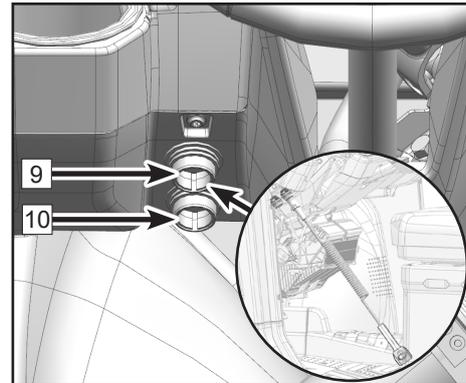
O banco do passageiro não é regulável.

A almofada traseira do banco do passageiro pode ser retirada para aceder à caixa do filtro de ar e à caixa de fusíveis 2. Agarre na parte de trás da almofada e puxe para cima na direção da seta **A** para soltar o pin de fixação. Desloque a almofada do assento para trás para desengatar os dois ganchos do suporte do assento e, em seguida, retire-o.



### Controlo Remoto do Guincho - 9 / Controlo Remoto da Caixa de Carga - 10

Este veículo está equipado com um controlo remoto do guincho **9** e um controlo remoto da caixa de carga **10**. Ambas encontram-se no lado inferior esquerdo do volante. Utilize o controlo com fios fornecido (Ver 'acessórios do veículo' - página 112) para controlar a “entrada” e “saída” do cabo do guincho e a “subida” e “descida” da caixa de carga.



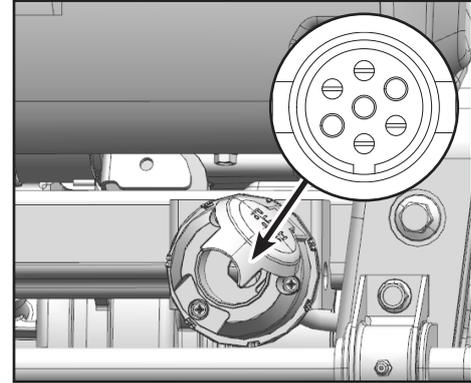
## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Tomada Elétrica do Reboque- 11

Este veículo está equipado com uma tomada elétrica do reboque na parte traseira do veículo, que requer um adaptador de cablagem. A tomada elétrica do reboque está configurada de acordo com o padrão mostrado na imagem.

#### CUIDADO

O intervalo de potência do adaptador do reboque para as luzes de posição e de viragem do reboque é de 1 ~ 21W. A CFMOTO recomenda a compra de um atrelado dentro da escala de potência para evitar que a luz de viragem do atrelado não funcione corretamente.



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Tomada Elétrica 12Vdc / Entrada USB - 12 (U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO / UFORCE U10 PRO HIGHLAND)

Este veículo está equipado com duas tomadas elétricas de 12Vdc **1**, uma sob o painel de instrumentos e outra na parte traseira esquerda da caixa de carga. A tomada de USB **2** encontra-se debaixo do painel de instrumentos.

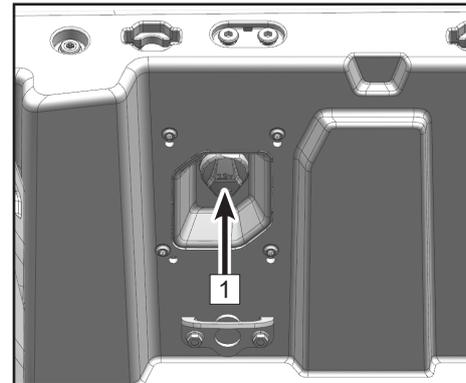
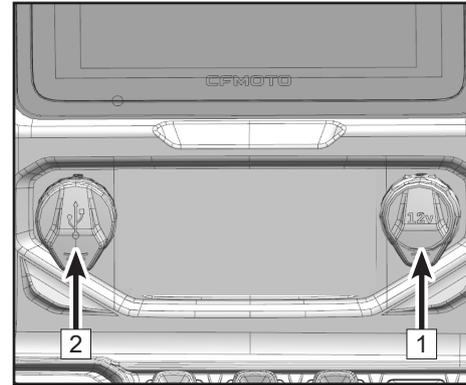
A tomada elétrica de 12Vdc **1** requer um adaptador de 12V (máximo de 120W). Use um adaptador adequado para conectar:

1. Tensão nominal: 12V
2. Corrente nominal: 10A

A tomada USB **2** inclui um conector TIPO C e A para carregamento:

1. Tensão nominal: DC 12V
2. Corrente nominal: DC 10 ~ 24V
3. Tensão de saída: DC 3 ~ 12V (de acordo com a estratégia de carregamento rápido que ajusta a gama)
4. Potência máxima de saída: 18W+18W (5V@3A, 9V@2A, 12V@1.5A)
5. Potência de saída: 5V@3A se a tomada não reconhecer uma estratégia de carregamento rápido.

**NOTA:** Para garantir bons resultados, utilize sempre o cabo USB original para efetuar a ligação. Se for utilizado equipamento elétrico não aprovado pela CFMOTO, este pode afetar o sistema elétrico. Os sinais sem fios podem interferir com a visualização do ecrã multifunções.



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Tomada Elétrica 12Vdc / Entrada USB - 12A (U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO)

Este veículo está equipado com duas tomadas elétricas de 12Vdc **1**, uma sob o painel de instrumentos, um na parte traseira esquerda da caixa de carga e outro no suporte para copos na parte central do veículo. Existem duas tomadas de USB **2**, uma debaixo do painel de instrumentos e outra no porta-copos na parte central do veículo.

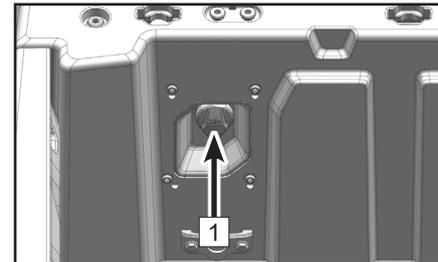
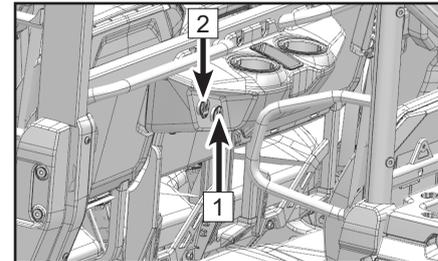
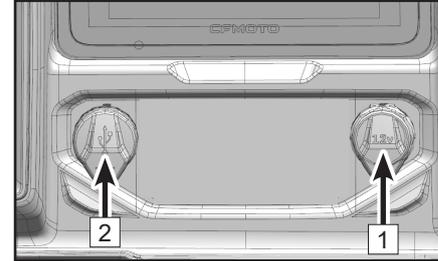
A tomada elétrica de 12Vdc **1** requer um adaptador de 12V (máximo de 120W). Use um adaptador adequado para conectar.

1. Tensão nominal: 12V
2. Corrente nominal: 10A

A tomada USB **2** inclui um conector TIPO C e A para carregamento:

1. Tensão nominal: DC 12V
2. Corrente nominal: DC 10 ~ 24V
3. Tensão de saída: DC 3 ~ 12V (de acordo com a estratégia de carregamento rápido que ajusta a gama)
4. Potência máxima de saída: 18W+18W (5V@3A, 9V@2A, 12V@1.5A)
5. Potência de saída: 5V@3A se a tomada não reconhecer uma estratégia de carregamento rápido.

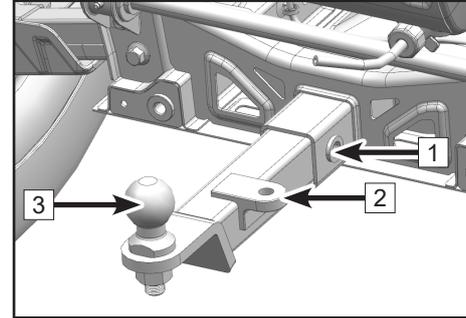
**NOTA:** Para garantir bons resultados, utilize sempre o cabo USB original para efetuar a ligação. Se for utilizado equipamento elétrico não aprovado pela CFMOTO, este pode afetar o sistema elétrico. Os sinais sem fios podem interferir com a visualização do ecrã multifunções.



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Engate Do Reboque - 13

Este veículo está equipado com um suporte de conector de 2 in. x 2 in. (52 mm x 52 mm) [1] e um suporte de reboque com esfera de engate 1.9 in. x 1.9 in. (50 mm x 50 mm) [2] para conectar a esfera de engate correspondente [3]. O método de instalação conforme a imagem à direita serve apenas como referência. Consulte o seu concessionário sobre a utilização da cabeça da esfera do reboque e atrelados antes de utilizar o seu veículo.



### Antena de Rádio - 14

Ao utilizar a antena de rádio, o veículo pode receber os sinais da estação de rádio, convertê-los em áudio e reproduzi-los através do sistema de som, para que os passageiros possam desfrutar dos programas de transmissão, tais como música, notícias, entretenimento, etc., enquanto conduzem. Consulte um concessionário CFMOTO se pretender instalar outros transmissores de comunicação sem fios, para saber se o equipamento cumpre as regras (frequência de transmissão, potência máxima, localização da antena, requisitos de instalação).

### Proteção De Ombros - 15 (se equipado)

O veículo está equipado com proteções dos ombros para ajudar a conter o corpo do condutor e do passageiro no interior do veículo.

### Caixa de Carga - 16

Este veículo está equipado com uma caixa de carga, que pode proporcionar comodidade durante o transporte. Esta caixa de carga está equipada com um elevador hidráulico, que facilita a descarga de cargas pesadas. Consulte os autocolantes de segurança na caixa de carga para obter informações sobre a carga. Não exceda a capacidade máxima da caixa de carga.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## **Guincho - 17**

Este veículo está equipado com um guincho de 4500-lb. O controlo do guincho encontra-se armazenado no compartimento de arrumação frontal. Para preservar a energia da bateria, opere o guincho apenas com o motor a funcionar. Consulte a secção de funcionamento do guincho deste manual para obter mais informações ou consulte o seu concessionário sobre a utilização do guincho antes de utilizar o veículo.

## **Depósito De Combustível - 18**

A tampa do depósito de combustível encontra-se no lado do condutor, perto do banco (U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO / UFORCE U10 PRO HIGHLAND). A tampa do depósito de combustível encontra-se no lado do condutor, perto do banco do passageiro traseiro esquerdo (U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO). Para encher o depósito, segure firmemente a tampa do depósito, rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-a. Se a tampa tiver um fecho, desbloqueie-a antes de retirar. Volte a colocar a tampa do depósito de combustível de forma segura depois de o ter enchido. A capacidade do depósito de combustível é de 45L (11,8 gal.).

## **Redes de Segurança - 19 (Se equipado)**

As redes laterais são fornecidas em cada lado da cabina para ajudar a proteger o condutor e os passageiros. Fixe sempre as redes laterais quando estiver a conduzir o veículo. Certifique-se de que todos os pontos de montagem das redes estão fixas no veículo e, em seguida, prenda a rede no engate.

## **T-BOX - 20 (Se equipado)**

Os veículos CFMOTO estão equipados com um terminal de veículo inteligente T-Box. Os veículos CFMOTO estão equipados com um terminal de veículo inteligente T-Box. Este cria uma ponte de comunicação entre o proprietário e o veículo através da APP CFMOTO RIED. Pesquise e descarregue a aplicação CFMOTO RIED.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Colunas - 21

As colunas permitem ao condutor e ao passageiro desfrutarem de música e outros conteúdos de rádio durante a viagem, proporcionando uma experiência de entretenimento e descontração. Pode reproduzir as instruções de navegação, o que ajuda o condutor e o passageiro a receber as informações importantes, permite uma melhor qualidade nas chamadas, bem como aumenta a segurança durante a condução.

## Luz da Matrícula -22

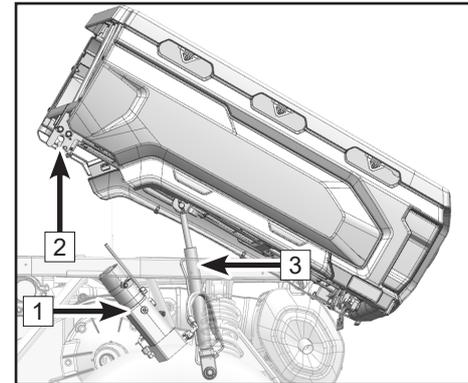
Ligue a luz da matrícula à noite ou em condições escuras para iluminá-la.

## Elevação Hidráulica - 23

A caixa de carga está equipada com um conjunto de elevação hidráulica que utiliza um atuador hidráulico para elevar e baixar a caixa de carga sem sair do lugar do condutor, através da comodidade de um botão no painel de instrumentos.

O conjunto do elevador hidráulico é composto por uma bomba elétrica [1], conjunto de bloqueio [2] e um cilindro hidráulico [3], que estão conectados entre si por uma tubagem hidráulica.

Com o veículo ligado, premir o interruptor no painel de instrumentos para cima ou para baixo faz com que a bomba elétrica envie o fluido dentro da bomba para o cilindro hidráulico e para o bloqueio, o que desbloqueia e permite levantar a caixa de carga ou baixá-la e bloqueá-la.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## **Para-brisas Frontal - 24 (Se equipado)**

O vidro do para-brisas dianteiro protege o condutor e os passageiros do ambiente exterior, como o vento, a chuva, a neve e objetos estranhos, proporcionando ainda uma boa visibilidade. Os limpadores para-brisas limpam a chuva, a neve e outros detritos para manter uma boa visibilidade. O para-brisas dianteiro e o limpador para-brisas proporcionam um ambiente de condução seguro e asseguram que o operador pode manter uma boa visão em condições meteorológicas extremas. Tenha sempre cuidado quando conduzir em condições extremas, por exemplo, nevoeiro, pó, chuva, etc.

## **Portas Laterais - 25 (Se equipado)**

As portas laterais protegem o condutor e os passageiros de objetos estranhos e evitam ferimentos. Em condições climáticas extremas (como o frio e o pó), as portas laterais mantêm a cabina fechada e isolam os ocupantes, reduzindo o ruído da estrada e do ambiente exterior. (As portas laterais são opcionais - disponíveis em mercados selecionados)

## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Para-brisas Traseiro - 26 (Se equipado)

O para-brisas traseiro montado na parte de trás da cabina protege o condutor e o passageiro do ambiente exterior, como o vento, a neve, a chuva e objetos estranhos.

Existem duas janelas no centro do para-brisas traseiro que podem ser abertas manualmente, seguindo os passos abaixo:

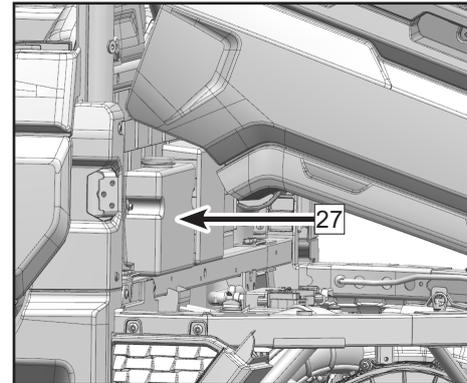
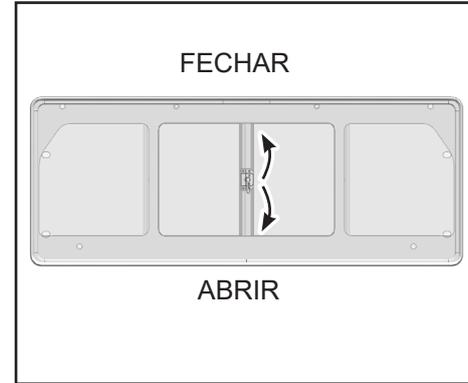
**Abrir:** Rode o pino '🔑' no sentido dos ponteiros do relógio '🕒' para abri-las '🔒'. Depois, coloque as mãos em ambas as janelas centrais e empurre-as para o lado para abrir.

**Fechar:** Coloque as mãos em ambas as janelas centrais e empurre-as para o centro. Depois, rode o pino '🔑' no sentido contrário dos ponteiros do relógio '🕒' para fechá-las '🔒'.

### Reservatório do Fluido do Para-brisas Frontal - 27 (Se equipado)

O reservatório de fluido do para-brisas dianteiro 27 encontra-se entre o painel traseiro e a caixa de carga, e é visível quando se abre a caixa de carga.

No inverno, substitua o líquido por uma solução de limpeza do para-brisas adequada e contra a congelação.



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Acessórios do Veículo

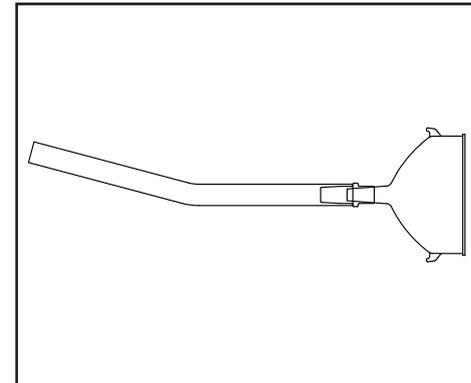
#### Comando de Fio

Este veículo está equipado com um comando de fio, que controla a “entrada” e a “saída” do cabo do guincho e a ‘subida’ e “descida” do mecanismo de elevação da caixa de carga quando ligado à tomada elétrica adequada de cada sistema.



#### Funil e Mangueira do Óleo

Este veículo está equipado com um funil e mangueira de óleo para manutenção, que estão guardados numa caixa de arrumação ao longo da estrutura do painel de instrumentos.

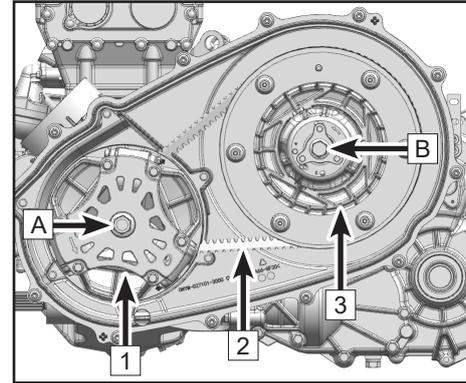


# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Sistema CVT

Este veículo está equipado com um sistema de transmissão continuamente variável (CVT) que utiliza uma correia e roldanas de embraiagem para automaticamente variar rácios de transmissão, permitindo uma variedade infinita entre as velocidades mais altas e mais baixas dos veículos, sem passos ou mudanças específicas.

O sistema CVT consiste numa embraiagem primária (1), embraiagem secundária (3) e correia de transmissão (2).



A embraiagem primária (1) está montada na cambota (A). A embraiagem secundária (3) está montada na transmissão de entrada da transmissão B e serve duas funções: como roldana para a embraiagem primária (1), e como sensor de torque. A correia de transmissão (2) é uma correia resistente em formato V que conecta a embraiagem primária (1), embraiagem secundária (3).

A caixa e a cobertura da CVT envolvem o conjunto da polia e da correia. Existem condutas de arrefecimento de entrada e saída que conduzem o ar para arrefecer os componentes e que devem ser inspecionadas regularmente. Os componentes da CVT não contêm quaisquer itens de manutenção para o utilizador. Contacte o seu concessionário para obter assistência.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## **Sistema de Travagem do Motor (EBS)**

Este veículo está equipado com um sistema de travagem do motor (EBS). Este sistema utiliza a força de compressão/resistência do motor para abrandar a velocidade da transmissão em excesso através da correia de transmissão CVT, abrandando assim gradualmente o veículo.

A travagem do motor está sempre ativa e oferece o máximo benefício quando:

- Utilizado em conjunto com os modos 4WD e 4WD Diff-Lock.
- A descer colinas íngremes ou escorregadias.
- A descer um terreno rochoso em declive.
- A abrandar ao rebocar cargas pesadas.
- Auxilia a aplicação normal do sistema de travagem.

O EBS não é um substituto do sistema de travagem do veículo, embora se verifique um aumento da vida útil das pastilhas e dos discos do travão quando este auxilia o funcionamento normal do sistema de travagem. O EBS não é ajustável e não contém quaisquer itens de manutenção para o utilizador. Contacte o seu concessionário para obter assistência.

## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Como Evitar a Falhas da Correia de Transmissão CVT

A vida da correia da CVT pode ser dramaticamente prolongada se evitar os seguintes erros mais comuns:

<b>Provoca danos na CVT:</b>	<b>Como evitar falhas na CVT:</b>
Tentar carregar o veículo numa plataforma de camião ou num reboque em mudanças altas.	Mudar a transmissão para mudanças baixas antes de carregar o UTV de modo a prevenir queimar a correia.
Começar a condução numa inclinação íngreme em mudanças altas.	Quando for iniciar a condução numa inclinação, utilize mudanças lentas ou saia do UTV. Após a primeira utilização do travão, siga o procedimento da direção K para operar.
Condução constante a RPM baixas; condução a uma velocidade pouco acima das RPM de engate da embraiagem (aproximadamente 5km/h~10km/h [3mph~7mph]).	A velocidade baixa é recomendada para temperaturas de funcionamento mais frias da CVT e uma vida útil mais longa dos componentes. onduza a uma velocidade mais elevada ou utilize a velocidade reduzida com menos frequência.
Aquecimento insuficiente da CVT quando exposto a temperaturas ambiente baixas.	Aqueça o motor antes de conduzir. A correia da CVT tornar-se-á mais flexível e evitará com que ela se “queime”.
Reboque/deslocação a baixas rotações/velocidade baixa.	Use apenas mudanças lentas.
Uso utilitário/ remoção de neve, terra, etc.	
Carga pesada num veículo a funcionar a baixa velocidade.	
Preso em lama ou neve.	
Subir um declive longo a partir de uma posição de inatividade.	
Deslizamento da correia devido à entrada de água ou neve no sistema CVT.	Engrene a transmissão na marcha baixa. Acelere, aumentando o RPM do motor do estado de marcha lenta até à aceleração total. Repita este processo várias vezes e evite manter o acelerador pressionado por mais de 10 segundos. Se o vazamento ocorrer com frequência, inspecione as peças vedadas para verificar se estão danificadas.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## O que Fazer se Houver Acumulação de água na Caixa da CVT

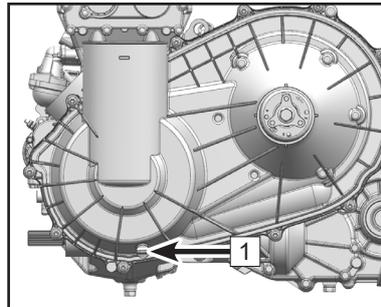
Se o veículo tiver sido submerso em água e/ou tenha entrado água na caixa da CVT, retire o parafuso de drenagem (1) na parte inferior da caixa para drenar a água da caixa.

### CUIDADO

Se sair água da caixa da CVT depois de retirar o parafuso, peça ao seu concessionário para inspecionar o veículo, pois a água pode ter afetado o sistema da CVT e outras peças do motor.

## Drenar Cobertura do Sistema CVT

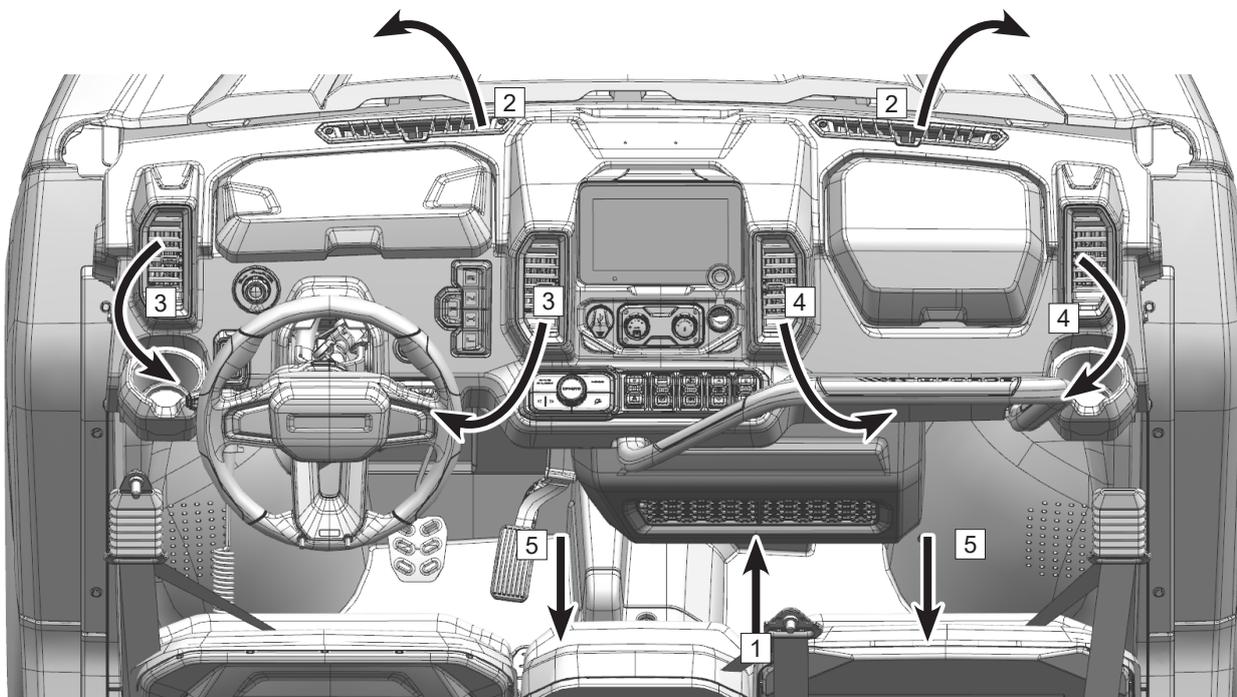
Se o sistema CVT tiver sido submerso e a correia de transmissão estiver a patinar, qualquer humidade remanescente no interior da caixa da CVT após a drenagem pode ser expelida fazendo funcionar o motor acima das 2500 RPM em Parque ou Neutro durante 30~60 segundos. Em seguida, teste o funcionamento correto da CVT com velocidades baixas. Repita se necessário. Se o sistema CVT continuar a patinar ou a ter um fraco desempenho, contacte o seu concessionário.



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Sistema HVA/C (Se equipado)

O sistema HVA/C aumenta o conforto e a visibilidade na cabina.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Entrada/Saída de ar

1. Entrada de Ar 2. Saídas de desembaciamento do pára-brisas dianteiro 3. Difusor de Ar Esquerdo 4. Difusor de Ar Direito 5. Difusor de Ar Inferior

NOTA
As saídas de ar estão equipadas com grelhas reguláveis (para cima e para baixo) para controlar a direção e o volume do fluxo de ar. Mantenha-as sempre limpas para evitar entupimentos.

## Entrada de Ar

O ar passa através da grelha em frente ao banco do passageiro. Este ar filtrado entra na caixa do HVA/C.

## Ar-Condicionado

É necessário efetuar uma manutenção periódica para assegurar que o equipamento do ar-condicionado (A/C) mantém um bom desempenho. O A/C só funciona quando o motor está a trabalhar. Quando o ar-condicionado é ligado, a água condensada sai através de uma mangueira de drenagem. Para ajudar a manter o compressor selado e lubrificado, ligue o ar-condicionado pelo menos uma vez por mês. Independentemente da estação do ano, o ar-condicionado é sempre útil para remover a humidade e o vapor da cabina. Para obter um bom arrefecimento, as portas, as janelas e o pára-brisas dianteiro e traseiro (se equipado) devem estar fechados quando o ar-condicionado estiver a ser utilizado. A temperatura no interior do veículo aumenta se o veículo estiver estacionado sob o sol quente durante muito tempo. Abra as janelas para ventilar a cabina durante um curto período de tempo para ajudar o A/C a arrefecer. Quando o ar-condicionado estiver a funcionar, o consumo de combustível do motor aumenta.

## Aquecimento

O aquecimento utiliza a energia térmica do sistema de arrefecimento do motor. O aquecimento máximo só está disponível quando o motor tiver atingido a temperatura ideal.

1. Rode o botão para a temperatura desejada.
2. Selecione a velocidade da ventoinha pretendida.
3. Distribua corretamente o fluxo de ar utilizando as grelhas ajustáveis.

## Ventilação

O ar-condicionado só funciona quando o motor está a trabalhar, mas quando o veículo é ligado, pode optar por utilizar o sistema de ventilação apenas com a ventoinha.

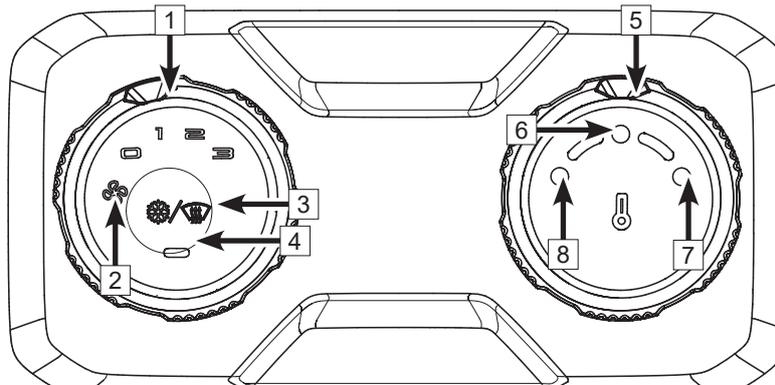
# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Sugestões de Utilização

Para garantir um bom fluxo de ar, não bloqueie as saídas da grelha ou a entrada de ar no habitáculo. Inspeccione sempre a entrada de ar e o respetivo filtro e limpe-os periodicamente (consulte a secção de manutenção). Recomenda-se a inspeção periódica do estado do sistema HVA/C e a eliminação imediata de quaisquer falhas. Se o A/C não funcionar por qualquer razão, interrompa a sua utilização e contacte um concessionário CFMOTO. Ao operar em ambientes com temperaturas elevadas, desligar o A/C quando o veículo estiver a subir com cargas pesadas ajudará o motor a ter mais reserva de torque e potência.

## Painel de Controlo HVA/C

1	Botão de Controlo da Ventoinha	2	Rapidez da Ventoinha	3	Botão do A/C	4	Indicador do A/C
5	Botão da Temperatura	6	Nível da Temperatura Neutra	7	Nível do Aquecimento MAX	8	Nível do Frio MAX



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

Interruptor	Função	Instruções de Operação	Instrução
Botão de Controlo da Ventoinha	Ajustar a Velocidade da Ventoinha	<ol style="list-style-type: none"> <li>Rode [1] no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a velocidade da ventoinha (0-1-2-3)</li> <li>Rode [1] no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir a velocidade da ventoinha (3-2-1-0)</li> </ol>	0 é igual a OFF e desliga o ventilador de ar, A/C.
Botão da Temperatura	Ajustar a Temperatura do Ar HVA/C	<ol style="list-style-type: none"> <li>Rode [5] para a esquerda [8] para sair ar frio do A/C.</li> <li>Rode [5] para o centro [6] para sair ar "ambiente" (Ventilador).</li> <li>Rode [5] para a direita [7] para sair ar quente (Aquecimento)</li> </ol>	Recomenda-se que feche as grelhas de ar para desembaciamento se não for necessário descongelar e desembaciar. Isto ajuda a aumentar o volume de ar nas outras aberturas de ventilação. Quando ligar o aquecimento no inverno, recomenda-se que feche parcialmente as saídas de ar para desembaciamento para aumentar o fluxo de ar ao nível do chão. Se for necessário descongelar e desembaciar, feche as saídas de ar ao longo da estrutura o painel de instrumentos para aumentar o fluxo de ar nas saídas de ar de descongelamento.
Botão do A/C	Compressor do A/C ligado/desligado	<ol style="list-style-type: none"> <li>Prima o interruptor para ligar o indicador A/C [4] e o compressor estará ativo.</li> <li>Prima novamente o interruptor para desligar o indicador A/C [4]. O compressor vai parar.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>A temperatura ambiente tem de ser superior a 10°C (50°F) para colocar o ar-condicionado a funcionar.</li> <li>Não continue a premir o botão, pois pode provocar uma sobrecarga de pressão e levar a uma paragem da proteção de pressão.</li> <li>O A/C destina-se a remover a humidade e a arrefecer. Recomenda-se que feche as grelhas de ar para desembaciamento quando utilizar o A/C para maximizar o efeito de refrigeração.</li> </ol>

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## **Especificação do Líquido de Refrigeração - E**

Tipo: R134A

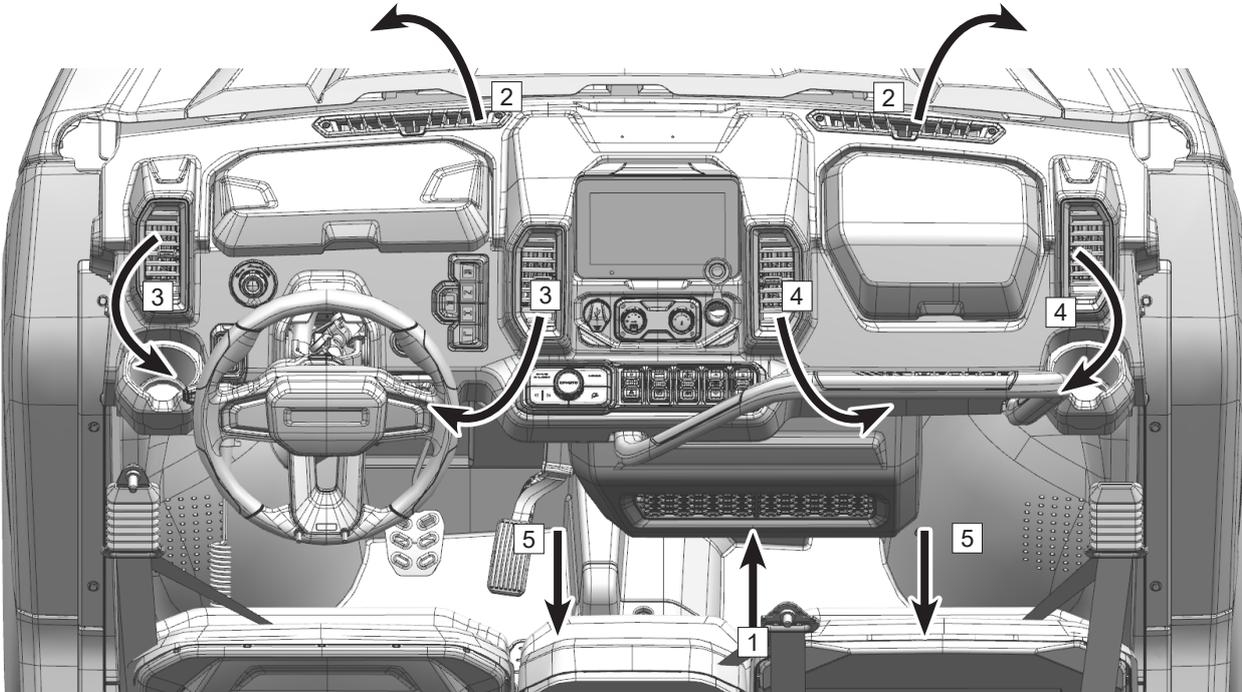
Volume: 375 ±25g

Inspecione o volume de líquido refrigerante a cada 3 anos ou quando a temperatura ambiente for >30°C (86°F) e não sentir ar frio nas saídas. É necessário equipamento profissional para efetuar a inspeção e o abastecimento. Contacte o seu concessionário para obter assistência.

## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Sistema de Aquecimento (Se equipado)

O sistema de aquecimento pode proporcionar ao condutor um ambiente de condução quente, o que pode aumentar o conforto e a segurança.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Entrada/Saída de ar

1. Entrada de Ar 2. Grelhas de desembaciamento do pára-brisas dianteiro 3. Difusor de Ar Esquerdo 4. Difusor de Ar Direito 5. Difusor de Ar Inferior

NOTA
As saídas de ar estão equipadas com grelhas reguláveis (para cima e para baixo) para controlar a direção e o volume do fluxo de ar. Mantenha-as sempre limpas para evitar entupimentos.

## Entrada de Ar

O ar passa através da grelha em frente ao banco do passageiro. Este ar filtrado entra na caixa do Aquecimento

## Aquecimento

O aquecimento utiliza a energia térmica do sistema de arrefecimento do motor. O calor só está disponível quando o motor tiver atingido a temperatura ideal.

1. Rode o botão para a temperatura pretendida.
2. Selecione a velocidade da ventoinha pretendida.
3. Distribua corretamente o fluxo de ar utilizando as grelhas ajustáveis.

## Ventilação

O sistema de aquecimento só funciona quando o motor está a trabalhar, mas quando o veículo está ligado, pode optar por utilizar o sistema de ventilação apenas com a ventoinha.

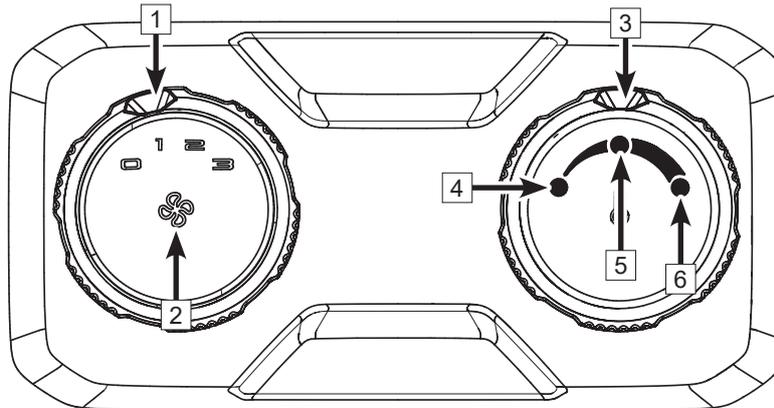
# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Sugestões de Utilização

Para garantir um bom fluxo de ar, não bloqueie as entradas da grelha na frente do banco do passageiro ou a saída de ar na cabina. Inspeccione sempre a unidade principal de aquecimento e o respetivo filtro e limpe-os periodicamente (consulte a secção de manutenção). Recomenda-se a inspeção periódica do estado do sistema de aquecimento e a eliminação imediata de quaisquer falhas. Se o sistema de aquecimento não funcionar por qualquer razão, interrompa a sua utilização e contacte um concessionário CFMOTO.

## Painel de controlo do aquecimento

1	Botão de controlo da Ventoinha	2	Velocidade da Ventoinha	3	Botão da Temperatura
4	Velocidade do Vento Natural	5/6	Velocidade do Aquecimento		



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

Interruptor	Função	Instruções de Operação	Instrução
Manípulo do ventilador	Ajusta a velocidade do ventilador	1. Rode no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a velocidade do ventilador (0-1-2-3) 2. Rode no sentido contrário aos ponteiros do relógio para diminuir a velocidade do ventilador (3-2-1-0)	0 é igual a OFF e desliga o ventilador do ar.
Manípulo da Temperatura	Regula a temperatura	Gire para o ponto redondo <input type="checkbox"/> 5 e <input type="checkbox"/> 6 para sair ar quente (sistema de aquecimento ligado). Rode para o ponto esquerdo <input type="checkbox"/> 4, para desligar o aquecimento, assim sai ar à temperatura ambiente (ventilação ligada).	Quando ligar o aquecimento no inverno, é recomendado que feche parcialmente as saídas de ar para desembaciamento para aumentar o fluxo de ar ao nível do chão.

### NOTA

A viabilidade e eficácia no sistema de aquecimento pode ser afetada pela temperatura externa e pelas condições de funcionamento do veículo. O desempenho do sistema de ar quente pode variar em temperaturas extremamente baixas, elevadas ou em condições de funcionamento específicas.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## PAINEL DE INSTRUMENTOS MMI

### NOTA

Devido a ajustes de funções, atualizações do painel e configurações renovadas do veículo alguns conteúdos do painel de instrumentos podem mudar. Consulte este capítulo seletivamente de acordo com o seu veículo.

O Painel de Instrumentos está montado na parte da frente do veículo e está dividida em 3 áreas:

- 1: Indicadores e Avisos do Painel de Instrumentos
- 2: Ecrã do Painel de Instrumentos

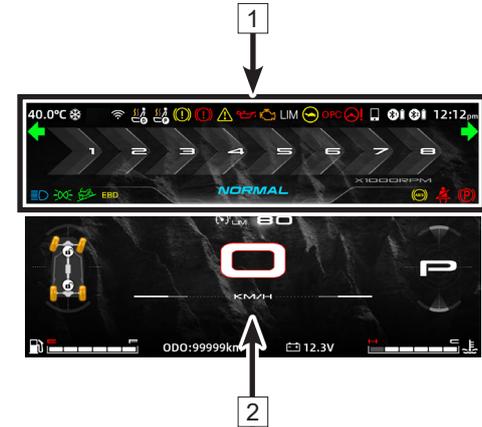
## Ativação e Testes

### Ativação

O painel de instrumentos é ativado de forma sincronizada quando liga o veículo.

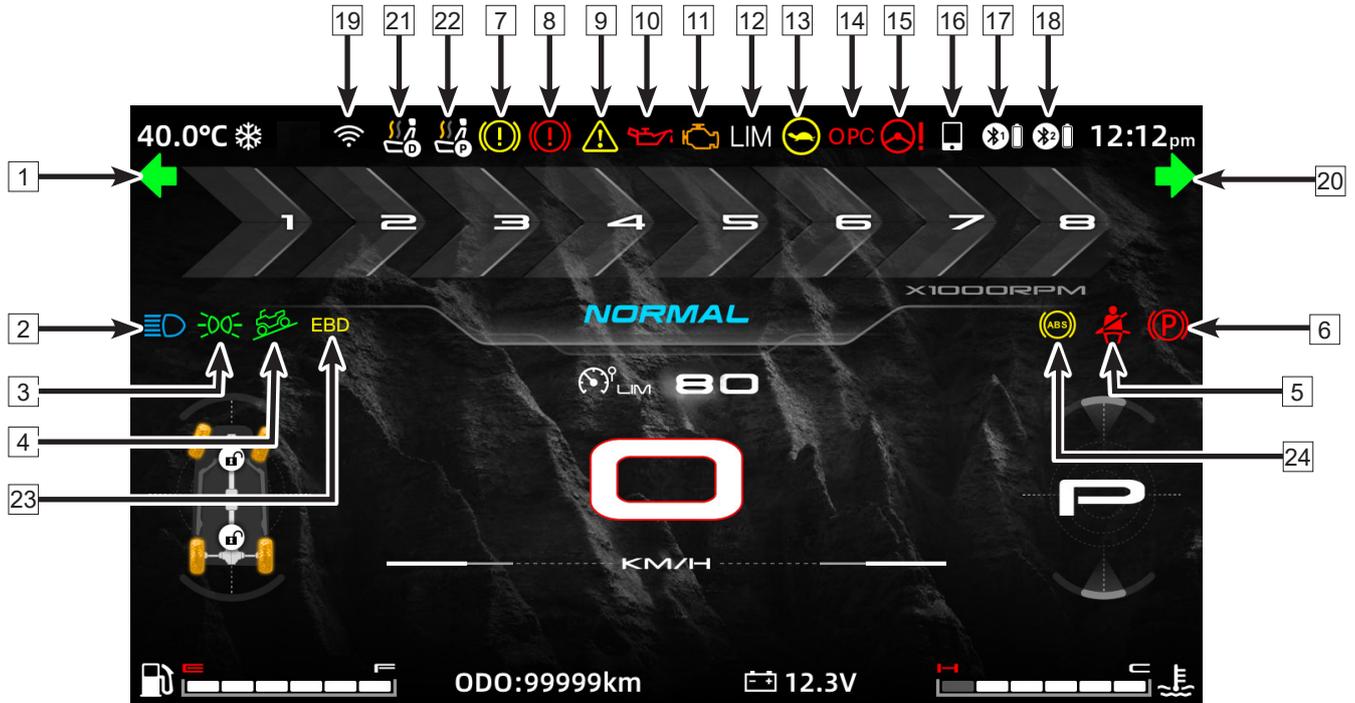
### Testes

O ecrã apresenta uma animação inicial e a luz indicadora de auto-inspeção acende. Durante este momento, clicar no ecrã ou acionar o botão não irão responder até a animação terminar. A seguir, o ecrã passará automaticamente para o modo de ecrã dividido.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Indicadores e Avisos



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

1	Indicador de Mudança de Direção Esquerdo	9	Indicador de Aviso	17	Indicador de Ligação do Dispositivo Bluetooth 01
2	Indicador de Máximos	10	Indicador da Pressão do Óleo do Motor	18	Indicador de Ligação do Dispositivo Bluetooth 02
3	Indicador Luzes de Presença	11	Indicador de Falha EFI	19	Conexão WI-FI
4	Indicador DAC	12	Indicador de Limite de Velocidade (Se equipado)	20	Indicador de Mudança de Direção Direito
5	Aviso de Cinto de Segurança	13	Indicador de Potência Limitada (Se equipado)	21	Indicador de Aquecimento do Banco do Condutor (Se equipado)
6	Indicador de Travão de Mão	14	Indicador OPC	22	Indicador de Aquecimento do Banco do Passageiro (Se equipado)
7	Mau Funcionamento do Sistema de Travagem	15	Indicador de Falha na Direção Assistida	23	Indicador EBD (Se equipado)
8	Indicador de Nível Baixo de Óleo nos Travões	16	Indicador de Ligação do Telemóvel	24	Indicador de Falha no ABS (Se equipado)

### **Indicador de Mudança de Direção Esquerdo - 1**

Este indicador acende-se quando o interruptor da luz de mudança de direção para a esquerda é acionado.

### **Indicador de Máximos - 2**

Este indicador acende-se quando os máximos são ativados.

### **Indicador Luzes de Presença - 3**

Este indicador acende-se quando o interruptor da luz de presença é ativado.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## **Indicador DAC (Controlo de Assistência em Descidas) - 4**

Premir o botão DAC ativa a função DAC. O indicador acende-se. Quando o condutor diminui a velocidade num intervalo adequado durante a descida, a função DAC começa a funcionar e controla a velocidade dentro de um intervalo seguro.

## **Aviso de Cinto de Segurança - 5**

Este indicador aparece quando o cinto de segurança não está apertado. Quando a placa do fecho não é empurrada para dentro da fivela, o indicador no painel de instrumentos acende-se e limita o intervalo das RPM a 3700 RPM. Quando a placa do fecho é empurrada para dentro da fivela, o indicador no painel de instrumentos e a função de limite de velocidade serão desligados.

## **Indicador de Travão de Mão - 6**

Este indicador aparece quando a função do travão de mão está ativada.

## **Mau Funcionamento do Sistema de Travagem - 7**

Este indicador aparece quando ocorre uma avaria no travão de mão. Por conseguinte, solicite a assistência técnica do seu veículo.

## **Indicador de Nível Baixo de Óleo nos Travões - 8**

Este indicador aparece quando o nível do fluído dos travões é baixo.

## **Indicador de Aviso - 9**

Este indicador é apresentado quando ocorre uma avaria no BCM.

## **Indicador da Pressão do Óleo do Motor - 10**

Se o indicador do sinal de pressão do óleo estiver ligado, é porque pode haver algo de errado com o sistema de óleo. Solicite a manutenção do seu veículo.

## **Indicador de falha EFI - 11**

Este indicador acende-se quando ocorre uma falha no sistema de Injecção Eletrónica de Combustível.

## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### **Indicador de Limite de Velocidade (Se equipado) - 12**

Quando esta função é ativada (consulte o capítulo do painel de instrumentos), o indicador acende-se.

### **Indicador de Potência Limitada (Se equipado) - 13 (Os veículos têm de estar equipados com uma T-BOX)**

Utilize a APP CFMOTO RIDE (T-BOX APP) para ativar o modo para iniciantes. Quando este modo é iniciado, o indicador fica aceso e a velocidade é limitada a menos de 40 km/h (25 mph) ou 60 km/h (37 mph).

### **Indicador Controlo De Presença Do Operador (OPC) - 14**

Controlo da presença de ocupantes. Este indicador aparece se o condutor sair do veículo sem estacionar. O sinal sonoro é emitido ao mesmo tempo.

### **Indicador EPS - 15**

Esta luz indicadora pisca quando o sistema EPS está a funcionar mas a potência não está ativa ou ocorre uma avaria no sistema de direção assistida eletrónica.

### **Indicador de Ligação do Telemóvel - 16**

Este indicador fica intermitente quando o telemóvel está ligado ao aparelho através do Bluetooth.

### **Indicador de Ligação do Dispositivo Bluetooth 01 - 17 / Indicador de Ligação do Dispositivo Bluetooth 02- 18**

Quando o Bluetooth está ligado ao instrumento através do Bluetooth (apenas 2 ao mesmo tempo), o indicador  acende-se e apresenta a energia restante do dispositivo. O indicador passa a vermelho  quando a bateria do dispositivo Bluetooth está prestes a esgotar-se. Esta luz indicadora  indica que o dispositivo Bluetooth está apenas ligado, mas não consegue analisar a bateria restante do dispositivo. Solicite a manutenção do seu veículo.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## **Conexão WI-FI - 19**

Quando o veículo está ligado ao WI-FI, a intensidade do sinal WI-FI é apresentada no painel de instrumentos.

## **Indicador de Mudança de Direção Direito - 20**

Este indicador acende-se quando o interruptor da luz de mudança de direção para a direita é acionado.

## **Indicador de Aquecimento do Banco do Condutor (Se equipado) - 21**

Quando a função de aquecimento do banco do condutor está ligada, o indicador acende-se.

## **Indicador de Aquecimento do Banco do Passageiro (Se equipado) -22**

Quando a função de aquecimento do banco do passageiro está ligada, o indicador acende-se.

## **Indicador EBD (Se equipado) - 23**

Quando ocorre uma falha na Distribuição Eletrónica da Força de Travagem ou qualquer anomalia, este indicador acende-se. Contacte um concessionário autorizado CFMOTO.

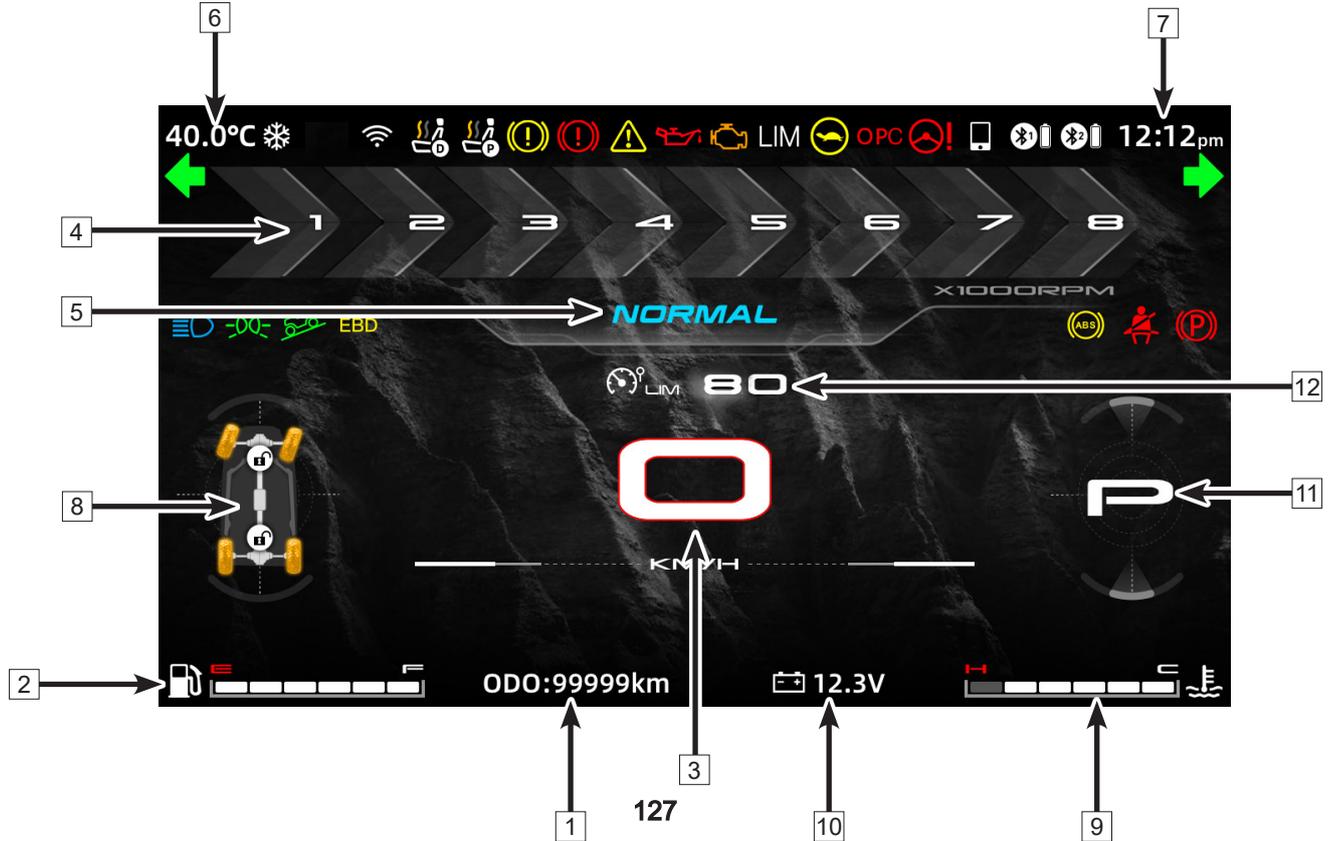
## **Indicador de Falha no ABS (Se equipado) - 24**

Quando o veículo arranca, se o indicador do ABS ainda estiver aceso durante a condução a alta velocidade, significa que o ABS tem uma avaria. Neste momento, o sistema ABS deixa de funcionar, mas as funções gerais de travagem podem continuar a desempenhar o seu papel. Reduza a velocidade e evite travagens bruscas e contacte atempadamente um concessionário autorizado da CFMOTO.

Em determinadas circunstâncias, se o sensor de RPM da roda não tiver detetado a velocidade da roda (por exemplo: a roda dianteira fora do chão), o indicador do ABS acende-se. Neste momento, se for necessário eliminar o indicador de falha do ABS, pode desligar a alimentação elétrica e aguardar 2 segundos, até o sistema concluir a auto-aprendizagem.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Indicadores do Painel de Instrumentos



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

1	Informações da Condução	3	Velocímetro	5	Modo de Condução	7	Relógio	9	Temperatura do Líquido de Refrigeração	11	Velocidade Engrenada
2	Nível de Combustível	4	Rotações do Motor	6	Temperatura Ambiente	8	Interruptor 2WD/4WD	10	Indicador da Tensão da Bateria	12	Indicador de Limite de Velocidade (Se equipado)

### **Informações da Condução - 1**

Apresenta a quilometragem total ou a quilometragem de viagem que o veículo percorreu.

### **Nível de Combustível - 2**

Indica o nível de combustível no depósito de combustível. Quando o indicador de combustível se aproxima de “E”, indica o nível mais baixo de combustível no depósito de combustível.

Organize as viagens que realizar de forma a que, quando se aproximar dos limites, consiga reabastecer a tempo - caso contrário, pode danificar o depósito de combustível.

### **Velocímetro - 3**

As RPM atuais do motor são apresentadas aqui.

As unidades métrica km/h ou mph podem ser alteradas através do menu.

### **Rotações do Motor - 4**

As rotações do motor atual são apresentadas aqui.

### **Modo de Condução - 5**

O modo de condução WORK (trabalho) ou “NORMAL”. Ao mudar de modo, a interface do instrumento também muda.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## **Temperatura Ambiente - 6**

A temperatura atual é apresentada aqui. É possível alternar entre Celsius e Fahrenheit através do menu. Se a temperatura ambiente for inferior a 5°C durante um longo período de tempo, é apresentado um aviso de formação de gelo, o que significa que o risco de estradas escorregadias aumenta.

## **Relógio - 7**

A hora atual é apresentada aqui. É possível alternar entre formato 12h ou 24h através do menu.

## **Interruptor 2WD/4WD - 8**

Indica o método de condução escolhido entre os modos 2WD, 4WD e 4WD-LOCK.

## **Indicador da Temperatura do Líquido de Refrigeração - 9**

Exibe a temperatura atual do líquido de refrigeração. “C” indica temperatura baixa enquanto que “H” indica temperatura alta. Ambos indicam um nível anormal de temperatura quando nos extremos. Coloque o veículo em ralenti para aquecer o motor quando estiver demasiado frio e estacione o veículo quando estiver demasiado quente para evitar que o líquido de refrigeração ferva. Mantenha a temperatura do líquido de refrigeração num intervalo normal.

## **Indicador da Tensão da Bateria - 10**

A tensão atual da bateria será apresentada aqui.

## **Velocidade Engrenada - 11**

A mudança de transmissão atual é apresentada aqui.

## **Indicador de Limite de Velocidade (Se equipado) -12**

Quando o limite de velocidade estiver ativo, o indicador aparecerá aceso no painel de instrumentos. Ajuste a velocidade limite com o interruptor.

# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

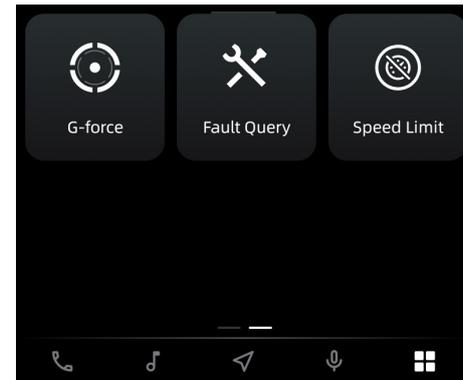
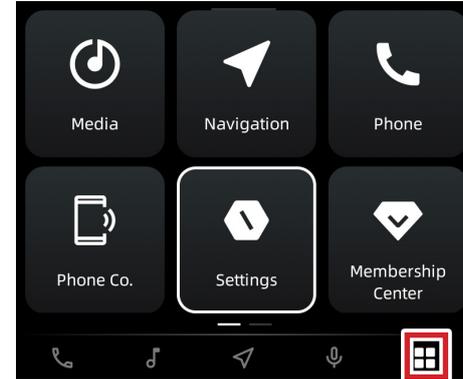
## Menu do Painel de Instrumentos

Ajuste as definições do painel de instrumentos para melhorar a experiência de condução no menu.

⚠️ AVISO
Por razões de segurança, a utilização/alteração do instrumento só é permitida quando o veículo está parado e em condições de segurança.

Toque no ícone '☐' no painel de instrumentos para aceder à interface da aplicação. Os utilizadores podem inspecionar, ajustar e definir os seguintes itens:

1. Multimédia
2. Navegação (Se equipado)
3. Telefone
4. Phone Co.
5. Configurações
6. Centro VIP
7. G-force
8. Consulta de Falhas
9. Limite de Velocidade (Se equipado)



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Multimédia - 1(2-1)

Na interface multimédia, os utilizadores podem seleccionar a fonte de som pretendida (rádio ou música Bluetooth).

### NOTA

Antes de reproduzir música, certifique-se de que um dispositivo móvel está ligado ao instrumento MMI através de Bluetooth.

Conecte a aplicação de música do seu dispositivo móvel.

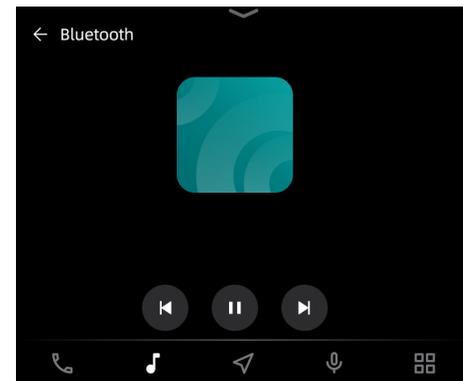
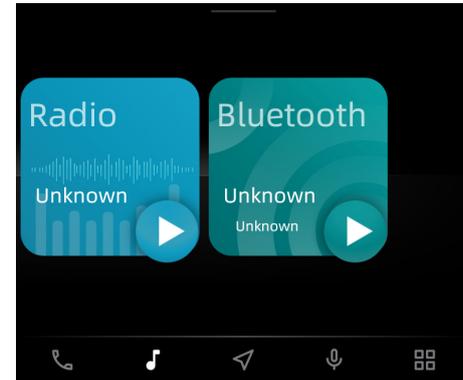
: Clique no ícone para aceder à interface multimédia.

Selecione "Bluetooth" para reproduzir músicas.

: Clique neste ícone ou acione o interruptor para mudar para a música anterior.

: Clique neste ícone ou acione o interruptor para mudar para a música seguinte.

: Clique neste ícone ou acione o interruptor para reproduzir/pausar a música.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Multimédia - 1 (2-2)

Na interface multimédia, os utilizadores podem ligar o rádio para receber e ouvir música, notícias, emissões de entretenimento, etc.



: Clique no ícone para aceder à interface multimédia.

Selecione "Rádio" para reproduzir programas de rádio.



: Clique neste ícone ou acione o interruptor para mudar para a estação anterior.



: Clique neste ícone ou acione o interruptor para mudar para a estação seguinte.



: Clique neste ícone ou acione o interruptor para reproduzir/pausar a rádio.



: Clique neste ícone para guardar a estação de rádio como favorita.



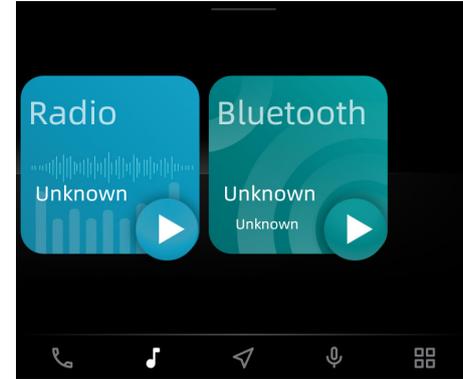
: Clique neste ícone para procurar uma estação automaticamente.



: Clique em FM/AM para alterar a faixa de frequência.

**NOTA: A utilização de dispositivos electrónicos não aprovados pela CFMOTO pode interferir com o sinal recebido, como por exemplo um carregador USB.**

**O ambiente externo (como montanhas, edifícios, túneis e parques de estacionamento subterrâneos) pode influenciar o sinal. Este efeito é provocado pela faixa de frequências sem fios, mas não indica que o rádio tenha sofrido uma avaria.**



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Navegação - 2 (Se equipado)

Através do menu do instrumento é possível projetar a navegação.



Clique neste ícone para entrar na interface de navegação.

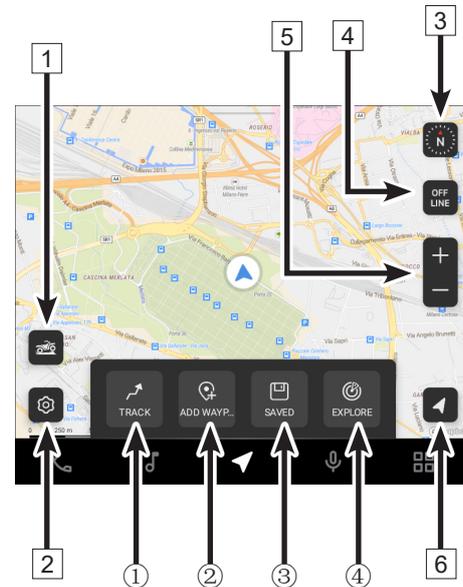
As seguintes funções podem ser selecionadas na interface de navegação.

1	Função todo-o-terreno (Clique aqui e aparece o menu de funções todo-o-terreno)	① Registo de trajetos	
		② Localizações marcadas	
		③ Itinerário e localizações guardadas	
		④ Itinerário e localizações partilhadas por outros utilizadores	
2	Definições	3	Bússola
4	Alterar entre modo Offline ou Online	5	+ Zoom in (aumentar)
			- Zoom out (diminuir)
6	Voltar à minha localização		

### AVISO

As funções de navegação apenas ajudam o condutor. Mantenha-se sempre cauteloso, atento e opere com sentido de responsabilidade. Respeite todas as regras e regulamentos de trânsito enquanto utiliza as informações de navegação e controla o veículo.

**NOTA: Certifique-se de que o WI-FI está ligado antes de utilizar a função de navegação online. (Apenas 5G Hz).**



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Telefone - 3

Na interface de telemóvel os utilizadores podem ver os contactos, chamadas recentes, assim como fazer chamadas.

**NOTA: Antes de utilizar o telefone, o equipamento deve estar corretamente conectado ao sistema do veículo.**

: Clique neste ícone para aceder à interface do telefone.

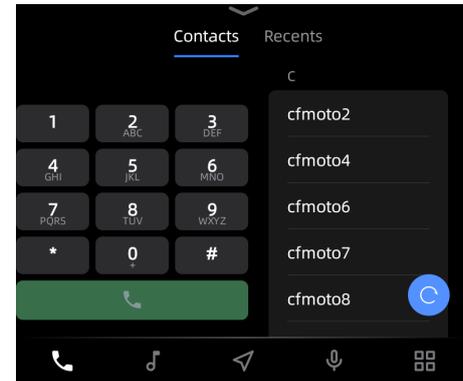
Entre na interface do telefone para verificar os contactos, o registo de contactos e as chamadas recentes.

### AVISO

Não utilize as funções do seu telemóvel durante a condução.

A utilização de auscultadores Bluetooth ou o telemóvel pode distrair a sua atenção e reduzir o seu tempo de reação.

Estacione o veículo em segurança antes de fazer ou atender qualquer chamada.



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Phone Co. - 4

A projeção pode ser realizada pelo Carplay com a ligação sem fios. Ligue o dispositivo da seguinte forma: Certifique-se de que o Bluetooth do telemóvel está ligado e conectado.

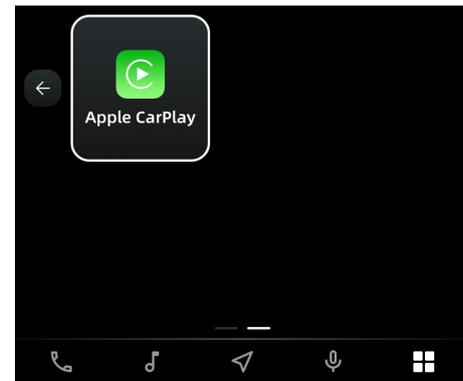
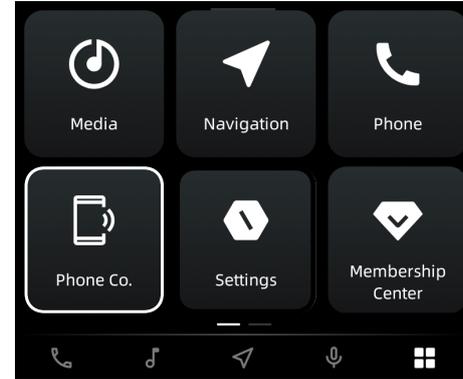
Clique neste ícone  para aceder a menu.

Clique neste ícone  para aceder à definição.

Clique neste ícone , clique em “conectar o telefone” e clique no ícone  para ligar o interruptor (esta função é ligada por defeito quando o veículo é sempre ligado e tem de ser ligada manualmente se for desligada manualmente). Em seguida, o sistema do veículo procurará automaticamente um ID Bluetooth disponível.

Clique e conecte a ID Bluetooth que precisa de ser ligado.

Clique para emparelhar quando o ecrã do instrumento e o dispositivo móvel apresentarem um pedido de emparelhamento.



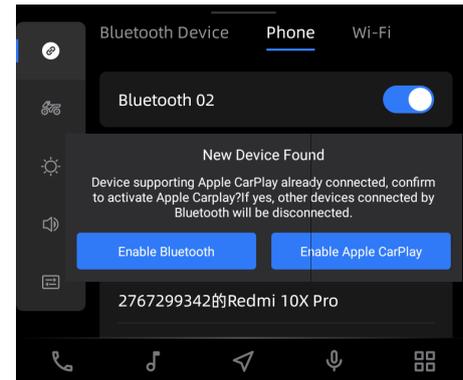
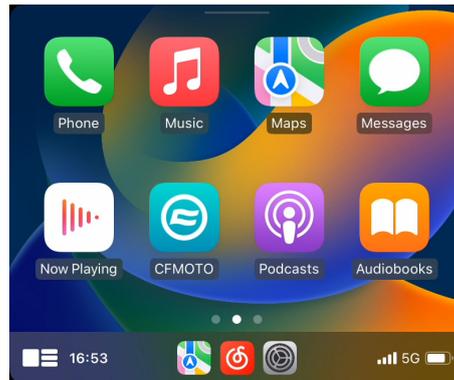
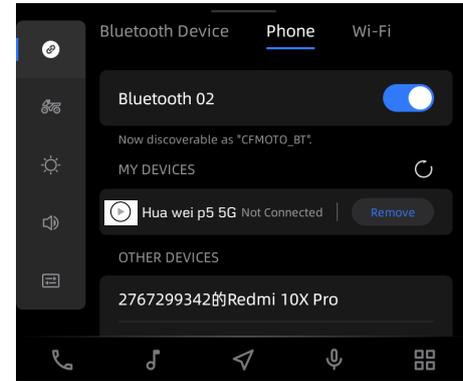
## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

Após o emparelhamento, o ecrã do aparelho apresenta “Ativar Bluetooth” e “Ativar Apple Carplay”. Clique em “Ativar Apple Carplay”.

Ao entrar na interface Apple Carplay e o ícone “” ficará verde após uma conexão bem sucedida.

### Desconectar

Após uma ligação bem sucedida, clicar no ícone “CFMOTO” para desligar e, em seguida, regressar à interface de definição.

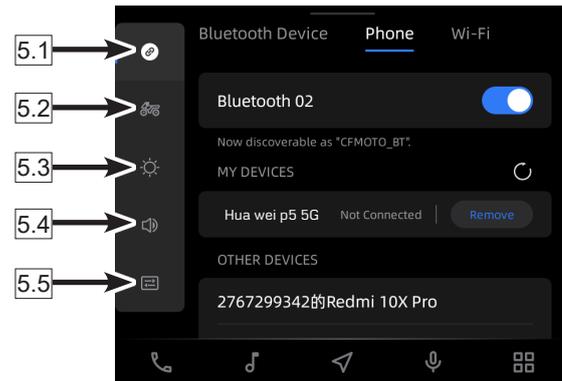
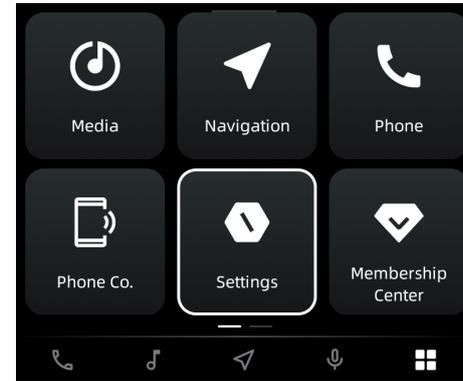


# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Configurações - 5

No menu do Painel de Instrumentos, os condutores podem ajustar e definir os seguintes conteúdos:

- 5.1. Conexão de Equipamentos
- 5.2. Ecrã Inteligente
- 5.3. Controlo de Luminosidade
- 5.4. Configuração de Som
- 5.5. Definições da APP



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Conexão de Equipamentos - 5.1

### Equipamento Bluetooth - 5.1.1

As funções de navegação, chamadas telefónicas e música podem ser utilizadas depois do equipamento Bluetooth (por exemplo, auriculares Bluetooth) estar conectado ao sistema do veículo através de Bluetooth.

Siga estes passos para conectar o equipamento:

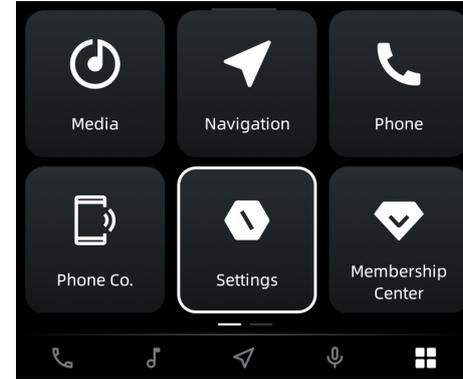
Certificar-se de que o Bluetooth está ativado.

Clique no ícone '☰' para aceder ao menu.

Clique no ícone '⚙️' para aceder às Definições.

Clique no ícone '📶', clique em 'Equipamento Bluetooth' e clique no botão '🔵' para ligar o interruptor. Esta função é ligada por defeito sempre que o veículo é ligado e tem de ser ligada manualmente se for desligada manualmente. Em seguida, clique no Equipamento Bluetooth 1 ou no Equipamento Bluetooth 2 e o veículo procurará automaticamente o ID Bluetooth disponível.

Clique e conecte a ID Bluetooth que precisa de ser ligada.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Conexão - 5.1.2

As funções de navegação, chamadas telefónicas e música podem ser utilizadas depois de o telefone estar conectado ao veículo através de Bluetooth.

Siga estes passos para conectar o equipamento:

Certificar-se de que o Bluetooth está ativo.

Clique no ícone  para entrar no menu.

Clique no ícone  para aceder às Definições.

Clique no ícone , clique em 'Conectar Telemóvel' e clique o ícone  para ativar o interruptor. Esta função é ligada por defeito sempre que o veículo é ligado e tem de ser ligado manualmente se for desligada manualmente. Em seguida, o sistema do veículo procurará automaticamente um ID Bluetooth disponível.

Clique e conecte a ID Bluetooth que precisa de ser ligado.

No ecrã do painel de instrumentos aparecerá uma janela (pop-up) para estabelecer a conexão.

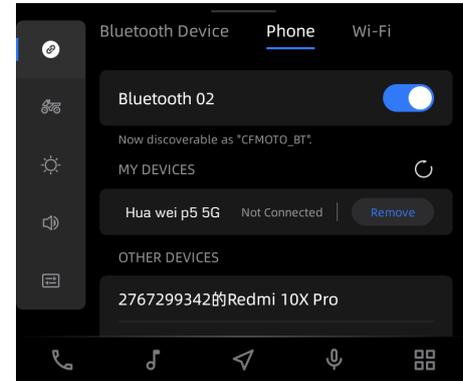
Quando a ligação for bem sucedida, aparece a indicação “Conectado”.

### Desconectar

Se o equipamento estiver ligado, clique na palavra “Conectado” e depois a palavra mudará para ‘Desconectando’. Quando a palavra mudar para “Desconectado”, o equipamento está desconectado.

### Repor

Nas opções de “Conectado” ou “Desconectar”, clique em "Eliminar o Equipamento" e o equipamento Bluetooth será desconectado e o ID de Bluetooth será removido.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Wi-Fi - 5.1.3

O sistema do veículo pode ser conectado ao Wi-Fi externo para garantir um bom funcionamento das atualizações.

Clique no ícone  para entrar no menu.

Clique no ícone  para aceder às Definições.

Clique no ícone , clique em "Wi-Fi" e clique no ícone  para ativar. Esta função é ligada por defeito sempre que o veículo é ligado e tem de ser ligado manualmente se for desligada manualmente. O sistema do veículo procurará automaticamente o ID do Wi-Fi externo.

Clique no ID de Wi-Fi externo pretendido para estabelecer ligação. Depois de o ID Wi-Fi estar ligado, aparece "Conectado".

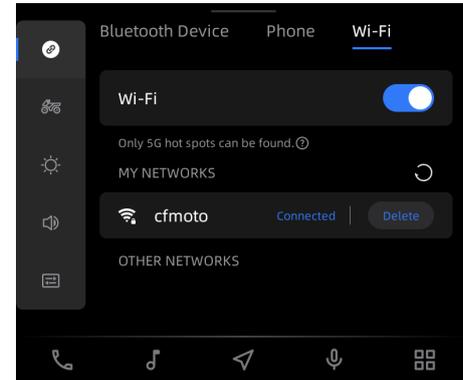
### Desconectar

Se o equipamento estiver ligado, clique na palavra "Conectado" e a palavra mudará para "Desligado". A palavra mudará para "Desconectado" quando o Wi-Fi estiver completamente desligado.

### Eliminar

Nas opções de "Conectado" ou "Desconectar", clique em "Eliminar" e o Wi-Fi irá desconectar, assim como, o ID do Wi-Fi ID será removido.

**NOTA: O Wifi conecta apenas a 5G Hz.**



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Ecrã Inteligente - 5.2

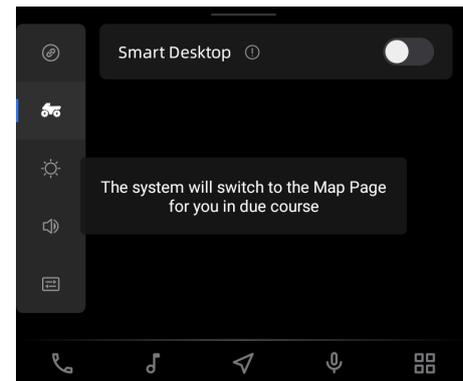
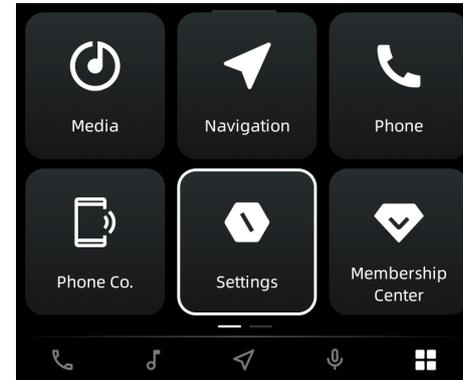
Quando o ecrã inteligente está ligado, o sistema muda para a interface de navegação imediatamente.

Clique no ícone  para entrar no menu.

Clique no ícone  para aceder às Definições.

Clique no ícone  para aceder ao ecrã inteligente para alterar a interface.

Clique no ícone  para ativar/desativar o Ecrã Inteligente.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Controlo de Luminosidade - 5.3

Pode ajustar manualmente o brilho do instrumento ou ativar a função de ajuste automático. Quando o ajuste automático está ativo, o sensor fotossensível ajusta o brilho de acordo com a luz do ambiente externo.

Clique no ícone  para entrar no menu.

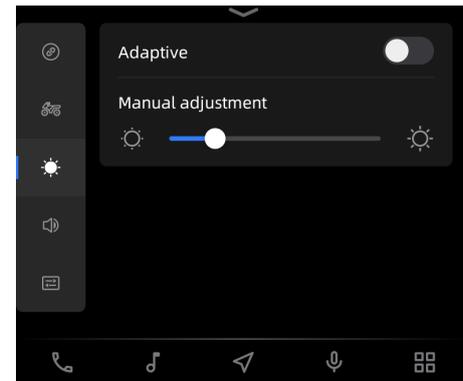
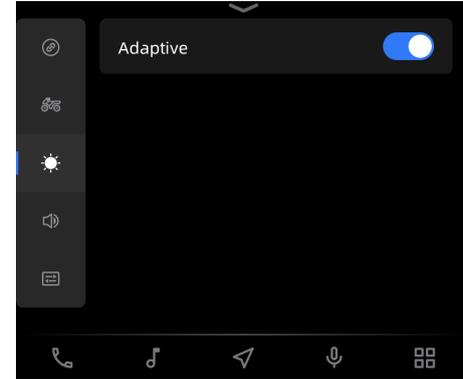
Clique no ícone  para aceder às Definições.

Clique no ícone  para aceder à interface de "Controlo de Luminosidade".

Clique no ícone  para ativar/desativar o ajuste automático.

Após desativar o ajuste automático do brilho, o brilho pode ser ajustado manualmente:

Ajuste o brilho ao deslizar entre esquerda e direita para diminuir ou aumentar o brilho, respetivamente.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Configuração de Som - 5.4 (2-1)

Nas definições de volume, os utilizadores podem ajustar os seguintes conteúdos:

Volume da Multimédia

Volume do Telefone

Volume do Som

Volume do Toque de Chamada

Volume da Navegação

Clique no ícone  para entrar no menu.

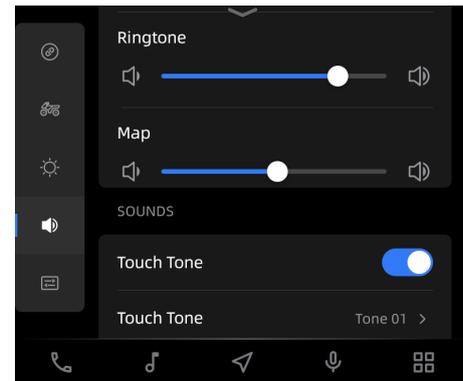
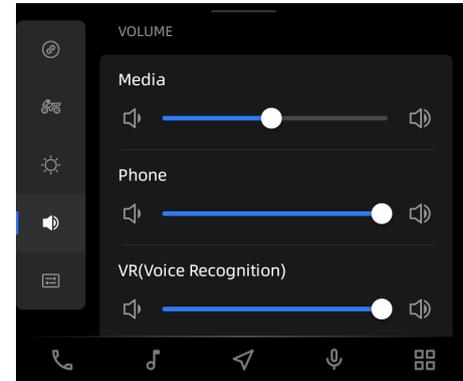
Clique no ícone  para aceder às Definições.

Clique no ícone  para aceder à interface de "Configuração de Som".

Selecione o volume que deseja.

Ajuste o volume ao deslizar entre esquerda e direita para diminuir ou aumentar o som, respetivamente.

É possível ajustar o volume a partir do manípulo respetivo.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Ajuste do Volume - 5.4 (2-2)

No menu de Tons, os utilizadores podem ajustar os seguintes conteúdos:

Tom de Toque no Ecrã

Tom de Toque de Chamada

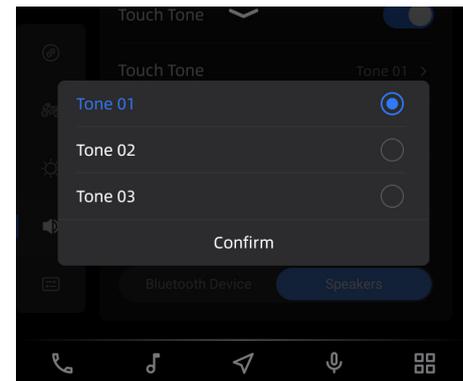
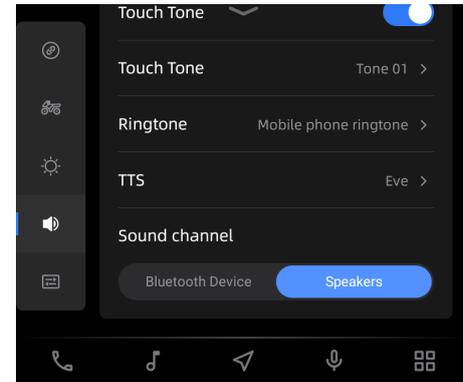
Som de Transmissão

Clique no ícone  para entrar no menu.

Clique no ícone  para aceder às Definições.

Clique no ícone  para aceder a interface de Ajuste do Volume.

Selecione o tom pretendido e clique nele para confirmar.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Definições Gerais - 5.5

Nas definições gerais, os condutores podem inspecionar e ajustar os seguintes conteúdos:

5.5.1 Definição da Hora

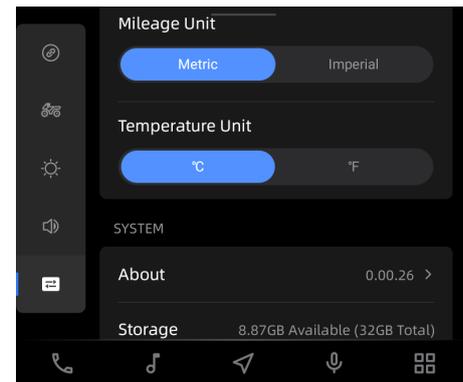
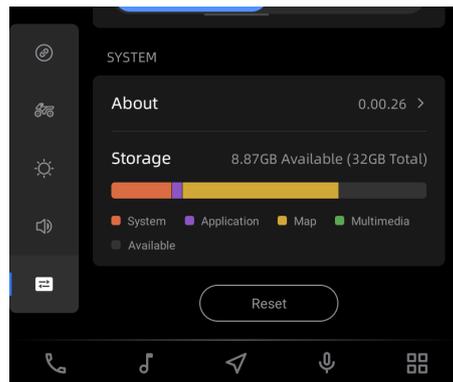
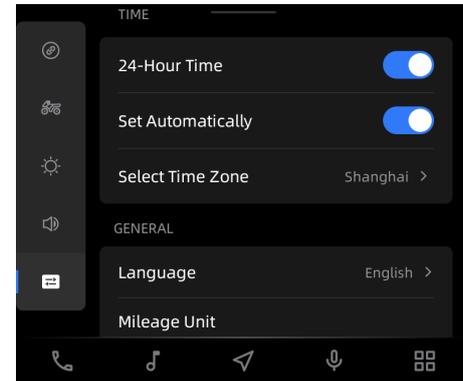
5.5.2 Idioma

5.5.3 Unidade de Quilometragem

5.5.4 Unidade de Temperatura

5.5.5 Informação do Sistema

5.5.6 Repor Tudo



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## 5.5.1 Definição da Hora

No menu de definição da hora, o utilizador pode ativar/desativar o formato de hora de 24 horas e a hora online, e seleccionar o fuso horário.

Clique no ícone  para entrar no menu.

Clique no ícone  para aceder às Definições.

Clique no ícone  para aceder à interface das Definições Gerais.

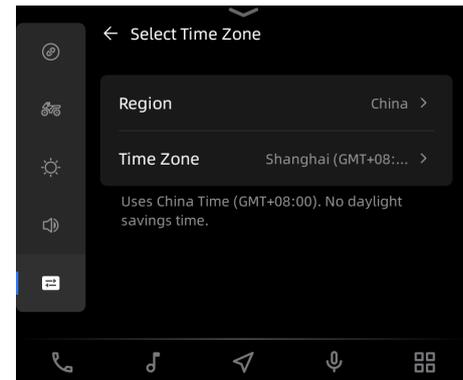
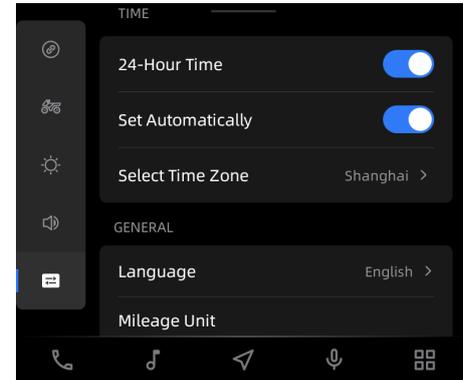
Clique no ícone  para ativar/desativar o formato de hora 24h.

Clique no ícone  para ativar/desativar a hora online.

O utilizador pode seleccionar o fuso horário quando a hora online é ativada.

Clique em "Selecionar o Fuso Horário" para aceder à interface do fuso horário.

Selecione a sua "Zona" e o "Fuso Horário".



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## 5.5.2 Idioma

Pode ajustar o idioma do sistema do seu veículo.

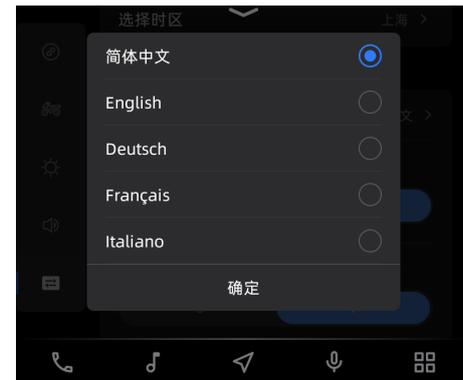
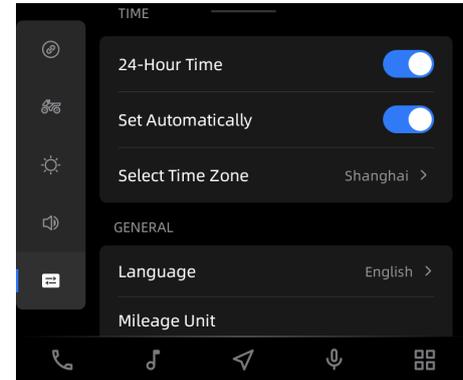
Clique no ícone '  ' para entrar no menu.

Clique no ícone '  ' para aceder às Definições.

Clique no ícone '  ' para aceder à interface das Definições Gerais.

Clique em 'Idioma' para aceder à interface de "Idioma".

Selecione o idioma que pretende e confirma-o.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## 5.5.3 Unidade de Quilometragem/5.5.4 Unidade de Temperatura

Altere as unidades da quilometragem e da temperatura para se adequar aos seus gostos.

Clique no ícone '  ' para entrar no menu.

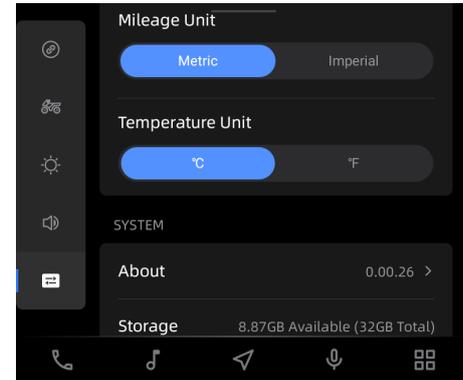
Clique no ícone '  ' para aceder às Definições.

Clique no ícone '  ' para aceder à interface das Definições Gerais.

Alternar o formato da unidade:

km/h mph

°C / °F



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## 5.5.5 Informação do Sistema

Na interface de Informação, os condutores podem visualizar as seguintes informações:

Versão do Sistema

Versão do Hardware

Versão do MCU

Número de Série

Endereço Bluetooth

Endereço WALN

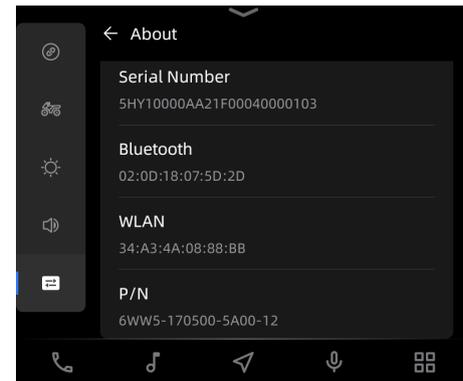
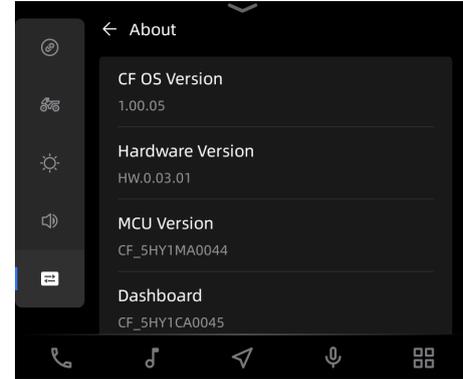
Número de peça

Clique no ícone '  ' para entrar no menu.

Clique no ícone '  ' para aceder às Definições.

Clique no ícone '  ' para aceder à interface das Definições Gerais.

Clique em 'Sobre' para aceder à página de informação.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## 5.5.6 Repor Tudo

É possível repor todas as definições do instrumento para as predefinições de fábrica.

Clique no ícone '  ' para entrar no menu.

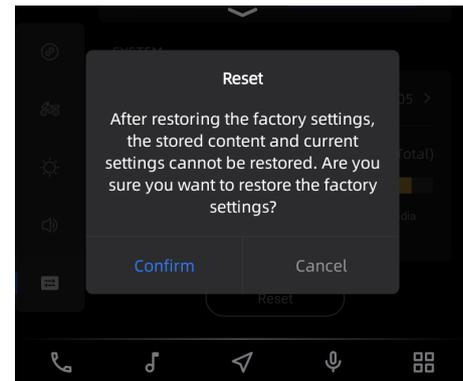
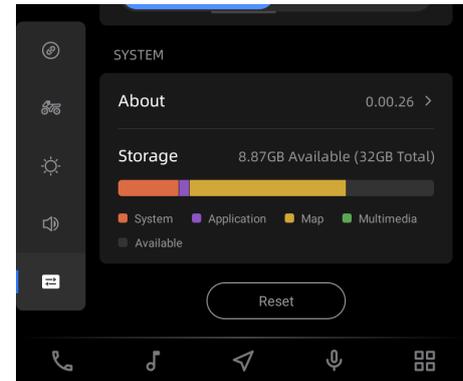
Clique no ícone '  ' para aceder às Definições.

Clique no ícone '  ' para aceder à interface das Definições Gerais.

Clique em 'Repor Tudo' e aparecerá uma janela (pop-up) no ecrã para confirmar/cancelar.

Clique em “Confirmar” para repor para as configurações de fábrica.

**NOTA:** Esta função não repõe o ODO ou funções relacionadas.



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### Centro VIP - 6

Os utilizadores podem atualizar o sistema do veículo no Ecrã Inteligente.

Siga estes passos para atualizar o sistema:

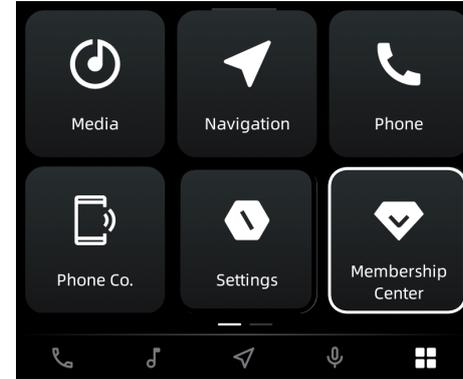
Clique no ícone '  ' para entrar no menu.

Clique no ícone '  ' para aceder ao Centro VIP.

Clique no sistema para atualizar.

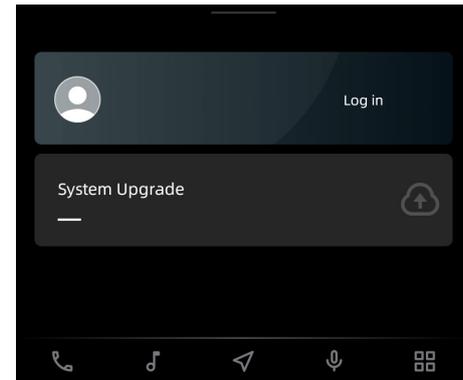
Descarregar o ficheiro de atualização do sistema.

Clique em atualização e o sistema será atualizado.



### NOTA:

Antes de atualizar o sistema, estacione o veículo em segurança e certifique-se de que a bateria do veículo está cheia e de que a rede está estável. Durante a atualização, o instrumento reiniciará e surgirá um ecrã preto, o que é um processo normal. Aguarde pacientemente.



## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

### G-force - 7

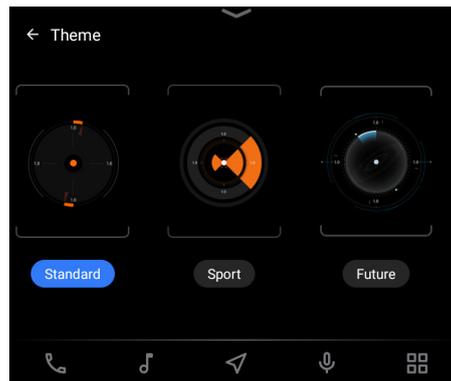
Os utilizadores podem inspecionar o estilo da carroçaria e alterar o estilo do tema na interface G-Force.

Clique no ícone '  ' para entrar no menu.

Clique no ícone '  ' para aceder à interface da G-force.

Clique na imagem do veículo para visualizar, em tempo real, o estilo do veículo.

Clique na mudança de estilo para alterar o tema.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

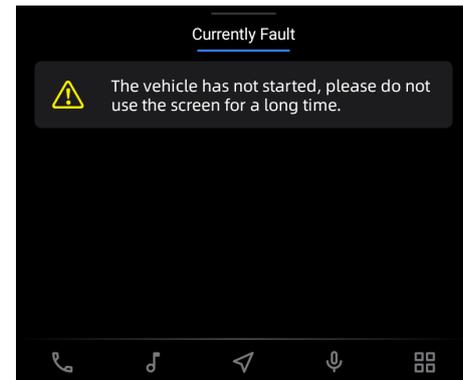
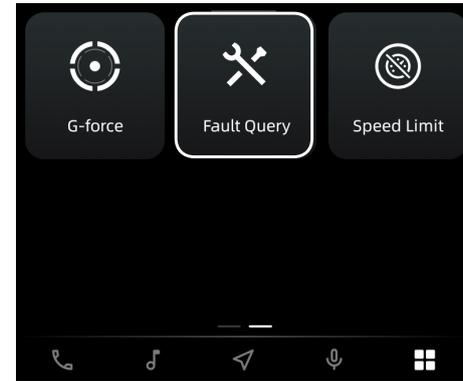
## Consulta de Falhas - 8

Na interface de consulta de falhas, os utilizadores podem ver a falha ou o aviso de falha quando o sistema do veículo a(s) deteta. Quando ocorrer uma avaria, elimine-a o mais rapidamente possível e, se necessário, contacte o centro de assistência pós-venda autorizado pela CFMOTO.

Clique no ícone '  ' para entrar no menu.

Clique no ícone '  ' para aceder à interface de "Consulta de Falhas".

Verifique a informação atual sobre as avarias do veículo.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

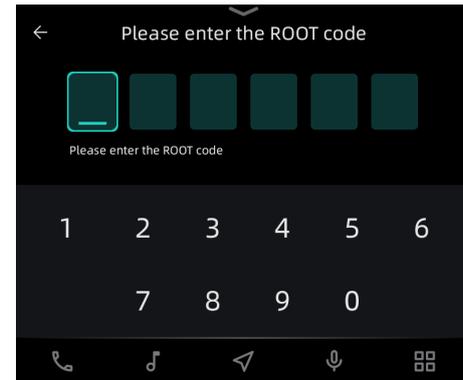
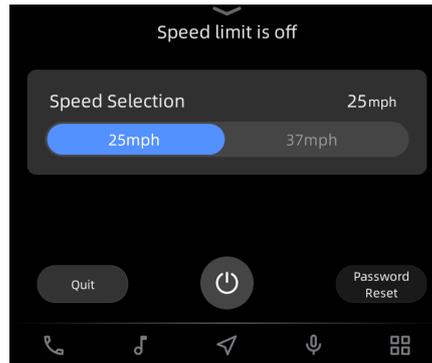
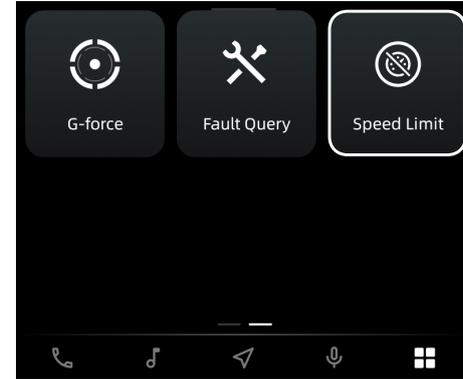
## Limite de Velocidade (Se equipado) - 9

Clique no ícone '  ' para entrar no menu.

Clique no ícone '  ' para aceder à interface do "Limite de Velocidade".

Para começar, é necessário definir um código PIN. Lembre-se do código PIN - se se esquecer, dirija-se a um centro de pós-venda CFMOTO para o repor.

Selecione a velocidade pretendida e clique em '  ' para ativar a função de limite de velocidade. Poderá ver 'Velocidade Limite ativada' na parte superior da interface enquanto o indicador está aceso. Clique em '  ' novamente para desativar o limite de velocidade.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Painel de Notificações - Hi Board

Ativar/desativar a função auxiliar

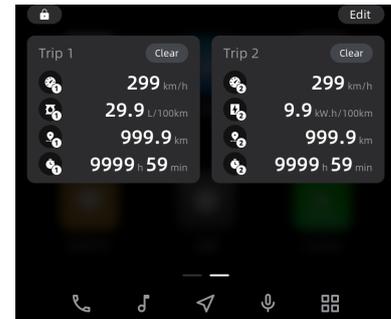
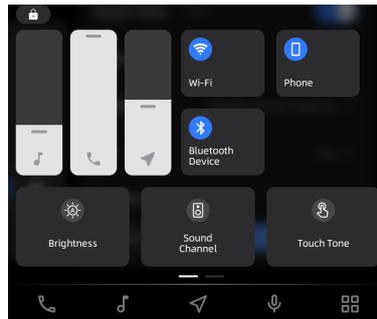
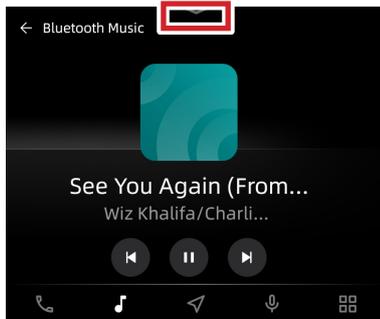
Quando esta função está ativada, os utilizadores podem deslizar para baixo para definir rapidamente as configurações correspondentes no ecrã principal.

Para utilizar esta função, siga os passos seguintes:

- Prima o ícone (assinalado com um círculo na primeira imagem) para abrir a interface do Painel de Notificações/ Hi Board.
- Em seguida, prima no ecrã e deslize para a esquerda até à segunda página da interface e prima "Editar".
- Após alterar, apagar ou seleccionar as suas escolhas prima "Concluir".
- Após configurar, na parte inferior do ecrã, deslize para cima para fechar a interface do Painel de Notificações/ Hi Board.

NOTA: 1. Se não houver movimentos durante 10 segundos, a interface fechar-se-á automaticamente.

2. Depois de abrir a interface, se clicar em "🔒", a interface fica bloqueada. Clique novamente em "🔒" para desbloquear esta interface e fechar a interface.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Reconhecimento de Voz (VR) 1

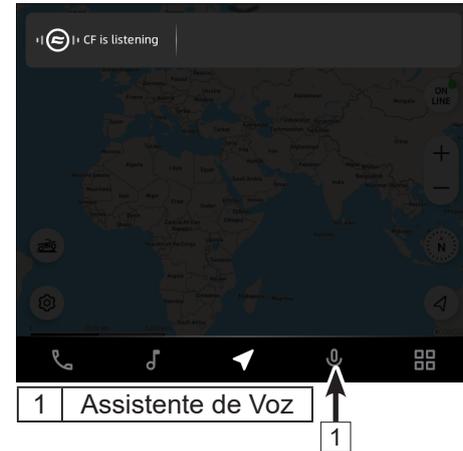
A navegação, a música, as chamadas, o rádio e etc. podem ser ativados e controlados através da função de reconhecimento de voz.

**NOTA: Certifique-se de que o capacete Bluetooth está ligado antes de utilizar esta função.**

### Como Ativar / Terminar a Sessão Reconhecimento de Voz:

Clique no ícone '🗣️' no ecrã ou prima o botão VR '🗣️' no painel de instrumentos. O sistema mudará o Bluetooth para o modo de reconhecimento de voz e soará um alerta sonoro (Ding-ding), indicando que pode utilizar a função.

Ao dizer “Cancelar” ao assistente de voz, irá sair do reconhecimento de voz.



# CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

## Palavras Chave para o Reconhecimento de Voz (VR)

<b>Global</b>		
Cancelar / Sair		
<b>Média</b>		
Reproduz Música	Pausa a Música	Para a Música
Anterior	Seguinte / Música Seguinte/ Faixa Seguinte	Desliga a Música
<b>Rádio</b>		
Reproduz Rádio / Liga o Rádio / Desliga a Rádio / Pausa a Rádio	Reproduz FM / Reproduz AM	Reproduz FM 103.7 / Reproduz AM 1000
Próxima Estação / Próxima Estação de Rádio	Procura Estações de Rádio	Para a Procura de Estações de Rádios
Adiciona Estação aos Favoritos	Remove Estação dos Favoritos	
<b>Telemóvel</b>		
Liga para a(o) (nome) / Faz uma chamada para o(a) (nome) / Contacta o(a) (nome)	Liga para (número) / Faz uma chamada para (número)	Liga para o 112
Liga para o número do(a) (nome)		
<b>Navegação</b>		
Zoom out (Diminuir)	Zoom in (Aumentar)	
<b>Definições do Sistema</b>		
Aumenta o volume	Diminui o volume / Reduz o volume / Baixa o volume	Silenciar

## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

Ligar som	Aumenta o volume para o máximo / Define o volume para o máximo / Aumenta o volume de navegação para o máximo	Diminui o volume para o mínimo / Define o volume para o mínimo / Reduz o volume para o mínimo
Aumenta o brilho do ecrã	Diminui o brilho do ecrã	Aumenta o brilho do ecrã para o máximo
Diminui o brilho do ecrã para o máximo	Define o volume do sistema / Navegação para 25	Define o brilho do ecrã para 5
<b>Definições do Veículo</b>		
Liga/Ativa o aquecimento dos bancos Liga/Ativa o aquecimento do banco do condutor Liga/Ativa o aquecimento dos bancos dos passageiros	Aumenta/diminui a intensidade/ temperatura do aquecimento dos bancos Aumenta/diminui a intensidade/ temperatura do aquecimento do banco do condutor Aumentar/diminuir a intensidade/ temperatura do aquecimento dos bancos de passageiros	Desliga/desativa o aquecimento dos bancos Desliga/desativa o aquecimento dos bancos do condutor Desliga/desativa o aquecimento dos bancos dos passageiros
Ativar ecrã inteiro Ativa o modo de ecrã inteiro		
<b>Abrir</b>		
Abre as definições	Abre o apple carplay / Abre o carplay	Abre a APP center
Abrir membership	Abre a informação do veículo Apresenta a informação do veículo Mostra a informação do veículo	

## CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

**NOTA:** Se o veículo estiver equipado com a função de aquecimento dos bancos, pode efetuar um comando de voz através do RV para ligar a função de aquecimento dos bancos.

### **Acessório CFMOTO de Comunicação Bluetooth**

A comunicação Bluetooth especialmente concebido pela CFMOTO para este veículo (acessório adicional) permite ao utilizador ligar-se e dar um comando sem premir o botão VR para as seguintes funções:

<b>Objetivo</b>	<b>Comando de voz</b>
Ativar a assistência de voz	"Olá, CFMOTO/ Olá CF"
Atender uma chamada	"Atende a chamada"
Desligar uma chamada	"Desliga a chamada"
Aumentar o volume do Bluetooth	"Aumenta o volume"
Diminuir o volume do Bluetooth	"Baixa o volume"
Reproduzir a música anterior	"Última música"
Reproduzir a música seguinte	"Próxima música"
Pausar a música	"Pausa a música"
Reproduzir a música	"Reproduz a música"

# CONDUZIR O SEU VEÍCULO

## OPERAR O SEU UTV - Período Inicial de Utilização

O período inicial do seu UTV é bastante importante. O tratamento cuidadoso do motor novo resultará num desempenho mais eficiente e numa vida útil mais longa para o motor. Execute os seguintes procedimentos de forma cuidadosa:

1. Escolha uma área aberta que lhe permita familiarizar-se com o funcionamento e manuseamento do veículo.
2. Coloque o seu UTV numa superfície plana.
3. Encha o depósito com gasolina.
4. Verifique o nível de óleo do motor. Adicione o óleo recomendado, se necessário, para manter o nível de óleo entre os indicadores mínimo e máximo na vareta.
5. Coloque-se na posição de operação do veículo, aperte o cinto de segurança e as redes de segurança ou as portas laterais e ligue o motor. Deixe o motor ao ralenti durante um curto período de tempo antes de começar a marcha.
6. Pressione o pedal do travão, selecione a mudança desejada e depois liberte o pedal.
7. Aplique alguma aceleração. Conduza devagar no início, variando as posições do acelerador não mais que  $\frac{1}{2}$  do acelerador por 10 horas ou 250 km (156 mi), e, depois de 10 horas ou 250 km (156 mi), sem ultrapassar  $\frac{3}{4}$  do acelerador (o intervalo que ocorrer primeiro). Não opere em ralenti sustentado ou com o acelerador completamente aberto.
8. Não puxe ou transporte quaisquer cargas pesadas durante o período inicial.
9. Verifique periodicamente o nível do líquido de refrigeração, os controlos, etc., assim como os itens na tabela de manutenção periódica.
10. No final do período inicial (20hrs ou 500 km / 311 mi), efetue os serviços necessários indicados na tabela de manutenção durante o período de uso inicial.

### Período de Rodagem do sistema de travagem

#### AVISO

Antes do final do período de rodagem, se o sistema de travagem ainda não apresenta o seu desempenho ideal, será necessário realizar um processo de assentamento. Ao utilizar novas pastilhas de travão, evite seguir outros veículos demasiado de perto ou travar de forma brusca, de modo a prevenir acidentes rodoviários.

# CONDUZIR O SEU VEÍCULO

## ⚠ CUIDADO

### Durante o Período Inicial:

- Não utilize o acelerador a fundo de forma contínua. Podem ocorrer danos em partes do motor ou diminuição da vida útil deste, se for utilizada uma aceleração excessivamente aberta durante as primeiras 20 horas de uso.
- Não arranque o motor com o acelerador com uma abertura maior de 1/2 durante as primeiras 10 horas ou no momento que chegar aos 250 km / 156 mi de uso.
- Não ponha o motor a trabalhar com o acelerador mais de 3/4 aberto após as primeiras 10 horas ou 250 km (156 mi) a 20 horas ou 500 km (311 mi) de uso.
- Não transporte ou reboque carga.

### Viscosidade Recomendada do Óleo do Motor

O uso de um óleo diferente do recomendado pode causar danos graves no motor. A CFMOTO recomenda o uso de óleo sintético 5W-40 para motores de 4 tempos. É aceitável alterar a viscosidade do óleo do motor para óleo sintético 0W-40 devido a ambientes extremamente frios. Consulte a tabela abaixo para saber a temperatura ambiental e escolha da viscosidade.

Oil Viscosity										
					5W-40					
					0W-40					
F°	-31	-22	-4	14	32	50	68	86	104	122
C°	-35	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50

# CONDUZIR O SEU VEÍCULO

## Inspeção antes de Conduzir o Veículo

Antes de cada utilização do veículo, uma boa prática é completar a lista de inspeção antes da condução.

### AVISO

Se não for realizada uma inspeção adequada antes de cada utilização podem ocorrer danos no veículo, ferimentos graves ou morte. Verifique sempre o veículo antes de cada uso para assegurar que está em condições adequadas de funcionamento.

## Inspeção Antes de Conduzir

Item	Inspeção
Pneu	Verifique se a pressão dos pneus é anormal e ajuste-a de acordo com a carga. Verifique se o pneu apresenta fissuras e/ou sebanda de rodagem está demasiado rasa.
Jante	Inspeccione a jante quanto a danos e a porca da roda quanto à fixação.
Filtro de Ar	Inspeccione o tubo do filtro de ar quanto a depósitos.
CVT	Inspeccione o tubo do CVT quanto a depósitos.
Radiador	Inspeccione se o radiador está limpo.
Óleo do Motor/Óleo de Transmissão	Inspeccione o nível do óleo do motor e o nível do óleo da transmissão.
Líquido de Refrigeração	Inspeccione o nível do líquido de refrigeração.
Fluido dos Travões	Inspeccione o nível do fluido.

## CONDUZIR O SEU VEÍCULO

Foles dos semi-eixos de transmissão	Inspecione os foles dos semi-eixos de transmissão quanto a danos.
Caixa de Velocidades	Inspecione a caixa de velocidades quanto a fugas.
Carregar Carga	Quando carregar carga na caixa traseira: Inspecione a carga para verificar se excede o limite máximo, se a carga está distribuída uniformemente e se a carga está bem presa. Ao rebocar a carga: Inspecione a carga para verificar se excede os limites máximos e se o gancho do reboque está firmemente ligado à rótula de suspensão.
Chassi e Suspensão	Inspecione o chassi e a suspensão do veículo para verificar se existem danos.
Condutor e Passageiros	Examine os passageiros e a si próprio de acordo com os requisitos de condução, para ver se usam corretamente o equipamento de proteção. Verifique se o cinto de segurança está corretamente apertado.
Caixa de Velocidade Elétrica	Prima cada um dos botões de mudança para ver se a mudança pode ser engrenada suavemente.
Acelerador	Inspecione o acelerador para ver se está obstruído durante a utilização e verifique se é rápido e em posição.
Travão	Inspecione o travão para ver se sente uma maior resistência quando o utiliza e solte-o depois.
Travão de mão elétrico	Inspecione se o travão de mão elétrico está a funcionar normalmente e se o interruptor reinicia de forma adequada.
Botão de START	Inspecione o botão START para ver se consegue ligar/desligar o motor e ligar o veículo normalmente.
Painel de Instrumentos	Inspecione os indicadores de avaria do painel de instrumento e inspecione o combustível para ver se é suficiente e se tem tensão.

## CONDUZIR O SEU VEÍCULO

Luzes	Inspeccione todos os faróis, luzes de mudança de direção, luzes de perigo, luzes de travagem e marcha-atrás (se equipado) para ver se todas funcionam bem e se a altura dos faróis dianteiros cumprem os regulamentos locais.
Direção	Inspeccione a direção para ver se funciona de forma flexível.
Interruptor 2WD-4WD / Botão do Diferencial Traseiro	Inspeccione o veículo para verificar se pode alternar entre o estado de 2/4 WD, 4WD dianteiro, LOCK diferencial traseiro, 4WD dianteiro e LOCK diferencial de engrenagem.
Buzina	Prima a buzina para verificar se o interruptor funciona bem e se emite som.
Modo de Condução	Inspeccione o modo de condução para ver se funciona bem e alterne entre os modos disponíveis Inspeccione a potência do veículo para ver se está de acordo com o modo de condução.
Interruptor da Caixa de Carga	Inspeccione se a função e o botão do elevador de carga funcionam.
DAC (Assistência em Descidas)	Inspeccione se a função DAC funciona bem e se o indicador no painel de instrumentos acende.
Testar Acelerador e Travões	Conduza para a frente durante vários metros para testar se o travão funciona bem e se a resposta é rápida.
Interruptor do Guincho	Inspeccione o retorno do interruptor quanto a anomalias e o guincho quanto a anomalias de funcionamento.
Limpa para-brisas (Se equipado)	Ative o limpa para-brisas para verificar se funciona sem colar e se o local do lava para-brisas está bloqueado.

Depois de inspecionar todos os itens da tabela anterior, leia e pratique as operações seguintes. Praticar uma condução segura ajudá-lo-á a compreender melhor as capacidades de condução deste veículo.

# CONDUZIR O SEU VEÍCULO

## Acelerador

Antes de pôr o motor a funcionar, verifique o pedal do acelerador para se certificar de que está a funcionar sem problemas. Certifique-se de que regressa à posição de ralenti assim que o pedal é libertado. Ajuste a velocidade através da posição do acelerador. Uma vez que o pedal do acelerador é um mecanismo acionado eletricamente e controlado por uma ECU, o veículo irá abrandar e o motor deverá voltar à velocidade de marcha lenta sempre que o pé for retirado do pedal do acelerador.

## Travão

Antes de utilizar o veículo, pressione o travão de pedal para acionar os travões dianteiros e traseiros. Quando premido, a manete ou o pedal devem parecer firmes. Qualquer sensação de esponjosidade poderá indicar uma possível fuga de fluido ou um nível baixo de fluido no cilindro mestre, que deve ser corrigido antes da condução. Contacte o seu concessionário para um diagnóstico e reparação adequado.

## Arranque do Motor

### AVISO

O escape do motor deste veículo contém substâncias químicas que podem causar cancro, defeitos de nascença ou outros danos reprodutivos. O escape do motor contém monóxido de carbono, bem como outros gases mortais. Não utilize o motor numa área fechada.

### Siga os passos seguintes para ligar o motor:

- Introduza a chave NFC
- Coloque a mudança na posição de parque ou de ponto morto.
- Pressione o pedal do travão, pressione o botão "START/STOP" até o motor arrancar.
- Quando o motor iniciar, continue a aquecê-lo por um curto período de tempo antes de iniciar a condução.

## CONDUZIR O SEU VEÍCULO

### CUIDADO

Não ative o sistema de arranque durante mais de 10 segundos em cada tentativa. Se o motor não arrancar, solte o interruptor de arranque, faça uma pausa antes da próxima tentativa e, em seguida, prima novamente o interruptor de arranque. Cada tentativa deve ser curta de forma a preservar a energia da bateria.

O motor pode ser ligado em qualquer posição da transmissão com o travão de pedal acionado. Se a luz indicadora no painel de instrumentos não se acender quando uma mudança é selecionada, contacte o seu concessionário para inspecionar o circuito elétrico.

Deixe o motor aquecer durante um curto período de tempo antes de utilizar o veículo. O funcionamento do veículo imediato, a altas RPM após o arranque, pode causar danos no motor.

Não acione constantemente o sistema de arranque quando o motor não arranca. Se o motor não arrancar após tentativas prolongadas, o motor de arranque pode queimar-se.

### Manete de Velocidades

### CUIDADO

Para evitar danos na transmissão, volte a colocar o acelerador na posição fechada, pare o veículo e acione o travão de pedal antes de mudar de velocidade.

Siga os passos abaixo para mudar a transmissão:

- Verifique se o acelerador está fechado e se o veículo está completamente parado.
- Acione o travão de pedal.
- Selecione a velocidade pretendida.
- Solte o travão de mão elétrico ou aplique o acelerador para soltar o travão de mão automaticamente.

**L** – Low Gear (Velocidade Baixa). A gama de baixa velocidade da caixa de velocidades. Permite que o veículo se desloque lentamente com o binário máximo nas rodas. Utilize-a quando a velocidade for inferior a 30 km/h [19 mph].

## CONDUZIR O SEU VEÍCULO

**H** – High Gear (Velocidade Alta). A velocidade mais elevada na caixa de velocidade. Destina-se a velocidades de condução normais superiores a 30 km/h [19 mph] e permite que o veículo atinja a velocidade máxima.

**N** – Neutral (Neutro). Na posição de neutro, a força do motor está desativada.

**R** – Reverse (Marcha-atrás). A posição da marcha-atrás permite que o veículo ande para trás. A velocidade é limitada em marcha-atrás.

**P** – Park (Parque). A posição de parque bloqueia a transmissão para impedir o movimento do veículo.

### **AVISO**

Ao mudar a transmissão, verifique sempre se o acelerador está fechado, se o veículo está completamente parado e se o travão de pedal está acionado. Caso contrário, a mudança de velocidades não pode ser executada e o motor pode ficar danificado ou provocar um acidente.

O indicador da velocidade engrenada deve corresponder à velocidade atual. Se o indicador no painel de instrumentos estiver errado, contacte o seu concessionário para inspecionar o sistema de mudanças e os circuitos.

Não opere constantemente a baixa velocidade ou transporte carga pesada utilizando uma mudança alta, pois pode provocar o sobreaquecimento do sistema de embraiagem e danificar os componentes da CVT.

A condução em marcha-atrás é extremamente perigosa. Certifique-se de que não existem obstáculos ou pessoas atrás de si antes de mudar para a marcha-atrás. Quando for seguro prosseguir, avance lentamente.

Evite uma aceleração excessiva quando estiver no modo de limite de velocidade, pois pode provocar a acumulação de combustível no escape, resultando em estalos e/ou danos no motor.

# CONDUÇÃO SEGURA

## Responsabilidade do Condutor

Como condutor deste veículo, o seu bom senso, juízo e capacidades são os únicos fatores que evitarão ferimentos a si próprio e a outros, e danos no veículo e ambiente.

## Condução Recreativa, em Grupo e à Distância

Um dos benefícios deste veículo é o facto de poder levá-lo por caminhos todo o terreno, longe da maioria das comunidades. Mantenha-se afastado de áreas designadas para outros tipos de uso de veículos todo o terreno, a não ser que seja especificamente permitido. Isto inclui trilhos para moto de neve, trilhos equestres, pistas de esqui, pistas de BTT, etc. Junte-se a um clube local de UTV, sendo que este lhe poderá fornecer um mapa, concelhos ou informar sobre as áreas onde pode conduzir.

Mantenha sempre uma distância de segurança em relação aos condutores em frente e atrás quando andar em grupo. Nunca conduza de forma descuidada ou faça manobras inesperadas com outros UTVs perto. Mantenha-se nos trilhos e áreas de condução designados e desencoraje outros a conduzir em locais não-utilizados.

## Evitar Acidentes, Capotamentos e Derrapagens

Os UTV têm um manuseamento diferente dos outros veículos. Os veículos UTV são concebidos para circular em terrenos todo o terreno (por exemplo, a base das rodas e a largura da via, a distância ao solo, a suspensão, a unidade de tração, os pneus, etc.) e, conseqüentemente, podem capotar em situações em que o veículo está em terrenos pavimentados ou lisos.

**Uma capotagem ou outro acidente podem ocorrer durante manobras bruscas como, por exemplo:**

- Curvas apertadas ou exagero na aceleração.
- Desaceleração ao virar.
- Ao conduzir em subidas ou sobre obstáculos.

# CONDUÇÃO SEGURA

Manobras bruscas ou uma condução agressiva podem causar capotagens ou a perda de controlo, mesmo em áreas planas e abertas. Se o veículo capotar, qualquer parte do seu corpo (como braços, pernas ou cabeça) fora da cabina pode ser esmagada e presa pela caixa de proteção ou por outras partes do veículo. Pode também sofrer ferimentos devido ao impacto com o solo, a cabina ou outros objetos.

## **Para Reduzir o Risco de Capotagem:**

- Tenha cuidado ao virar.
- Ajuste os comandos de direção de acordo com a sua velocidade e ambiente em redor.
- Abrande antes de entrar numa curva.
- Evite travagens bruscas durante uma curva.
- Evite acelerações bruscas ou fortes ao virar, mesmo depois de parado ou a velocidade baixa.
- Nunca tente fazer qualquer tipo de acrobacias.
- Se o veículo começar a derrapar ou a deslizar, guie na direção da derrapagem ou do deslizamento.
- Nunca trave de súbito e/ou bloqueie as rodas.
- Este veículo foi concebido principalmente para fins OFF-ROAD. A condução em superfícies pavimentadas pode afetar seriamente o manuseamento e o controlo do veículo. Se tiver de conduzir em superfícies pavimentadas durante uma curta distância, reduza a velocidade e evite movimentos bruscos do volante, do acelerador e do travão de pedal.

## **Este veículo pode capotar lateralmente, ou capotar para a frente/trás em declives ou terrenos irregulares:**

- Evite conduzir lateralmente numa colina (conduzir ao longo do declive em vez de o subir ou descer). Sempre que possível, conduza a direito para cima ou para baixo, em vez de os atravessar. Se se deparar com uma situação em que seja necessário realizá-la, tenha muito cuidado e evite superfícies escorregadias, objetos ou depressões. Se sentir que o veículo começa a virar ou a deslizar lateralmente, conduza para baixo, se possível.

# CONDUÇÃO SEGURA

- Evite colinas íngremes e siga os procedimentos descritos neste manual para subir e descer colinas.
- Mudanças repentinas no terreno, tais como buracos, depressões, margens, solo mais macio ou mais duro ou outras irregularidades podem fazer com que o veículo vire ou se torne instável. Observe o terreno à sua frente e abrande em áreas de terreno irregular.

## **Este veículo terá um manuseamento diferente quando transportar ou puxar uma carga:**

- Reduza a velocidade e siga as instruções deste manual para transportar carga ou puxar um atrelado.
- Evite colinas e terrenos acidentados.
- Tenha uma maior distância para parar.

## **Esteja preparado em caso de capotagem:**

- Feche as portas laterais ou as redes laterais e aperte os cintos de segurança para evitar que os braços ou as pernas fiquem de fora.
- Nunca agarre a estrutura durante a condução. As mãos podem ser esmagadas entre a estrutura e o chão em caso de capotagem. Mantenha as mãos no volante ou num apoio para as mãos.
- Nunca tentar parar uma capotagem com os braços ou as pernas. Se pensar que o veículo pode virar ou rolar, o condutor deve manter ambas as mãos no volante e ambos os pés firmemente plantados no chão. O passageiro deve manter as duas mãos no apoio para as mãos e os dois pés bem assentes no chão.

## **Evite Colisões**

A velocidades mais elevadas, existe um risco acrescido de perder o controlo, particularmente em condições difíceis todo o terreno, e o risco de ferimentos numa colisão é maior. Nunca conduza a velocidades excessivas. Mantenha sempre uma velocidade adequada ao terreno, à visibilidade, às condições de condução e à sua experiência. Este veículo não tem o mesmo tipo de proteção contra colisões que um automóvel; por exemplo, não tem airbags, a cabina não é totalmente fechada e não foi concebido para colisões com outros veículos. Por conseguinte, é particularmente importante apertar os cintos de segurança, trancar as portas laterais ou as redes laterais (se equipado) e usar equipamento de condução adequado.

# CONDUÇÃO SEGURA

## Respeite o Ambiente

Recreação de veículos todo o terreno UTV é um privilégio. Mantenha esse privilégio ao respeitar o meio ambiente e os direitos de outros de o desfrutarem.

- A perseguição da vida selvagem é ilegal, pois esta pode morrer por exaustão ao ser perseguida por um veículo.
- Nunca danifique propositalmente o terreno/trilho, a não ser que o espaço seja designado para esse tipo de atividade.
- Respeite a regra: Leve consigo tudo o que trouxer. Não polue.

## Exercícios de Prática

Antes de sair com o veículo é importante que se familiarize com o manuseamento do veículo praticando num espaço controlado. Encontre uma área adequada para praticar e efetue alguns exercícios. Deve ser uma área de pelo menos 45 m × 45 m e estar livre de obstáculos como árvores e pedras grandes.

Lembrete: Evite velocidades altas até estar familiarizado com os procedimentos do UTV.

### **NOTA**

Engrenagens baixas são as recomendadas para deslocamentos constantes para a frente se a velocidade for inferior a 30 km/h. Não utilize a mudança alta para deslocações contínuas a baixa velocidade ou para reboque, uma vez que isso pode levar a um aquecimento excessivo do sistema CVT, que pode danificar os componentes.

# CONDUÇÃO SEGURA

## Procedimentos Básicos de Condução

**Familiarize-se com o arranque do motor e com o manuseamento das mudanças. Siga estes passos para praticar:**

- Esteja atento aos obstáculos à sua volta e confirme o seu percurso.
- Quando se sentar no lugar do condutor, aperte o cinto de segurança e coloque as duas mãos no volante e os dois pés bem assentes no chão.
- Pratique “ligar o motor” (com o travão de pedal acionado).
- Pratique a “mudança da transmissão” para a velocidade baixa (travão de pedal acionado).
- Solte o travão.
- Acione suavemente o acelerador com o pé direito. Acione o acelerador de forma lenta e constante. A velocidade do veículo é controlada pela quantidade de pedal do acelerador aplicada. Se acionar o acelerador de forma agressiva, provocará uma aceleração brusca.
- Comece a conduzir e a praticar o manuseamento do acelerador / travão para se familiarizar com a resposta do veículo:
  - Pratique primeiro a travagem a baixa velocidade e depois vá aumentando a velocidade.
  - Pratique a travagem em linha reta a diferentes velocidades e com diferentes forças de travagem.
  - Pratique a travagem de emergência. A travagem ideal é obtida em linha reta, com uma força elevada aplicada e sem bloquear as rodas.
- Depois de se familiarizar com o manuseamento do acelerador e do travão, comece a aprender as competências básicas, como virar e fazer marcha-atrás, etc. Lembre-se de que manter o controlo depende da velocidade do veículo, da carga e do tipo de superfície. Além disso, as condições dos pneus e dos travões desempenham um papel importante.

# CONDUÇÃO SEGURA

## Exercícios de Viragem

A viragem é uma das causas mais frequentes de acidentes. É mais fácil para o veículo perder tração ou capotar se virar demasiado bruscamente ou se for demasiado rápido. Diminua a velocidade quando se aproxima de uma curva. Familiarizar-se com as técnicas de viragem pode ajudá-lo a desfrutar da experiência de condução e reduzir a possibilidade de acidentes.

Praticar a Viragem:

- Abranda ao aproximar-se da curva.
- Verifique o seu trajeto e certifique-se de que não há obstáculos ao redor.
- Reaplique o acelerador lentamente e rode o volante na direção desejada. O ângulo de viragem deve ser o mais amplo possível, o que reduzirá a possibilidade de capotamento.
- Após o veículo tiver virado na direção desejada, volte a colocar a direção centrada.
- Repita o exercício de viragem, mas desta vez mantenha um nível de aceleração leve e constante enquanto vira.
- Utilize os métodos acima referidos para praticar as viragens à esquerda e à direita e, em seguida, as viragens em U à esquerda e à direita.
- As tentativas de virar mais depressa pode ser executadas depois de estar familiarizado com a viragem a baixa velocidade.

### AVISO

Quanto mais acentuado for o ângulo de viragem, maior é a probabilidade de capotagem. Tente utilizar curvas de ângulo amplo.

Não faça curvas a alta velocidade. Quanto mais rápida for a curva, mais facilmente pode acontecer uma capotagem.

Mudanças bruscas no acelerador durante a viragem podem provocar a perda de controlo e uma capotagem.

Evite praticar em estradas pavimentadas. São necessários hábitos de condução diferentes e experiência de condução para reduzir o risco de capotagem.

Fazer curvas em superfícies pavimentadas é perigoso. Se for inevitável, mantenha sempre a cautela e conduza a baixa velocidade, utilizando todas as técnicas que aprendeu.

# CONDUÇÃO SEGURA

## **Exercício de Marcha-Atrás**

A marcha-atrás é outra habilidade básica de condução. Devido à vista limitada, esta manobra pode muito mais facilmente provocar um acidente. A marcha-atrás é outra habilidade básica de condução. Devido à vista limitada, esta manobra pode muito mais facilmente provocar um acidente. Observe a zona em redor quando tiver de fazer marcha-atrás.

### **Pratique o Uso da Marcha-atrás:**

- Coloque 1 cone em ambos os lados do veículo, ao lado de cada roda traseira.
- Avance com o veículo até conseguir ver as marcas dos cones atrás de si e, em seguida, pare o veículo. Observe os cones através do espelho retrovisor ou virando a cabeça.
- Pare o veículo e conheça o ângulo morto e tenha sempre cuidado com o resto do procedimento.
- Pratique a mudança de velocidade para marcha-atrás (R).
- Ao operar em marcha-atrás, verifique se o trajeto atrás do veículo está livre de pessoas, obstáculos ou descidas. Preste atenção aos ângulos mortos. Quando for seguro avançar em marcha-atrás, avance lentamente e evite curvas apertadas.
- Solte o travão e liberte lentamente o acelerador depois de se certificar de que está seguro.

# CONDUÇÃO SEGURA

## AVISO

Este veículo está equipado com uma função de limitador de velocidade em marcha-atrás. Não opere com o acelerador totalmente aberto nem altere repentinamente o acelerador ao conduzir em marcha-atrás. Abra o acelerador apenas o suficiente para manter a velocidade desejada.

Não conduza em descidas em marcha-atrás. Quando conduzir em descidas em marcha-atrás, a gravidade pode aumentar a velocidade do veículo acima da velocidade de marcha-atrás limitada definida. A falta de cuidado ao operar em marcha-atrás pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Ao operar em marcha-atrás, uma travagem ligeira pode ajudá-lo a controlar melhor o veículo.

É proibido efetuar viragens bruscas em marcha-atrás.

### **Exercício de Paragem de Emergência (se equipado)**

Aprenda a parar o motor de forma rápida numa situação de emergência:

- Encontre uma área adequada para praticar (evite estradas pavimentadas). Acelere suavemente e, enquanto circula a baixa velocidade, prima simplesmente o botão "START/STOP" para parar o motor. Isto irá prepará-lo para a reação do veículo quando o motor é desligado durante a condução e ajudará a desenvolver reflexos.

# CONDUÇÃO SEGURA

## **Operar o seu Veículo**

### **Operação todo o terreno / Off-road**

A própria natureza das operações off-road é perigosa. Qualquer terreno que não tenha sido especialmente preparado para o transporte de veículos apresenta um perigo inerente, uma vez que a substância, a forma e o declive do terreno são imprevisíveis. O terreno em si é um elemento contínuo de perigo, que deve ser aceite com consciência por qualquer pessoa que se aventure a percorrê-lo.

Um operador que utilize um veículo todo o terreno deve ter sempre o máximo cuidado em selecionar o caminho mais seguro e manter-se atento ao terreno à sua frente. Este veículo nunca deve ser utilizado por alguém que não esteja completamente familiarizado com as instruções de condução aplicáveis ao veículo, nem deve ser utilizado em terrenos íngremes ou perigosos.

### **Dicas gerais para uma condução segura**

O cuidado, a prudência, a experiência e a perícia de condução são as melhores precauções contra os perigos da condução de um veículo. Sempre que houver a mais pequena dúvida de que o veículo pode transpor com segurança um obstáculo ou um determinado terreno, escolha sempre um caminho alternativo. Em operações off-road, a potência e a tração são importantes, não a velocidade. Nunca conduza mais depressa do que a visibilidade e a sua capacidade de selecionar um percurso seguro. Nunca utilize o veículo se os controlos não funcionarem adequadamente. Consulte o seu concessionário.

### **Atravessar estradas pavimentadas**

Se tiver de atravessar uma estrada pavimentada, assegure-se de que tem visibilidade total de ambos os lados para o tráfego que se aproxima e escolha a direção para sair dessa estrada. Conduza em linha reta em direção a esse local. Não faça mudanças de direção bruscas nem acelerações abruptas, pois isso pode resultar numa situação de capotagem. Não circule em passeios ou trilhos para bicicletas, uma vez que estes estão especificamente concebidos para esse tipo de utilização.

# CONDUÇÃO SEGURA

## **Condução em estradas escorregadias**

Superfícies escorregadias incluem: estradas escorregadias, estradas com pedras soltas, estradas com gelo, etc.

A circulação numa estrada escorregadia pode provocar derrapagens, capotagens e longas distâncias de travagem, etc. Estradas com pedras podem provocar a projeção de pedras soltas para a retaguarda, que podem atingir outras pessoas ou afetar o percurso de outras pessoas.

Preste atenção aos seguintes itens quando conduzir em terreno escorregadio:

- Reduza a velocidade quando entrar num terreno escorregadio.
- Não entre em terrenos escorregadios com os quais não esteja familiarizado.
- Mantenha-se sempre cauteloso, esteja familiarizado com o terreno e evite curvas apertadas.
- Se a parte traseira do veículo começar a deslizar ou a derrapar, rode a direção na mesma direção do deslizamento ou da derrapagem para o ajudar a ganhar mais rapidamente o controlo do veículo.
- Não acione os travões quando o veículo estiver a deslizar ou a derrapar
- Utilize o modo 4WD ou o modo do diferencial dianteiro 4WD-LOCK (ligue o modo de bloqueio do diferencial da caixa de velocidades traseira ao mesmo tempo) para o ajudar a navegar em terrenos escorregadios em segurança.

# CONDUÇÃO SEGURA

## **Condução em terrenos acidentados**

Terrenos acidentados incluem: large rocky paths or trails

A circulação em terrenos acidentados pode provocar a capotagem do veículo ou com que fique preso, etc.

Preste atenção aos seguintes itens quando conduzir em terrenos acidentados:

- Reduza a velocidade quando circular em terrenos acidentados.
- Não entre num terreno/numa zona que não conhece.
- Tenha em atenção a distribuição do terreno e evite circular sobre pedras salientes, depressões, etc.
- Não faça curvas apertadas.
- Mude para o modo 4WD DIFF-LOCK dianteiro (ligue o modo DIFF-LOCK da caixa de velocidades traseira ao mesmo tempo) que ajudá-lo-á a navegar melhor em terrenos difíceis.

## **Atravessar obstáculos**

Obstáculos no trilho, tais como, pedras, árvores caídas e depressões devem ser atravessados com cuidado ou evitados sempre que possível. Como orientação, lembre-se que alguns obstáculos podem ser demasiado grandes ou perigosos para atravessar.

Uma passagem imprópria pode provocar acidentes, como o capotamento do veículo e a possível ejeção do veículo.

Preste atenção aos seguintes itens ao passar por obstáculos:

- Evite os obstáculos sempre que possível.
- Nunca tente atravessar um obstáculo mais alto do que a distância ao solo do veículo.
- Aproxime-se dos obstáculos a baixa velocidade e num ângulo reto quanto possível.
- Mantenha a velocidade sem perder o impulso e não acelere bruscamente.
- O veículo pode abanar inesperadamente ao passar por obstáculos. O condutor deve agarrar sempre firmemente os apoios de mão e o volante / o passageiro deve agarrar sempre os apoios de mão.

# CONDUÇÃO SEGURA

## Atravessar por água

A água pode apresentar perigo. Pode encontrar superfícies escorregadias debaixo de água, grandes obstáculos ou lama. A própria corrente é perigosa. Se a corrente for demasiado profunda ou rápida, o veículo pode “flutuar” e virar.

Tenha em atenção os itens abaixo:

- Verifique a profundidade da água e a corrente antes de tentar atravessar qualquer água. A profundidade da água não deve exceder 30 cm (11,8 pol.).
- Tente atravessar um fluxo de água o mais estável possível.
- Existem vários obstáculos na água. Não tente entrar na água a alta velocidade.
- Certifique-se de que seca os travões, aplicando-os várias vezes enquanto conduz lentamente depois de o veículo sair da água. A água afeta a capacidade de travagem do seu veículo.
- Pode haver lodo ou terreno pantanoso perto da área da água, por isso, prepare-se com antecedência para depressões repentinas ou mudanças de altura.

Se a CVT ficar imersa ao atravessar águas profundas ou outras causas que podem fazer com que a correia de transmissão deslize, o desempenho é reduzido. Siga os passos abaixo para secar o sistema CVT:

- Retire o parafuso da CVT para drenar a água.
- Reinstale o parafuso.
- Coloque a caixa de velocidades em Neutro e aumente as RPM do motor ajuda a secar o sistema CVT.
- Teste o desempenho do veículo com a mudança em ponto morto.
- Repita os procedimentos acima, se necessário. Se todos os passos não estiverem a funcionar, consulte o seu concessionário.

# CONDUÇÃO SEGURA

## AVISO

Se o veículo ficar submerso, será necessário transportá-lo para o seu concessionário o mais rapidamente possível. Não tente voltar a ligar o motor, pois pode ter sido ingerida água nos cilindros, o que pode provocar danos internos.

Efetue uma inspeção minuciosa do veículo depois de este atravessar ou ser imerso em água. Tenha especial atenção aos seguintes pontos:

- Óleo do motor e da transmissão
- Radiador e ventilador
- Óleo da caixa de velocidades dianteira
- Filtro de ar
- Todos os pontos de lubrificação
- Correia do motor/compressor, motor, compressor, engrenagem de ralenti, polia (se equipado)

Se não for efetuada uma inspeção completa é possível que haja uma avaria dos componentes.

### **Condução em lama, gelo ou neve**

A lama, o gelo e a neve tornam muito mais difícil a operação em terrenos escorregadios ou acidentados ou a passagem sobre obstáculos. A aderência dos pneus é geralmente reduzida, com longas distâncias de travagem, e o veículo reage de forma diferente aos comandos do operador.

A neve e a chuva podem provocar acumulações de gelo e/ou neve que podem obstruir a visibilidade das janelas e das luzes, obstruir as aberturas de ventilação, bloquear o radiador e a ventoinha, interferir com os comandos da direção e afetar o funcionamento do acelerador e dos travões. A acumulação de neve pode cobrir e ocultar as condições originais do terreno, os obstáculos e até mesmo ocultar defeitos do terreno, tais como buracos profundos, depressões e bermas irregulares da estrada.

# CONDUÇÃO SEGURA

Sempre que possível, não circule em zonas desconhecidas com acumulação de neve ou zonas com gelo. Se for inevitável circular na neve, seja sempre cauteloso, reduza a velocidade e use frequentemente o travão. Limpe as acumulações de gelo e/ou neve do veículo e de todas as peças móveis (travões, direção, suspensão, mudanças de transmissão, interruptores, radiador) depois de circular na neve. A neve derretida irá congelar enquanto estiver estacionada e será mais difícil de remover antes da próxima inspeção e condução.

## **Conduzir em areia**

A areia e a condução em dunas de areia são uma experiência única, mas existem algumas precauções básicas que devem ser bem assimiladas antes de operar neste tipo de terreno.

A areia molhada, profunda ou fina pode criar uma perda de tração e fazer com que o veículo deslize, caia ou fique “atolado”. Se isto acontecer, procure uma base mais firme. Mais uma vez, o melhor conselho é abrandar e estar atento às condições.

Ao circular em dunas de areia, é aconselhável equipar o veículo com uma bandeira de segurança do tipo antena. Isto ajudará a tornar a sua localização mais visível para os outros na próxima duna. Prossiga com cuidado se vir outra bandeira de segurança à sua frente.

# CONDUÇÃO SEGURA

## Condução em subidas

Ao conduzir em subidas ou declives, há duas coisas muito importantes: estar preparado para superfícies escorregadias ou variações de terreno, obstáculos e preparar-se corretamente dentro do veículo. Se subir ou descer uma colina demasiado escorregadia ou com uma superfície demasiado solta, pode perder o controlo. Se passar pelo topo de uma colina a alta velocidade, pode não ter tempo para se preparar para o terreno ou para os obstáculos do outro lado.

Evite estacionar numa inclinação. Ative sempre o travão elétrico e coloque a transmissão em PARQUE quando estiver parado ou estacionado numa inclinação para evitar rolar. Se tiver de estacionar numa inclinação acentuada, recomenda-se que bloqueie as rodas do lado descendente com pedras ou outro material adequado.

Preste atenção aos seguintes aspetos quando conduzir numa subida:

- Inspeccione visualmente o ângulo da inclinação. Não conduza em subidas com mais de 22°.
- Utilize a velocidade baixa (L) para conduzir em subidas.
- Conduza diretamente para cima e mantenha uma velocidade constante.
- Mantenha o pé posicionado e pronto para acionar o pedal do travão e segure o volante com firmeza para evitar a perda de equilíbrio.
- Seja sempre cauteloso e preparado para aplicar medidas de emergência.
- Mudar para o modo 4WD ou 4WD-LOCK ajudá-lo-á a controlar melhor o veículo .
- Se sentir que o declive está a tornar-se demasiado íngreme para subir, ou se for devido a uma perda de força para a frente, aplique o método “Estacionar numa inclinação” e, em seguida, tome um caminho alternativo.
- Se o veículo deslizar para trás durante uma subida, aplique o método "Estacionamento numa inclinação".

# CONDUÇÃO SEGURA

## Condução em descidas

Preste atenção aos seguintes aspetos quando conduzir numa descida:

- Inspecione visualmente o ângulo da inclinação. Não conduza em subidas com mais de 22°.
- Utilize a velocidade baixa (L) para conduzir em descidas.
- Conduza diretamente para baixo e mantenha uma velocidade constante.
- Mantenha o pé posicionado e pronto para acionar o pedal do travão e segure o volante com firmeza para evitar a perda de equilíbrio.
- Aplique a quantidade adequada do travão para reduzir a velocidade.
- Mudar para 4WD ou 4WD-LOCK diferencial dianteiro (premir o interruptor da caixa de velocidades traseira para ativar o modo diferencial-LOCK da caixa de velocidades traseira ao mesmo tempo) ajudá-lo-á a controlar melhor o veículo.

 <b>AVISO</b>
--

A operação a alta velocidade em descidas pode causar a perda de controlo do veículo, provocando ferimentos graves ou a morte. Desacelere enquanto estiver numa descida.
---

- Reduza a velocidade para ter tempo suficiente para reagir aos obstáculos ou ao terreno do outro lado.

# CONDUÇÃO SEGURA

## Condução lateral de uma colina

Atravessar uma encosta é um tipo de condução muito perigosa, pelo que deve evitá-la sempre que possível. Se circular numa encosta íngreme, pode capotar. Além disso, a superfície escorregadia ou a estrada solta provocam deslizamentos.

Siga os passos abaixo para atravessar uma encosta:

- Coloque a transmissão numa velocidade baixa e reduza a velocidade.
- Dirija ligeiramente para a encosta da montanha para manter a direção.
- Se o veículo tiver tendência a inclinar-se, oriente o volante para a direção descendente o mais rapidamente possível.

### AVISO

Tenha sempre cuidado ao carregar e transportar o reservatório. Ao atravessar uma encosta, aumentará a força na direção descendente, afetando assim a estabilidade e aumentando o risco de capotagem.

## Estacionar numa inclinação

Tente evitar estacionar numa inclinação, pois o veículo pode deslizar e cair depois de o operador sair. O arranque do veículo também se torna mais difícil.

Siga estes procedimentos para estacionar numa inclinação:

- Mantenha o veículo virado para a inclinação na direção vertical.
- Desligue o motor.
- Coloque a transmissão na velocidade P e inicie o sistema de estacionamento elétrico.
- Utilize objetos como pedras, etc., para bloquear as rodas e evitar o deslizamento do veículo.
- Evite estacionar em inclinações com gelo, zonas escorregadias ou cobertas de neve.

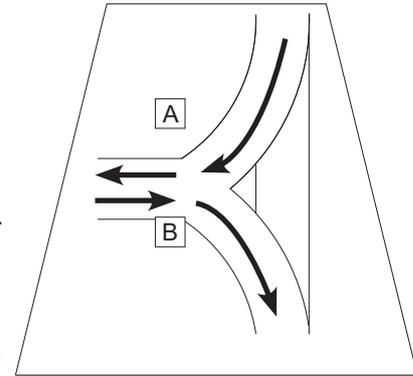
# CONDUÇÃO SEGURA

## Virar numa coluna (K-Turn)

Se for necessário fazer meia-volta com o veículo numa subida, pode utilizar o método "K-turn" para regressar em segurança à descida. Ao dominar a curva em K pode aumentar a possibilidade para sair de uma situação difícil e ajuda a evitar lesões causadas por uma operação incorreta que pode fazer o veículo capotar ou virar.

Siga os seguintes passos para fazer meia-volta:

1. Solte o acelerador, acione firmemente os travões (pressione o pedal do travão) e pare o veículo.
2. Mantendo o pé direito no travão de pedal, mude a transmissão para Marcha atrás (R).
3. Rode o volante para a esquerda e solte suavemente o pedal do travão. Não aplique o acelerador.
4. Faça marcha-atrás lentamente na direção "A", mantendo o controlo do veículo, variando a pressão do travão com o pé direito.
5. Quando o veículo atingir um ângulo horizontal em relação à inclinação, carregue no pedal do travão e coloque a transmissão em Parque (P), aplique o travão de mão elétrico e, em seguida, solte o travão de pé.
6. Prima o botão DAC (Downhill Assist Control) para ligar a função de controlo em descidas (aguarde até que a luz indicadora apareça no painel de instrumentos).
7. Coloque a transmissão na velocidade baixa (L).
8. Rode o volante para a direita, solte o travão e carregue suavemente no pedal do acelerador para soltar o travão de mão elétrico e conduza na direção "B". Utilize a transmissão do motor e o DAC para manter a velocidade. Tenha sempre cuidado ao conduzir numa descida e coloque o pé direito no pedal do travão para garantir que pode travar rapidamente, se necessário, até o veículo atingir um terreno plano.



# CONDUÇÃO SEGURA

## Sair do veículo numa inclinação

Siga estes passos para sair do veículo numa inclinação:

- Coloque a transmissão em Parque, verifique se o sistema de estacionamento elétrico está ativado e se o motor está desligado.
- Se o veículo estiver posicionado na horizontal numa inclinação, saia do veículo na direção ascendente.
- Se o veículo estiver posicionado na vertical numa inclinação, saia do veículo em qualquer direção.

## Condução em superfícies pavimentadas

Este veículo não foi concebido para ser conduzido em superfícies pavimentadas. Evite circular nelas.

Alguns países e regiões proíbem a condução em superfícies pavimentadas. Antes de conduzir, verifique e cumpra as leis e regulamentos locais. Não circule em zonas proibidas. Em vez disso, transporte o seu veículo com um atrelado ou camião, etc.

Se tiver de conduzir em pavimento, siga as instruções abaixo:

- Reduza a velocidade e evite as viragens, acelerações ou travagens bruscas.
- Tenha em atenção os outros veículos que circulam na estrada e mantenha uma distância de segurança em relação a eles.
- Ao atravessar uma estrada pavimentada, verifique frequentemente se há veículos em sentido contrário, à esquerda ou à direita.

# CONDUÇÃO SEGURA

## Transporte e Reboque de Cargas

O seu veículo permite realizar uma série de diferentes tarefas diferentes, desde remover neve, puxar madeira ou transportar carga. Isto pode alterar o manuseamento do veículo. Para evitar possíveis ferimentos, siga as instruções e avisos neste manual assim como no veículo.

Respeite sempre os limites de carga do veículo. A sobrecarga do veículo pode causar tensão excessiva nos componentes e provocar avarias.

## Transporte de Carga

U10 PRO UFORCE 1000 PRO UFORCE PRO 1000 UFORCE PRO / UFORCE U10 PRO HIGHLAND: O limite de carga do veículo, incluindo o peso do passageiro, a carga da caixa de carga (incluindo o peso do engate de reboque), o peso total do armazenamento de acessórios e as peças opcionais: 674kg (1486 lb.) / 652kg (1437 lb.)

Segue um exemplo de distribuição adequada da carga total do veículo:

Exemplo de Distribuição Adequada da Carga Total				
Modelo	Passageiro	Carga da Caixa de Carga (Carga vertical máxima admissível no ponto de engate)	Armazenamento de Acessórios e partes opcionais	Carga Total do Veículo
U10 PRO UFORCE 1000 PRO UFORCE PRO 1000 UFORCE PRO	150 kg (330.7 lb.)	454 kg (1000 lb) 56kg (123 lb)	70 kg (154.3 lb.)	674kg (1486 lb.)
UFORCE U10 PRO HIGHLAND			48 kg (106 lb.)	652kg (1437 lb.)

# CONDUÇÃO SEGURA



**AVISO**

**Recomenda-se a utilização da engrenagem de velocidade baixa quando a carga útil total for superior a 265 kg (584 lb).**

U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO: O limite de carga do veículo, incluindo o peso do passageiro, a carga da caixa de carga (incluindo o peso do engate de reboque), o peso total do armazenamento de acessórios e as peças opcionais: 657kg (1448 lb.)

Segue um exemplo de distribuição adequada da carga total do veículo:

## Exemplo de Distribuição Adequada da Carga Total

<b>Modelo</b>	<b>Passageiro</b>	<b>Carga da Caixa de Carga (Carga vertical máxima admissível no ponto de engate)</b>	<b>Armazenamento de Acessórios e partes opcionais</b>	<b>Carga Total do Veículo</b>
U10 XL PRO UFORCE U10 XL PRO	225 kg (496 lb.)	420 kg (926 lb.) 56kg (123 lb.)	12 kg (26 lb.)	657kg (1448 lb.)



**AVISO**

**Recomenda-se a utilização da engrenagem de velocidade baixa quando a carga útil total for superior a 265 kg (584 lb).**

**NOTA:** Os utilizadores podem distribuir ou ajustar a carga de forma razoável dentro da margem limite da carga total do veículo.

# CONDUÇÃO SEGURA

## Regulações do Veículo ao Transportar Cargas

Se a carga total se aproximar da carga total do veículo, incluindo o peso do operador, do passageiro, da carga, dos acessórios e do peso do engate do reboque:

- Encha os pneus para que tenham a pressão máxima.
- Reajuste a pré-carga da mola helicoidal da suspensão em função disso.
- Utilize a mudança L (velocidade baixa) quando transportar cargas pesadas na caixa de carga e/ou puxar um atrelado.

## Distribuição da Carga

O seu veículo foi concebido para transportar ou rebocar uma determinada quantidade de carga:

- Leia e compreenda os avisos de distribuição de carga listados nas etiquetas de aviso.
- Nunca exceda os pesos especificados.
- O peso da carga deve ser instalado o mais baixo possível.
- Ao circular em terrenos acidentados ou montanhosos com cargas ou reboque, reduza a velocidade e a carga para manter condições de condução estáveis.

## Puxar ou Rebocar

O seu veículo está equipado com um recetor de engate e um guincho (se equipado) para rebocar ou puxar.

## Puxar uma Carga

- Nunca puxe uma carga fixando-a à cabina Isto pode provocar a capotagem do veículo. Utilize apenas o engate de reboque ou o guincho (se equipado) para puxar uma carga.
- Ao puxar cargas com uma corrente ou cabo, certifique-se de que não há folga antes de começar e tente manter a mesma tensão enquanto puxa.

# CONDUÇÃO SEGURA

## AVISO

**Uma folga pode fazer com que uma corrente ou cabo se parta e com que regresse a alta velocidade, podendo causar ferimentos.**

- Ao puxar uma carga, respeite a capacidade máxima para transporte.
- Se puxar outro veículo, certifique-se de que alguém está a controlar o veículo puxado. Essa pessoa deve travar e dirigir para evitar que o veículo fique fora de controlo.
- Reduza a velocidade ao puxar uma carga e vire gradualmente para evitar que correntes, correias, cordas ou cabos fiquem presos nas rodas traseiras. Evite colinas e terrenos acidentados. Nunca tente subir colinas íngremes. Permita uma distância maior para a travagem, especialmente em superfícies inclinadas. Tenha cuidado para não derrapar ou deslizar.
- Antes de puxar cargas com um guincho (Se equipado), consulte a secção de operação do guincho neste manual.

## **Rebocar uma Carga**

Se for utilizado um atrelado atrás do veículo, certifique-se de que o seu engate (se equipado) é compatível com o do veículo. Certifique-se de que o reboque está na horizontal em relação ao veículo. Utilize correntes ou cabos de segurança que mantenham o atrelado fixo ao veículo em caso de falha do engate.

O carregamento incorreto de um atrelado pode causar perda de controlo. Respeite a capacidade de transporte máxima recomendada e a carga máxima do engate. Certifique-se de que existe pelo menos algum peso no engate. Siga estas diretrizes para o transporte e reboque de carga:

## AVISO

**Sobrecarregar o veículo, transportar ou rebocar carga de forma inadequada pode alterar o funcionamento do veículo e causar perda de controlo ou instabilidade na travagem.**

- Utilize sempre a velocidade mais baixa durante o reboque para evitar o desgaste da embraiagem e problemas com a correia.

# CONDUÇÃO SEGURA

- Reduza a velocidade quando transportar ou rebocar cargas.
- Nunca exceda a capacidade da carga declarada para este veículo.
- Toda a carga deve ser fixada antes da condução. As cargas não fixadas podem mover-se e criar condições de funcionamento instáveis, o que pode resultar na perda de controlo do veículo.
- Ao operar em terrenos acidentados ou montanhosos, reduza a velocidade e a carga para manter condições de condução estáveis.
- Tenha especial cuidado ao acionar os travões com o veículo carregado. Evite terrenos ou situações que possam exigir marcha-atrás a descer.
- A distribuição do peso da carga deve ser o mais baixa possível. O transporte de uma carga elevada aumenta o centro de gravidade e cria uma condição de funcionamento instável. Reduza o peso da carga quando o centro de gravidade da carga for elevado.
- Ao manusear cargas que não podem ser centradas, fixe-as e opere com cuidado extra.
- Ao operar com cargas que se estendem para além da área de carga, a estabilidade e a capacidade de manobra podem ser afetadas negativamente, provocando a capotagem do veículo.
- O reboque de uma carga enquanto transporta carga pode causar uma condição de desequilíbrio que aumenta a possibilidade de capotagem do veículo. Equilibre as cargas proporcionalmente, mas não exceda a capacidade de carga indicada.
- Fixe sempre o atrelado ao reboque utilizando o ponto de engate e as ferramentas especificamente concebidas para reboque Nunca exceda o peso recomendado para o engate de reboque.
- Não é recomendada a utilização de correntes, correias, cordas ou outros materiais para rebocar objetos, uma vez que estes itens podem ficar presos nas rodas traseiras, resultando em danos no veículo ou ferimentos graves.
- Durante o uso do reboque com carga, o veículo nunca deve exceder os 16 km/h (10 mph) numa superfície plana. A velocidade do veículo nunca deve exceder 8 km/h (5 mph) quando rebocar cargas em terreno acidentado, ao fazer curvas ou ao subir ou descer uma colina.
- Quando parado ou estacionado, bloqueie o veículo e as rodas do reboque.
- Tenha cuidado ao desengatar um reboque carregado, pois este ou a carga podem cair sobre si ou sobre outros.

# CONDUÇÃO SEGURA

Capacidade Máxima de Transporte					
Modelo	Tipo de Equipamento	Carga máxima do Reboque Permitida (sem travões)	Carga máxima do Reboque Permitida (com travagem inercial)	Peso Permitido do Engate do Atrelado	Observações
U10 PRO UFORCE 1000 PRO UFORCE PRO 1000 UFORCE PRO UFORCE U10 PRO HIGHLAND	Suporte do Engate Esférico 50 mm x 50 mm	680kg (1500 lb.)	800kg (1764 lb.)	56 kg (123 lb.)	Inclui o reboque e a carga do reboque.
U10 XL PRO UFORCE U10 XL PRO		600kg (1323 lb.)			

## AVISO

Quando a carga do reboque (sem travões) se aproxima dos 680 kg/ 600kg, carga do reboque (com travagem inercial) se aproxima dos 800kg e o veículo é operado numa superfície plana, de forma a garantir a segurança e evitar danos no veículo, devem ser tomadas as seguintes medidas:

- Veículo sem carga
- Mudar para modo 4WD ou 4WD-LOCK diferencial dianteiro (ative o modo de bloqueio do diferencial traseiro ao mesmo tempo).
- Reduzir a velocidade para menos de 15 km/h (9 mph).
- Utilize uma velocidade baixa para aumentar a tração e a estabilidade.

# CONDUÇÃO SEGURA

## ⚠️ AVISO

Mantenha-se afastado da zona entre o veículo e o veículo rebocado.

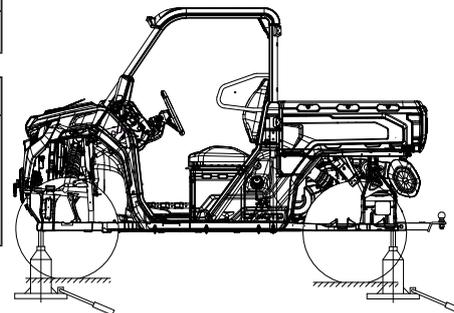
## ⚠️ AVISO

Siga rigorosamente as instruções indicadas no manual do operador da máquina montada ou rebocada, ou do atrelado, e não opere o conjunto veículo-máquina ou veículo-atrelado sem que todas as instruções tenham sido cumpridas.

### **Coloque um suporte por baixo do veículo.**

NOTA: Antes de utilizar o elevador manual, certifique-se de que todas as rodas estão bloqueadas.

NOTA: Quando o bloqueio do travão é aplicado, garanta que o veículo se mantém firmemente no lugar.

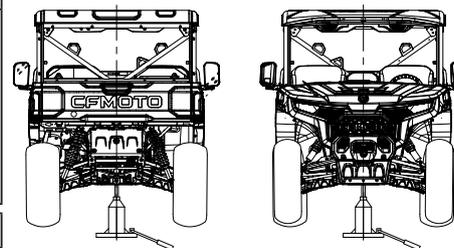


## ⚠️ AVISO

**NÃO SOBRECARREGUE** o elevador manual para além da sua capacidade máxima. Utilize um elevador manual concebido para ser utilizado apenas em superfícies duras e planas. Utilize apenas um dispositivo de elevação. Não desloque ou transporte o veículo enquanto estiver no elevador manual. Consulte os avisos e as instruções de funcionamento do elevador manual antes de o utilizar.

## NOTA:

Certifique-se de que o 4WD está engatado e que o travão está bloqueado.



# CONDUÇÃO SEGURA

## **⚠️ AVISO**

Mantenha-se afastado da zona entre o veículo e o veículo rebocado.

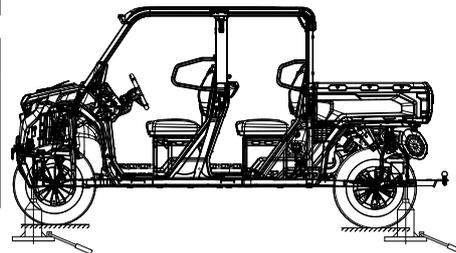
## **⚠️ AVISO**

Cumprir rigorosamente as instruções constantes no manual do operador da máquina montada, rebocada ou do atrelado, e não operar o conjunto veículo-máquina ou veículo-atrelado sem que todas as instruções tenham sido integralmente seguidas.

### **Coloque um suporte por baixo do veículo.**

NOTA: Antes de utilizar o elevador manual, certificar-se de que todas as rodas estão bloqueadas.

NOTA: Quando o bloqueio do travão é aplicado, garanta que o veículo se mantém firmemente no lugar.

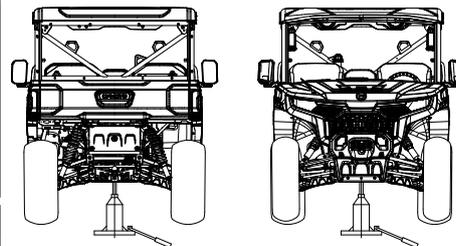


## **⚠️ AVISO**

**NÃO SOBRECARREGUE** o elevador manual para além da sua capacidade máxima. Utilize um elevador manual concebido para ser utilizado apenas em superfícies duras e planas. Utilize apenas um dispositivo de elevação. Não desloque ou transporte o veículo enquanto estiver no elevador manual. Consulte os avisos e as instruções de funcionamento do elevador manual antes de o utilizar

## **NOTA:**

Certifique-se de que o 4WD está engatado e que o travão está bloqueado.



# CONDUÇÃO SEGURA

## Utilização Pretendida

O veículo foi concebido exclusivamente para ser utilizado em operações agrícolas ou similares. Qualquer outro tipo de utilização é considerado contrário à utilização prevista. O uso adequado e o cumprimento rigoroso das condições de manuseamento, de manutenção e de reparação especificadas pelo fabricante constituem também elementos essenciais da utilização pretendida. O veículo deve ser operado, mantido e reparado por pessoas que estejam familiarizadas com as suas características específicas e com os procedimentos de segurança relevantes. Devem ser sempre respeitadas as normas de prevenção de acidentes, todas as outras normas geralmente reconhecidas em matéria de segurança e medicina do trabalho, bem como todas as regras de circulação rodoviária. Quaisquer modificações arbitrárias efetuadas neste veículo podem isentar o fabricante de responsabilidade por quaisquer danos ou ferimentos resultantes. Os veículos agrícolas não podem ser utilizados em condições que possam causar o risco de contacto com substâncias perigosas, por exemplo, a pulverização de pesticidas. Além disso, os veículos agrícolas também não podem ser utilizados em condições que possam causar risco de queda e perfuração de objetos.

# CONDUÇÃO SEGURA

## Transportar uma Carga

Nunca puxe uma carga fixando-a à cabina, pois pode causar o inclínio do veículo.

Numa situação de emergência, utilize o gancho de recuperação para recuperar um veículo preso.

Ao puxar cargas com uma corrente ou cabo, certificar-se de que não há folga antes de começar e de que mantém a tensão durante a tração.

Ao puxar cargas com uma corrente ou cabo, certifique-se de que trava gradualmente. A inércia da carga pode resultar num impacto.

Ao transportar uma carga, respeite a capacidade máxima de transporte.

 <b>AVISO</b>
--

Uma folga pode fazer com que uma corrente ou cabo se parta e com que regresse a alta velocidade, podendo causar ferimentos.
---

Ao rebocar outro veículo, certifique-se de que alguém está a controlar o veículo rebocado. Essa pessoa deve travar e conduzir para evitar que o veículo perca o controlo.

Reduza a velocidade ao transportar uma carga e faça curvas lentamente. Evite subidas e terrenos acidentados.

Nunca tente subir ladeiras íngremes. Deixe uma maior distância para travar, especialmente em superfícies inclinadas e quando houver passageiros a bordo.

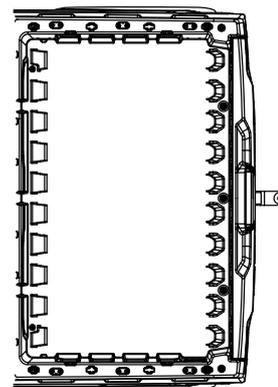
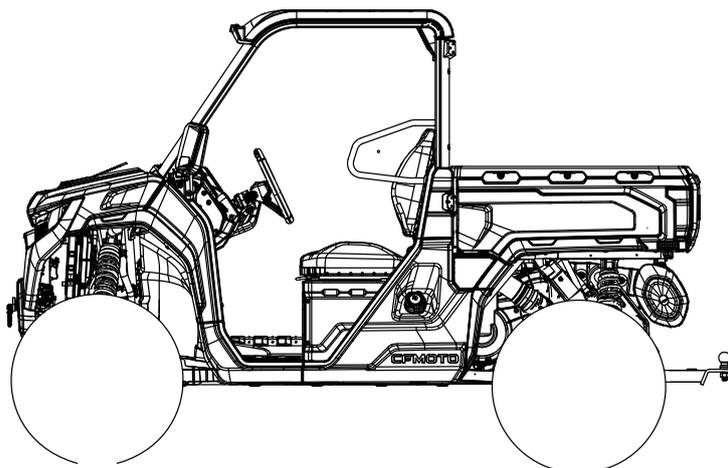
Tenha cuidado para não derrapar ou deslizar.

## Acessórios e Modificações

Este T3 não possui pontos de fixação para pá carregadora frontal. Não instale a pá carregadora.

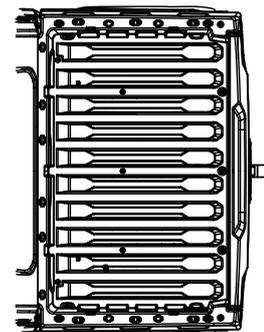
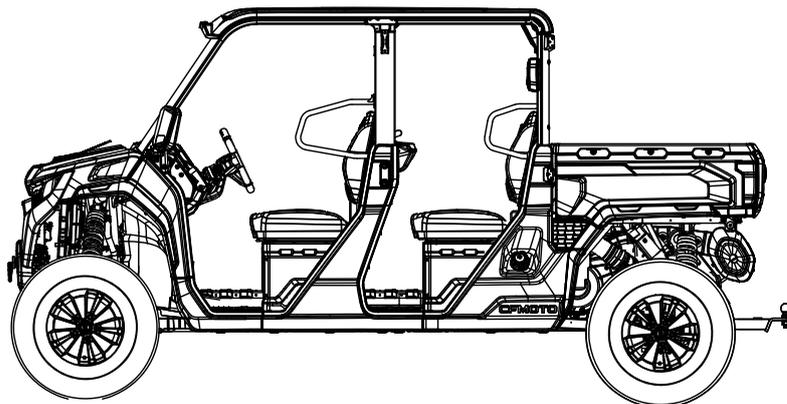
# CONDUÇÃO SEGURA

Sempre que houver um ponto de fixação específico no engate:



# CONDUÇÃO SEGURA

Quando existir um ponto de fixação designado na barra de reboque:



# CONDUÇÃO SEGURA

## Funcionamento do Guincho

O seu veículo está equipado com um guincho que pode puxar determinada capacidade e tipos de carga. É útil para a auto-recuperação do veículo quando encalhado, para ajudar outro veículo na recuperação, para deslocar árvores caídas, para remover arbustos, etc.

Considere praticar esta operação e o uso do guincho antes de ser realmente necessário.

Os avisos de segurança, precauções de operações e instruções nesta secção são aplicáveis se o seu veículo estiver ocupado com um guincho ou se decidir instalar um acessório de guincho no seu veículo:

## Avisos de Segurança do Guincho

Este avisos de segurança são aplicáveis se o seu equipamento tiver um guincho instalado, ou se escolheu instalar um de acessórios no seu veículo:

- Leia e compreenda todas as secções deste manual.
- Um uso impróprio do guincho ou uma falha ao seguir as diretrizes, instruções e avisos neste manual podem resultar em LESÕES SEVERAS ou MORTE.
- Uma má ou falta de manutenção do guincho poderá resultar em LESÕES SEVERAS ou MORTE.
- Mantenha sempre o corpo, cabelo, roupas e joelheira longe do cabo do guincho, cabo de aço e gancho durante a utilização.
- Mantenha sempre a área à volta do veículo, do guincho, do cabo do guincho e da carga livre de pessoas, animais e distrações durante a utilização do guincho.
- Use sempre proteção de olhos e luvas pesadas durante a utilização.
- Nunca use álcool ou drogas antes da operação do guincho.
- Não permita crianças menores de idade utilizar o guincho.
- Nunca tente “sacudir” uma carga presa ao guincho movendo o veículo.

# CONDUÇÃO SEGURA

- Nunca guinchar para cima ou para baixo, ou para os lados em ângulos agudos. Isto pode desestabilizar o veículo de guincho e, eventualmente, fazer com que ele se mova sem aviso.
- Nunca tente guinchar carga que pese mais que a capacidade do guincho.
- Não toque, puxe, empurre ou passe o cabo durante o guincho de uma carga.
- Nunca deixe o cabo do guincho passar pelas suas mãos mesmo que esteja a usar luvas.
- Nunca liberte o tambor do guincho quando o cabo do guincho estiver sob carga.
- Não use o guincho para levantar ou transportar pessoas.
- Não use o guincho como guindaste ou para suspender carga vertical.
- Nunca recolha o gancho totalmente. Isto poderá causar danos aos componentes do sistema.
- Não opere o guincho ou o veículo se tiver necessidade de reparação ou manutenção.
- Coloque sempre a ignição em OFF e desligue o controlo remoto (se equipado) de modo a prevenir ativação e uso não autorizado.

## **Precauções de Operações do Guincho**

Estas precauções de operações do guincho devem ser seguidas caso o seu equipamento esteja equipado com um guincho ou caso tenha escolhido instalar um no seu veículo:

- Inspeccione sempre o seu guincho e cabo de guincho antes de cada utilização.
- Utilize sempre a correia de gancho fornecida quando puxar o cabo para fora ou guia-lo para dentro. Nunca agarre o gancho.
- Alinhe sempre a carga diretamente à frente do veículo e do guincho, tanto quanto possível. Sempre que possível, evite guinchar com o cabo num ângulo agudo em relação à linha central do veículo de guincho.

# CONDUÇÃO SEGURA

Se for impossível guinchar em ângulo, siga as seguintes precauções de operações:

A. Olhe para o tambor de guincho ocasionalmente. Nunca deixe o cabo de guincho “empilhar” ou acumular num dos fins do tambor. Demasiado cabo no fim do tambor pode danificar o guincho e o cabo.

B. Se o empilhamento do cabo ocorrer, pare de guinchar. Siga a secção ‘Diretrizes de Enrolamento do Cabo do Guincho’ neste manual para redistribuir o cabo uniformemente antes de continuar.

- Utilize sempre o travão de parque do veículo e/ou o mecanismo de parte para segurar o veículo durante a utilização do guincho. Use calços de rodas sempre que necessário.
- Mantenha sempre 5 voltas de cabo à volta do tambor do cabo. A fricção proveniente do cabo enrolado permite ao tambor puxar o cabo do guincho e movimentar a carga.
- Nunca lubrifique ou oleie o cabo do guincho. Isto irá provocar que o cabo colecione detritos que irão reduzir a vida útil do cabo.
- O motor do guincho e o conector do relé podem ficar quentes durante um uso contínuo. Quando o guincho estiver a funcionar durante mais de 45 segundos, ou se parar durante o funcionamento, pare e deixe arrefecer durante um mínimo de 10 minutos antes de voltar o utilizar.
- Nunca opere o guincho sem ligar o motor. O sistema de carregamento do motor ajuda a manter a bateria. A capacidade de reserva da bateria pode ser rapidamente esgotada pela utilização intensiva do guincho, tornando o sistema de arranque inoperacional.
- Opere sempre tendo em conta e preocupação com o meio ambiente. Não danifique árvores propositadamente, etc.

## Operações Básicas do Guincho

Siga as seguintes instruções de operação se o seu veículo estiver equipado com um guincho, ou se escolher instalar como acessório um guincho. Leia as páginas **Avisos de Segurança do Guincho e Precauções de Operação do Guincho** antes de utilizar o seu guincho.

# CONDUÇÃO SEGURA

ANTES DE INICIAR - Tenha em atenção que cada situação de utilização de guincho é única:

- Pense na operação de guincho que quer executar antes de a realizar.
- Faça o procedimento devagar e deliberadamente
- Nunca apresse a operação do guincho.
- Tenha sempre em atenção ao ambiente ao seu redor.
- Esteja preparado para alterar a sua estratégia de guincho se a mesma não estiver a funcionar.
- Recorde-se que apesar do guincho ser muito potente existem algumas situações em que o guincho não é capaz de lidar. Não tenha medo de pedir ajuda aos outros se necessário.

1. Inspeccione sempre o veículo, guincho, cabo e controlos por sinais de danos ou por peças com necessidade de reparação antes do uso. Tenha particularmente em atenção ao primeiro metro do cabo do guincho caso o guincho seja usado para (ou tenha sido usado) para a elevação de um arado. Substitua corretamente as peças desgastadas e danificadas.

2. Acione o travão de parque do veículo e/ou o mecanismos de parque para segurar o veículo durante a operação do guincho. Utilize calços na roda quando necessário.

3. Solte o tambor do guincho e puxe o comprimento de cabo necessário. Utilize sempre a correia do gancho para manusear o gancho. Nunca retire a correia do gancho.

## CUIDADO

Mantenha sempre um mínimo de 5 voltas de cabo à volta do tambor. A fricção fornecida pelo cabo de enrolamento permite que o tambor puxe o cabo e mova a carga.

4. Fixe o gancho à carga ou utilize uma correia ou corrente de reboque para fixar a carga ao gancho do guincho. Nunca prenda o cabo do guincho em si mesmo, uma vez que isto poderá danificar o cabo de guincho e resultar em falhas no cabo.

# CONDUÇÃO SEGURA

## AVISO

Nunca use “a correia de recuperação” para o guincho. Estas correias são designadas para esticar e podem libertar um excesso de energia que pode resultar numa LESÃO SEVERA ou na MORTE se a correia ou o cabo do guincho se partirem. Use apenas correias de recuperação não danificadas ou correias que não estiquem.

5. Volte a engatar o tambor do guincho.
6. Remova lentamente a folga do cabo do guincho até esta desaparecer, então pare e siga as instruções relativas ao “amortecimento do guincho” para garantir um funcionamento seguro:
  - A. Colocar um amortecedor no ponto médio do comprimento do cabo do guincho para absorver a energia que poderia ser libertada por uma falha do cabo do guincho. Um amortecedor pode ser um casaco pesado, uma lona ou outro objeto macio e denso. Até um ramo de árvore pode servir de amortecedor se não tiver outros objetos à sua disposição.
  - B. Coloque o amortecedor em cima do ponto médio do comprimento do cabo do guincho.
  - C. Numa tração longa poderá ser necessário para de utilizar o guincho para que seja possível reposicionar o amortecedor para um novo ponto médio. Liberte sempre a tensão do cabo de guincho antes de reposicionar o amortecedor.
  - D. Evite estar diretamente em linha do cabo de guincho sempre que possível. Nunca permita outros de estarem ao lado ou em linha com o cabo de guincho durante a sua utilização.
7. Pare o guincho assim que o trabalho esteja terminado ou que a carga seja deslocada sem a ajuda do guincho.
8. Desprenda o gancho do guincho e rebobine o cabo uniformemente de volta ao tambor seguindo as instruções deste manual.

# CONDUÇÃO SEGURA

## GENERAL SAFETY PRECAUTIONS REGARDING THE USE OF WINCH

### WARNING

#### Moving Part Hazards

##### To prevent serious injury and property damage:

- Do not operate or install winch without reading and understanding these instructions and the Basic Guide to Winching Techniques.
- Keep hands clear of wire rope, hook and fairlead opening during operation and when spooling.
- Use supplied hook strap for spooling wire rope.
- Stand clear of wire rope and load during operation.
- Keep others away.
- Inspect winch installation and wire rope condition before operating winch
- Do not use as a hoist.
- Do not use to move persons.
- Do not exceed winch's rated capacity.
- Never touch wire rope or hook while in tension.
- Be certain the anchor you select will withstand load.
- Never wrap wire rope back onto itself. Use a choker chain or tree trunk protector on the anchor.

- Prior to initiating winching operation be sure any element which can interfere with safe winching is removed.
- Do not disengage clutch if winch is under load or wire rope is in tension.
- Take your time. Sloppy rigging causes accidents.
- The wire rope must always spool onto the drum as indicated by the drum rotation label on the winch.

### CAUTION

##### To avoid injury and property damage:

- Do not use winch to secure a load during transport.
- Do not submerge in water.
- Do not use to tow other vehicles.
- Wear heavy leather gloves when handling the wire rope.
- Never winch with less than 5 wraps of wire rope around the drum.
- Caution should be used if the vehicle is tied down during a winching operation. This may lead to damage to the frame.
- Before winching, inspect remote control lead for damage.

# CONDUÇÃO SEGURA

## Métodos de Recuperação do Veículo

### Auto-recuperação do Veículo:

- A. Largue o tambor do guincho e puxe o comprimento necessário de cabo.
  - B. Sempre que possível, escolha um ponto de ancoragem que alinhe o cabo do guincho com a linha central do veículo o mais próximo possível. Isto ajudará o enrolamento do cabo do guincho e reduzirá a carga sobre o cabo de aço.
  - C. Fixar o gancho do guincho num ponto de ancoragem.
- NOTA:** Se estiver a libertar um veículo preso e prender-se a uma árvore, utilize acessórios como uma cinta de reboque de modo a evitar danificar a árvore durante a operação. Cabos afiados e correntes podem danificar e mesmo matar as árvores. Respeite sempre o ambiente.
- D. Volte a engatar o tambor do guincho.
  - E. Devagar use o guincho em alguma folga do cabo e depois amortença-o.
  - F. Mude para a mudaça mais baixa disponível de modo a impulsionar o veículo em direção ao guincho.
  - G. Utilize cuidadosamente a potência do guincho e o acelerador em conjunto para soltar o veículo.

### CUIDADO

**Usar o acelerador do veículo e o guincho ao mesmo tempo tem riscos e é opcional. Pare o veículo em neutro e use o guincho apenas para se certificar das suas capacidades de operação.**

- H. Pare de usar o guincho mal o veículo preso for capaz de propulsionar-se sem a ajuda do guincho.
- I. Desprenda o gancho do guincho, e rebobine o cabo uniformemente de volta no tambor seguindo as instruções deste manual.

### CUIDADO

**A ÚNICA altura que um veículo equipado com guincho deverá mover-se e utilizar o guincho é durante a auto-recuperação. NUNCA deve utilizar o movimento para “chocar” o cabo do guincho na tentativa de recuperar um segundo veículo preso. Leia a secção “Carga do choque do guincho” do manual.**

# CONDUÇÃO SEGURA

## Recuperação de Outro Veículo:

- A. Solte o tambor do guincho e puxe o comprimento necessário de cabo.
- B. Prenda o gancho ao veículo. Sempre que possível, escolha um ponto de ancoragem que alinhe o cabo do guincho com a linha central do veículo o mais próximo possível. Isto ajudará no enrolamento do cabo do guincho e reduzirá a carga sobre a roldana de guia.

 <b>CUIDADO</b>
--

<b>Nunca prenda o gancho do guincho aos componentes da suspensão, proteção das escovas, para-choques ou o rack da carga. Podem ser causados danos no veículo. Prenda sempre o gancho para a maior parte disponível e forte da estrutura do veículo ou amarre.</b>
---

- C. Volte a engatar o tambor de guincho.
- D. Puxe lentamente o cabo do guincho para dentro da folga e, em seguida, amortecê-lo.
- E. Mude para a mudança mais baixa disponível no veículo preso. Isto irá impulsionar o veículo em direção ao guincho.
- F. Utilize cuidadosamente a potência do guincho e o acelerador em conjunto para soltar o veículo.
- G. Utilize cuidadosamente a potência do guincho e o acelerador em conjunto para soltar o veículo.
- H. Desprenda o gancho do guincho, e rebobine o cabo uniformemente de volta no tambor seguindo as instruções deste manual.

# CONDUÇÃO SEGURA

## Cuidados com o Cabo do Guincho

- Inspeccione sempre o cabo do guincho antes de cada uso para verificar desgastes ou torcido no cabo. Nunca use um cabo que esteja danificado. Siga sempre as instruções para inspeção e uso:
- Um cabo de guincho feito de cabo de aço que esteja torcido, deformado ou dobrado está permanentemente danificado. Interromper imediatamente a utilização de um cabo neste estado.
- Um cabo de guincho feito de cabo de aço torcido que tenha sido “endireitado” pode parecer utilizável mas foi permanentemente e severamente danificado. Não poderá atingir mais a sua capacidade de carga. Interrompa imediatamente a utilização de um cabo de guincho neste estado.
- Um cabo de guincho feito de corda sintética deve ser inspecionado por sinais de desgaste. Substitua o cabo se vir desgaste. Interrompa imediatamente o uso do cabo de guincho nesta condição.
- Substitua o cabo sintético se detetar fibras fundidas ou derretidas. A corda sintética será rígida e aparentar estar lisa e envidraçada na área danificada. Interrompa imediatamente o uso nessa condição.
- Nunca substitua um cabo de guincho sintético por um cabo de polímero de qualidade de consumo. Utilize apenas um cabo que seja específico para o uso do guincho.
- Nunca lubrifique ou oleie um cabo de guincho de cabo de aço. Isto fará com que o cabo acumule detritos que encurtarão a vida útil do cabo.
- Nunca utilize um guincho com um gancho danificado ou o trinco. Substitua sempre as peças danificadas antes de utilizar o guincho.



**Substitua o cabo de guincho e os seus componentes ao primeiro sinal de dano de modo a prevenir LESÕES SEVERAS ou a MORTE em caso de falha.**

# CONDUÇÃO SEGURA

## **Diretrizes para o Enrolamento do Cabo do Guincho**

Após terminar o uso do guincho, especialmente se num ângulo, pode ser necessário voltar a enrolar o cabo do guincho uniformemente no tambor. Este reduz as chances do cabo do guincho “encravar” em si próprio em camadas mais baixas do cabo. Irá necessitar de ajudar para executar esta tarefa:

- A. Solte o tambor do guincho.
- B. Puxe para fora o cabo de guincho que está enrolado de forma irregular no tambor.
- C. Volte a engatar o tambor de guincho.
- D. Peça ajuda a puxar a correia do gancho do cabo do guincho com força para aplicar cerca de 45 kg (100 lbs.) de tensão.
- E. Introduza lentamente o cabo enquanto o ajudante move a extremidade do cabo para trás e para a frente na horizontal para o distribuir uniformemente no tambor.

## **Guincho ‘Carga de Choque’**

O seu guincho (se equipado) é desenhado e testado para suportar as cargas produzidas quando acionado a partir de um veículo imobilizado. Lembre-se sempre que o guincho, cabo e componentes NÃO foram desenhados para carga de choque. Siga as seguintes instruções:

- Nunca tente “sacudir” uma carga com o guincho. Por exemplo, nunca ocupe a folga do cabo movendo o veículo de guincho na tentativa de mover um objeto.isto é uma prática perigosa que gera cargas elevadas que podem exceder a resistência dos componentes. Mesmo um carro em movimentos lentos pode criar um grande choque de carga que poderá causar danos.
- Nunca ligue e desligue repetidamente o guincho. Isso é uma forma de choque de carga e mete uma carga extra nos componente do guincho, no cabo e gera um calor em excesso no motor e no conjunto de relé.

## CONDUÇÃO SEGURA

- Nunca reboque um veículo ou outro objeto com o seu guincho. Rebocar com o guincho produz choques de carga mesmo quando rebocado em velocidades reduzidas. Rebocar a partir do guincho também provoca força no alto do veículo, o que pode causar instabilidade e possibilitar um acidente.
- Nunca use a correia de recuperação com o seu guincho. Isto é uma forma de carga de choque. As correias de recuperação são concebidas para esticar e podem armazenar energia. A energia armazenada na correia é libertada se alguma avaria ocorrer, tornando-se ainda mais perigoso. Do mesmo modo, nunca use cordas elásticas “bungee” enquanto utilizar o guincho
- Nunca use o guincho para amarrar o veículo a um reboque ou a outra unidade de transporte. Isto é uma forma de carga de choque que pode causar danos aos componentes do guincho, no cabo ou na unidade de transporte.

# MANUTENÇÃO

Uma manutenção cuidadosa e periódica ajudará a manter o seu veículo em condições mais seguras e fiáveis. A inspeção, o ajuste e a lubrificação de componentes importantes são explicados na Tabela de Manutenção Periódica.

Inspeccione, limpe, lubrifique, ajuste e substitua peças conforme necessário. Quando a inspeção revelar a necessidade de substituição de determinadas peças, utilize sempre peças originais.

## NOTA

A manutenção e os ajustamentos periódicos são fundamentais. Se não estiver familiarizado com os procedimentos dirija-se a um concessionário oficial CFMOTO.

Preste especial atenção ao nível de óleo no motor durante operações em clima frio. Um aumento no nível de óleo pode indicar a acumulação de contaminantes no reservatório de óleo e no cárter. Mude o óleo a partir do momento em que ele começar a aumentar. Vigie o nível de óleo, e caso continue a subir, interrompa a operação e determine a causa ou informe o seu concessionário.

### **Definição Uso Impróprio**

A CFMOTO define como uso impróprio:

- Frequentemente imerso em lama, locais aquosos ou arenosos.
- Utilização de altas RPM em estilo de corrida ou de competição.
- Funcionamento a baixa velocidade durante muito tempo e transporte de carga pesada.
- Motor ao ralenti durante muito tempo.
- Operação de curta distância em tempo frio.
- Veículos para uso comerciais

Se este veículo for utilizado de uma forma que corresponda a qualquer uma destas definições, reduza os intervalos de manutenção.

# MANUTENÇÃO

## AVISO

Procedimentos marcados com '■' significam que se for necessário reparação, esta terá de ser realizada por um concessionário autorizado. Um procedimento incorreto pode resultar na avaria de um componente e provocar ferimentos graves ou morte.

### Lubrificação Geral Recomendada

Verifique todos os componentes nos intervalos indicados na Tabela de Manutenção Periódica. Os itens não listados devem ser lubrificados no intervalo de lubrificação geral.

### Pontos-Chave do Plano de Lubrificação

- Substitua os lubrificantes com maior frequência em condições severas, tais como a utilização em condições de humidade ou poeirentas.
- Use massa lubrificante em pontos pivot.
- Lubrifique a cada 900 km (500mi), antes de longos períodos de armazenamento, após lavagem sob pressão ou após submergir o sistema de acionamento.

Item	Lubrificante	Método
Óleo do Motor	SAE 5W-40 / SAE 0W-40 "SP" e óleo de síntese total mais elevado	Desaparafuse, limpe, insira e retire a vareta de medição para verificar o nível de óleo
Óleo de Transmissão	SAE 75W-90 GL-5	Inspeccione se o nível de óleo está entre as linhas superior e inferior a partir da janela de visualização
Líquido dos Travões	DOT4	Manter o nível entre as linhas superior e inferior
Óleo Da Caixa De Velocidade Frontal	SAE 80W-90 GL-5	Capacidade do óleo: 250mL (8.4oz.)
Pivots de Suspensão e Unidade de Tração	Massa Lubrificante	Pistola de Lubrificação - Bombeie a massa lubrificante até começar a escorrer do ponto pivot

# MANUTENÇÃO

## Manutenção Antes da Condução

Efetue estes itens de manutenção antes de utilizar o veículo:

Item		Manutenção Antes da Condução			
		Horas	Meses	Km	Observações
■	Sistema de Direção	-	Antes da Condução	-	Inspeccionar, testar, ou verificar componentes. Fazer ajustamentos e/ou agendar uma reparação quando necessário.
■	Sistema de Aceleração	-	Antes da Condução	-	
	Suspensão Frontal e Eixos	-	Antes da Condução	-	
	Suspensão Traseira e Eixos	-	Antes da Condução	-	
	Pneus	-	Antes da Condução	-	
	Líquido dos Travões	-	Antes da Condução	-	
	Manete de Travão / Travão de Pedal	-	Antes da Condução	-	
	Sistema de Travagem	-	Antes da Condução	-	
	Rodas / Fixadores	-	Antes da Condução	-	
	Nível do Óleo do Motor	-	Antes da Condução	-	

► = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

# MANUTENÇÃO

Item		Manutenção Antes da Condução			
		Horas	Meses	Km	Observações
▶	Elemento do Filtro de Ar/Filtro de Ar e Respetivo Conetor	-	Antes da Condução	-	Inspeccionar visualmente e substituir se sujo.
▶	Tubo de Depósito do Filtro de Ar	-	Antes da Condução	-	Inspeccionar. Se os depósitos forem visíveis, limpar as mangueiras e o tubo, o filtro de ar e substituir o elemento do filtro de ar
▶	Tubo de Depósito de Resíduos da CVT	-	Antes da Condução	-	Inspeccionar. Se depósitos forem visíveis, drenar/limpar a CVT, ou mandá-lo reparar num concessionário.
▶	Iluminação Geral e Indicadores de Mudança de Direção (se equipado)	-	Antes da Condução	-	Inspeccionar. Ajustar ou substituir luzes quando necessário.
▶	Radiator	-	Antes da Condução	-	Inspeccionar por lama ou resíduos que estejam a bloquear o fluxo de ar. Limpar área quando necessário.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

# MANUTENÇÃO

## Manutenção Durante o Período Inicial

Efetue estes itens de manutenção quando o período inicial do veículo estiver concluída:

Item		Manutenção Durante O Período De Uso Inicial			
		Horas	Meses	Km	Observações
	Lubrificação Geral	20	12	500	Lubrificar todos os pontos de lubrificação, pivots, cabos, etc.
	Óleo do Motor / Filtro de Óleo	20	12	500	Substitua o óleo e o filtro.
▶	Elemento do Filtro de Ar do Motor	20	12	500	Inspecionar. Substituir se estiver sujo, não limpe
	Óleo da Caixa Frontal de Velocidades	20	12	500	Inspecionar nível e fugas.
	Líquido de Refrigeração	20	12	500	Inspecionar nível e fugas.
	Óleo de Transmissão	20	12	500	Substituir óleo de transmissão
	Tubo, Juntas e Vedantes do Motor	20	12	500	Inspecionar por fugas.
▶ ■	Correia/Compressor do motor, Motor, Compressor, Engrenagem de Ralenti, Polia (se equipado)	-	12	-	Inspecionar se apresenta condições graves. Substituir se necessário.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

# MANUTENÇÃO

Item		Manutenção Durante O Período De Uso Inicial			
		Horas	Meses	Km	Observações
▶	Pastilhas e Discos do Travão	20	12	500	Inspecionar espessura.
	Bateria	20	12	500	Verificar terminais, limpar e teste o estado da bateria se necessário.
■	Ralenti	20	12	500	Inspecionar RPMs. Consulte um concessionário caso esteja fora das especificações.
■	Alinhamento da Direção / Roda	20	12	500	Inspecionar o sistema de direção. Consulte um concessionário se for necessário alinhamento da direção.
▶	Pedal do Travão	20	12	500	Inspecionar funcionamento. Ajustar se necessário.
■	Caixa de Velocidades, Transmissões e Junta Homecinética	20	12	500	Inspecionar fugas.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

# MANUTENÇÃO

## Tabela Periódica de Manutenção

Efetue a manutenção, após o período inicial, no item que for necessário primeiro:

Item		Manutenção Periódica			
		Horas	Meses	Km	Observações
▶	Pastilhas e Discos do Travão	20	1M	500	Inspeccionar espessura.
	Bateria	20	-	500	Verificar terminais, limpe e teste o estado da bateria se necessário
▶	Elemento do Filtro de Ar	20	-		Inspeccionar sempre antes da condução. Inspeccionar frequentemente se for sujeito a uma utilização intensiva. Substituir se estiver sujo. Não limpar.
		100	12M	1500	Substituir.
▶	Ecrã do filtro de admissão de ar da CVT	20	-		Limpar o filtro ou o ecrã do filtro e, se necessário, substituí-lo por um novo.
▶	Lubrificação Geral	50	3M	750	Lubrificar todos os pontos de lubrificação, pivots, cabos, etc.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

# MANUTENÇÃO

Item		Manutenção Periódica			
		Horas	Meses	Km	Observações
▶	Unidade do Ar Condicionado e Filtro de Ar, Montagem do Sistema de Aquecimento e respectivo Filtro (se equipado)	50	3M	750	Enxaguar o filtro com água limpa ou remover o pó com ar a baixa pressão. Limpar mais frequentemente em condições de pó.
▶	Óleo Da Caixa De Velocidade Frontal	100	12M	3000	Inspecione nível. Mude anualmente caso o intervalo de horas ou distância não for atingido.
▶	Óleo de Motor / Filtro de Óleo	100	12M	3000	Inspecionar por alterações de cor. Substitua se estiver sujo e limpe o coador. Substitua anualmente se o intervalo de horas ou distância não for atingido.
	Sistema de Refrigeração	100	12M	1500	Teste a pressão do sistema anualmente.
▶ ■	Correia/Compressor do motor, Motor, Compressor, Engrenagem de Ralenti, Polia (se equipado)	-	-	-	Inspecionar se apresentar condições graves. Substituir se necessário.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

# MANUTENÇÃO

Item		Manutenção Periódica			
		Horas	Meses	Km	Observações
▶	Radiador	50	6M	750	Inspecione e limpe áreas exteriores. Limpe com mais frequência em caso de uso severo.
■	Sistema de Direção	50	6M	750	Inspecionar. Lubrificar.
▶	Suspensão Frontal	50	6M	750	Lubrificar. Verificar fixadores.
▶	Suspensão Traseira	50	6M	750	Lubrificar. Verificar fixadores.
▶ ■	Correia da Caixa de Velocidades e Transmissão	50	6M	1500	Inspecionar. Substituir se necessário. Dirija-se a um concessionário.
▶ ■	Polias de Transmissão e Acionamento da Caixa de Velocidades	50	6M	1500	Limpar e inspecionar as polias. Substituir partes desgastadas. Consulte um concessionário.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

# MANUTENÇÃO

Item		Manutenção Periódica			
		Horas	Meses	Km	Observações
	Filtro e Tubos de Combustível	100	24M	3000	Inspecionar encaminhamento e estado. Substituir o filtro e tubos de 4 em 4 anos.
	Tubos do Sistema de Refrigeração	100	-	1500	Inspecionar encaminhamento e estado.
●	Sistema do Combustível	100	12M	750	Inspecionar depósito, tampa, bomba e relé.
	Vela de Ignição	200	24M	6000	Inspecionar; Substituir se desgastado ou com falha.
■	Suportes do Motor	100	12M	3000	Inspecionar estado.
	Tubo de Escape e Supressor de Faíscas	100	12M	3000	Inspecionar. Limpar o supressor de faíscas.
▶	Cablagens, Fusíveis, Conectores, Relés e Cabos	100	12M	1500	Inspecionar encaminhamento por desgaste e segurança. Aplique massa lubrificante dielétrica conforme necessário se sujeito a água, lama, etc

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

# MANUTENÇÃO

Item		Manutenção Periódica			
		Horas	Meses	Km	Observações
▶ ■	Rolamento da Roda	100	12M	3000	Inspecionar por barulhos e folga. Substituir se necessário.
▶	Cintos de Segurança	100	12M	3000	Inspecionar visualmente os cintos e os fechos. Limpar o fecho com mais frequência em caso de uso severo. Substituir, se necessário.
▶	Óleo da transmissão (incluindo o óleo da engrenagem traseira)	200	24M	6000	Inspecionar o nível. Substituir anualmente se o intervalo de horas ou de distância não for cumprido.
	Líquido de Refrigeração	200	24M	6000	Substituir a cada 2 anos se a distância de horas ou kms não forem cumpridos.
▶	Líquido dos Travões	200	24M	6000	Inspecionar mudanças na cor do líquido. Substitua a cada 2 anos.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

# MANUTENÇÃO

Item		Manutenção Periódica			
		Horas	Meses	Km	Observações
	Ralenti	-	12M	-	Inspeccionar as RPMs. Contacte um concessionário se estiver fora das especificações.
■	Alinhamento da Direção/ Roda	-	12M	-	Inspeccionar sistema de direção. Contacte um concessionário sempre que forem necessárias peças de direção ou o alinhamento das rodas.
▶	Altura Do Pedal De Travagem	-	12M	-	Inspeccionar. Substituir as pastilhas do travão se necessário ou ajustar a altura dos pedais.

▶ = Uso impróprio. Reduza o intervalo em 50% em casos de uso impróprio.

■ = Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

● = Componentes relacionados com emissões. Um concessionário autorizado deve efetuar as reparações que envolvam estes componentes ou sistema.

# MANUTENÇÃO

## PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO

### Filtro de Ar

Verifique e substitua o filtro de ar nos intervalos indicados pelo Plano de Manutenção. O elemento do filtro de ar deve ser limpo ou substituído com maior frequência se o veículo for utilizado em áreas extremamente empoeiradas ou húmidas. Sempre que for realizada a manutenção do filtro de ar, verifique a entrada de ar da caixa do filtro de ar quanto a obstruções e detritos. Verifique se a junta de borracha da caixa do filtro de ar com o corpo do acelerador e os encaixes do coletor estão bem vedados. Verifique se todos os acessórios estão bem fixos para evitar a possibilidade de entrada de ar não filtrado no motor.

### Inspeção da Caixa do Filtro de Ar

Existe uma mangueira de controlo na parte inferior da caixa do filtro de ar. Se houver pó ou água nesta mangueira, esvazie-a e limpe bem a caixa do filtro de ar. Se o veículo tiver sido submerso, contacte o seu concessionário para verificar se existe água no interior do cárter do motor.

 <b>NOTA</b>
---

Se uma quantidade elevada de água estiver presente no filtro de ar, peça ao seu concessionário para verificar se há água a entrar no cárter do motor.
---

# MANUTENÇÃO

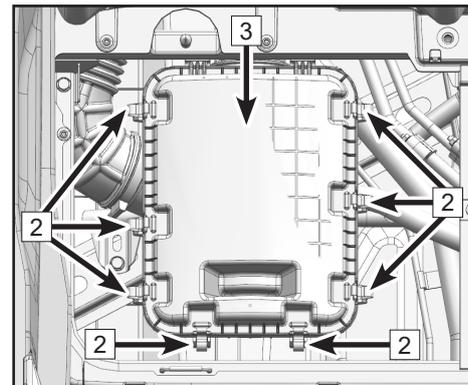
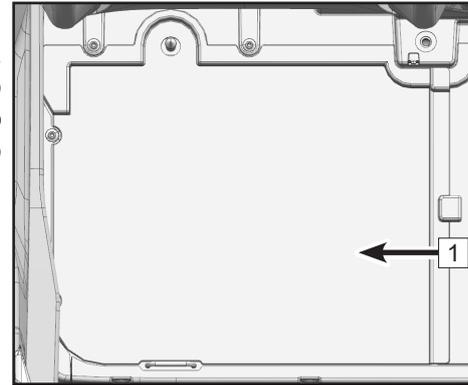
## Manutenção do Filtro de Ar

1. (U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO / UFORCE U10 PRO HIGHLAND) Remova o banco do passageiro. (U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO) Remova o banco do passageiro de trás direito (Consultar a secção "Características do Veículo").

2. Remova o painel inferior direito **1**

3. Desaperte as fivelas **2** e retire a tampa da caixa do filtro de ar **3**.

4. Remova o elemento do filtro de ar **4**.

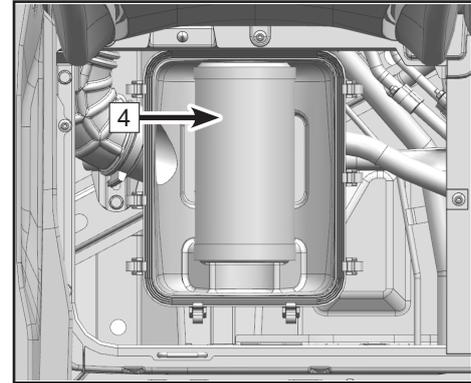


# MANUTENÇÃO

5. Verifique o elemento do filtro e certifique-se de que este pode continuar a ser utilizado. Se necessário, escove suavemente o pó acumulado. Se necessário, instale um novo filtro.
6. Volte a instalar a tampa da caixa do filtro de ar [3]. Verifique se a tampa está corretamente instalada e se está a vedar bem.
7. Aperte as fivelas [2], instale o painel inferior direito [1], e, em seguida, instale o banco do passageiro ou o banco do passageiro traseiro direito.

## NOTA

Não lave os filtros de ar nem utilize ar comprimido para limpar o material filtrante de papel.



# MANUTENÇÃO

## Secagem da Caixa do Filtro de Ar após a Submersão

Se água tiver sido ingerida na caixa do filtro de ar, drene-a, retire o filtro e seque os componentes. Não utilize ar comprimido. Contacte o seu concessionário se existir problemas de desempenho do veículo.

### CUIDADO

Não utilize o motor sem um elemento de filtro de ar. O ar não filtrado que entra no motor pode causar desgaste e danos no motor. A condução sem um filtro de ar diminui também o desempenho e pode levar ao sobreaquecimento do motor.

Podem ocorrer danos graves no motor do veículo se tiver sido ingerida água na caixa do filtro de ar e no motor. Se o veículo ficar submerso ou ficar parado em água que ultrapasse o nível do apoio para os pés, solicite imediatamente a assistência técnica do seu concessionário. É importante que contacte o seu concessionário para assistência técnica antes de ligar o motor, uma vez que pode ter água na caixa de ar e no motor.

# MANUTENÇÃO

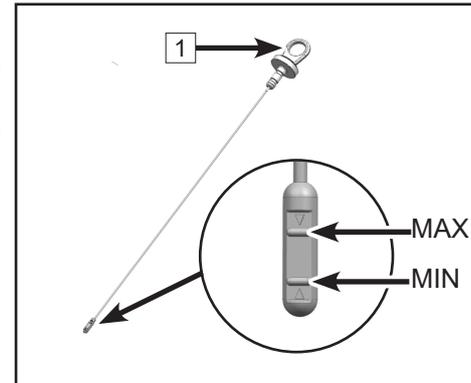
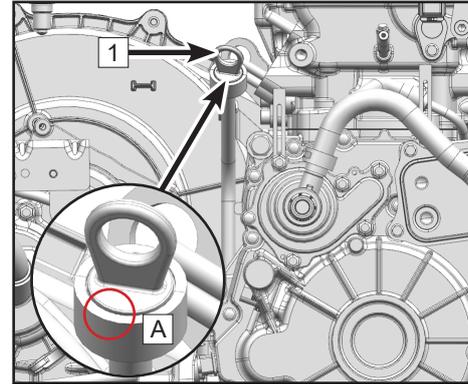
## Motor

Verifique e mude sempre o óleo do motor nos intervalos indicados no Plano de Manutenção. Mude o óleo com maior frequência em condições de utilização severas.

### Inspeção do Nível de Óleo do Motor

Verifique o nível de óleo do seguinte modo:

1. Coloque o veículo numa superfície plana.
2. Ligue o motor e deixe-o em ralenti durante 30 segundos. Desligue o motor.
3. Aguarde alguns minutos para permitir que o óleo do motor assente no cárter.
4. Prima “START/STOP” para ligar, levante a caixa de carga traseira.
5. Desaperte a vareta de óleo [1] e limpe-a.
6. Introduza completamente a vareta de medição do óleo [1] no orifício de enchimento de óleo, encaixando a parte superior da vareta no orifício (A).
7. Retire a vareta do óleo [1] e verifique se o nível de óleo se encontra entre as marcas superior (MAX) e inferior (MIN).
8. Se o óleo do motor for inferior às marcas inferiores (MIN), reabasteça-o com o funil até ao nível recomendado [até à linha superior (MAX)] (repita os passos 6 e 7 para inspecionar o nível de óleo do motor).
9. Confirme o nível de óleo, insira a vareta completamente no orifício de enchimento de óleo A. Inspeccione se há gotas de óleo. Se houver, limpe-as com um pano limpo.
10. Baixe a caixa de carga traseira e prima “START/STOP” para desligar a alimentação do veículo.



# MANUTENÇÃO

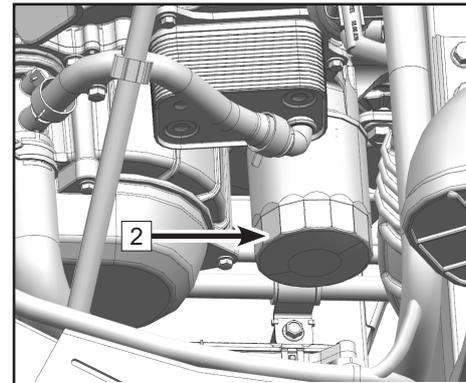
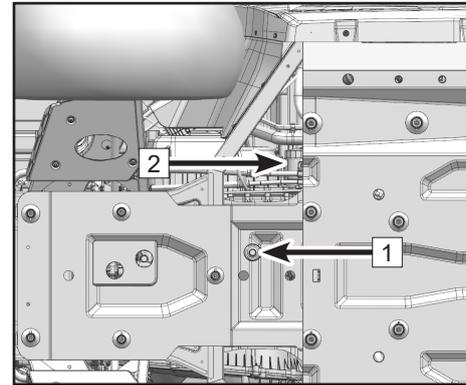
## Mudar o Óleo do Cárter e o Filtro de Óleo do Motor

1. Coloque o veículo numa superfície plana.
2. Ligue o motor e deixe-o em marcha lenta durante (2~3) minutos. Desligue o motor.
3. Coloque um recipiente por debaixo do motor para recolher o óleo usado (remova o óleo de motor drenado do filtro [2] )
4. Remova a vareta de óleo e limpe-a e, em seguida, coloque-a na mesa de operações.
5. Remova a junta de drenagem magnética e a anilha [1] (na parte inferior traseira do veículo) e drene o óleo.
6. Prima "START/STOP" para ligar, levante a caixa de carga traseira e retire o conjunto do filtro de óleo [2] .
7. Confirme que o óleo do cárter do motor foi totalmente drenado.
8. Tenha um conjunto de filtro de óleo novo (com um vedante o-ring), para aplicar uma película fresca de óleo de motor no vedante o-ring para lubrificar.
9. Instale o filtro de óleo do motor e aperte-o com o binário especificado.

### Binário do filtro de óleo do motor: 17 Nm (12.5 ft-lb.)

10. Limpe quaisquer detritos ou contaminantes do parafuso de drenagem. Substitua a anilha por uma nova se estiver danificada.
11. Instale a junta de drenagem magnética e a anilha [1] .

**Binário de aperto do parafuso de drenagem magnética: 18.4 ft-lb. (25 Nm)**



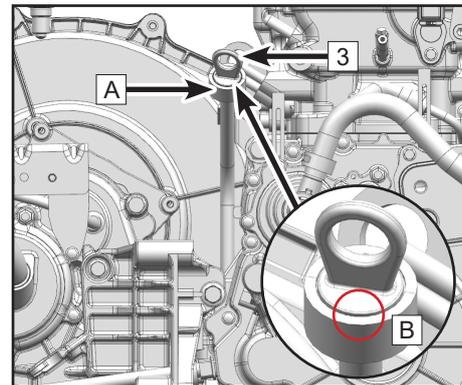
# MANUTENÇÃO

12. Limpe o parafuso de drenagem magnético e o filtro de óleo do motor com um pano limpo.

13. Reabasteça o óleo recomendado até ao nível especificado com o funil a partir do orifício da vareta **A**.

14. Introduza a vareta de medição do óleo **3** no orifício de enchimento de óleo, encaixando a parte superior da vareta no orifício (**B**).

15. Desaperte a vareta do óleo **3** para inspecionar o nível do óleo entre MAX e MIN e ajuste a capacidade do óleo de acordo com as marcas, até o nível do óleo atingir a linha superior (MAX).



## ⚠️NOTA

O nível de óleo do motor deve ser mantido numa quantidade adequada, caso contrário, afetará o funcionamento do motor.

16. Insira completamente a vareta de medição do óleo **3** no orifício de enchimento de óleo (B).

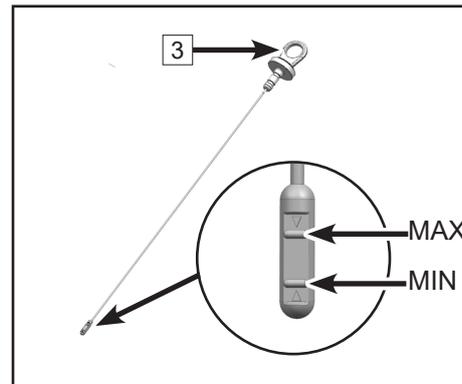
17. Verifique se o veículo está estacionado. Ligue o veículo, levante a caixa de carga traseira e deixe-o ao ralenti durante 30 segundos.

18. Verifique se há fugas de óleo quando pára o motor; se houver fugas, consulte o seu concessionário.

## ⚠️AVISO

Antes de mudar o óleo do motor, desligue o motor e mantenha-o em Parque para evitar ferimentos ou morte.

19. Elimine corretamente o óleo usado e o filtro de resíduos.

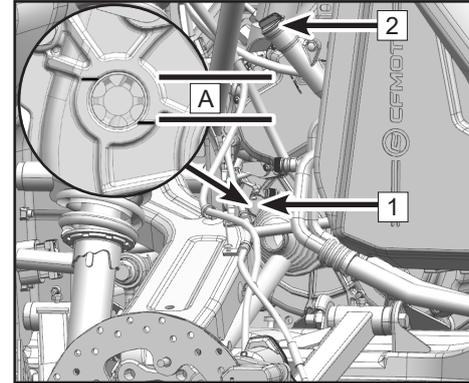


# MANUTENÇÃO

## Verificação do Óleo da Transmissão (incluindo o óleo da engrenagem traseira)

Por razões de design, a caixa de transmissão e a caixa de velocidades traseira partilham o mesmo cárter.

1. Coloque o veículo numa superfície plana e estacione-o.
2. Levante o veículo com o elevador manual numa localização correta.
3. A partir da janela de visualização **1**, inspecione o nível de óleo na área **A**.
4. Se o nível de óleo for inferior a **A**, prima “START/STOP” para ligar o veículo, levante a caixa de carga traseira, desaperte a tampa do óleo **2** e utilize um funil para repor o óleo recomendado na área **A**.
5. Aperte a tampa do óleo **2**, verifique se há gotas de óleo do motor e, se houver, limpe-as com um pano limpo.
6. Baixe a caixa de carga traseira, prima o botão “START/STOP” para desligar a alimentação do veículo.



# MANUTENÇÃO

## Substituição do Óleo da Transmissão / do Diferencial Traseiro

1. Certifique-se de que coloca o veículo numa superfície plana e o estaciona antes de substituir o óleo da transmissão.
2. Substitua o óleo quando a caixa de velocidades estiver quente. (Estado ideal: a caixa de velocidades está no estado de pré-aquecimento).

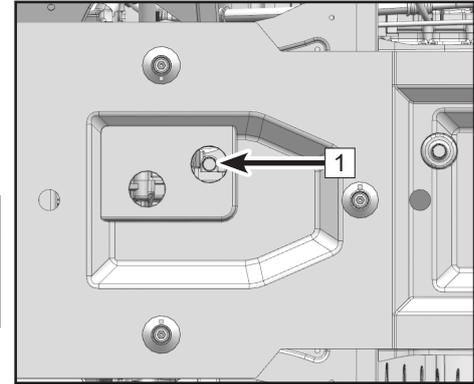
### AVISO

A temperatura do óleo da transmissão pode ser muito elevada após a condução, pelo que é necessário tomar medidas de proteção para evitar queimaduras.

3. Coloque um recipiente para óleo debaixo da caixa de transmissão para recolher o óleo usado.
4. Desaperte o tampa do óleo e limpe-o com um pano limpo.
5. Retirar o parafuso magnético de drenagem e a anilha **1** na parte inferior traseira do veículo e drene o óleo.
6. Verifique se o óleo da transmissão foi completamente drenado.
7. Limpe os detritos e a sujidade do parafuso de drenagem magnético e substitua a anilha, se necessário.
8. Instale o parafuso de drenagem magnético e a anilha **1** e aperte-os com o binário especificado.

### **Torque do parafuso de drenagem: 25 Nm (18.4 ft-lb.)**

9. Verifique se existem gotas de óleo e limpe-as com um pano limpo.
10. Prima 'START/STOP' para ligar a alimentação do veículo e, em seguida, levante a caixa de carga.
11. Desaperte o tampa do óleo **2** e utilize o funil fornecido para repor o nível de óleo recomendado **A**.
12. Baixe a caixa de carga e, em seguida, prima o botão 'START/STOP' para desligar a alimentação do veículo.



# MANUTENÇÃO

## **Velocidade do Motor ao Ralenti**

Este veículo está equipado com um sistema de injeção eletrónica de combustível. O corpo do acelerador é uma parte vital do sistema de combustível que requer uma regulação muito sofisticada e foi configurado na fábrica. Não existem disposições do consumidor para ajustar a velocidade do motor ao ralenti. Se as regulações forem alteradas podem ocorrer danos e um mau desempenho do motor. Verifique se a velocidade do motor ao ralenti é estável ou se existe uma condição anormal e, se necessário, contacte o seu concessionário para obter assistência.

**NOTA: Motor ao Ralenti: 1200 rpm  $\pm$ 50 rpm**

# MANUTENÇÃO

## Diferencial Dianteiro

O diferencial dianteiro deve ser verificado quanto a fugas de óleo antes de operar. Se forem detetadas fugas, o seu concessionário deve verificar e reparar o veículo.

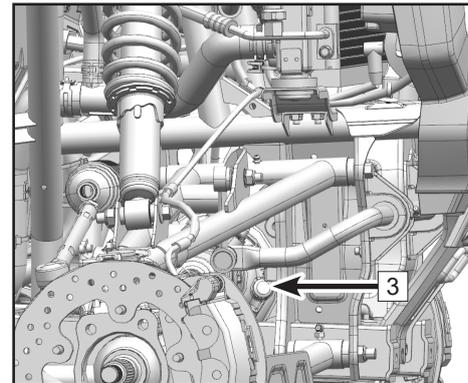
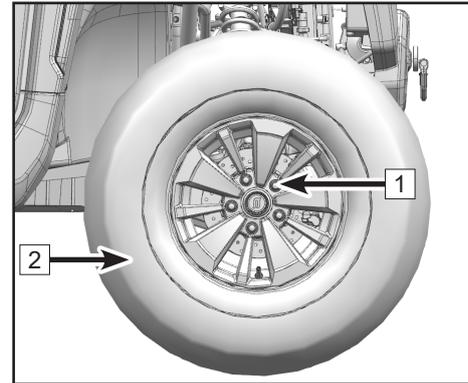
### Inspeção do Diferencial Dianteiro

Devido à concepção do diferencial dianteiro, o nível de óleo não pode ser observado a partir do orifício de enchimento; drenar o óleo e adicionar a capacidade especificada de óleo.

### Substituir o Óleo do Diferencial Dianteiro

1. Coloque o veículo numa superfície plana e estacione. Desligue completamente o motor.
2. Coloque um recipiente para óleo debaixo do diferencial dianteiro para recolher o óleo usado.
3. Levante o veículo com o elevador manual numa localização correta.
4. Remova as cinco porcas da roda [1] e, em seguida, remova a roda dianteira direita [2].
5. Remova o parafuso [3] e o parafuso de drenagem magnético e a anilha na parte inferior do diferencial dianteiro [4] e, em seguida, drene-o.
6. Drene completamente o óleo, instale o parafuso [4] e aperte-o com o binário especificado.

**Binário de aperto do parafuso de drenagem: 25 Nm (18.4ft-lb.)**



# MANUTENÇÃO

7. Reabasteça o óleo da engrenagem

**Volume do óleo de engrenagem: 0.25 L (0.06 gal)**

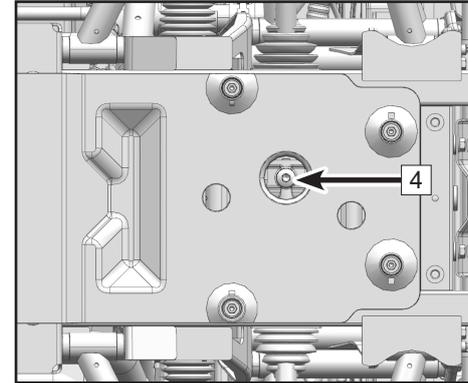
8. Instale o parafuso e aperte-o com o binário especificado.

**Torque do parafuso: 25 Nm (18.4 ft-lb.)**

9. Instale a roda dianteira direita **2**, aperte as cinco porcas **1** with om a chavee, em seguida, aperte a porca **1** na diagonal com o binário especificado.

**Binário da porca: 110N•m~120N•m (81.1ft-lb~88.5)**

10. Inspeção a caixa da engrenagem dianteira quanto a fugas, verifique os motivos se existirem fugas.



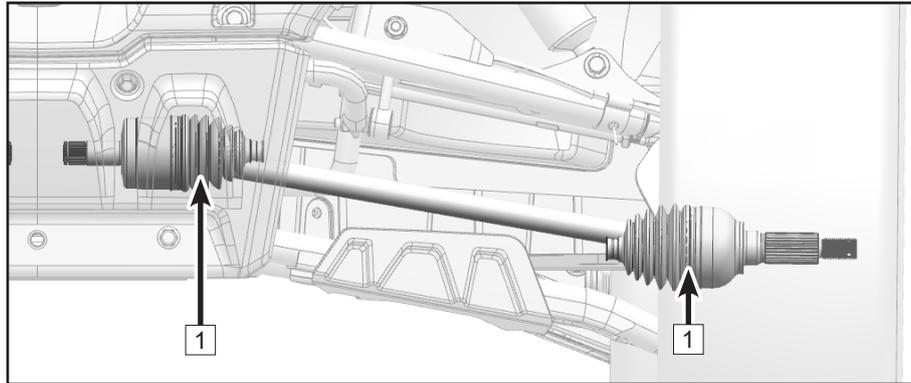
## **⚠ CUIDADO**

Evite a queda de objetos estranhos na caixa de velocidades quando adiciona óleo.

# MANUTENÇÃO

## Fole da Transmissão Dianteira e Traseira

Antes de utilizar o veículo, é necessário verificar se as foles da Transmissão dianteira e traseira (1) apresentam furos ou desgaste. Se forem detetados danos, solicite ao seu concessionário a reparação do veículo.



# MANUTENÇÃO

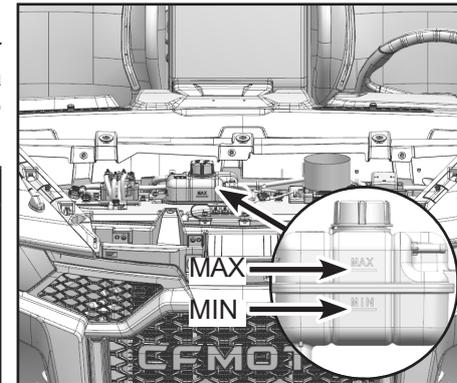
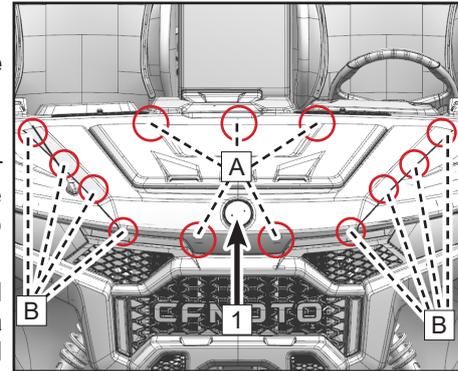
## Sistema de Refrigeração

### Inspecção do Nível do Líquido de Refrigeração da Caixa de Expansão

1. Coloque o veículo numa superfície plana e estacione-o.
2. Se o motor tiver estado a trabalhar antes, aguarde até o motor arrefecer completamente para inspecionar o nível do líquido de refrigeração. O nível do líquido de refrigeração alterar-se-á em função da temperatura do motor.
3. Remova as cinco patilhas [A] e agarre a parte da frente do painel central frontal [1]. Ao longo da parte frontal do veículo retire cada uma das quatro fivelas [B] dos lados esquerdo e direito, e retire o painel central frontal [1].
4. Verifique se o nível do líquido de refrigeração da caixa de expansão está entre os valores MAX e MIN.
5. Se o líquido de refrigeração estiver na marca do limite inferior ou abaixo dela, desaperte a tampa da caixa de expansão para reabastecer até à linha MAX. Aperte a tampa da caixa de expansão e volte a instalá-la no painel central frontal [1].

#### CUIDADO

Se for adicionada água, peça ao seu concessionário para verificar o conteúdo anticongelante do líquido de refrigeração o mais rapidamente possível. Não utilize água dura (com mineralização alta) ou salgada, pois é prejudicial para o motor. Em caso de emergência, a água destilada pode ser utilizada num curto espaço de tempo, sendo a opção secundária água da torneira mole (com baixa mineralização).



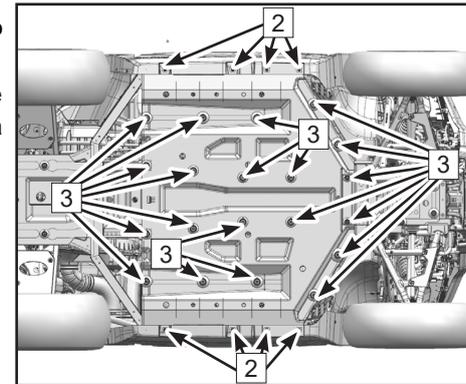
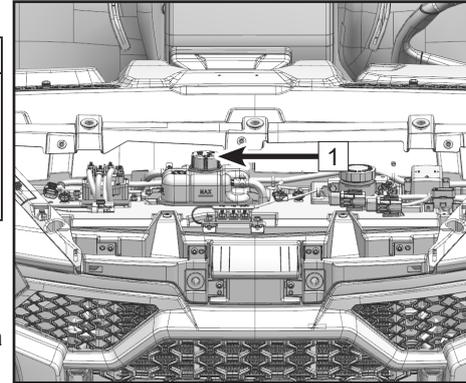
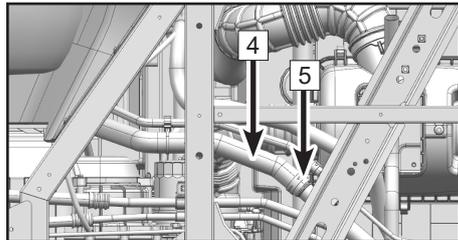
# MANUTENÇÃO

## Mudar o Líquido de Refrigeração Drenar o Líquido de Refrigeração

### ⚠ CUIDADO

Se o motor esteve a trabalhar antes ou ainda estiver a funcionar, não desaperte a tampa da caixa de expansão. É necessário desligar o motor e esperar que este arrefeça completamente. Para evitar ferimentos, desaperte a tampa da caixa de expansão e dê duas voltas para libertar a pressão e, em seguida, retire a tampa da caixa de expansão.

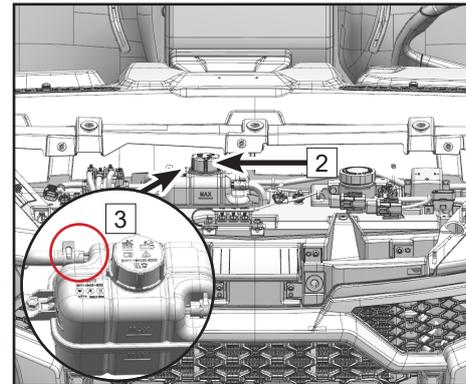
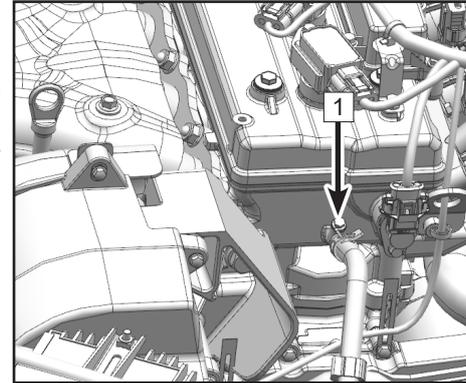
1. Coloque o veículo numa superfície plana e estacione-o.
2. Remova o painel central frontal.
3. Retire a tampa da caixa de expansão **1**.
4. Levante o veículo com segurança, retire os parafusos **2**, **3** e retire a chapa de proteção.
5. Coloque um recipiente debaixo do tubo de entrada do motor para recolher o líquido de refrigeração.
6. Na parte de trás, solte a braçadeira **5**, remova o tubo de entrada do motor **4** para drenar o líquido de refrigeração.
7. Após drenar o sistema, lave-o bem com água da torneira limpa. Deixe a água escorrer completamente. Instale o tubo de entrada **4** e aperte a braçadeira **5**.



# MANUTENÇÃO

## Reabastecimento do Líquido de Arrefecimento

1. Prima o botão “START/STOP” para ligar o veículo, rode o botão AC para o modo de aquecimento e levante a caixa de carga traseira.
2. Desaperte o parafuso de escape [1] do orifício de escape da extremidade do motor (solta após algumas voltas).
3. Abra a tampa de pressão [2] da caixa de expansão para reabastecer o líquido de refrigeração até que este saia do parafuso de escape [1]. Aperte o parafuso de escape e reabasteça o líquido de refrigeração até à linha de nível máximo.
4. Ligue o veículo, coloque o motor ao ralenti durante 30 segundos (não tape a tampa de pressão durante o aquecimento) e inspecione o orifício de escape [3] da caixa de expansão para verificar se o líquido de arrefecimento está a sair. Caso contrário, desligue o motor e desaperte o parafuso de escape [1] até deixar de haver bolhas no líquido de refrigeração que transbordou. Aperte o parafuso de escape [1] e reponha o líquido de refrigeração até à linha MAX.
5. Repita o passo 4 até o líquido de refrigeração sair pelo orifício de escape [3] da caixa de expansão e tape a tampa da caixa de expansão. Ligue o motor até a ventoinha de arrefecimento ligar e, em seguida, desligue o motor.
6. Aguarde até o motor arrefecer e verifique duas vezes o nível de fluido da caixa de expansão para garantir que se encontra entre a linha MIN e MAX.
7. Inspeccione o sistema de arrefecimento para verificar se existem fugas; se existirem, contacte o seu concessionário para as inspecionar.
8. Desça a caixa de carga traseira e, em seguida, instale o painel central.



# MANUTENÇÃO

## Anticongelante Recomendado:

Qualquer anticongelante de etilenoglicol de alta qualidade que contenha inibidores de corrosão para motores de alumínio. A CFMOTO recomenda o nível de anticongelante: -5°C (-31°F).

Rácio de mistura de anticongelante e água destilada: 1:1

Capacidade do líquido de refrigeração: U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO (incluindo o depósito de expansão): 6.7 L (7.0 qt.). UFORCE U10 PRO HIGHLAND (incluindo o depósito de expansão): 7.8 L (8.2 qt.)

Capacidade do líquido de refrigeração: U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO (incluindo o depósito de expansão): 7.7 L (8.1 qt.)

Capacidade da caixa de expansão do líquido de refrigeração: 1 L (1.05 qt.)

### AVISO

Se substituir por um líquido de refrigeração diferente, contacte o seu concessionário para remover completamente o líquido restante. Uma mistura de líquidos de refrigeração diferentes pode provocar uma avaria no motor.

O líquido de arrefecimento CFMOTO é uma fórmula com tecnologia de ácidos orgânicos (OAT). Ao reabastecer ou substituir o líquido de arrefecimento, verifique se o rótulo indica "compatível com uma ou mais das seguintes fórmulas: OAT or Si-OAT, G30, G40, G12++"

## Limpeza do Radiador

Caso as superfícies externas do radiador estiverem cobertas de lama ou detritos, limpe-as, pois assegurará que o motor continue a arrefecer eficazmente. Utilize apenas água a baixa pressão para limpar o radiador. As máquinas de lavagem a alta pressão podem danificar os componentes.

## Limpeza do Condensador do Radiador (se equipado com HVA/C)

A limpeza das superfícies externas do condensador, se este estiver coberto de lama ou detritos, garante que continua a arrefecer eficazmente o motor. Utilize apenas água a baixa pressão para limpar o radiador. As máquinas de lavar a alta pressão podem danificar os componentes.

# MANUTENÇÃO

## Vela de Ignição

A vela de ignição é um componente importante do motor fácil de inspecionar. A cor e o estado dela indicam as condições do motor. A cor ideal do isolador em volta do eléctrodo central é uma cor castanha para um motor que está a trabalhar normalmente. Se a erosão do eléctrodo se tornar excessiva, ou se o carbono e outros depósitos forem em demasia, deve substituí-la tendo em conta a vela específica que necessita.

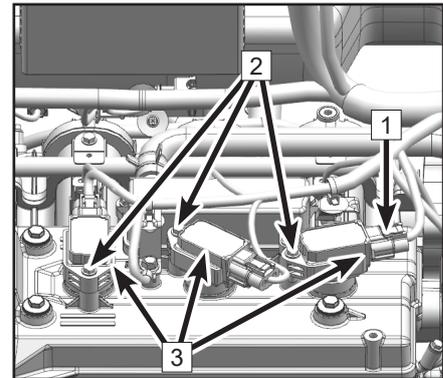
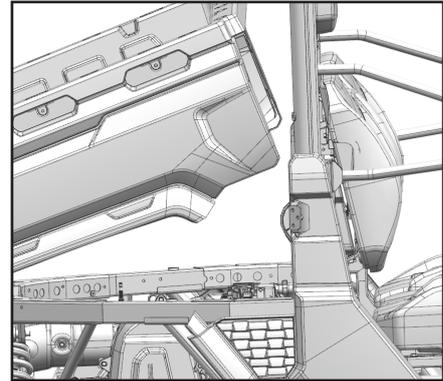
Inspeccione e retire periodicamente a vela de ignição, uma vez que o calor e os depósitos farão com que ela se quebre e desgaste lentamente. Não tente diagnosticar a cor da vela ou problemas no motor por si próprio. Em vez disso, leve o veículo ao seu concessionário para obter assistência.

### Extração e Inspeção da Vela de Ignição

1. Prima 'START/STOP' para ligar a alimentação, levante a caixa de carga traseira.
2. Limpe a sujidade ou os depósitos da bobina de ignição e da área do cilindro.
3. Retire três conectores da bobina de ignição **1**, remova os parafusos **2** e, em seguida, retire a bobina de ignição **3**.

#### **⚠ CUIDADO**

A sequência de instalação dos cabos de ligação da bobina de ignição são importantes. Se forem instalados incorretamente, isso pode resultar numa sequência de ignição e num sincronismo de faísca incorretos, o que pode levar a uma combustão incorreta, falha do motor, falha de ignição e tremores. Isto pode levar à redução da potência de saída do motor, ao aumento do consumo de combustível e ao risco de danos no motor. Registe a sequência dos fios do conector da bobina de ignição quando os remover.



# MANUTENÇÃO

4. Utilize a chave para velas [4] e a chave [5] do kit de ferramentas para remover a vela de ignição.

5. Verifique a folga da vela de ignição (a) utilizando um calibrador de folgas. Ajuste a folga, se necessário.

**Tipo da vela de ignição: TORCH BN8RTC**

**Folga da vela de ignição [a]: 0.65 ~ 0.85 mm (0.026 ~ 0.033 in.)**

## Instalação

1. Limpe a superfície da junta. Limpe qualquer sujeira das roscas.
2. Instale a vela de ignição e aperte-a com o binário especificado.

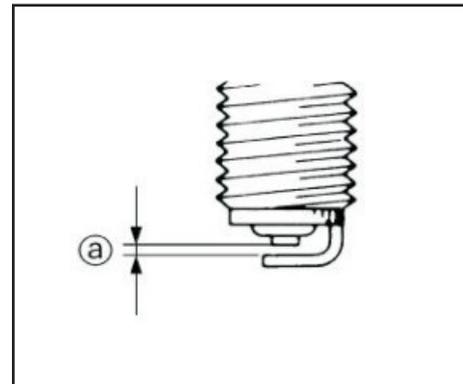
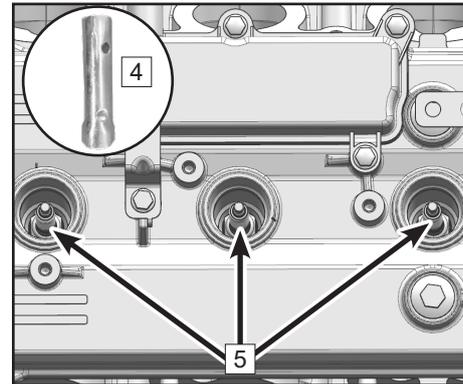
**Binário da vela de ignição: 12 N•m~16 N•m (8.8 ft-lb ~ 11.8 ft-lb).**

### ⚠NOTA

Se não tiver uma chave dinamométrica quando estiver a instalar uma vela de ignição, uma boa estimativa do binário correto é apertar primeiro com o dedo, depois utilizar uma ferramenta para apertar da posição 1/4 a 1/2 e apertar com o binário especificado assim que possível.

3. Instale a bobina de ignição [3], os parafusos [2] e conecte o cabo da bobina de ignição [1].

4. Após descer a caixa de carga traseira, prima “START/STOP” para desligar a alimentação do veículo.



# MANUTENÇÃO

## Extração da Vela de Ignição para Expulsar a Água do Motor

Se água tiver sido ingerida no motor, é importante que essa seja retirada o mais rápido possível ao retirar as velas de ignição e ao utilizar o sistema de arranque para fazer com que o motor rode e expulse a água do cilindro durante um curto período de tempo. Certifique-se de que a caixa de ar foi esvaziada antes de tentar expelir a água e contacte de imediato o seu concessionário para obter assistência para o motor.

### CUIDADO

O veículo pode sofrer danos graves no motor se água for ingerida no motor. Se o seu veículo ficar imerso em água que exceda o nível do suporte para os pés, solicite a assistência do seu concessionário. É crucial que contacte o seu concessionário antes de ligar o motor se este tiver água. A água no interior do motor pode causar um “bloqueio hidráulico” que pode danificar o motor de arranque e os componentes do motor. O óleo do motor deve ser verificado quanto a contaminação por água. Drene e volte a encher com um óleo de motor novo, se água for encontrada no cárter.

# MANUTENÇÃO

## Supressor de Faíscas

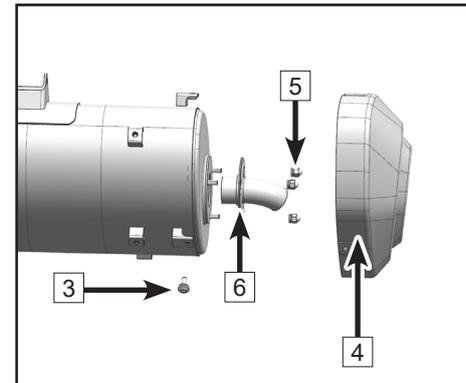
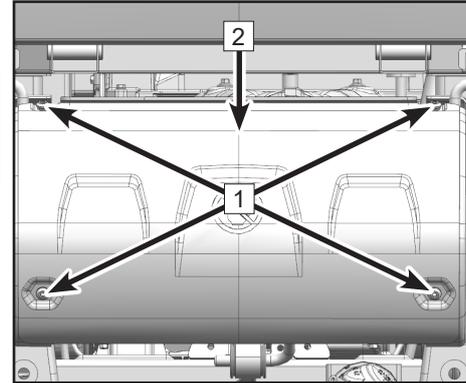
Limpe periodicamente os depósitos de carbono do supressor de faíscas enquanto o silenciador e o escape estiverem à temperatura normal do ar.

### ⚠ CUIDADO

Certifique-se de que o tubo de escape e o silenciador estão completamente arrefecidos antes de realizar a manutenção do pára-faíscas.

1. Retire o parafuso, a anilha e o freio [1] e, em seguida, retire a proteção do silenciador I [2].
2. Retire o parafuso, a anilha e o freio [3] e, em seguida, retire a proteção do silenciador II [4].
3. Retire três pares de parafusos, a anilha e o freio [5] e, em seguida, retire o supressor de faíscas [6] do lado esquerdo utilizando o mesmo método para desmontar o lado direito do supressor de faíscas.
4. Utilize uma escova de arame para remover quaisquer depósitos de carbono o supressor de faíscas [6].
5. Insira o supressor de faíscas [6] no silenciador e alinhe-o com o orifício do parafuso.
6. Instale três pares de parafusos, anilha e o freio [5].
7. Instale a proteção do silenciador II [4] e instale o parafuso, a anilha e o freio [3].
8. Instale a proteção do silenciador I [2] e instale o parafuso, a anilha e o freio [1].
9. Instale e aperte os parafusos com o binário especificado.

**Binário das peças [1], peças [3] e peças [5]: 9N•m~14N•m (6.6 ft-lb ~ 10.32ft-lb)**



# MANUTENÇÃO

## Bateria

Este veículo está equipado com uma bateria selada de baixa manutenção de 12 volts/ 30 amperes-hora (A). Por conseguinte, não é necessário verificar o eletrólito ou adicionar água destilada à bateria. Se a bateria parecer estar descarregada, a caixa estiver danificada ou apresentar outras anomalias, consulte o seu concessionário para efetuar a manutenção e a substituição.

Se o veículo não for utilizado durante  $\geq 2$  meses, guarde a bateria num local seco e fresco. Para assegurar uma vida útil ideal da bateria, mantenha-a devidamente carregada para assegurar que a bateria tem capacidade de reserva disponível no motor de arranque. Quando o quadriciclo é utilizado frequentemente, a carga da bateria é mantida pelo sistema de carregamento do quadriciclo.

 <b>CUIDADO</b>
--

Para evitar danos na bateria e perda de potência, não deixe o veículo ao ralenti durante mais de 20 minutos. Caso contrário, o veículo não ligar. Se isso acontecer, retire a bateria para a carregar.
--

As baterias também podem auto-descarregar-se devido a uma utilização pouco frequente. A taxa de descarga varia consoante o tipo de bateria e a temperatura ambiente. Quando a temperatura ambiente aumenta, por exemplo, a taxa de descarga pode aumentar por um fator de 1 por cada 15°C de aumento de temperatura.

## Sulfatação da Bateria

Uma falha comum da bateria é a sulfatação - acontece quando a bateria fica sem energia durante muito tempo o que provoca a que o eletrólito fique sulfatado. A sulfatação é um produto anormal produzido por uma reação química na bateria. Se ocorrer sulfatação da bateria, a descarga pode causar danos permanentes na placa da bateria e impossibilitar o carregamento da bateria. Quando tal falha ocorre, a única solução é substituir a bateria por uma nova.

# MANUTENÇÃO

## Manutenção da Bateria

Mantenha sempre a bateria totalmente carregada, caso contrário poderá danificá-la.

Se o veículo for conduzido com pouca frequência, inspecione semanalmente a tensão da bateria com um voltímetro. Se descer para menos de 12,8 volts, a bateria deve ser carregada (contacte o seu concessionário para uma inspeção). Não utilize um carregador rápido para automóveis, pois pode sobrecarregar a bateria e danificá-la.

Limpe a caixa da bateria com uma escova macia mergulhada numa mistura de bicarbonato de sódio e água. Utilize uma escova de arame para remover a corrosão das placas de terminais positivos e negativos e dos ânodos positivos e negativos;

A utilização de carregadores tradicionais reduzirá a vida útil da bateria.

## Carregador da Bateria

Contacte o seu concessionário para obter as especificações do carregador de bateria.

## Carregamento da Bateria

Remova a bateria do veículo.

Conecte o cabo do carregador e certifique-se de que a corrente de carga é 1/10 A da capacidade da bateria, por exemplo: uma bateria com capacidade de 10 Ah, a sua corrente de carga deve ser de 1 ampere;

Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada antes da montagem.

### AVISO

Não remova a fita de vedação da bateria, ou a bateria será danificada. Não coloque uma bateria normal neste quadriciclo, ou o sistema elétrico não funcionará corretamente.

Ao remover a bateria, retire primeiro o pólo negativo e depois o pólo positivo. Durante a montagem, a sequência de ligação dos pólos positivo e negativo é oposta à da desmontagem.

## NOTA:

Ao carregar uma bateria que não necessita de manutenção, siga sempre as instruções deste manual.

# MANUTENÇÃO

## Extração da Bateria

Coloque o veículo num terreno plano e estacione-o.

Desligue a alimentação elétrica do veículo.

Abra o encosto do meio para fora **1** (encosto do meio, segunda fila U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO) e ao puxar para soltar os ilhós de borracha dos suportes traseiros **2** e baixe o encosto.

Remova o cabo preto do pólo negativo (-).

Remova o cabo vermelho do pólo positivo (+).

Remova os parafusos **3**.

Retire o retentor da bateria **4**.

Retire a bateria **5**.

## Montagem da Bateria

Coloque a bateria **5**.

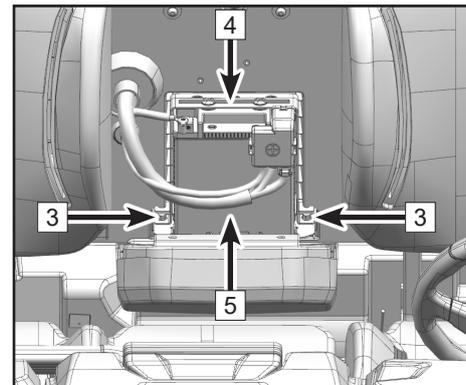
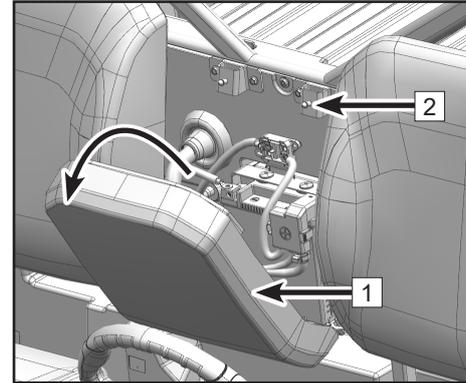
Instale o retentor da bateria **4**.

Instale os parafusos **3**.

Remova o cabo vermelho do pólo positivo (+)

Remova o cabo preto do pólo negativo (-).

Suba o encosto do meio **1** e fixe-o nos suportes traseiros **2**.



# MANUTENÇÃO

## AVISO

Evite o contacto direto com a pele, os olhos e o vestuário. Proteja sempre os olhos quando trabalha perto da bateria. Mantenha a bateria fora do alcance das crianças. Mantenha a bateria afastada de faíscas, chamas abertas, cigarros ou outros pontos de ignição. Quando utilizar ou carregar baterias num espaço confinado, ventile a área.

Tratamento de desintoxicação de ácido de bateria:

EXTERNA: Limpe com água.

INTERNO: Tenha assistência médica pronta.

OLHOS: Lave com água durante 15 minutos e tenha assistência médica pronta.

## CUIDADO

A desmontagem e montagem inadequadas dos cabos positivo e negativo podem provocar um curto-circuito entre a bateria e a carroçaria do veículo.

## NOTA

Se o veículo não for utilizado durante um longo período de tempo, a bateria deve ser recarregada a cada dois meses.

# MANUTENÇÃO

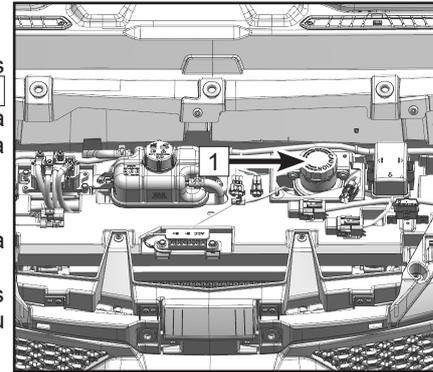
## Travões

### Inspeção do Fluido dos Travões

Antes da condução, verifique que o fluido dos travões está acima do nível mais baixo e, se necessário, reabasteça. O reservatório do fluido dos travões **1** encontra-se por baixo do painel central dianteiro (para o remover, consulte a inspeção do nível do líquido de refrigeração). Fluido insuficiente pode permitir a entrada de ar no sistema de travagem e pode afetar a eficácia dos travões.

### Tenha em atenção estas precauções:

- Ao verificar o nível do fluido, certifique-se de que o veículo está numa superfície plana.
- Utilize apenas o tipo de líquido dos travões específico. Caso contrário, os vedantes de borracha podem deteriorar-se, originando fugas e um mau desempenho dos travões.
- Tipo de fluido de travões recomendado: DOT 4
- Reabasteça com o mesmo tipo de líquido dos travões. A mistura de tipos de fluido pode resultar numa reação química prejudicial que provoca um fraco desempenho dos travões.
- Não deixe entrar água no reservatório do cilindro principal. A água diminui significativamente o ponto de ebulição do fluido e leva a um mau desempenho dos travões.
- O líquido dos travões pode deteriorar as superfícies pintadas ou as peças de plástico. Limpe sempre imediatamente qualquer líquido derramado.
- A medida que as pastilhas dos travões se desgastam, é normal que o nível do líquido dos travões baixe gradualmente. Um nível baixo de fluido dos travões pode indicar calços do travão gastos ou fugas no sistema de travagem. Por conseguinte, certifique-se de que verifica o desgaste das pastilhas dos travões antes de verificar se existem fugas no sistema de travagem.
- Se o nível do líquido dos travões descer abruptamente, peça ao seu concessionário para inspecionar o sistema.



# MANUTENÇÃO

## Inspeção das Pastilhas do Travão

Inspeccione as pastilhas e os discos dos travões dianteiros e traseiros quanto a danos e desgaste. Se a espessura das pastilhas (A) or inferior a 2.0mm (0.078 in.) ou a espessura do disco (B) for inferior a 5.5mm (0.21 in.), peça ao seu concessionário para as substituir. A substituição dos componentes dos travões requer conhecimentos profissionais. Estes procedimentos devem ser efetuados pelo seu concessionário.

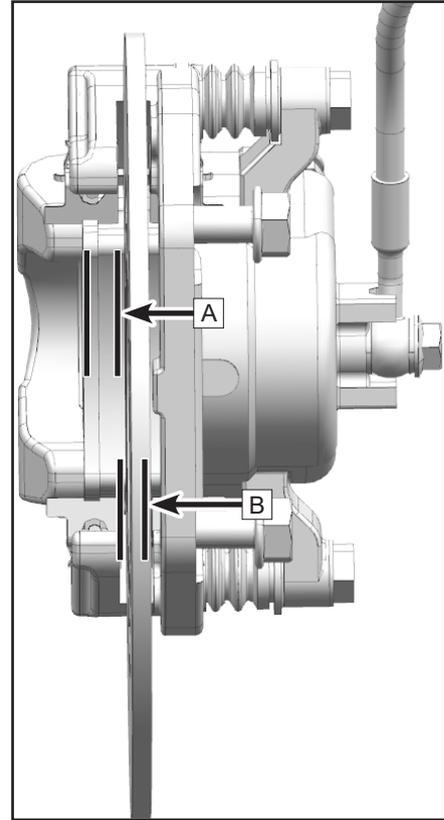
### NOTA:

As rodas devem ser retiradas para verificar as pastilhas dos travões.

#### CUIDADO

Após a inspeção:

- Certifique-se de que os travões funcionam suavemente e que a folga da manete está apropriada.
- Certifique-se de que os travões não se arrastam e de que o funcionamento dos travões não é esponjoso.
- Certifique-se de que todo o ar é eliminado do sistema de travagem.



# MANUTENÇÃO

## Substituição do Líquido dos Travões

A substituição completa do fluido do sistema de travões só deve ser efetuada por pessoal de serviço qualificado. Peça ao seu concessionário para substituir os seguintes componentes durante a manutenção periódica, ou quando estiverem danificados ou com fugas:

- Substituir as mangueiras dos travões de quatro em quatro (4) anos.

### AVISO

**Um excesso de fluido pode causar arrastamento ou bloqueio dos travões, o que pode resultar num acidente com ferimentos graves ou morte. Mantenha o líquido dos travões no nível recomendado. Não encha em demasia.**

### AVISO

**Nunca guarde ou utilize restos de outra garrafa de fluido para os travões. Este líquido é higroscópico, ou seja, ele absorve a humidade rapidamente a humidade do ar. A humidade provoca a queda da temperatura de ebulição do líquido dos travões, o que pode levar ao desvanecimento precoce dos travões e à possibilidade de acidente ou ferimentos graves. Após abrir uma garrafa de fluido dos travões, deite sempre fora qualquer porção não utilizada.**

## Funcionamento das Luzes do Travão

A luz é ativada pela pressão no pedal do travão e funciona corretamente quando a luz do travão se acende logo após a sua ativação. Verifique se o conjunto do interruptor ou o circuito elétrico está a funcionar corretamente em caso de falha da luz dos travões.

# MANUTENÇÃO

## Sistema Antibloqueio de Travagem (ABS) (Se equipado)

O ABS é um sistema de segurança que impede o bloqueio das rodas quando se circula em linha reta ou em curva sem a influência de forças laterais.

Com a assistência do ABS, ao circular em estradas com muita areia, alagadas, escorregadias ou com pouca aderência, o veículo pode utilizar toda a sua força de travagem e sem correr o risco de bloquear as rodas.

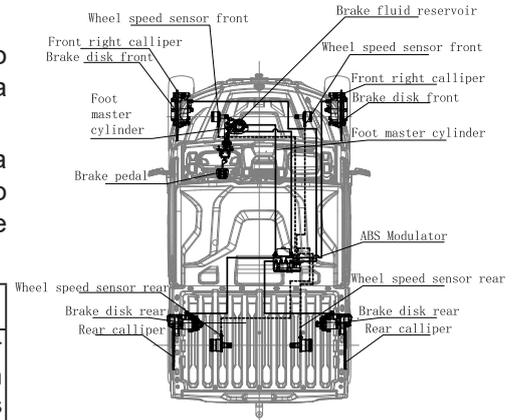


**PERIGO**

A assistência à condução só pode impedir o quadriciclo de capotar dentro dos limites físicos. Em condições de condução extrema um centro de gravidade elevado da carga de bagagem, condições de estrada variáveis, declives acentuados e travagem a toda a velocidade sem soltar o travão, podem causar a capotagem do quadriciclo.

O ABS funciona com dois circuitos de travagem independentes (travões dianteiros e traseiros). Quando a unidade de controlo eléctrico dos travões detecta uma tendência de bloqueio numa roda, o ABS começa a funcionar ajustando a pressão dos travões. O processo de regulação pode ser sentido através de uma ligeira vibração dos pedais dos travões dianteiros ou traseiros.

Ao ligar a ignição, o indicador do ABS deve estar aceso e apagar após o arranque. Se o indicador do ABS continuar aceso após o arranque ou se voltar a acender durante a condução, o ABS deve ter alguma avaria. Em caso de avaria, o ABS não pode funcionar e as rodas podem ficar bloqueadas durante a travagem. O próprio sistema de travagem continua a funcionar.



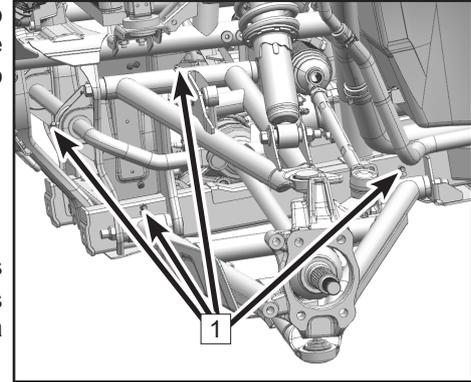
# MANUTENÇÃO

## Suspensão

Alguns componentes da suspensão dianteira do veículo não necessitam de manutenção ou lubrificação. No entanto, certifique-se de que estes componentes são limpos regularmente e que não estão soltos ou danificados antes de utilizar o veículo.

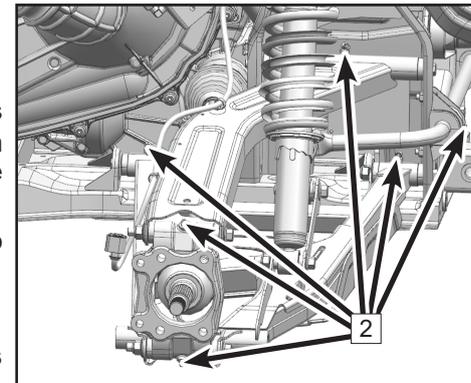
### Lubrificação do Pivô da Suspensão Dianteira

- Remova a roda dianteira.
- Lubrifique os pivots superior e inferior da suspensão dianteira.
- Adicione massa lubrificante nos bocais de lubrificação dos pivôs **1** superior e inferior da suspensão dianteira, localizados na estrutura, com uma pistola de lubrificação, até que a massa flua ligeiramente do casquilho.
- Instale a roda dianteira e aperte a porca da roda com o binário especificado.



### Lubrificação do Pivô da Suspensão Traseira

- Remova a roda traseira (consulte a "Extração da Roda").
- Adicione massa lubrificante nos bocais de lubrificação dos pivôs **2** da suspensão traseira, localizados na estrutura, com uma pistola de lubrificação até que a massa flua ligeiramente do casquilho.
- Instale a roda traseira e aperte a porca da roda com o binário especificado.



**NOTA: Óleo recomendado:** Massa lubrificante

**NOTA: Consulte o capítulo sobre rodas para remover as rodas dianteiras e traseiras.**

# MANUTENÇÃO

## Amortecedores

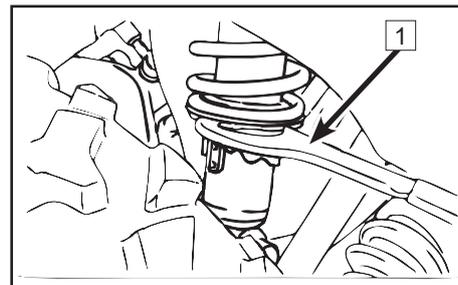
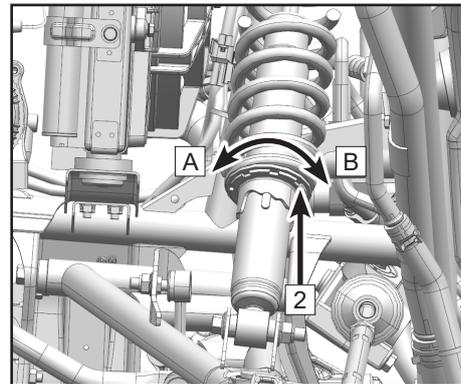
### Ajuste da pré-carga do amortecedor

A pré-carga e o amortecimento das molas dos amortecedores dianteiro e traseiro podem ser ajustados em função do peso do condutor, da carga e das condições de condução. Regule sempre os amortecedores do lado esquerdo e direito para a mesma posição e reponha-os na posição inicial depois de transportar cargas.

### Ajustar a pré-carga da mola:

A = Suave B = Duro

- Para aumentar a pré-carga da mola, utilize a ferramenta **1** para rodar a base de ajuste **2** na direção 'B'.
- Para diminuir a pré-carga da mola, utilize a ferramenta **1** para rodar a base de ajuste **2** in direction 'A'.



### NOTA

A chave de regulação **1** está incluída no kit de ferramentas para fazer ajustes na pré-carga da mola.

Tirar o peso da suspensão com um elevador manual ajudará a fazer ajustes.

# MANUTENÇÃO

## Pneus

### Pressão do Pneu

Verifique a pressão dos pneus antes de conduzir:

Dianteiro: 150 kPa (22 PSI)

Traseiro: 150 kPa (22 PSI)

#### ⚠️ NOTA

A pressão dos pneus tem grande influência nos controlos e na estabilidade do veículo. Uma pressão insuficiente nos pneus pode provocar uma fuga e uma torção do pneu. Uma pressão excessiva nos pneus pode provocar um furo. Siga sempre as instruções relativas à pressão dos pneus. Nunca deixe que a pressão dos pneus desça abaixo do valor mínimo. Se não o fizer, os pneus podem sair da jante.

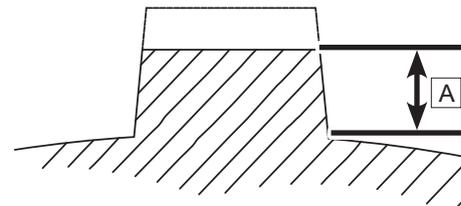
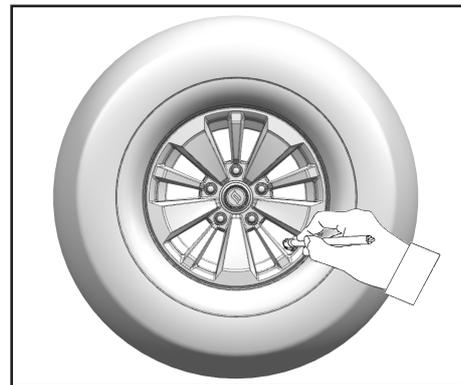
#### ⚠️ NOTA

Inspeccione a pressão dos pneus quando estes estão frios. A pressão dos pneus é afetada pela alteração da temperatura ambiental e da altitude. Se qualquer um dos pneus sofrer uma alteração notável durante a viagem, a pressão deve ser ajustada e inspeccionada conforme necessário.

### Profundidade da Banda de Rodagem

Verifique frequentemente a profundidade do piso e substitua o pneu se a profundidade mínima [A] for inferior a:

Profundidade da Banda Mínima (A): 3.0mm (3/32 in.)



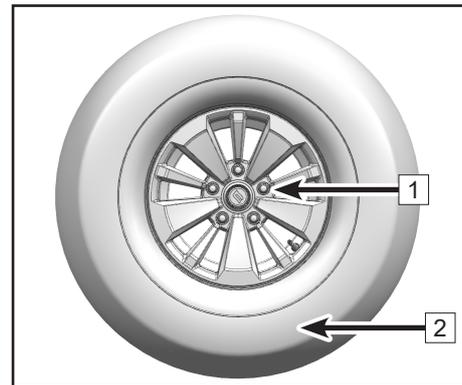
# MANUTENÇÃO

## Rolamentos de Roda

- Levante o veículo com um elevador manual e apoie-o firmemente sob a estrutura com os pneus fora do chão.
- Empurre e puxe as rodas nas extremidades para detetar a existência de folga lateral. Consulte o seu concessionário se existir alguma folga lateral.

## Extração do Pneu

- Coloque o veículo num espaço nivelado em Parque.
- Eleve o veículo e coloque um suporte adequado por baixo.
- Remova as porcas das rodas **1**.
- Remova o pneu **2**.



## Instalação do Pneu

- Verifique se o veículo está estacionado.
- Levante o veículo do chão com um elevador manual e apoie-o.
- Instale o pneu **2**.
- Instale as cinco porcas **1**. (Fixação diagonal)
- Baixe o elevador manual e coloque o veículo no chão.
- Verifique se a transmissão está em Parque e se o travão de mão elétrico está acionado.
- Aperte as porcas com o binário especificado. (Fixação diagonal com o binário especificado)

**Binário da Porca da Roda: 110 ~ 120 N•m (81 ~ 88 ft-lb.)**

# MANUTENÇÃO

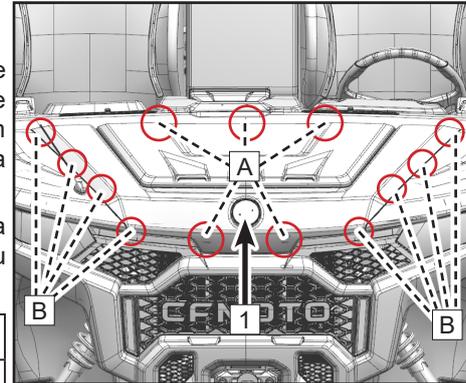
## Sistema Elétrico Fusíveis

A caixa de fusíveis 1 e 2 encontram-se por baixo do painel central frontal e a cobertura de serviço do EPB. Se um fusível estiver queimado, desligue o interruptor principal e instale o novo fusível com a mesma amperagem e, em seguida, ligue a alimentação do veículo. Se o fusível se voltar a queimar imediatamente, contacte o seu concessionário.

Os relés elétricos facilitam o funcionamento de várias funções do sistema do veículo. O relé encontra-se na caixa de fusíveis. Contacte o seu concessionário para o diagnosticar ou substituir.

### CUIDADO

**Para evitar um curto-circuito acidental, desligue o interruptor principal antes de verificar ou substituir os fusíveis. Utilize sempre um fusível com a classificação correta. Nunca utilize material condutor em vez do fusível correto. A utilização de um fusível inadequado pode causar danos no sistema elétrico e pode provocar um incêndio.**



## Caixa de Fusíveis 1

### Extração

Retire as cinco patilhas **A**, agarre a parte frontal do painel central dianteiro **1**, remova as fivelas **B** de cada lado (esquerdo e direito) na direção da cabeça do veículo e retire o painel central dianteiro **1**.

Inspeccione o fusível ou o relé elétrico na caixa de fusíveis 1.

### Instalação

Inverta os procedimentos da extração para o processo de instalação.



# MANUTENÇÃO

## Caixa de Fusíveis 2

### Extração

Retire o banco do passageiro (U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000 / UFORCE PRO / UFORCE U10 PRO HIGHLAND).

Retire o banco do passageiro traseiro direito (U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO)

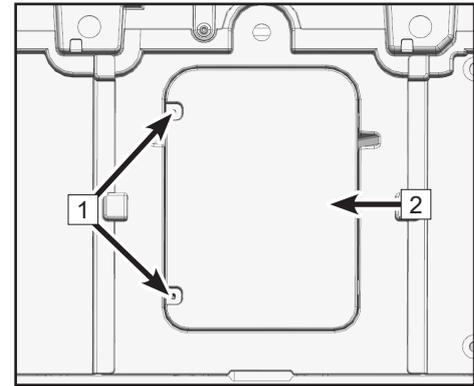
Remova os parafusos **1**.

Retire a tampa **2**.

Inspecione os fusíveis ou relés elétricos na caixa de fusíveis.

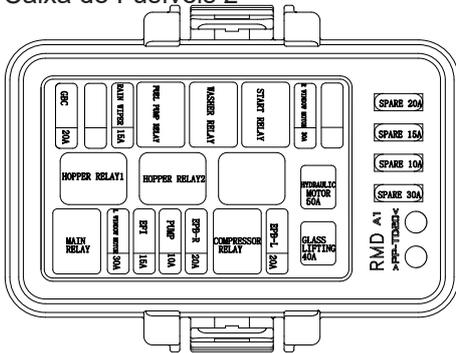
### Instalação

Inverta os procedimentos da extração para o processo de instalação.

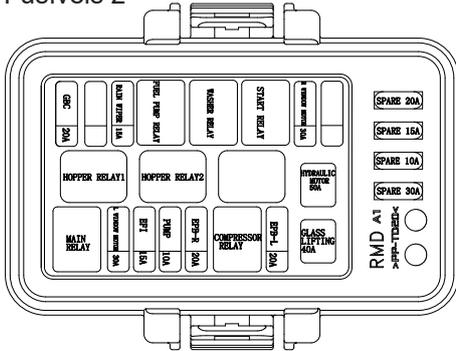


# MANUTENÇÃO

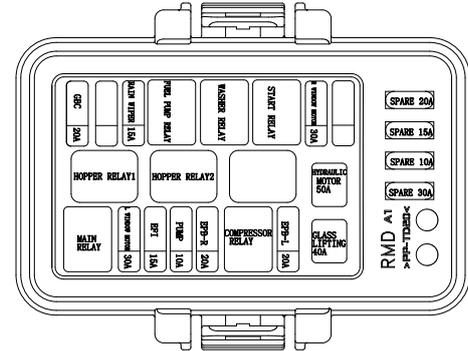
U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000  
 UFORCE PRO / U10 XL PRO / UFORCE U10 XL PRO -  
 Caixa de Fusíveis 2



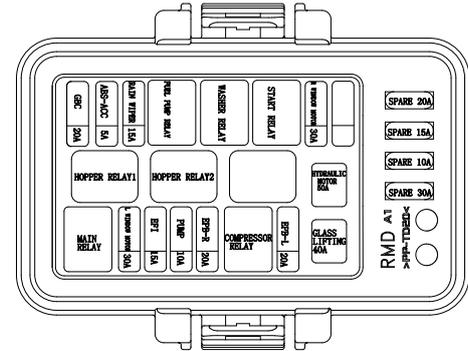
U10 PRO / UFORCE 1000 PRO / UFORCE PRO 1000  
 / UFORCE PRO (Se equipado com ABS) - Caixa de  
 Fusíveis 2



UFORCE U10 PRO HIGHLAND -  
 Caixa de Fusíveis 2



UFORCE U10 PRO HIGHLAND (Se  
 equipado com ABS) - Caixa de Fusíveis 2



# MANUTENÇÃO

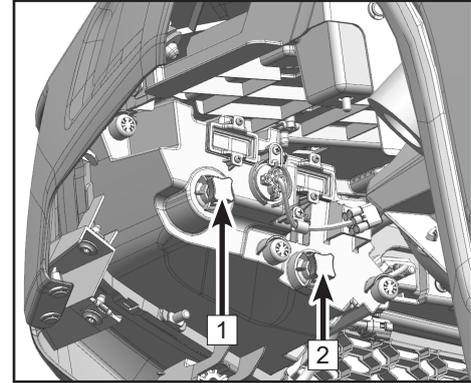
## Ajuste dos Faróis

Para ajustar os faróis:

- Rode o botão **1** para ajustar a altura dos médios/máximos.
- Rode o botão **2** para ajustar a distância dos médios/máximos.

### AVISO

A regulação das luzes devem ser efetuadas em conformidade com a regulamentação local. É aconselhável que esta seja feita por um concessionário. Uma regulação incorreta pode provocar um acidente, resultando em ferimentos graves ou morte.



## Substituição de Todas as Luzes

O farol e a luz traseira são luzes LED. Se um LED estiver danificado ou falhar, peça ao seu concessionário para substituir o conjunto completo.

# MANUTENÇÃO

## Cinto de Segurança

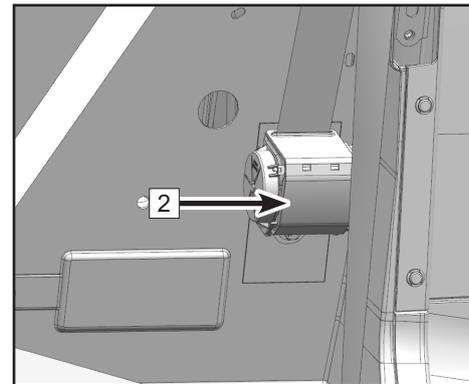
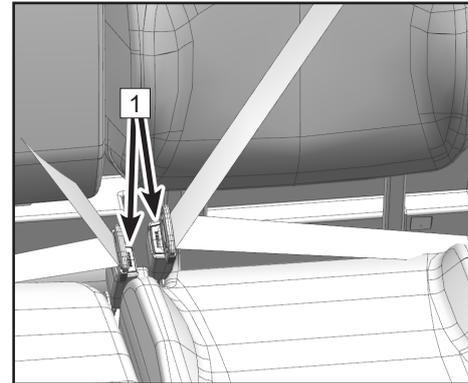
Verifique regularmente o funcionamento normal de todos os cintos de segurança antes de cada utilização do veículo:

1. Insira a placa de fecho no trinco até ouvir um clique. O “clique” significa que está bem presa. Verifique se a placa de fecho pode ser inserida sem problemas.
2. Prima o botão vermelho para desbloquear o fecho. Certifique-se de que o cinto de segurança pode ser desbloqueado sem problemas.
3. Puxe o comprimento total dos cintos de segurança e inspecione por danos, incluindo cortes, desgaste ou endurecimento. Se forem encontrados danos ou se os mecanismos não funcionarem normalmente, contacte um concessionário autorizado da CFMOTO para que um técnico qualificado inspecione ou substitua o sistema de cintos de segurança.

## Manutenção do cinto de segurança

Limpe a lama e a sujidade do cinto de segurança e, em seguida, lave todo o comprimento do cinto com água com sabão suave e deixe-o secar. Nunca utilize lixívia, corantes ou detergentes domésticos agressivos no cinto.

Lave regularmente os mecanismos do trinco **1** e do retrator **2** com água limpa. Deixe-os secar e teste-os antes de utilizar o veículo.



# MANUTENÇÃO

## Unidade de Ar-Condicionado e Filtro de Ar HVA/C (Se equipado)

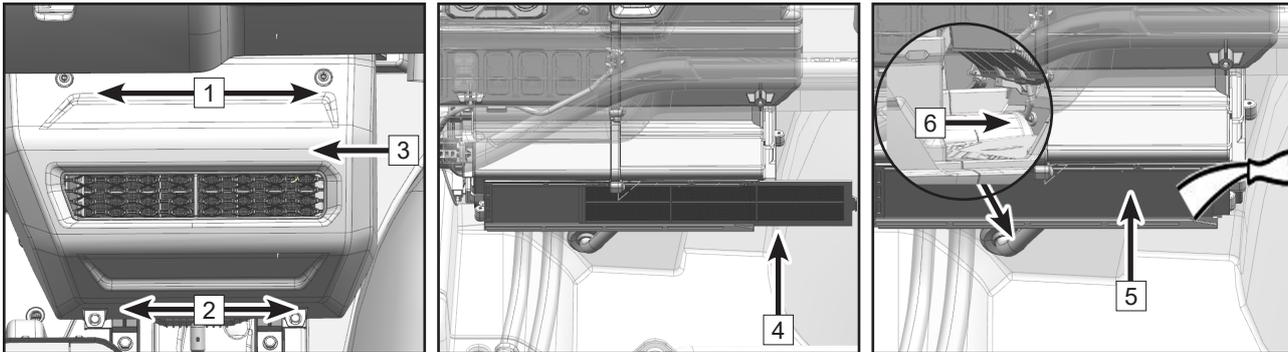
A limpeza periódica de detritos ou sujeira do ar-condicionado é essencial para manter a sua eficiência de arrefecimento (consulte o plano de manutenção para obter os intervalos). Se o veículo for utilizado em ambientes extremamente poeirentos ou sujos, lave ou remova o pó com maior frequência.

Retire os parafusos **1**, os rebites de pressão **2** e a proteção do ar condicionado **3**.

Retire o filtro **4** e lave-o com água limpa.

Lave o ar-condicionado pela entrada do A/C **5** com água limpa ou sopre o pó com ar de baixa pressão.

Inspeccione o tubo de condensação **6** para verificar se o fluxo está correto. Se estiver bloqueada (a água não corre para o chão), limpe-a.



# MANUTENÇÃO

## Limpe o Conjunto do Sistema de Aquecimento e o Respetivo Filtro (Se equipado)

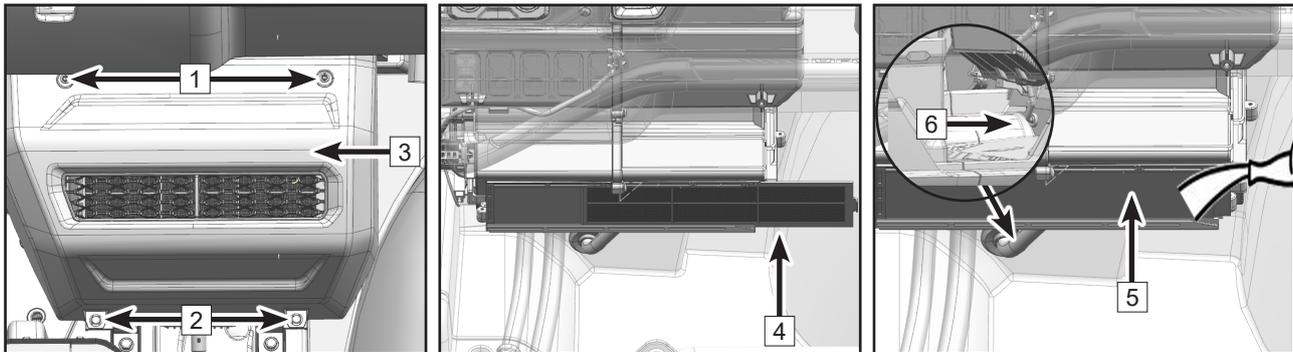
Remova os parafusos [1] e os parafusos de expansão [2].

Retire a proteção do conjunto de aquecimento [3].

Retire o filtro [4] e lave-o com água limpa.

Lave o conjunto do sistema de aquecimento a partir do orifício do conjunto do sistema de aquecimento [5], (verifique o tubo de drenagem [6] quanto a irregularidades durante a lavagem e se encontrar algum entupimento, limpe-o atempadamente) ou limpe o pó com ar de baixa pressão. Depois de andar num ambiente exigente, lave ou limpe o pó imediatamente.

É necessário limpar periodicamente os detritos ou sujidade no interior do conjunto do sistema de aquecimento.



# LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

## Lavar o seu Veículo

Manter o seu veículo limpo não só melhora a sua aparência, como também pode prolongar a vida útil de vários componentes. Com alguma precaução, o seu veículo pode ser limpo como um automóvel:

- A melhor e forma mais segura de limpar o seu veículo é com uma mangueira de jardim e um balde de água e sabão suave. Os detergentes agressivos podem deteriorar os componentes de borracha.
- Utilize uma luva de lavagem de tipo profissional, limpando primeiro a parte superior do corpo e só depois as partes inferiores.
- Preste especial atenção para que o radiador do sistema de arrefecimento e as fole da transmissão sejam cuidadosamente limpas de toda a sujidade e detritos.
- Lave frequentemente com água e seque o veículo com uma camurça para evitar manchas de água.
- Lubrifique todos os pontos pivot imediatamente após a lavagem.
- Deixe o motor funcionar durante algum tempo para evaporar a água que possa ter entrado no sistema de admissão de ar ou de escape do motor.

A CFMOTO não recomenda a utilização de um sistema de lavagem de automóveis de alta pressão para lavar o seu veículo, uma vez que a água pode ser forçada a passar pelos vedantes e danificar os decalques. Se for utilizado um sistema de alta pressão, tenha muito cuidado para evitar que a água danifique os autocolantes, os rolamentos das rodas, os vedantes da transmissão, os painéis da carroçaria, os travões, as etiquetas de aviso, o filtro de ar, o sistema de admissão de ar e o sistema elétrico. Certifique-se de que não entra água no filtro de ar ou na caixa da CVT. Se as etiquetas de aviso e de segurança estiverem danificadas, contacte o seu concessionário para adquirir uma etiqueta de substituição.

# LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

## Polir o Veículo

O seu veículo pode ser encerado com qualquer cera em pasta para automóveis não abrasiva. Evite a utilização de produtos de limpeza agressivos, uma vez que podem riscar o acabamento da carroçaria.



**Certos produtos, incluindo repelentes de insetos e outros químicos, danificam as superfícies do plástico. Tenha cuidado ao utilizar estes produtos perto destas superfícies.**

## Preparação para Armazenamento

O armazenamento adequado do seu veículo quando este não é utilizado durante um longo período de tempo ajudará a manter a sua aparência e a prolongar a vida útil de vários componentes:

## Efetuar Reparações

Efetue as reparações necessárias no seu veículo antes de o armazenar para evitar danos adicionais na próxima vez que o utilizar.

## Verificar os Pneus

Inspeccione a banda de rodagem e o estado dos pneus em geral. Ajuste os pneus para a pressão de ar especificada.

## Óleo e Filtro

Aqueça o motor, depois pare-o e mude o óleo e o filtro.



**Óleo é tóxico. Descarte o óleo usado de forma adequada. Mantenha o óleo usado fora do alcance das crianças. Se óleo entrar em contacto com a pele, lave-a de imediato.**

# LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

## **Elemento do Filtro de Ar/ Filtro de ar**

Inspecione e limpe ou substitua o filtro de ar. Limpe a caixa de ar e o tubo de depósito de resíduos.

## **Verificar o Nível dos Fluidos**

Verifique os seguintes níveis de fluidos e altere-os caso necessário:

- Caixa de velocidades dianteira (mudar anualmente ou conforme necessário se tiver um aspeto escuro ou contaminado)
- Nível de Óleo do Motor (mudar anualmente ou conforme necessário se tiver um aspeto escuro ou contaminado)
- Nível de Óleo da Caixa de Transmissão (mudar de 2 em 2 anos ou conforme necessário se tiver um aspeto escuro ou contaminado)
- Fluido dos Travões (mudar de 2 em 2 anos ou conforme necessário se tiver um aspeto escuro ou contaminado)
- Líquido de Refrigeração (mudar de 2 em 2 anos ou conforme necessário se o líquido parecer contaminado)
- Nível de Combustível (adicione estabilizador de combustível de acordo com as instruções do rótulo do produto)

## **Estabilizar o Combustível**

Encha o depósito de combustível com combustível novo que tenha sido tratado com o estabilizador de acordo com as instruções do rótulo do produto. Não deixe que o combustível não tratado permaneça no depósito por mais de 30 dias já que este irá começar a degradar-se e pode causar danos nos componentes do sistema de combustível.

# LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

## Armazenamento da Bateria

Remova a bateria do veículo e certifique-se de que está totalmente carregada antes de a guardar. Proteja a bateria de temperaturas negativas visto que pode danificá-la.

## Lubrificar

Verifique todos os cabos e lubrifique-os de acordo com o rótulo do lubrificante de cabos. Lubrifique os pontos pivots com massa lubrificante.

## Área de Armazenamento e Proteção

Apoie o veículo com suportes por baixo do veículo com os pneus a 30 ~ 40 mm (1/2in) do chão. Certifique-se de que a área de armazenamento é bem ventilada e cobre a máquina com uma cobertura aprovada.



Não utilize proteções feitas de plástico ou materiais revestidos. Estas não permitem uma ventilação suficiente para evitar a condensação e podem favorecer a corrosão e a oxidação.

# LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

## Preparação para Armazenamento

Limpe bem a totalidade do veículo.

Coloque o motor a trabalhar durante cerca de 5 minutos, pare e esvazie todo o óleo do motor.

### PERIGO

O óleo dos quadriciclos é uma substância tóxica. Elimine corretamente o óleo usado. Mantenha o óleo usado fora do alcance das crianças. Se o óleo entrar em contacto com a pele, lave-a de imediato.

Encha com óleo de motor novo.

Encha com combustível e aditivo de combustível adequado.

### PERIGO

A gasolina é extremamente inflamável e explosiva em determinadas condições. Desligue o motor antes de o operar. Não fume. Certifique-se de que a área está bem ventilada e livre de qualquer fonte de chama ou faíscas. Isto inclui qualquer dispositivo com luz avisadora. Descarte a gasolina de forma adequada. Mantenha-a fora do alcance das crianças e se entrar em contacto com a pele, deverá ser tratado imediatamente.

Reduza a pressão dos pneus em pelo menos 20% durante o período de armazenamento.

Levante as rodas do chão usando tábuas de madeira para manter a humidade afastada do veículo.

Pulverize um inibidor de corrosão em todas as superfícies metálicas não pintadas para evitar a formação de ferrugem. Evite pulverizar sobre as peças de borracha ou sobre os travões.

Lubrifique todos os cabos e correntes.

Remova bateria. Armazene num local fresco e ventilado. Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada de acordo com a tabela de manutenção periódica.

Amarre sacos de plástico sobre o tubo de escape do ventilador para evitar a entrada de humidade.

Coloque uma cobertura sobre o quadriciclo para evitar que o pó e a sujidade se acumulem nele.

# LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

## **Preparação Após Armazenamento**

Retire os sacos de plástico do silenciador.

Carregue a bateria se necessário, coloque-a no veículo.

Realize todas as inspeções diárias ao veículo.

Lubrifique todos os pontos de articulação, se necessário.

Realize um test ride para averiguar se o veículo está a funcionar como normalmente.

## **Precauções para o Armazenamento a Longo Prazo**

Para garantir que o motor recebe a lubrificação ideal para um armazenamento a longo prazo, um veículo de parado por muito tempo ou um veículo novo:

Recomenda-se aquecer o motor de 3 em 3 meses e que se mantenha ao ralenti durante 5 a 10 minutos para que o motor possa ser totalmente lubrificado.

Os veículos que estejam parados durante muito tempo devem evitar acelerar imediatamente após o arranque, pois provocará um desgaste excessivo no motor e diminuirá a vida útil dele.

## **Transporte do seu Veículo**

Siga estes procedimentos quando for transportar o veículo:

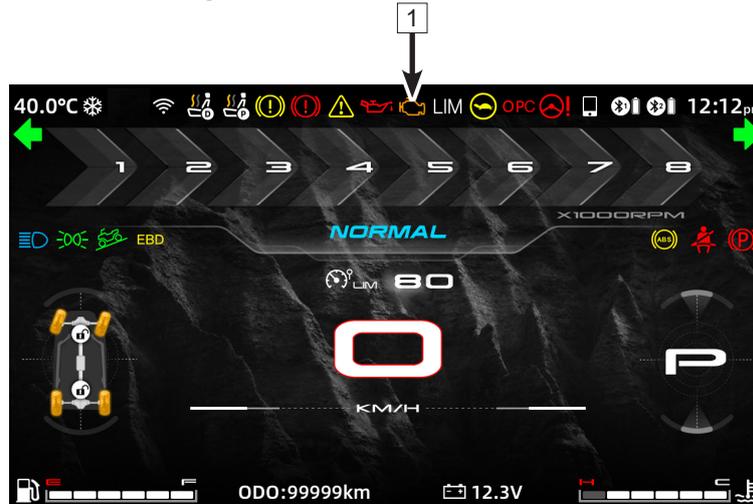
- Coloque a transmissão na posição de Parque, engate o travão do estacionamento elétrico e bloqueie as rodas dianteiras e traseiras para evitar que o veículo se mova.
- Desligue o motor e retire a chave NFC para evitar perdê-la durante o transporte.
- Certifique-se de que o tampão do combustível está corretamente instalado e seguro.
- Verifique se os painéis, as portas e os bancos estão corretamente instalados e bem fixos.
- Fixe o veículo à frente e atrás com bandas para evitar que ele deslize ou se desloque durante o transporte.

# DIAGNÓSTICO DE AVARIAS DO VEÍCULO

## Luz Indicadora de avaria EFI

O sistema de injeção eletrónica de combustível do seu veículo contém uma função de auto-diagnóstico que faz com que a luz indicadora de anomalias (MIL) se acenda caso detete um problema. Quando este indicador piscar, contacte o seu concessionário. Em funcionamento normal, o indicador EFI estará desligado.

O código do problema é apresentado no painel de instrumentos. Anote o código do problema e contacte o seu concessionário para efetuar o diagnóstico. O seu concessionário dispõe de uma ferramenta EFI para diagnosticar, reparar e eliminar os códigos de anomalia.



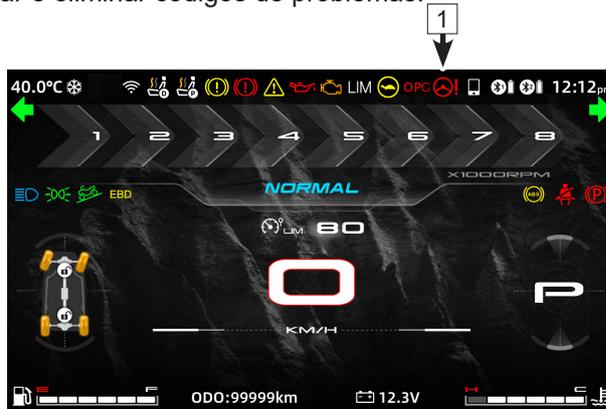
1 | Indicador de EFI

# DIAGNÓSTICO DE AVARIAS DO VEÍCULO

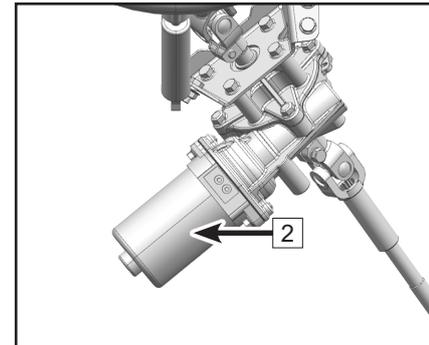
## Luz Indicadora de Anomalias EPS

O sistema de direção assistida eletrônica do seu veículo contém uma função de auto-diagnóstico que faz com que a luz indicadora de anomalias (MIL) se acenda caso detete um problema. Quando este indicador piscar, contacte o seu concessionário. Em funcionamento normal, o indicador EPS acende-se quando o interruptor da ignição é colocado na posição ON, mas o EPS não funciona. Quando o motor é ligado, o indicador EPS apaga-se e o EPS começa a funcionar.

Cada código de problema é composto por 2 dígitos, indicados pelos tempos de intermitência longa e curta do indicador EPS MIL. Se houver uma falha, o indicador EPS começará a piscar. NÃO desligue a máquina. Verifique a sequência de intermitência do indicador EPS. Anote a sequência e contacte o seu concessionário para efetuar o diagnóstico. O seu concessionário possui uma ferramenta EPI necessária para diagnosticar, reparar e eliminar códigos de problemas.



1 Indicador de EPS



2 Conjunto do EPS

## APP CFMOTO RIDE / T-BOX

A CFMOTO RIDE é uma plataforma de serviços móvel, inteligente e em rede, que tem como núcleo a interconexão homem-veículo. A CFMOTO RIDE está empenhada em fornecer serviços completos para os entusiastas dos desportos motorizados online. O módulo de telemática, ou T-BOX, é um terminal de veículo inteligente que constrói uma ponte de comunicação entre os proprietários e os veículos através da aplicação CFMOTO RIDE. Quando o T-BOX está equipado, o proprietário pode desfrutar das funcionalidades inteligentes do CFMOTO RIDE. O módulo de telemática é opcional em mercados selecionados. Consulte o seu concessionário para determinar se o seu veículo está equipado com telemática (T-BOX), ou descarregue a aplicação CFMOTO RIDE, envie a sua pergunta através da opção [feedback] e a CFMOTO verificará por si.



App CFMOTO RIDE

Leia o QR code para descarregar a aplicação CFMOTO RIDE a partir da Apple App Store para iPhone ou do Google Play.



Facebook da CFMOTO RIDE

Leia o QR code para seguir a CFMOTO RIDE no Facebook e ser o primeiro a receber avisos sobre atualizações e notícias da aplicação.



Webiste da CFMOTO RIDE

Leia o QR code para explorar a plataforma inteligente CFMOTO RIDE no sítio Web global da CFMOTO.

O CFMOTO RIDE oferece várias funcionalidades inteligentes, como o manual do proprietário do veículo, detalhes da condução, navegação, atualizações Over-The-Air (OTA), geofence, lembretes estáticos, etc. As funcionalidades disponíveis variam consoante a configuração do veículo/modelo e os requisitos do mercado global. Descarregue o CFMOTO RIDE e desfrute da experiência de condução inteligente!



V250829-00



MOREFUN.



CFPT - VEÍCULOS E ACESSÓRIOS, S.A.

Rua Joaquim da Silva Landeau, 277 3720-917 Oliveira de Azeméis

 cf-moto.pt

 info@cf-moto.pt



@cfmotoportugal

